大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零六百二十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一一至七
圖文傳真：五～七四一〇八七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

新聞簡報

· 北京文藝界顧支持嚴肅藝術……二版
· 美支持北約短導現代化……三版
· 蘇國家計委主任突訪喀布爾……三版
· 持槍賊在地鐵站挾人質與警對峙……八版

西藏宗教領袖 偉大愛國主義者

班禪大師病逝西藏 人大常委會發訃告

指出班禪副委員長的逝世，是我們國家的一個重大損失，是包括藏族人民在內的全國各族人民的一個重大損失

班禪遺照

【新華社北京一月二十九日電】全國人大常委會今天就班禪副委員長逝世發表訃告。訃告全文如下：

中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會訃告

中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會沉痛宣告：

我國偉大的愛國主義者、著名的國務活動家、中國共產黨的忠誠朋友、中國藏傳佛教的傑出領袖、第七屆全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國佛教協會名譽會長、第十世班禪額爾德尼·確吉堅贊，因心臟病突發，經多方緊急搶救無效，不幸於一九八九年一月二十八日二十時十六分在西藏自治區日喀則市他的新宮德虔格桑普彰逝世，終年五十一歲。

班禪額爾德尼·確吉堅贊大師是於一九八九年一月九日離開北京前往西藏自治區日喀則市扎什倫布寺主持五世至九世班禪大師遺體合葬靈塔祀殿——班禪東陵扎什南捷開光典禮的，在他親自安排組織下，這次開光典禮隆重熱烈，圓滿成功，生動地體現了中國共產黨的民族政策和宗教政策。但班禪額爾德尼·確吉堅贊大師卻因操勞過度，致使心臟病突發，搶救無效，與世長辭。

班禪額爾德尼·確吉堅贊副委員長的逝世，使我們國家失去了一位偉大的愛國主義者和國務活動家，藏族人民失去了一位傑出的愛國宗教領袖。這是我們國家的一個重大損失，是包括藏族人民在內的全國各民族人民的一個重大損失。我們相信，西藏人民和全國各民族人民必將發揚班禪副委員長熱愛中國共產黨、熱愛社會主義祖國的精神，為堅決維護祖國統一和民族團結，為貫徹執行黨的十三大的路線、方針和政策，建設團結、富裕、文明的社會主義新西藏，建設有中國特色的社會主義，促進各民族共同繁榮而奮鬥！

班禪額爾德尼·確吉堅贊副委員長永垂不朽！

外電看班禪去世

【美聯社北京二十九日電】官方報道星期日說，班禪喇嘛在其家鄉的高原上去世，享年五十一歲。他是西藏佛教領袖中的第二號人物，亦是支持中國統治的主要西藏人物。

班禪去世後，中共政府失去了其在西藏人當中最可信的發言人，同時西藏人亦喪失了他們與北京之間最佳的調停者。

雖然班禪大體上支持中共政府政策，但亦屢次就他認為是對待西藏人過份苛刻的政策，表示不滿，並曾一度因此受罰，遭軟禁九年。

班禪在日喀則心臟病發 北京專家專機飛赴搶救

喪事將按照藏傳佛教儀規辦理

【新華社日喀則一月二十九日電】偉大的愛國主義者、著名的國務活動家、中國共產黨的忠誠朋友、中國藏傳佛教的傑出領袖、第七屆全國人民代表大會常務委員會副委員長、中國佛教協會名譽會長、第十世班禪額爾德尼·確吉堅贊，因心臟病突發，經多方緊急搶救無效，不幸於一九八九年一月二十八日二十時十六分在西藏自治區日喀則市他的新宮德虔格桑普彰逝世，終年五十一歲。

班禪額爾德尼·確吉堅贊大師於一九八九年一月九日乘專機離開北京，前往西藏自治區日喀則市扎什倫布寺主持五世至九世班禪大師遺體合葬靈塔祀殿——班禪東陵扎什南捷開光典禮，在他親自組織下，這次開光典禮隆重熱烈，圓滿成功。不幸的是，班禪大師卻因操勞過度，心臟病突發。中共西藏自治區黨委書記胡錦濤、自治區人民政府主席多吉才讓、副主席毛如柏得悉後，立即率醫務人員自拉薩趕往日喀則市組織搶救。中共中央總書記趙紫陽和中央政治局常委聞訊後，立即決定派中共中央書記處候補書記溫家寶及中共中央統戰部副部長武連元、全國人大常委會副秘書長許孔讓率領北京醫院著名的心臟病專家小組乘專機趕去日喀則市搶救。經多方搶救無效，終於不幸逝世。

班禪大師的喪事及有關事宜將按照藏傳佛教的儀規辦理。

【新華社日喀則一月二十九日電】中共中央書記處候補書記溫家寶、中共西藏自治區黨委書記胡錦濤、自治區人民政府主席多吉才讓、西藏軍區政治委員張少松等領導人於今天下午向班禪副委員長的遺體告別。

隨後，日喀則扎什倫布寺全體僧眾懷着沉痛的心情，按宗教儀規開始進行誦經悼念，哀悼他們愛戴的寺主班禪大師。扎什倫布寺民主管理委員會於今日下午發布了祈禱文，讚頌了班禪大師的業績，並祝願班禪大師的靈童早日轉世。

搶救班禪經過

凌晨四時發病搶救整天 最後診斷死於心肌梗塞

【新華社北京一月二十九日電】國務院今天致電全國人大常委會，對班禪副委員長逝世表示沉痛哀悼。唁電全文如下：

全國人大常委會：

國務院驚悉全國人大常委會班禪額爾德尼·確吉堅贊副委員長病逝，對此表示十分沉痛的哀悼，並向親屬致以衷心的慰問，請轉告他們節哀和保重身體。

國務院

一九八九年一月二十九日

【新華社日喀則一月二十九日電】記者從班禪副委員長搶救小組獲悉，班禪副委員長是一九八九年一月二十八日清晨四時三十分突然發病的。當時，他說他後背疼痛並波及兩上臂。隨身醫生立即進行檢查，當時班禪副委員長神志清楚，呼吸每分鐘二十次，血壓一百二十，心率每分鐘八十六次，律齊。心電圖顯示急性下壁及廣泛前壁心肌梗塞。醫務人員立即予以吸氧、擴張血管劑、止疼鎮靜和抗心律失常藥物治療，並先後組織日喀則、拉薩各醫院專家會診及搶救。八時二十五分覆查心電圖的過程中，突然抽搐，神志不清，八時三十四分心電圖示室顫，當即採取胸外扣擊、胸外按摩、用呼吸機進行人工呼吸等搶救措施。十八時三十分，由中央保健局局長王敏清、北京醫院副院長心血管專家劉元恕、心血管專家主任醫師沈瑾等組成的專家組到達後，先後兩次作心內起搏，持續搶救，仍未見效，於二十時十六分逝世。最後診斷結論為急性下壁、廣泛前壁心肌梗塞，引起心臟驟停（室顫）。

扎寺昨發表祈禱文 祈禱靈童早日轉世

【新華社日喀則二十九日電】扎什倫布寺就班禪大師圓寂發佈祈禱文，全文如下：

我們沉痛宣布：智慧壇城的球圓之主，稱持金剛無與倫比的第十世班禪額爾德尼·洛桑赤列倫珠確吉堅贊，一切有為，皆是無常，於藏曆第十七繞回土龍年十二月二十一日，公曆一九八九年一月二十八日二十時十六分圓寂。

班禪大師不僅是我們佛教界的領袖，也是中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長，是中國佛教協會名譽會長。他始終堅持愛國立場，維護祖國統一，維護人民的利益，在政治上、宗教上都做出了重大的貢獻，得到廣大僧俗群眾的無比愛戴和敬仰，我們扎寺全體僧眾衷心祈禱大師靈童早日轉世。

扎什倫布寺民主管理委員會

一九八九年一月廿九日

上月會應邀聯袂訪台

大陸留美學生五人 評宋楚瑜最近講話

宋曾說邀大陸學生赴台比在大陸吸收 秘密工作人員更能打擊共產主義

【本報紐約二十九日專電】剛結束台灣之行的首批訪台大陸留學生，對於國民黨中央委員會副秘書長宋楚瑜對《紐約時報》記者克里斯朵夫所說的「認為邀請大陸留學生和知名人士赴台，比吸收秘密工作人員更能打擊共產主義」的講法表示驚愕和遺憾。

《紐約時報》記者克里斯朵夫在《紐約時報》列出的「台北手記」專欄，引述宋楚瑜的話說，邀請大陸上有影響力的人來台灣訪問，可能比在大陸吸收秘密工作人員這種老戰略更能打擊共產主義。

宋楚瑜對克里斯朵夫說，我們第一步找學生來訪問，以後讓一些在社會上有領導地位的人來。他還說，「我們將考慮讓他們的記者來。沒有任何偏見性」。

哈佛大學經濟系博士侯選人許成鋼說，他們是以獨立知識分子的立場前往台灣的，他們並不依附任何政黨，也不為任何黨派之爭服務，他們在台所見所聞所思是根據自己的價值觀判斷，依自己良知判斷應做的事。他說，宋先生的觀念過時了。

同時，哈佛大學經濟系博士侯選人錢穎一表示，回味一個月之前，在台受到熱情招待，現仍甚回味。他說，他們自動做對兩岸人民有意義的事，但宋楚瑜先生似乎將他們當成兩黨之爭的工具，並不尊重他們獨立知識分子的立場。錢穎一並說，他們訪台的意義象徵中國的前途不僅掌握在兩岸領導人的手裏，民間也將以不可忽視的力量介入。

哈佛大學政治系博士侯選人裴敏欣認為，兩岸人民交流是為了解與信任的基礎，具有長久與深遠意義。

紐約市立大學哲學系博士侯選人吳牟人表示，大陸留學生訪台，隨着信息傳回大陸，當然會發生影響，但這種影響是來自留學生良知的判斷，而非台灣官方的期望。他表示，不滿留學生在台的言論被人利用。加州大學柏克萊分校東南亞研究所博士研究生徐邦泰認為，宋楚瑜的觀點和台灣有些人的觀點，認為大陸留學生訪台，是大陸十億人民對台灣二千萬人民的統戰，這種想法是令人難以接受的。徐表示，作為國民黨副秘書長的宋楚瑜，看事情的角度，對事件的判斷和期望，有他的立場，這是可以理解的，但其不一定為訪台的留學生所接受。

「他不該這麼快就去」

拉薩各界對班禪去世深感悲痛

【新華社拉薩二十九日電】全國人大常委會副委員長、中國佛協名譽會長、第十世班禪額爾德尼·確吉堅贊的猝然涅槃，使拉薩各界人士感到悲痛。

西藏自治區政協副主席拉敏·索朗倫珠含淚對記者說：「此刻是我最痛心的時候。」拉敏·索朗倫珠參加五世至九世班禪合葬靈塔開光大典後，剛剛返回拉薩。他說：「班禪大師的去世是國家的損失，也是所有藏族人民和佛教事業不可換回的損失。」（下轉二版）

JTET 中國 江蘇

展銷結合·進出結合
開展各種形式的進出口貿易
1989·南京

China Jiangsu Trade Fair

江蘇省對外經濟貿易洽談會

定於一九八九年二月二十七日至三月八日在江蘇省南京市舉行。竭誠歡迎世界各國（地區）經濟貿易界朋友、港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞光臨，洽談進出口業務和靈活貿易業務。

洽談地點：南京西華門飯店　展館：江蘇國際展覽館
有關洽談會事宜，請與江蘇省對外經貿委辦公室聯繫。
聯繫人：戚德芳　丁大綱
電話：712136　712600
電傳：34023　ETCNJ CN
港澳地區來會客商　可與鍾山有限公司聯繫
聯繫人：陸小姐
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈45樓
電話：5-8329968　電傳：89699　ZHOSA HX

江蘇省對外經濟貿易委員會暨各對外貿易公司
JIANGSU PROVINCIAL FOREIGN ECONOMIC RELATIONS AND TRADE COMMISSION
& VARIOUS FOREIGN TRADE CORPORATIONS OF JIANGSU

金魚郁郁有錢買屋

LUI KEUNG AQUARIUM
雷強水族行
總代理
日本神畑養魚株式會社
日本大晃商事株式會社
各種觀賞魚飼料及器材
日本太陽牌HIKARI最高級魚飼料
配合不同魚類食態組合十餘種風行世界模防假冒及影射
日本太陽牌最新出品室內金魚色揚飼料
雷強出品南極磷蝦　專業牌改良過濾珠
德國神奇治療劑　專業牌氧泵
水質安定保全劑　專業牌倖枝型活性炭
長型新款軟性氧石　花園魚池專用水泵
德國過濾火山岩石　精巧水族飾物
華麗魚缸　馬蓮娜2000號最新水草型燈
中國各類優質金魚
日本高級金魚
日本高級錦鯉
服務忠誠　批發零沽　價錢克己
批發購貨電話專車送到　各大分銷商及水族館均有代售
營業時間　星期一至六：上午10時正至下午7時30分
星期日：上午7時30分至下午7時30分
總行：旺角山東街224號（旺角道交界）
分行：旺角通菜街180號
3-947571　3-921151

金魚擺尾好到年尾

本報特稿

國營大中型企業為何不宜私有化

北京大學教授　厲以寧

我應香港大學經濟系張五常教授的邀請來港講學，有機會同港台學術界人士交流，收穫甚多。不少人向我提出這樣一個問題：「你不是主張實行股份制麼？但你為什麼不再徹底一些，提出中國要實現私有化呢？」有幾位來自台灣的朋友在交談中還說道：「經過三、四十年的實踐，不是已經證明公有制下的經濟發展不如私有制嗎？看來私有化是大陸經濟的唯一選擇了！」這些學者和記者的出發點是希望大陸的經濟改革加快、經濟迅速繁榮起來，然而，我並不贊成國營大中型企業私有化。

國營小企業變賣給私人所有或者以優惠價格賣給企業的職工，這是我同意的。在國營企業和集體企業之外，鼓勵私營企業的發展，甚至可以容許私營企業的產值將來（也許要到下世紀初）在國民生產總值中佔據百分之三十左右，這也是我的主張之一。那末，為什麼我不贊成國營大中企業的私有化呢？

我們的目的是提高國營大中型企業的經濟效益，私有化達不到這一目的

根據有關資料估算，目前我國國營大中型企業的固定資產約有八、九千億元人民幣之多。有人認為，如果不按賬面價值，而按現值來估算，那麼這個數字肯定會超過一萬億元人民幣。假定要把大中型企業變為私有，首先要問，賣給誰？誰是買主？國內誰有那麼多錢來購買？這是一個十分現實的問題。

其次，就算私人有足夠的錢，但他們是不是願意把錢拿出來買下大中型企業呢？要知道，目前還有不少行業是虧損的。投資者願意購買的是可以賺錢的企業，虧損的企業是沒有買主的。

再次，大中型企業的營業與管理在很多方面不同於小企業。小企業私有化之後，私營企業主有可能經營管理得比較好，但大中型企業私有化之後，究竟能否經營管理好，在目前私營企業主的素質條件下，這是很難有把握的。在大中型企業的經營管理中，專家階層（包括財務與管理專家、技術專家等）起着重要的作用，而這些專家本身並沒有財力成為私營企業主。因此，如果大中型企業私有化之後，由於管理不善，經濟效益不一定會提高，甚至還會下降。

最後，在公有制已經實行四十年以後的今天，小企業私有化引起的爭論較小，如果把大中型企業私有化了，爭論之激烈可想而知。比如說，在一個有上萬工人的大工廠中，有人主張私有化，有人反對私有化，肯定會爭吵不休，甚至會形成對立的兩方，這樣一來，工廠還怎麼進行生產？還談得上什麼提高經濟效益？如果社會上許多大工廠都出現了這種局面，整個國家的經濟不就亂套了？

此外，還必須指出，有些同國防、公共服務密切有關的行業是不應私有化的。這一點，某些香港、台灣的經濟學家也都承認，這裏就不必贅言了。

我主張國營大中型企業民營化和股份化，民營化和股份化不等於私有化

私有是與公有相對而言的。民營是與官辦相對而言的。股份制可以是私營股份制，也可以是兼有公私成份的股份制，還可以是純粹公有的股份制。國營大中型企業的私有化缺乏現實的可行性，而它們由官辦改為民營則具有充分的可行性。民營的含義是：政府與企業分離，企業不再附屬於政府，成為自主經營、自負盈虧的商品生產和經營單位。在這種情況下，企業只需要遵守法規，照章納稅就行了。私營企業必定是民營的，但民營的並不僅僅是私營企業。國營大中型企業不宜私有化，卻可以實行民營化。

國營大中型企業怎樣實現民營化？可行的辦法就是採取股份制。現有國營大中型企業的資產中，保留一部分作為國家股，撥出一部分作為企業基金股（簡稱企業股），賣出一部分給本企業職工和社會上的投資者，作為個人股，這樣，就可以在股東大會的基礎上建立董事會，聘任總經理，大中型企業就成為股份公司了。股份公司沒有上級主管機構，股東大會擁有最高權力。政府只可能通過國家股在董事會中的代表（政府董事）從董事會內部來影響決策，而不能像過去那樣以上級身份代企業作出決策或對企業決策橫加干預。為了防止國家股的代表在董事會中所佔比例過大，可以把一部分國家股作為優先股，另一部分作為普通股，只有普通股才有選舉權。

國家、企業、個人共同持股的企業是新公有制企業，新公有制將會被大多數人所接受

經過上述的所有制改革，除少數特殊行業的國營大中型企業仍然保留國家所有制而外，絕大多數國營大中型企業將成為國家、企業、個人共同持股的企業。我們可以把它們稱為新公有制企業。這種新公有制是一種全民股份制或人民共有制。它不同於以往那種政企不分的國家所有制，而成為社會所有制。

前面已經說過，我們要從中國的實際情況出發，選擇國營大中型企業的改革方案，並且要在所有制改革過程中保證企業活動的正常進行，不斷提高企業的經濟效益。當前，既然國營大中型企業非改不可，而私有化又不可行，那麼國營大中型企業的民營化和股份化將是唯一可能的選擇。我相信這一主張在中國將會被大多數人所接受。

我從一九八○年五月在中共中央書記處研究室與國家勞動總局聯合召開的勞動就業與工資座談會上倡議實行股份制，以及一九八四年五月在安徽合肥召開的改革者會議上主張建立股票交易所，讓大企業的股票上市以來，我的設想已被越來越多的人所贊同。北京大學經濟學院的一批畢業生，如曹鳳岐、劉偉、吳稼祥、金立佐、平新喬、洪小源等，已成為宣傳股份制、研究股份制的有影響的中青年經濟學者。這是我最感欣慰的。經濟學的任何創新都是集體智慧和集體努力的成果。

並不是公有制不優越，只是因為迄今為止還不曾建立適合生產力發展的新公有制。一旦有了新公有制，中國經濟必定走向繁榮

在回答某些台灣經濟學家和記者提出的「公有制優越還是私有制優越」問題時，我首先承認三十多年來大陸的經濟相對於台灣經濟而言，是落後了。當然，這是由許多原因所促成的。

可以肯定地說，不適合生產力發展的公有制的確沒有優越性可言。那種政企不分、官商不分、既不自主經營又不自負盈虧的傳統公有制阻礙了生產力的發展，它既沒有效率，也缺乏公平。假定傳統公有制是優越的，那麼我們又何必要改革它呢？

應當強調，迄今為止，適合生產力發展的新公有制在中國尚未建立。所有制改革的任務正是要以新型公有制代替傳統公有制。新公有制不僅適合中國的實際情況，而且它能夠調動廣大勞動者的積極性，能夠促進生產要素在社會範圍內的自由流動和優化組合，能夠及時引導資金的合理流向和加速產業結構的調整。新公有制將是效率與公平兼顧的一種所有制。在中國九百六十萬平方公里的土地上，一旦建立了新公有制，中國的經濟繁榮就不再是人們的願望，而必定成為現實。

清茶一杯　辭舊迎新

北京文藝界茶會迎春

盼政府支持嚴肅藝術

音樂曲藝電影界人士紛呼籲關心支持

【新華社北京一月二十九日電】中共中央書記處書記芮杏文今天來到近三百名知名文藝家中間，祝願文藝百花園在新的一年裏碩果纍纍。

在政協禮堂舉行的文藝界迎春茶話會上，在京的中國文聯全國委員會新當選成員們濟濟一堂，清茶一杯，辭舊迎新。

文聯執行主席曹禺代表文聯向全國文藝工作者致新春問候。他讚揚大多數藝術家在生活環境不夠好的狀況下能忠於祖國，為藝術獻身。

文聯副主席吳祖強說，文聯主席團第二次會議正在京舉行，新的領導機構決心在促進文藝立法的制定和文化經濟政策的妥善實施方面，多做一些工作。

美術家協會負責人葛維墨即興發言。他說近年來在國家開放政策下，各種創作思想，各種風格和流派的作品得到空前的發展，但反映現實生活，主題深刻的力作由於沒有商業出路，呈遞減趨勢。

著名音樂指揮家李德倫指出，現在嚴肅音樂的聽眾在逐漸增加，而樂隊演奏質量卻在下降。許多音樂團體拿不出更多的錢來補貼演員的辛苦排練，致使許多演員將大部分時間用於錄音、飯店、舞廳演奏上。

著名曲藝家羅揚、電影評論家蘇雲代表眾多藝術家希望黨、國家和社會在新的一年裏給予文化藝術，尤其是嚴肅藝術更多的關心和支持。

茶話會上北京文藝團體表演了音樂、舞蹈、魔術節目。

鐵路專列販煙案 四人分別被判刑

「並未中飽私囊」「新聞界渲染」

控辯雙方曾就此進行激烈爭論

【香港中國通訊社成都二十九日電】轟動內地的八七年「六·二七」動用鐵路專用車非法販煙大案，經過三天公開審理，昨天下午在蓉公審宣判，一審判定汪濤、高中仁、朱鎮山、張明瓊四名被告犯有投機倒把罪，分別處以一年零六個月、一年以及二年有期徒刑。

貴陽鐵路分局生活管理段業務室副主任兼商業服務部經理汪濤等人，從八五年開始至八七年六月，違反煙草專賣條例，利用鐵道部門的生活供應專車，先後二十次非法將捲煙三十四萬多條，倒賣給煙販朱鎮山、張明瓊等人，非法經營總額達二百多萬元，為其單位獲取非法利潤十六萬多元，高中仁也採取同樣手法，非法經營收入六十二萬多元。

歷時三天的公開審理，其焦點是案犯有罪與否。國家公訴人與被告八名辯護律師爭論激烈。

被告及其辯護律師認為，汪濤是受單位指派而進行非法販煙活動，單位犯罪應追究法人而不是汪濤，而且汪濤並未中飽私囊。

案犯汪濤在陳述此案時稱，如果司法機關能獨立辦案，如果當初的新聞報道不嚴重失實的話，就沒有今日的煙案審理。他的律師也認為，「這起事實清楚的小案，被新聞界渲染大了」。

法院認為，汪、高二犯均是「官倒」的直接責任者，根據有關法令，他們已構成投機倒把罪，法院審理此案和作出有關判決，完全是根據已查明的事實和依據有關法律，新聞報道對本案審理毫無影響。

法院在解釋為何個體戶朱鎮山、張明瓊經營額小，量刑卻重於經營額高的汪、高兩犯時，法官說，這是因為汪、高屬於法人犯罪中的直接責任人員，據查尚無中飽私囊行為，其非法牟利均上交單位。而個體戶朱、張兩犯非法牟利均入私囊，故量刑有差異。

梅艷芳演唱會在穗圓滿結束

【本報廣州二十九日專電】香港歌星梅艷芳，今晚在此間進行最後一場演唱。

梅艷芳今晚一度邊唱邊走下舞台與四周觀眾握手，使全場氣氛沸騰，狂熱歌迷爭與梅艷芳握手，保安人員，工作人員手忙腳亂。

今晚的演唱特別嘉賓陳百強亦獲得了熱烈歡迎，有位女歌迷上台獻花時還出其不意地給陳百強一個親吻。據稱，這是今次演唱會發生的第一個索吻事件，但場內工作人員對今次演唱會還是較滿意。（尚有消息和圖片分刊第二十版）

日本在深圳簽合同 合建彩色顯像管廠

投資一點四億美元　明年底投產

【新華社深圳二十九日電】經國務院批准，中日雙方合資組建的深圳賽格日立彩色顯示器件有限公司二十八日在深圳成立。

深圳賽格集團和中國電子器件公司組成的深圳賽格·中電彩色顯示器件公司與日本國株式會社日立製作所昨天簽署了合資合同。

據悉，該公司總投資額達一點四億美元，中方佔百分之七十五，日方佔百分之二十五，將引進日立公司的先進技術和生產設備，組成兩條生產線，計劃於一九九零年底建成投產。初期生產二十一英寸高性能平面方角彩色顯像管，年生產能力達一百六十萬隻。產品將按日立技術標準考核，其中百分之三十由日立公司負責向國際市場銷售，百分之七十由合資公司向國際市場銷售或在深圳組裝成電視機外銷。

澳外交貿易部長 昨天抵北京訪問

將討論雙邊貿易及柬問題

【法新社北京二十九日電】澳洲外交及貿易部長埃文斯星期日抵達北京作正式訪問四天，期間將會召開關於柬埔寨問題及雙邊貿易的會談。

埃文斯抵步時受到中國副外長朱啓禎迎迓。

埃文斯在河內時重申澳洲政府願意出席為柬埔寨問題尋求解決方案的國際座談會。

他與中國領袖討論的題目將包括中國於一九九一及九二年為澳洲人造衛星公司「奧斯塞」發射美製衛星事宜。

澳洲外交家說，會談將會討論雙邊貿易問題，去年兩國貿易達到二十億美元。

埃文斯將於星期一與中國外長錢其琛展開會談，並將於當天會晤李鵬總理。李鵬總理於去歲十一月曾官式訪問澳洲。

【美聯社北京二十九日電】澳大利亞外長埃文斯星期日抵中國進行四天訪問，預料他將在訪問期間與中國領導人討論柬埔寨衝突問題。

這是埃文斯亞洲之行的最後一站，此前他已訪問過越南、老撾、菲律賓和日本。

他將在北京和中國外長錢其琛和副總理吳學謙舉行會談，並拜會李鵬總理。

澳大利亞消息人士說，柬埔寨問題可能是議事日程中最主要問題。

澳洲外長埃文斯星期天抵達北京首都機場時，受到中國副外長朱啓禎的歡迎（美聯社）

《新啓蒙》叢書 首兩輯已問世

主編王元化王若水舉辦沙龍

【本報記者雲雯印北京二十九日專電】《新啓蒙》叢書第一輯《時代與選擇》、第二輯《危機與改革》日前出版發行。該套叢書主編王元化、王若水等昨天在北京都樂書屋舉辦《新啓蒙》首次沙龍，董大林、蘇紹智、嚴家其、張顯揚、于浩成、李洪林、孫長江、方勵之等到會。

王元化說，我們編印這套叢書，沒有堂皇的目標，也沒有宏偉的抱負，只是希望在當前娛樂性的讀物正在迅速擠走有質量的嚴肅讀物的時候，為活躍學術空氣，推進理論工作發揮些作用。他希望在多層次文化角度，探討當前大家關心的、具有現實意義的問題。

台南一工廠大火死三人

【本報訊】台北消息：佔地八百坪的台南市西門路「全國家具行」，二十八日凌晨發生火警，家具行經理及員工共三人被燒死，該行整幢兩層高的建築物付之一炬，初步估計財物損失逾二千萬元新台幣以上。

錢三強盼集中力量參加世界科技競爭

【新華社北京二十九日電】著名科學家錢三強今天說，當今世界的科技競爭異常尖銳，中國應當抓好管理和教育工作，組織自己的力量，有效地參與國際合作與競爭。

錢三強今天在中國科技講學團迎春暢談會上說，進入八十年代以來，一場世界規模的經濟大戰已是事實。這場以科學技術為手段、為後盾的經濟大戰有兩個顯著特點，一是科學技術的國際化，二是科學技術發展的集團化。中國只要集中一切力量，不斷在引起經濟變革的科學技術應用上取得突破，經濟就會發展得很快，取得重大進步。

台灣九政治團體擬組織新國民黨

胡秋原等三十餘人就此座談

【本報訊】台北消息：據《民眾日報》報道，以「全民愛國會」為首的九個政治團體二十八日表示，有感於國民黨「當前腐敗病態」，擬組「中國新國民黨」，以支持「資深民代」。

這九個政治團體是：「全民愛國會」、「民眾黨」、「青年黨」、「中華共和黨」、「新社會黨」、「老兵黨」、「天下為公同志會」、「洪門總會」、「大統一促進會」等。這九個政治團體是二十八日在一項座談會上作上述表示的。

出席上述座談會的「資深中央民代」計有立法委員胡秋原、黃頌、李公權、張偉光，以及「國大代表」李國舞、蔣志雲、翟宗濤……等三十餘人。

江西經濟案冒升 省長疾呼抓貪官

明令幹部如「按禮辦事」決予嚴懲

【新華社南昌二十九日電】一月二十七日下午，中共江西省委副書記、省長吳官正當着全省地市委書記、部分廳局長和新聞記者的面大聲疾呼：「各地市縣不准給省裏送東西，凡來省辦事因沒送禮而不辦成事者，可以找我揭發問題，寫信給我也行。對那些不受禮就不辦事者，要嚴肅處理，堅決調出省級機關。對於敢於揭發問題的人要給予鼓勵，對他要求辦的事給以優先安排，能解決的一定要幫助解決。我們講廉潔，一定要採取嚴厲措施，不然不足以取信於民。」

吳官正的這番話是在江西省委召開的全省地市委書記會上講的。

會上，省紀委負責人說，一九八五年以來，江西省違紀案件一直呈上升趨勢，其中經濟違紀案件上升幅度驚人。據對一九八八年違紀案件初步統計，全省各級紀律檢查部門查處的違紀案件中，經濟方面的違紀案件佔全部案件的百分之八十二，違紀金額萬元以上、違紀對象縣級以上的大案要案佔全部經濟案件的百分之四十八。

中共江西省委在這個會議討論黨和政府如何消除腐敗現象，保持廉潔的會上，提出當前應抓的重點問題是：

——機關工作人員利用職權受賄貪污，弄權勒索的行為，對其中的大案要案抓住不放，集中力量，一查到底。

——利用職權和公款營造私房。

——利用公款請客送禮，濫發錢物，公費旅遊。

——招工、招幹、招生中以權謀私行為。

王忠禹出任吉林代省長

【新華社長春二十九日電】剛剛結束的吉林省七屆人大常委會第七次會議通過決定：中共吉林省委副書記王忠禹任吉林省代理省長，接受何竹康辭去省長職務的請求。

台又有多名議員牽涉榮星舞弊案

【本報訊】台北消息：法務部調查局偵辦榮星花園開發計劃官商勾結舞弊案，據調查局連日核對各在押議員與銀行來往資料發現，台北市議員陳必強與周伯倫曾有大筆財務來往，而市議員陳勝宏的銀行帳戶中也曾支出一筆一百萬元的款項流入康水木的帳戶。

據《中國時報》報道，調查局人員據此發現，深入查證這兩筆金錢來往的目的何在。據稱，調查局長翁文維二十八日下午又在台北市調查處主持專案會議，預料本週一起，調查局將針對榮星舞弊案展開另一波的查訪行動。

大陸基督徒有四百多萬

【香港中國通訊社北京二十九日電】據《瞭望》雜誌統計，一九八二年全國基督教信徒三百多萬，是建國初的四倍多，而目前已發展到四百多萬。

工企業冗員達二千萬 職工精減工作進展慢

有關方面促盡快發展勞務市場

【本報北京二十九日專電】統計數字表明，全國工廠和其他企業單位的在職冗員約有一千五百萬至二千萬人。這是造成國營企業機構龐大，效率不高，國營服務行業服務態度欠佳，國家機關人浮於事，臃腫不堪的原因。因此，推行優化組合勢在必行。

至目前為止，全國已約有二萬六千個國家企業，九百六十萬固定工實行了優化組合。但是，目前實行優化的企業的成效是有限的。有關方面呼籲盡快使勞動力市場從企業走向社會並積極培育和發展勞務市場。

台灣民進黨星期天在台北示威，要求台灣政府進行議會全面改選（路透社）

台灣立法院正副院長 劉闊才梁肅戎呼聲高

【本報訊】台北消息：據《中央日報》報道，國民黨已完成立法院正、副院長人選的規劃作業，立法院代院長劉闊才可望扶正，副院長以「中央政策會秘書長」梁肅戎呼聲最高。

據報道，國民黨有關方面的規劃中，立法院長以代院長劉闊才扶正，副院長則分就「資深立委」、「增額立委」，擬具了「中常委」趙自齊、梁肅戎、「中常委」謝深山、「立委」林聯輝四人，由層峯作最後決定。人選可望在二月一日「中央常會」上決定。

南京增教育經費 今年多撥三千萬

【香港中國通訊社南京二十九日電】南京市教育局長日前宣佈，今年將增加教育經費三千萬元，使那些忙於抓錢的中小學校長解脫出來，將全身心投入到辦好學校的工作中去。

由於教育經費缺乏，近年來，內地許多學校不得不開辦商店、公司、旅店、夜校，以增加收入，改善教學條件和教師生活，這常使一些中小學校長忙於經營，荒廢教學管理。

民進黨台北示威 抗議「退職條例」

【法新社台北二十九日電】台北目擊者說，大約三千名民進黨黨員及支持者星期日在台北遊行，抗議一項被視為防礙「國大代表」進行全面改選的法案。

示威者分三路前往中正紀念堂，並齊集該處，聆聽民進黨領袖講話。

拉薩各界悼念班禪

[illegible]

拉薩哲蚌寺活佛貢巴薩·土登吉扎在他的客廳裏向記者訴說了他的悲痛心情。他說：「藏族人民有兩位宗教領袖，班禪大師是實實在在為藏族僧俗辦實事的領袖。」

這位七十二歲高齡的活佛說：「班禪大師不僅為西藏和其他藏區落實宗教政策做了大量工作，而且始終如一地維護祖國統一，反對民族分裂。」

貢巴薩還說：「班禪大師雖然已經去世，但我們要按照幾天前班禪大師在五世至九世班禪合葬靈塔開光大典上的講話精神，加強民族團結，維護祖國統一，把繁榮西藏的事業繼續下去。」

兩位正繞着布達拉宮朝佛的藏族男人說：「班禪大師真不該這麼快就走了。」唉，他是累的呀。」

據悉，拉薩三大寺正在準備為班禪大師舉行祈禱活動。

【美聯社印度達蘭薩拉二十九日電】流亡印度的西藏人星期天獲悉西藏第二位最高宗教領袖班禪喇嘛的死訊後，雙眼滿含淚水地在街上走過，商店東主把他們的百葉窗放下。

達蘭薩拉在新德里北面四百八十公里，有小西藏之稱。

資料

班禪大師簡歷

班禪，一九三八年二月生，藏族，青海省循化縣人。

班禪是西藏喇嘛教「格魯派」（即黃教）的領袖之一。一九三七年九世班禪逝世後，一九四一年班禪堪布會議廳按照宗教手續，選定貢布慈丹為九世班禪的轉世靈童，迎往青海塔爾寺供養。一九四九年六月成為十世班禪。一九四九年十月一日，班禪致電毛主席、朱總司令，祝賀中華人民共和國成立，表示擁護中央人民政府，希望早日解放西藏。

班禪歷任第一屆全國人大常委會委員，第二、五、六屆全國人大常委會副委員長，第二、四屆全國政協副主席，第三、五屆全國政協常委，西藏自治區籌委會常委、第一副主任委員、代理主任委員，中國佛教協會名譽會長，中國藏語系高級佛學院院長。

【據新華社日喀則二十九日電】

縱橫談

班禪圓寂後等待「靈童轉世」

第十世班禪額爾德尼·確吉堅贊上周末在西藏日喀則市因心臟病突發逝世，喪事正按照藏傳佛教的儀規辦理。日喀則扎什倫布寺全體僧眾開始了誦經悼念，祝願班禪大師的靈童早日轉世。

班禪是全國人民代表大會常務委員會副委員長，中國佛教協會名譽會長、藏族人民的宗教領袖。全國人大常委會昨天發表的訃告，稱班禪為「偉大的愛國主義者、著名的國務活動家、中國共產黨的忠誠朋友、中國藏傳佛教的傑出領袖。」

班禪是於本月九日離開北京赴西藏，由拉薩轉往日喀則，主持「班禪東陵扎什南捷」重建開光典禮的。「班禪東陵扎什南捷」是第五世至第九世班禪的遺體靈塔祀殿。這幾位班禪大師原來的遺體靈塔在「文革」期間遭到破壞，年前由國家撥款、扎什倫布寺自籌部分資金重建，本月竣工後，十世班禪便去主持隆重的開光禮。班禪大師親手把五世至九世班禪的檀香木靈柩安放在靈塔內。如今十世班禪突然辭世，他的遺體也會與歷世班禪一樣，按照教規修建入身靈堂。

十世班禪這最後一次抵日喀則，曾表示：前世老班禪是我的祖先，我是繼承人，歷代班禪是堅持愛國立場的，此次班禪靈塔的重建也是對歷代班禪歷史功績的肯定。他又說，合葬靈塔的重建，體現了中國共產黨勇於糾正自己的錯誤，以及在貫徹宗教政策方面的真誠。

十世班禪本人也曾經受到不公正對待。他擔任西藏自治區籌備委員會代理主任期間，針對一系列不符西藏實際的過「左」做法，一九六二年給中共中央主席毛澤東寫了《七萬言書》，後來便受到了批判和隔離。鄧小平為他的自由與復職出了很大力。到去年四月，七屆人大一次會議主席團宣讀了中央對班禪的平反結論。

班禪與達賴同為西藏兩大活佛，一九五九年達賴逃到國外，班禪則堅持愛國立場。這些年來，他不斷告誡西藏廣大僧俗群眾要愛國愛教，反對分裂主義者搞「西藏獨立」的圖謀；他又以自己在國家政治中的地位，不斷提意見糾正「左」的偏向，促進宗教政策的落實和推動西藏的建設和經濟發展。他又多次同達賴聯絡，勸他回到祖國懷抱。現在西藏進入了發展的新時期，正面對着重大的機會與挑戰的時候，班禪十世以五十一歲年齡便告別塵世，這無疑對藏族同胞以至全國來說都是一個重大損失。

西藏佛教採用獨特的活佛轉世制度，信仰活佛為永恒，而通過「轉世」再來到人間。當一位活佛圓寂後，就要根據種種徵兆來確定轉世的人選。在國外的第十四世達賴喇嘛，則表示過懷疑在他身後還有沒有轉世。而一九三九年九世班禪逝世後，過了三年，班禪堪布會議廳才在青海找到了當時只有三歲的宮布慈丹為「轉世靈童」，成為第十世班禪喇嘛。今後第十一世班禪仍將按宗教程序產生，而原來這位富於政治與人生經驗的班禪活佛，將轉為由年幼者接替。

施君玉

北約國防會議在西德舉行

美支持北約擴大防務

韓敍在紐約 開春迎

僑胞台胞美

【中新社華盛頓二十九日電】中國駐美大使韓敍二十八日舉行盛大招待會，慶祝即將來臨的中國傳統佳節——春節。各界僑胞、台胞、美籍華人和美國朋友九百多人參加了這一盛會。

阻止捕鯨

星期天，綠色和平運動的南極船「岡德瓦納號」在南極羅斯海北部阻止日本的加工艦「第三日新丸」從捕鯨艦運上已經捕殺的鯨魚。日本的捕鯨船隊一直在南極進行科學研究計劃。環境保護組織五天來一直駛近日本的捕鯨船，以示抗議。科學研究計劃規定日本只能捕殺

泰總理將會見民柬三派代表

南非首批軍隊裝備

北約國防會議在西德舉行
美支持北約擴大防務 主張短程導彈現代化
托爾呼籲盟國在此問題上團結

【合眾國際社慕尼黑二十九日電】美國獲任國防部長約翰·托爾星期天重申，他要求北大西洋公約內部的常規武器和核武器現代化。

托爾在西德南部慕尼黑市舉行的北約國防會議上發表演說時表示，北約要用一個戰術地對空導彈系統代替長矛導彈，這需求沒改變。

他對與會一百七十位代表說，北約還需要將其火炮現代化。出席會議包括北約國家的著名政治家、科學家和防衛專家。

托爾說，北約在需要將其常規武器和核武器防衛系統現代化方面獲得共識是極其重要的，因為進一步拖延現代化計劃將使蘇聯有機會破壞北約的團結。

他說，北約在這一問題上團結一致是「北約的王牌」。

觀察家說，托爾的談話特別針對西德。西德在支持短程導彈現代化計劃方面猶豫不決。

【法新社慕尼黑二十九日電】北約秘書長韋爾納星期日在這裏警告說，該西方聯盟不能輕忽蘇聯主席戈爾巴喬夫可能被趕下台這一可能性。

他在軍事雜誌《國防知識》於巴伐利亞州首府慕尼黑組織的西方防衛專題討論會上說，「我們不能把我們的安全建立在一個人及行動意向的基礎上。」

他對與會的北大西洋公約組織一百七十名高級政治和軍事官員說，「蘇聯的改革進程決不是不可逆轉的。」

這位北約首腦要求該西方聯盟駐在歐洲的短程地對地「長矛」核導彈，換成更現代及有可能的更長程的導彈。此問題已成為在歐洲引起爭議之問題之一，特別受到韋爾納之祖國西德的反對。

他指出，「在蘇聯，現代化過程正在推進。」又說，華沙集團擁有的短程核導彈，比北約多十倍。

賀維指蘇聯威脅大 軍力仍超合理水平

獲委任之美國國防部長托爾和英國外交大臣賀維爵士也警告說，蘇聯的軍事力量仍是一種威脅。

托爾說，「雖然蘇聯的政策暗含着更多吸引人的東西，但在潛在能力方面尚未有相應的改變。」

賀維指責說，「蘇聯的軍事成就繼續處於不合理的高水平，超越了西方國家可以認為是和平時期的合理水平。」

托爾還在其首次對北約盟國的講話中警告說，布什總統可能受到越來越大的壓力，以減少對該聯盟的承諾。

蘇計委主任突訪喀城
三天內第二位蘇聯高官訪阿
蘇報指游擊隊封鎖首都迫喀政權投降

【路透社莫斯科二十九日電】塔斯社報道，蘇聯國家計劃委員會主席尤里·馬斯柳科夫星期天抵達喀布爾，為三天內第二位訪問阿富汗首都的蘇聯共產黨政治局委員。

塔斯社報道，馬斯柳科夫進行工作訪問，但未有提供其他具體消息。馬氏是在蘇聯軍隊最後撤出阿富汗兩星期前進行這次訪問的。

國防部長亞佐夫已於星期六結束與阿富汗總統納吉布拉的兩天會談。喀布爾電台報道，他向這位阿富汗領袖保證，莫斯科在蘇軍撤退後將繼續支持喀布爾政府。

塔斯社星期六報道，亞佐夫和納吉布拉在被叛軍包圍的首都舉行會談時同意，蘇聯將按照計劃完成撤軍工作，他們並在其他軍事、政治和經濟問題方面達成「一致意見」。

塔斯社報道，叛軍向包括喀布爾的數個省份城鎮發射火箭，擊斃十人，擊傷十五人。

【新華社莫斯科二十八日電】隨着蘇聯從阿富汗撤軍的最後期限臨近，蘇聯輿論界認為阿富汗局勢錯綜複雜，前途未卜。

《蘇維埃俄羅斯報》二十八日發表了一篇題為《喀布爾的冬天》的通訊，文章從題目到內容都使人感到，阿富汗形勢緊張。

最近，蘇聯要人相繼訪問喀布爾。繼謝瓦爾德納澤外長本月中旬訪問之後，國防部長亞佐夫又於昨天抵達喀布爾。此間人士認為，亞佐夫之行的目的是為蘇聯撤軍作最後安排。

《消息報》二十七日發表綜述承認，阿富汗首都二百萬居民主要靠蘇聯供應的糧食維生，抵抗力量打算封鎖喀布爾，迫使喀布爾政權投降，喀布爾形勢日益惡化。

另據塔斯社今天報道，蘇聯副外長別斯梅爾特內赫和阿博伊莫夫接見東歐國家大使時表示，蘇聯將繼續全面支持和協助喀布爾政權「為在阿富汗確立和平而作的努力」。

蘇國防部長喀布爾之行
新華社記者　王憲舉

擔心阿富汗局勢惡化

蘇聯國防部長亞佐夫大將二十八日結束了對喀布爾為期兩天的「工作訪問」，返回莫斯科。這是他自一九八七年五月擔任國防部長以來第一次訪問喀布爾。蘇聯外交部一位發言人說，亞佐夫的這次訪問「與阿富汗局勢惡化有關」。也就是說，莫斯科對阿富汗局勢的惡化感到擔憂。

今年一月十四至十五日，蘇聯外長謝瓦爾德納澤訪問了喀布爾，重申蘇聯將在二月十五日前完成從阿富汗的撤軍，並表示蘇聯將繼續支持喀布爾政權。

喀布爾的四大困難

在五萬多名蘇聯軍人迅速撤離阿富汗的同時，阿富汗抵抗力量加緊了對喀布爾政府軍的進攻和包圍，並且對首都喀布爾實行經濟封鎖。據蘇聯報紙報道，喀布爾面臨「戰爭、暗中破壞、寒冷和飢餓」四大困難，「局勢非常緊張」。

正是在這種情況下，亞佐夫突然飛到喀布爾，與納吉布拉等人商討對策。塔斯社說，亞佐夫和納吉布拉在蘇聯按期撤軍以及其他政治、軍事和經濟問題上「觀點一致」。這表明，儘管阿富汗局勢惡化，最後一個蘇聯士兵仍將在二月十五日前離開阿富汗。

自一九七九年十二月蘇聯出兵阿富汗以來，蘇軍已有一萬三千人死亡，三萬五千人受傷。蘇軍為了在最後撤退時避免傷亡，不再採取去年五月十五日至八月十五日第一階段撤軍時用坦克、裝甲車和軍用卡車運輸的方法，主要採取了空運的方法。但是，近日來仍有蘇軍官兵在與阿富汗武裝抵抗力量的激戰中死亡。《真理報》駐喀布爾記者報道說，三十五歲的營長尤拉索夫上校一月二十四日傍晚在薩朗山口陣亡，而他的妻子和兩個女兒正等待着他回家。

迫喀布爾政權投降

塔斯社說，亞佐夫同納吉布拉和喀布爾政權的一些高級官員商定了進一步行動的措施。人們注意到，在亞佐夫飛抵喀布爾後，喀布爾政府軍在薩朗山口向阿富汗抵抗力量發動了大規模進攻，佔領了一些陣地。一支蘇聯車隊載着五百五十噸小麥和一千噸石油製品通過山口駛往喀布爾。薩朗山口是喀布爾通往蘇聯邊境的必經之地，被稱為「生命之路」。此間蘇聯人士認為，阿富汗抵抗力量把經濟封鎖看作是迫使喀布爾政權投降的一個重要手段，薩朗山口的激戰難以避免。

現在離蘇軍全部撤離阿富汗已不足二十天了。喀布爾政府軍和抵抗力量之間的戰爭已不可避免。形勢緊張而複雜，蘇聯人對阿富汗的前途抱有各種各樣的猜測。【新華社莫斯科二十八日電】

漢城學生又上街　在漢城，工會活躍分子星期日舉行集會，聲討總統盧泰愚領導的政府及該國重要的公司。工會領袖說，當局鎮壓自由工會及剝削工人。（美聯社）

澳洲總理訪問漢城

【路透社漢城二十九日電】澳大利亞總理霍克星期天抵達漢城，開始他還包括泰國、巴基斯坦和印度的亞洲之行。

霍克預計還向南朝鮮官員介紹近期兩位駐北京澳大利亞外交官訪問北朝鮮的內容。

韓叙在華盛頓開迎春招待會
僑胞台胞美朋友等參加

【中新社華盛頓二十九日電】中國駐美大使韓叙二十八日舉行盛大招待會，慶祝即將來臨的中國傳統佳節——春節。各界僑胞、台胞、美籍華人和美國朋友九百多人參加了這一盛會。

在新春佳節大團圓的日子裏，韓叙大使深以祖國大陸和近在咫尺的寶島台灣迄今尚未統一，兩岸還有許多已經隔絕四十餘年的同胞家人至今尚未團聚一起共享天倫之樂為憾。他希望台灣當局從全民族的利益出發，早日與大陸共商統一大計，共同振興中華。

招待會結束後演出了精彩的文藝節目。

沙特巴國磋商 協調支援阿游

【路透社利雅得二十九日電】沙特阿拉伯與巴基斯坦外交部長星期天舉行會談，討論協調支援阿富汗的穆斯林叛軍。阿富汗的蘇聯軍隊接近完成他們的撤退工作。

外交官說，巴基斯坦外交部長雅各布·汗星期天抵達利雅得，並立即開始與沙特阿拉伯外交大臣費薩爾親王舉行會談。

伊朗外交部長韋拉亞提預定下星期二乘飛機到達巴基斯坦，進行類似的會談。伊朗也支持阿富汗的聖戰組織。

蘇軍機頻進出喀布爾 運走軍隊運進救急糧
戰機在外圍轟炸 平民死傷逾千人

【美聯社伊斯蘭堡二十九日電】西方外交消息人士星期日說，在過去一周中，運送補給品至被圍困之阿富汗首都的蘇聯軍機數量，和正在撤離的紅軍數量均急劇上升。

穆斯林游擊隊報道說，蘇聯軍機在喀布爾北面和東面進行更多的轟炸及導彈襲擊，據稱死傷的平民超過一千人。

外交家說，蘇聯軍機為喀布爾共產黨政府運去武器彈藥，或為平民運去急需的糧食，隨後載着數以百計全副裝備的蘇聯士兵離開。

聯合國談判員貝內·塞恩穿梭於喀布爾及伊斯蘭堡間，促進蘇聯撐腰的阿富汗政府及以白沙瓦為基地的七黨抵抗聯盟間的會談。

游擊隊消息人士說，穩健派與原教旨主義者在關於阿富汗前任國王沙赫應否被列入委員會內一事嚴重分歧。沙赫現時流亡羅馬。

大使館消息人士說，美國大使館官員對於阿富汗問題能否談判出永久解決方案，仍抱「審慎」態度。

如果新委員會原定於二月十日在白沙瓦召開的會議無法舉行，伊斯蘭堡將考慮透過共識成立臨時政府。

戈爾巴喬夫四月訪古巴

【路透社莫斯科二十九日電】塔斯社星期日報道，蘇聯領袖戈爾巴喬夫由於上月亞美尼亞發生地震，而擱置的古巴之行，將改期四月進行。

阻止捕鯨　星期天，綠色和平運動的南極船「岡德瓦納號」在南極羅斯海北部阻止日本的加工艦「第三日新丸」從捕鯨船運上已經捕殺的鯨魚。日本的捕鯨船隊一直在南極進行科學研究計劃。環境保護組織五天來一直駛近日本的捕鯨船，以示抗議。科學研究計劃規定日本只能捕殺三百條鯨魚。（美聯社）

基辛格談美蘇關係 雙方首腦年內會晤
到白宮晤布什轉交蘇領袖信函

【新華社華盛頓二十八日電】美國前國務卿亨利·基辛格今天在白宮同布什總統討論他最近的莫斯科之行後對記者說，蘇聯領導人認為，美國新政府對外交政策的總結將為美蘇兩國發展長久關係提供良好的基礎。

基辛格於本周同作為美國總統顧問的三邊委員會的成員出訪蘇聯時向戈爾巴喬夫轉交了布什的一封信。基辛格說，他帶回了戈爾巴喬夫友好的答覆。

布什在昨天舉行的一次記者招待會上說，新政府需要一些時間來評價美國的外交政策。他說，這並不是「舉足不前」，而是「應該謹慎」。

基辛格說，里根政府已對改善美蘇關係作出了重大貢獻，目前，在更廣泛的領域中發展兩國關係的時機已經成熟。

他說，蘇聯領導人戈爾巴喬夫並不急於在近期內同布什舉行會晤。基辛格預料，雙方首腦可能會在一年之內的某個時間進行會晤。

西哈努克昨改變主張 願放棄和平部隊駐柬
但堅持金邊政權必須解散的要求
宋雙透露也可能不參加椰城東局會談

【法新社北京二十九日電】西哈努克親王星期日說，他願意放棄其在柬埔寨派駐一支國際維持和平部隊的要求，但不會放棄其堅持要解散河內支持之金邊政權的要求。

這位抵抗力量領袖還在打給他在曼谷的兒子拉那列王子的一封電報中說，他「無論如何不會違背其決定。」他星期四在這裏宣布，不參加計劃於今年內舉行的關於柬埔寨問題的和平談判。

現在北京的這位親王說，他「在一九八九年十月之前，不會離開中國或北朝鮮而到別的地方去。」他在中國和北朝鮮都有家。

觀察家說，西哈努克是在向洪森作出妥協。西哈努克提出的在越南完成其撤軍後，由一支國際維持和平部隊進駐柬埔寨的要求，多次遭洪森拒絕。

【新華社曼谷二十九日電】據泰國《民族報》今天報道，民主柬埔寨聯合政府總理宋雙昨天說，如果金邊政權不軟化它對民柬聯合政府和平計劃的強硬態度，他將不參加定於下月舉行的關於柬埔寨問題的第二次雅加達非正式會議。

宋雙是在靠近泰國東部巴真府邊界的兩個民柬方面的營地發表上述講話的。

在談到洪森依然堅持金邊政權的七點建議時，宋雙說，洪森的強硬態度無助於民柬三派領導人參加關於柬埔寨問題第二次雅加達非正式會議。

泰總理將會見民柬三派代表

【據新華社曼谷二十八日電】泰國總理差猜·春哈旺說，他將親自向諾羅敦·西哈努克親王發出邀請，請他參加擬於二月十九至二十一日舉行的關於柬埔寨問題的第二次雅加達非正式會議。

差猜是今天晚上結束對菲律賓的三天訪問返回曼谷時，在國際機場說這番話的。

差猜還說，他將在一月三十日在曼谷會見民柬聯合政府三方的代表。

斯里蘭卡選舉暴亂 一地方議員被刺死
周末遇害者增至九人

【美聯社科倫坡二十九日電】軍事官員說，伽僧羅極端分子疑兇襲擊斯里蘭卡南部執政統一國民黨一位地方議員寓所，並將他刺死。

他們說，極端分子也在南部省份伏擊，槍殺兩個警察和一個平民，使周末遇害的人數增加至九人。

警方說，星期天早些時候，配備手榴彈與自動步槍的好鬥分子夜間在首都科倫坡市內和附近地區同時襲擊三個警察局，打死四個警察和一個平民。

這些殺人事件都歸咎於以羅哈納·威傑維拉為首的僧伽羅好鬥組織人民解放陣線的成員所為。威傑維拉是莫斯科盧蒙巴大學醫學院的輟學生。

政府發表公報說，極端分子襲擊警局後，軍隊與警察星期天採取聯合搜查行動，抓了十五名疑兇。

【據新華社科倫坡二十九日電】據最新統計數字，自一月一日以來，斯里蘭卡已有五百八十四人在即將舉行的議會大選競選活動中被殺害，其中十人是議員候選人。

河內又放出空氣 說中越將會修好

【法新社河內二十九日電】越南星期天表示，越南與中國由於越南侵領柬埔寨而十年不和後，不久將恢復友誼，並重建正常關係。

官方越南通訊社報道，雙方同意越軍撤出柬埔寨的同時，應該停止向柬埔寨交戰派系，包括中國支持的抵抗運動游擊隊提供援助。

越南通訊社在提到越南第一副外長丁儒廉本月初訪問北京時說，他只是與中國方面「就柬埔寨問題的國際方面交換意見」。

東德外交部長首次訪以色列

【路透社耶路撒冷二十九日電】首位訪問以色列的東德政府部長於星期日抵達耶路撒冷，並弔唁了死於納粹戰販罪惡下的猶太人紀念碑。

日今年擬產汽車近一千三百萬輛

【據新華社東京二十九日電】據日本經濟新聞社統計，日本九大汽車公司計劃在今年生產汽車一千二百九十二萬三千輛，其中出口六百一十二萬九千輛，國內銷售六百七十九萬四千輛，分別比去年增加百分之一和百分之四點六。

一九八八年，日本汽車產量為一千二百六十九萬輛。

南非首批軍隊裝備開始撤出納米比亞

【新華社哈博羅內二十八日電】據來自比勒陀利亞的消息，南非陸軍司令雷尼·赫爾登伊斯昨天在比勒陀利亞向新聞界宣布，南非已經開始從納米比亞撤出它的軍隊和裝備。

但是，他沒有透露首批撤軍的人數。

赫爾登伊斯說，南非將嚴格履行聯合國安理會關於納米比亞獨立的四三五號決議的條款。

他說，南非最後一批軍隊的撤離工作將在納米比亞選舉日期確定之後的一周內完成。

關於南非在納米比亞駐軍的人數，目前說法不一，估計約為八千至十萬人。

匈外長訪漢城 談雙方建交易

【路透社漢城二十九日電】南朝鮮政府官員說，匈牙利副外長久拉·霍爾恩星期日抵此，商討與南朝鮮建立全面外交關係問題。

漢城和布達佩斯已原則上同意將他們的關係升格為完全大使館級關係。該官員說，霍爾恩可能在其訪問之最後一天，於星期三和南朝鮮副外長申東遠簽訂一項協議。

南韓積極投資海外 去年投資額增三成

【據新華社北京二十九日電】據南朝鮮報紙報道，南朝鮮去年的海外投資大幅度增加。去年全年的海外投資項目達二百五十三個，比一九八七年增加一點四倍，海外投資額達四億八千萬美元，比前一年增加百分之三十四點六。

南朝鮮海外投資大幅度增加主要是由以下幾方面的因素促成的：一是南朝鮮元與美元比價去年大幅度升值，升幅達百分之十六。同時，美加強了對南朝鮮商品出口的配額限制，並取消了對南朝鮮的特惠關稅待遇，從而加大了南朝鮮商品打進美國市場的困難；二是南朝鮮不斷發生工潮，使南朝鮮工人的工資提高了約百分之二十，從而增加了產品成本，削弱了出口商品的國際競爭力；三是南朝鮮去年國際收支盈餘達到一百三十二億美元，創歷史最高紀錄。

南共中委今天開會 討論政治經濟路向

【美聯社南斯拉夫·貝爾格萊德二十九日電】在南斯拉夫，自由主義者及強硬路線者正準備於星期一舉行南共中央委員會會議，並討論大肆整頓該國的政治及經濟路線。

國營傳媒稱會議是「歷史性」創舉。預計會議將引發政治領導層的敵對派別大攤牌。

會議將討論撤換南共主席蘇瓦爾的要求。塞爾維亞領袖把黨內的大分裂歸咎於蘇瓦爾。

漢城學生又示威 要求盧泰愚辭職
防暴警出動一警車被毀

【路透社漢城二十九日電】目擊者說，南朝鮮警察星期日發射催淚彈，以阻止三千名學生及工人在漢城市中心遊行。示威者要求總統盧泰愚辭職，以及逮捕其前任。

示威者投擲汽油彈及石塊，以圖打破警察的封鎖線。

目擊者說，一輛停泊着的汽車被搗毀，還有一輛警車遭縱火。

暫時未有關於受傷或逮捕的報道。

美國通訊

從球賽看美國人的愛國主義
本報駐美記者　友國元

香港朋友感到驚愕

前一個星期日，在邁阿密舉行了風靡美國的美式足球超級碗決賽。一位湊巧來美遊玩的香港朋友，看到搖擺歌手比利·喬在全場七萬觀衆肅立中清唱美國國歌，朋友臉上浮現出一副很難相信的神情。

不光是這位朋友錯愕，任何初來美國的人肯定也有同樣的感覺。在一個物質主義及個人主義充斥的社會裏，這樣子的政治行為是很難令人想像。

事實上，這是一個錯誤的印象。

只要在美國看過體育比賽的人都知道，每當比賽前，司儀定必要求全場起立，為懸在運動場地上的美國國旗致敬。同時，一名在主隊地區內有名氣的歌手，也由紅地氈走到場中，高唱美國國歌。此刻，戴帽的要脫帽，有的還用右手放在左胸上，唱出心裏話。在上萬人同聲高唱下，特別是唱到「我們的旗仍在那裏」之時，氣氛是感人的。

若是比賽地點附近有部隊駐紮，更會請來部隊儀仗隊，捧着星條旗和軍旗，接受觀衆的致敬。

美國人的特殊形態

唱國歌不同唱流行曲，國旗也不比尋常，平素不修邊幅，無為而治的美國人，不管黑白黃膚色，在這一刻，將愛國主義發揮到頂點。把原來是屬於政治行為的唱國歌，向國旗敬禮，通過這樣的一種形式，轉變成為社會行為，這正是美國人愛國主義的特殊形態。

愛國主義在美國不是一個慣用的詞兒。美國人接觸這個名詞，看來還得感謝新英格蘭的愛國者足球隊。問諸美國朋友，他們就愛國主義說不出什麼具體概念。但如果把愛國主義轉用另一種形式問他，像是「你愛這片土地嗎？」答案必然是積極性的，感情豐富的，在看到電視轉播奧運會，美國國旗冉冉升起，有的還哭起來。

在美國，每個中小學教室裏都有星條旗。小學生學的第一首歌曲往往就是國歌。但是，正規僵硬的愛國主義教育卻不多。

在主要的西方國家中，除法國外，美國應算是最經常看到國旗的國家。每到聯邦節日，家家戶戶在門前都掛上國旗，連麥當奴快餐店外也長年掛着，國旗在美國是一門生意，去年還鬧出國會議員質詢為何美國國旗竟要由東南亞進口的風波，更妙的是，原因竟是本土的產品供不應求。

如何啟發愛國主義

剛卸任的里根，應當是美國最大的愛國主義者。每次在全國電視講話後，必然加插一句「天佑美國」。在一月十一日的臨別講話，里根向坐在電視機旁的觀衆說：「我們必須根據什麼是重要的，而不是根據什麼是時髦的來教歷史。請教徒為什麼來美國？誰是杜立托，什麼是「東京上空三十秒」。如果我們忘了過去我們做了什麼，就不會知道今天的我們是誰。如果我們的記憶被幹掉，美國精神也會蕩然無存。」

里根自豪的功績

杜立托，是美軍在一九四二年四月偷襲東京的機長。杜立托率領十六架B二五爆炸機，直撲東京。為當時處於低潮的美國出一口氣。

里根在臨別講話中提出這一連串歷史，主要還是烘托他提出的美國精神。而長久以來使美國人自豪及使美國強大的美國精神，除了有着拓荒者的勇氣意義外，愛國主義的情懷也是不可或缺的一部分。里根說他的兩大功績之一，是使人民回復信心，愛國主義實功不可沒。

下次來美國，又湊巧的要去看籃球的話，在看世界最高水平的灌籃前，不妨在起立唱美國國歌時，偷看一下你身邊的美國人。【本報紐約二十八日專電】

海峽瑣語

島上執政的國民黨，在上個星期鬆了第一口氣。二十六日（星期四）在立法院經過又一場動手動腳的混亂場面後，終於一下子草草通過了「選舉罷免法修正案」及「第一屆資深中央民意代表自願退職條例」兩個法案。至此，連前一次混亂……

計，這屆總質詢共進行十九次之多，創了紀錄。這次會期內，代主席劉闊才幾次動用警察權，亦是以往立法院內絕無僅有的事，最後一天審議通過退職條例時，兩度召喚警察人員進場，包圍主席台，不讓反對黨立委登台發言，據說也是前所未有的鏡頭。在一片混亂中，退職法例未經二讀三讀，即以全案表決方……

的。民進黨黨團的尤清、許國泰、黃煌雄、張俊雄、余政憲、康寧祥、邱連輝、許榮淑、吳淑珍等十人於二十七日聯函劉闊才，指出退職條例未經二三讀以完成立法程序，應在下次院會重新討論，「以維法紀」云云。當然，這是馬後炮了。連執政黨的秘書長李煥也不得不出來講話了，說立法院以「非常程序」……

法院本會期完成三大法案的審議，而政策會也一再秉持此原則實行。」

三大法案完成立法程序，對執政的國民黨如此之重要，裏面大有文章，只能讓各方慢慢琢磨。近來，島內有一個說法，頗堪玩味。這個說法是執政黨急於通過第一個「人民團體組織法」之日，正是大洋彼岸美國新一屆總統布什上任之時，如此看來，難道國民黨要……

」，「據調查，台灣有百分之八十的民衆係中產階級，而那些想法都不是中產階級的真正關懷」，他還表明自己想法是與「中產階級台灣百分之八十民衆的想法」相同的。

李登輝對島內絕大多數民衆近年強烈渴望實施民主政治，要求革新，這一點他是看到的。國民黨內新一代幹部也有這種願望。上星期五，李登輝以「總統……

法」負起其重擔」。但是，也有輿論認為，國民黨力求營造「民主」新形象，可是如此「政黨政治」能否擺脫其「一黨獨大」的陰影，仍表示懷疑。

這兩天，島內各政黨團體已相繼向內政部提出備案申請手續，內政部早已印製好「政黨證書」，一待「人團法」公佈三天生效後即發給各備案政黨。第一個申請備案的，正是執政的國民黨，

旅遊廣告

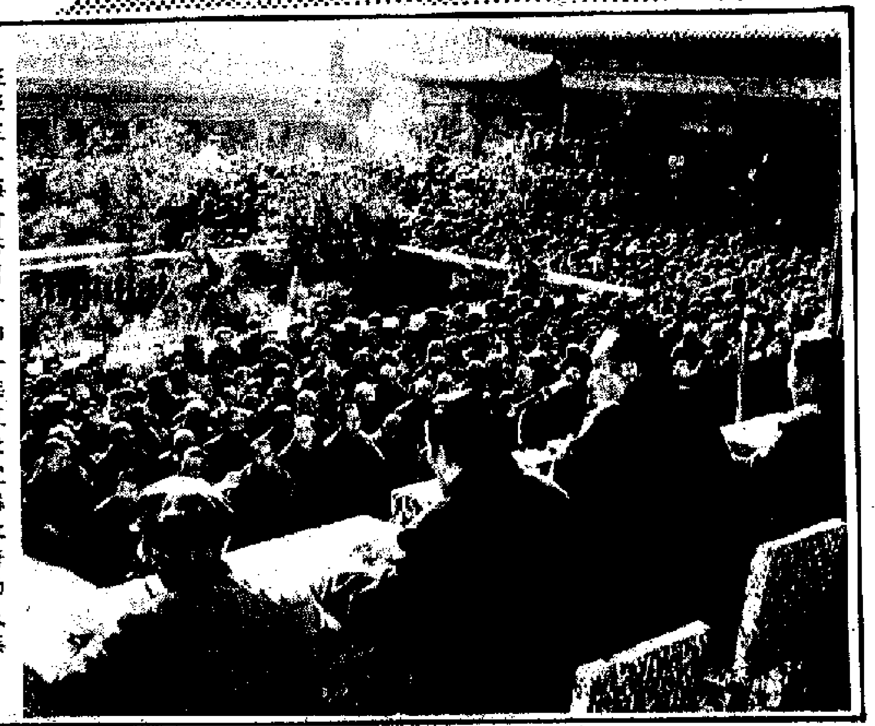
班禪生平圖輯

一九六一年一月二十四日，周恩來總理在北京接見西藏自治區籌備委員會代理主任委員班禪。（新華社）

一九五五年二月二十四日，北京舉行的慶祝藏曆木羊年新年佳節宴會前。毛澤東主席和班禪大師親切交談。（新華社）

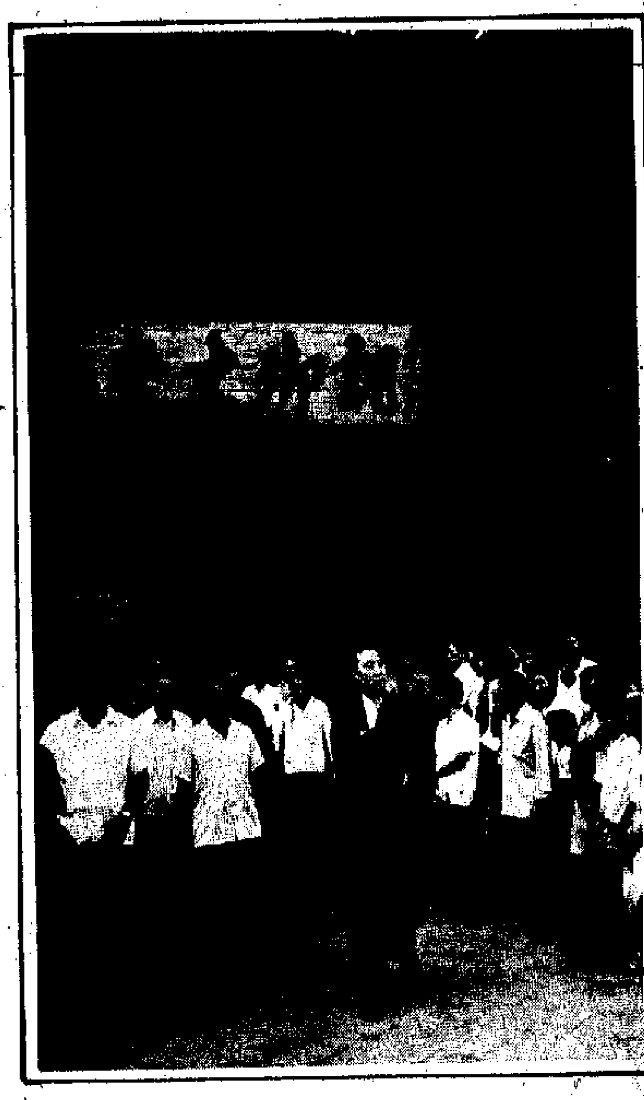
班禪大師在大法會上講經傳法

▶班禪年輕時攝



班禪在青海省塔爾寺向各族羣衆宣講政府的民族政策與宗教政策。

▲一九八二年班禪大師在西藏視察時，在大昭寺向松贊干布的塑像獻哈達。



◀班禪（中）訪問山西大同華嚴寺大雄寶殿。

班禪去年視察四川甘孜德格印經院時，細心聽學者的介紹

◀去年中國藏語系高級佛學院首屆學生畢業。班禪為三十七位來自西藏和蒙古族地區的學生頒證書。

「工字」打出頭 揚威美影圈
金球獎在加州頒發 「打工女」勇奪殊榮
「獨行俠」奇連·伊士活奪最佳導演獎

【美聯社加州比華利山二十九日電】二百多名荷里活巨星星期六晚出席第四十六屆金球獎頒獎典禮。這個頒獎典禮象徵着娛樂事業一連串頒獎典禮的開始。

這晚的首個獎項，是頒給在音樂劇或電視連續劇中有最出色表現的女演員。得獎者是坎戴斯·伯根，其得獎影片是哥倫比亞廣播公司的連續劇《墨非·布朗》。

鍾·歌蓮絲與佐治·咸美頓擔任星期六晚的頒獎禮的主持。獎項分為二十四個項目，是頒給一九八八年成績最卓越的電影及電視作品和工作人員。主辦頒獎典禮的，是荷里活外國記者協會。雖然金球獎的聲望不及三月頒發的奧斯卡獎那樣高，但金球獎在電影宣傳運動及為奧斯卡頒獎典禮鋪路方面，亦扮演重要的角色。

去年，《末代皇帝》贏得金球獎的最佳劇情片獎及最佳導演獎後，接着又在奧斯卡頒獎典禮中奪得最佳影片獎及最佳導演獎。另外，雪兒、辛米高·德格拉斯、辛康納利及奧林匹亞·杜卡基斯，於一九八八年全都同時奪得金球獎及奧斯卡獎的最高榮譽。

《打工女》及《Running on Empty》，是今年獲得最多提名的影片。

惹起爭論的民權電影《烈血暴潮》、描寫手足情誼的電影《雨人》及以澳大利亞為主題的劇情片《漆黑中的呼喊》，分別獲得四項提名。頒獎典禮在比華利山希爾頓酒店舉行。

【美聯社加州比華利山二十九日電】辛德里拉公司（Cinderella）的故事片「打工女」（working girl）與美國廣播公司電視台的電視短劇集「戰爭與回憶」（war and Remembrance）分別贏得星期六晚舉行的第四十六屆金球獎四項電影獎和三項電視獎。

記述一個工於心計的汽車銷售員如何了解他孤僻的弟弟的故事片「雨人」（Rain Man，（分別贏得最佳戲劇電影獎，扮演劇中主角的影星德斯汀·荷夫曼贏得最佳戲劇男主角殊榮。

女星西古爾妮·韋弗（Sigourney Weaver）贏得兩項大獎，一項是在電影「打工女」贏得最佳女配角和在另一部電影「霧靄中的大猩猩：黛安·福賽的探險歷程」贏得最佳戲劇雙女主角之一。

在最佳導演獎方面，資深影星祈連·伊士活，勇奪最佳導演獎。他得獎的電影「鳥」（Bird），是描寫爵士音樂薩克斯管手偉大的查利·「新兵」帕克坎坷的一生。

贏得最佳外國影片獎是丹麥電影「比利征服者」（Pelle The conqueror）。

氣溫攝氏零下66度
阿拉斯加進緊張狀態
空運停頓車胎爆裂水管油管都結冰

【法新社阿拉斯加·安克雷奇二十九日電】阿拉斯加嚴寒的天氣導致車胎爆裂、污水渠、油管結冰，航空運輸停頓，而州長史蒂夫·考珀已宣佈該州進入緊急狀態。以往阿拉斯加應付嚴寒天氣如家常便飯。

阿拉斯加西北的費爾班克斯星期六的氣溫跌至攝氏零下六十六度（華氏零下八十六度）的非正式紀錄。目前未有嚴重傷亡的報道。

星洲大山賭檔 拘捕八十七人
破獲叫人「發財埋便」電台

【法新社新加坡二十九日電】報章星期日在此間說，警方在全國各地進行突擊搜查，掃蕩非法賭博時，拘捕了八十七人。

《星期日時報》說，警方在武吉圖夫俱樂部拘捕其中二十人，包括兩名馬來西亞人，其他人則是在全國各地多個非法賭博場所處被捕，被捕者包括非法賭徒及匪徒。

二百多名警察及刑事偵緝部探員出動，進行突擊搜查。

在上星期一次類似的搜查行動中，警方破獲一個涉嫌被用來組織賭博活動的秘密電台，並拘捕了一名中年男子。

一九八六年，新加坡估計約有三百多個賭博場所。

蛇年隱藏動亂

日本的政治出現不穩，但不會爆發災難性的東京大地震，南朝鮮國內將發生更多騷亂，全球各地均不宜結婚或產子。

當蛇年將至，亞洲人忙於送龍迎蛇求神問卜，打探來年運程之際，上述各項均是占卜者的預測。

但占星學家提出警告，蛇之為物，外表安詳，內裏隱藏動亂，並且隨時準備發動攻擊。而占星學家更皓首窮經、求卜問卦、夜觀天象來預測蛇年運程。

東京街頭智人占算運程逾三十五年之久的顯清壽木說，日本的經濟表現將持續蓬勃興盛。「但我認為除了和平的表象外，日本政治將出現各種不穩定的因素。」

現年七十七歲的掌相學家南條哲史說，日本將繼續面對主要貿易國家實施的貿易障礙，但是，如果你以固定利率將錢存於銀行中，那會好得多。」

占卜家預測蛇年運程 有情人不宜結婚生仔

台灣一名占星學家說，蛇之腳踏實地影響，是對高飛之龍的美好繼續。

在台北關市區運用中國曆法為人算命的何曾金說，「蛇年應對經濟更有利，人們將比龍年更辛勤工作，因為大家希望掙多點錢。」

存款獲利會更好

南朝鮮著名星相學家申南沐（譯音）預測南朝鮮來年經濟持續穩定，直至九月一件重大事件，將導致經濟衰退，「如果你是玩股票的，那你就去買穩定的藍籌股或銀行股票。」

新加坡的李小岩說，「在財政方面，我們將看到某種光明，毫無疑問，將比一九八八年好得多。」

占星士們一致認為，蛇年並無帶來自然災害的特點。

東京不會大地震

在東京，許多人說，像一九二三年在該市發生的破壞力強的大地震本應發生而未發生，但掌相學家南條肯定地說，「不會發生大地震。」

但是，在蛇年結婚和生孩子是不吉利的。

新加坡官員擔心，蛇年會阻礙政府要求適婚人士結婚和生孩子的運動，他們已採取行動，宣傳一些在蛇年出生的名人，以此來消除迷信觀念。

不幸的是，他們的名人清單上有遭刺殺的美國總統肯尼迪和林肯這兩個人。

【路透社香港十九日電】

包括吃人肉強姦修女
二次大戰日軍暴行 澳洲發表長篇報告

【美聯社澳大利亞悉尼二十九日電】根據四十三年前寫成，但剛剛才發表的一份政府報告說，日本士兵於第二次世界大戰期間，在新幾內亞及其他太平洋島嶼的戰場上，被迫吃人肉以及吃自己同伴的肉。

報道說，報告亦指日本士兵砍掉澳大利亞士兵的頭顱、強姦和謀殺修女及傳教士。

屬於在澳大利亞出生的傳播媒介巨子默多克的《星期日電訊報》，刊登了兩版有關這報告的報道。

《星期日電訊報》說，當時日軍餓得要吃在新幾內亞的澳大利亞士兵的屍體，以及利用戰俘殺人。報道說，報告一直保密。報告是一九四三年在戰場寫成的。

伊拉克新生女嬰 心臟長在胸膛外
將植皮把它包回胸腔

【路透社巴格達二十九日電】官方伊拉克通訊社星期天報道說，一名庫爾德族婦女生下一名女嬰，該女嬰的心臟長在掛於其胸前的一個皮囊裏。

該通訊社說，這名女嬰十天前在巴格達北面三百八十公里的伊拉克城鎮埃爾比勒出世。

該通訊社說，埃爾比勒鎮薩達姆醫院的醫生，計劃用該女嬰腹部的皮，將心臟移放進其胸腔內。

菲三寶顏海域 海盜再次逞兇
七名漁民喪命

【美聯社馬尼拉二十九日電】一份軍方報告星期天說，海盜襲擊在菲律賓南部的漁民，槍殺七個漁民並將他們的屍體拋落大海。

警察總部一份遲到的報告說：上星期三海盜乘坐兩艘摩托快艇襲擊漁民，並乘坐死者的漁船逃跑。

目前暫不清楚海盜在馬尼拉東南大約五百英里（八百公里）北三寶顏省帕約市附近襲擊漁民的進一步消息。該區的海盜活動非常猖獗。

大豆製成美容霜 日自鼓油獲靈感

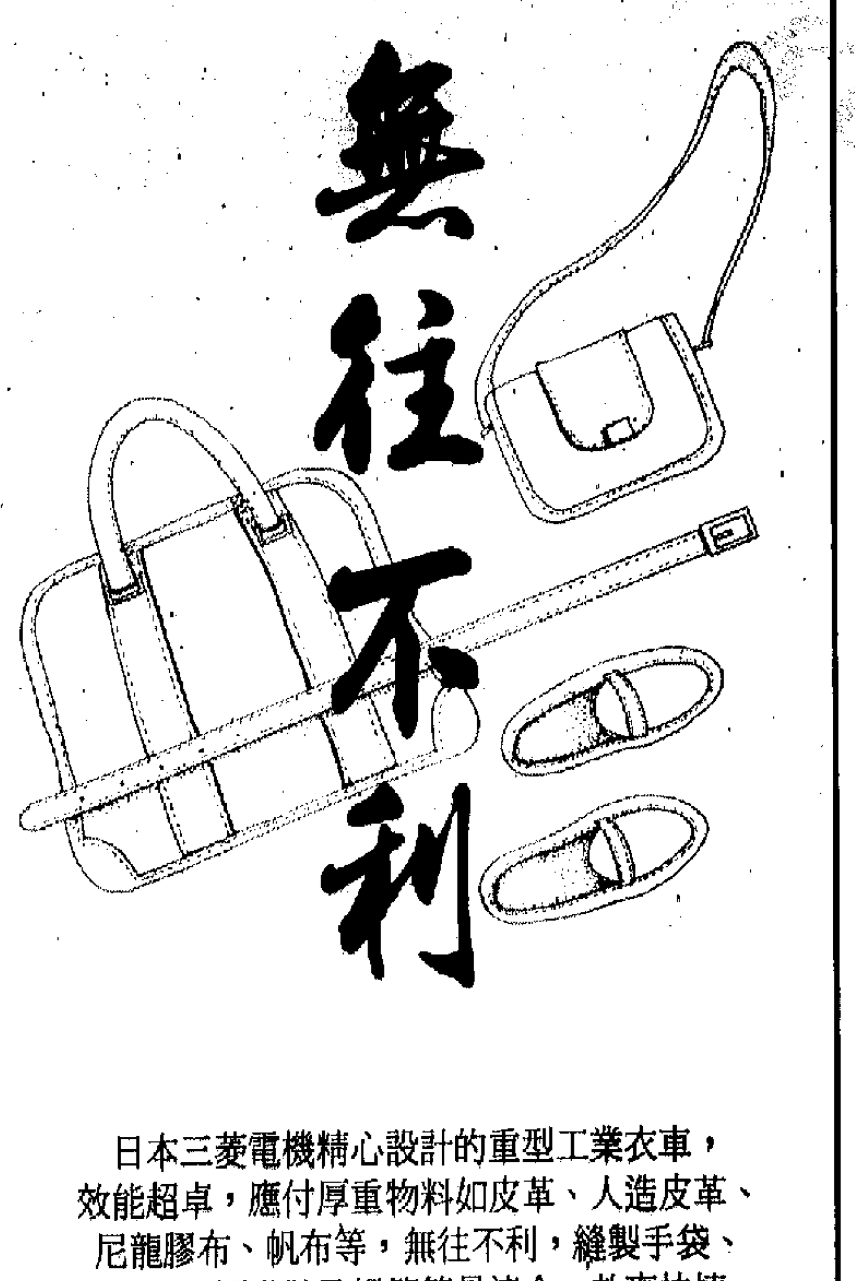
【新華社北京二十九日電】據法國《費加羅報》日前報道，根據醬油的啓示，日本已製出新的美容劑——大豆汁美容霜。

報道說，山梨製藥公司的研究員因為看到一些人的雙手由於一直接觸叫曲菌的微生物而皮膚白皙而感到驚奇，於是他們就開始負責研究以識別造成這一現象的原因。他們特別研究了在大豆發酵過程中所使用的曲霉菌所產生的稻屬代謝物。研究中，他們驗證了主要是有一種抗生物——曲菌酸。曲菌酸可以對酪氨酸酶起抑制作用。酪氨酸酶是造成皮膚褐色素合成的酶類。只需要「製造」出一種和曲菌酸摻合在一起的香脂就可以了。

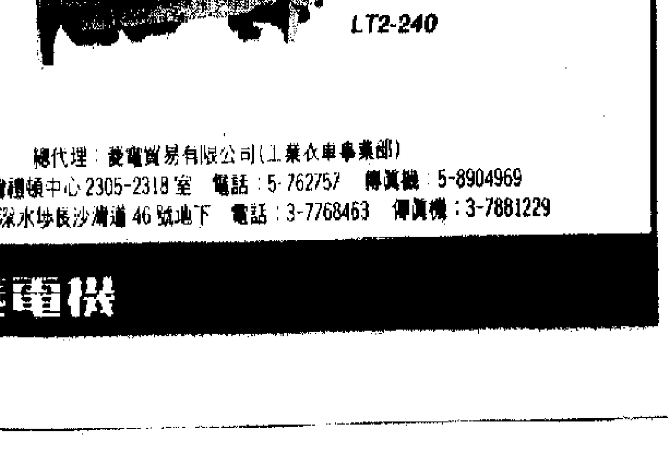
目前，這種香脂已在神戶大學製成並開始出售。在試用的人中大約有百分之七十已消除了老年斑。

MITSUBISHI

無往不利



日本三菱電機精心設計的重型工業衣車，效能超卓，應付厚重物料如皮革、人造皮革、尼龍膠布、帆布等，無往不利，縫製手袋、行李袋、運動鞋及帳篷等最適合，效率快捷，是高性能工業衣車的典範。



LT2-240

總代理：菱電貿易有限公司（工業衣車事業部）
香港銅鑼灣禮頓中心 2305-2318 室 電話：5-762757 傳真機：5-8904969
陳列室：九龍深水埗長沙灣道 46 號地下 電話：3-7768463 傳真機：3-7881229
三菱電機

剖析榮星花園弊案

魏成方

新聞縱裏

榮星花園弊案爆發，多名台北市議員因受賄被扣，市議會和市政府一片風聲鶴唳，國民黨及民進黨議員、市府官員、退休的情治人員紛紛捲入這一醜聞之中。

榮星花園位於台北，佔地六點五二公頃，地面除有百分之五十以上綠覆面積作公園外，還將蓋一座一萬二千坪（一坪約三點三平方公尺）的大型科技館等建築，地面下有四層面積四萬六千多坪的地下街購物中心等設施，如果台北市府去年底核准簽約施工，預計一九九一年完成。

榮星花園開發案是台北市府獎勵民間投資第一宗案子，現任「內政部長」許水德在一九八四年五月任台北市長時，榮星公司已提出開發計劃，並於去年四月由許水德批示「同意」。後來吳伯雄出任市長，先是駁回該案，後又准予經營。

雖然如此，這個案件仍不能有所決定，市議會若干議員乘機索賄，可以把投資案由贊同而反對，由反對而又贊同，最後使投資人飽受挫折而放棄投資，甚至打算結束在台的全部投資事業。

榮星弊案係由民進黨刊物《民進周刊》揭發的，去年十二月中旬，該刊記者羅茜寧的文章，揭開台北市議員涉及新台幣四千六百萬元「公關款」的黑幕。十二月十九日，議員陳勝宏在市議會「點火」，指明榮星案賄款撒向市府官員及議員，吳伯雄當場指示將此案交由調查局偵辦。本月二十一日「石破天驚」，六名國民黨及民進黨籍市議員被收押。此一弊案現已哄動台灣社會，國民黨秘書長李煥、台北市黨部副主委郁慕明先後表示，對於涉案的黨籍議員，如經調查確實涉及不法情事，決予開除黨籍。

貪污納賄之事台灣時有所聞，原不足大驚小怪，對榮星案之貪墨者，國民黨強調要嚴辦，島內有傳言，這可能不是一般的貪污案，而是一樁政治事件。

目前被扣的六名市議員，三名為國民黨籍，三名為民進黨籍，表面看似雙方「半斤八兩」，兩黨同受傷害，不過社會輿論認為，榮星案被揭開，國民黨有利，對民進黨是一項嚴重的打擊。

不知是巧合抑或有意安排，國民黨主席李登輝一月二十一日上午在一項集會中致詞，強調「提振黨德，強化黨紀」，當日夜晚，六名議員被扣。台報消息稱，榮星案的六名議員，檢方單位原先不想收押，未料台北地檢處於二十一日傍晚突然接到一通「神秘電話」，檢方於是下令全部收押。

國民黨曾作過一項專案調查，調查報告中提出當前社會上有十四項「民怨」，首項就是「政風敗壞，貪瀆無力禁絕」。據稱，榮星案之爆發，是國民黨「以徹底整肅貪污行動扳回面子」。「總統府」一幕僚人員表示，今年底將進行選舉，嚴辦榮星案是為了安撫人心，增加「執政黨不僅打老虎，也不護家醜」的選舉籌碼，這是「為年底選舉而不得不棄卒保帥的司法大整頓措施」。有人說，榮星案是「一石二鳥」之計。被扣的民進黨籍議員均係美麗島系成員，弊案對民進黨內部派系的矛盾有一定影響，新潮流系斷無可能輕易放棄這個機會打擊對方。日前民進黨第三屆黨員代表大會第一次臨會中，新潮流系果然表現出前所未有的凌厲攻勢，對全場大小議題都能利用榮星案發揮，美麗島則顯得毫無招架之力。

榮星案對民進黨最大打擊是損及形象，有人說，民進黨向來以打倒特權自居，榮星案使人覺得「天下烏鴉一般黑」，就年底選舉而言，既缺財力又乏人力的民進黨，沒有優勢可言，假如因弊案失去人心，更將無立足之地。

目前，榮星案僅僅是個開端，發展情況難料，不過，此案關鍵人物脩福公司董事長黃週旋不滿國民黨把事情搞得太大，他說：「這件事本來就是小事，搞得這樣，太那個了。」

海峽瑣語

在上個星期鬆了第一口氣，島上執政的國民黨，二十六日（星期四）在立法院經過又一場動手動腳的混亂場面後，終於一下子草草通過了「選舉罷免法修正案」及「第一屆資深中央民意代表自願退職條例」兩個法案。至此，連前一次混亂中通過的「人民團體組織法」，一共三個法案在「民主殿堂」，算是完成了立法程序。

如此這般，連續幾場大武行大爭吵，使執政黨策劃已久的指定要在立法院本會期內儘快完成三大法案立法程序，目的達到了。不過，也留下了不少令人發出嘲笑的「史料」，正如島上輿論所說：立法院本會期在一陣「狂風驟雨」中，最後還是通過了朝野爭議最大的退職條例，隨後立院主席宣佈休會，在一哄而散的人潮中，留下的竟是會場內滿地零亂的紙張，被毀壞的主席台以及被扯斷的麥克風。如果請漫畫家來作紀錄，那麼搶奪、扯斷麥克風，飛椅，是最好諷刺性題材。

這次會期從去年九月二十日開鑼，至今年一月二十六日休會為止，一共花用四個多月時光，除了施政總質詢外，通過上述三大法案乃是重頭戲。據統計，這屆總質詢前共進行十九次之多，創了紀錄。這次會期內，代主席劉潤才幾次動用警察權，亦是以往立法院內絕無僅有的事，最後一天審議通過退職條例時，兩度召喚警察人員進場，包圍主席台，不讓反對黨立委登台發言，據說也是前所未有的鏡頭。在一片混亂中，退職法例未經二讀三讀，即以全案表決方式閃電通過，被人描述為是一項「立法創舉」。

這個全過程，倒說明了執政黨必須千方百計在立院本會期內通過三大法案的迫切性，以便策劃下一個「戰役」——本年底的一場選舉。同時，也說明了執政黨早有預謀安排了劉潤才替代倪文亞執掌主席之職，難怪倪文亞哀嘆是本黨幹部逼走了他！劉潤才確有大刀闊斧的才能，在四個月時間內演了一場好戲。於是乎，「行政院」院長俞國華在二十七日上午特別到立法院拜會代院長劉潤才，對他本會期內的辛勞致意，讚揚他對「民主政治產生重大貢獻」，「使得改革得以推行」，要他過農曆年時好好輕鬆一番。

當然，要推行「民主政治」，就得好好聆聽反對黨的意見。院會期雖結束，民進黨立院黨團對這場結果有所不滿的。民進黨黨團的尤清、許國泰、黃煌雄、許榮淑、張俊雄、余政憲、康寧祥、邱連輝、吳淑珍等十人於二十七日聯函劉潤才，指出退職條例未經二三讀以完成立法程序，應在下次院會重新討論，「以維法紀」云云。當然，這是馬後炮了。連執政黨的秘書長李煥也不得不出來講話了，說立法院以「非常程序」通過退職條例並無不當之處。他還說，如果依一般程序進行，恐怕花十年也無法通過。李煥不同意外界所傳使用程序

三法案營造「忠誠反對黨」？

皇甫吉

法院本會期完成三大法案的審議，而政策會也一再秉持此原則實行。」

三大法案完成立法程序，對執政的國民黨如此之重要，裏面大有文章，只能讓各方慢慢琢磨。近來，島內有一個說法，頗堪玩味。這個說法是執政黨急於通過第一個「人民團體組織法」之日，正是大洋彼岸美國新一屆總統布什上任之時。如此看來，難道國民黨要推行「民主政法」目的之一，是做給美國看的？難道國民黨在暗中受到美國很大的壓力？這總不會是李登輝主持下的國民黨向大洋彼岸表功吧？

最近一月中旬初，李登輝倒是曾向來自美國的一批華裔學者說過這樣的話，台灣民主化的推動，他有責任，也有信心和耐心面對艱難。他還說，「在台灣推行民主自由情況相當特殊，在美國就沒有獨立的爭議，但在台灣就有獨立的問題。在民主自由的架構外，即不必再另生枝節」。這次談話中，李登輝也表明了一個立場，關於台灣「自決主張」，「據調查，台灣有百分之八十的民衆係中產階級，而那些想法都不是中產階級的真正關懷」，他還表明自已想法是與「中產階級台灣百分之八十民衆的想法」相同的。

李登輝對島內絕大多數民衆近年強烈渴望實施民主政治，要求革新，這一點他是看到的。國民黨內新一代幹部也有這種願望。上星期五，李登輝以「總統」名義公布實施「動員戡亂時期人民團體法」，限定在該法公布前未經立案的人民團體，須於「人團法」分布實施之日起六個月內向內政部申請備案或申請許可。如未經依法申請許可或備案者，將由內政部通知解散，而未經依期解散者，將受罰款或刑事處分。這既承認了所有黨派和人民團體的合法性，又把它們納入了新的法律控制範圍之內。島內有輿論認為這是「政黨政治」的第一步，「一方面促進政黨多元化，以表達紛紜複雜的民意，整合形形色色的諸種利益」，但又「防止任何不利於全民的分裂或衝突」，「尤其以執政黨的歷史傳統，今後將由支配者角色轉變成為競爭者角色」，「而在野黨，將從不滿現實的批評者角色」，提升為「忠誠的反對黨」，「這種歷史性的演變，將由『人團法』負起其重擔」。但是，也有輿論認為，國民黨力求營造「民主」新形象，可是如此「政黨政治」能否擺脫其「一黨獨大」的陰影，仍表示懷疑。

這兩天，島內各政黨團體已相繼向內政部提出備案申請手續，內政部早已印製好「政黨證書」，一待「人團法」公佈三天生效後即發給各備案政黨。第一個申請備案的，正是執政的國民黨，表明了它「以身作則」的示範，但也惹來了嘲笑，有人說此一事實說明了執政的國民黨也是現在才開始成為合法的政黨。此話含意不言而喻。

到上星期五為止，已申請備案的政黨依次有：國民黨（李登輝）、民主社會黨（沈朝江）、統一民主黨（車壽）、中華共和黨（汪英豪）、新社會黨（陳健夫）、自由民主黨（張茂森）、民衆黨（王忠泉），還有鬧出「三胞案」的青年黨——南部中央派的洪炳盧、革新派的謝學賢和中圖派的劉子鵬，一共算是十個政黨。

目前看來，島內問題不在於有多少個「忠誠的反對黨」申請備案而躋身政壇，而在於能否真正表達紛紜複雜的民意，能否共同進一步營造島內社會的安定繁榮？

醜聞・政風・年底選舉

集之

台北榮星花園醜聞案迅速擴大，影響所及早超越了單純個案的範圍。這一事件已由一件公共工程承包賄賂案，演變成一場政治大風暴，顯現了台灣民主政治的片斷寫真。

這一醜聞直接衝擊着台北市政府和議會，揭發了特權橫行、官商勾結的實情。官員、議員、商人相互勾結的非法內幕，甚至坊間也早傳說不斷。各界也曾屢屢要求，有關單位能杜絕陋規，或能各自發起「自清運動」，但是這等呼籲最後不是「不了了之」就是被嗤之以鼻。台灣《民衆日報》指出，榮星花園醜聞被揭發出來，「並不表示社會上已經沒有其他非法內幕存在」。

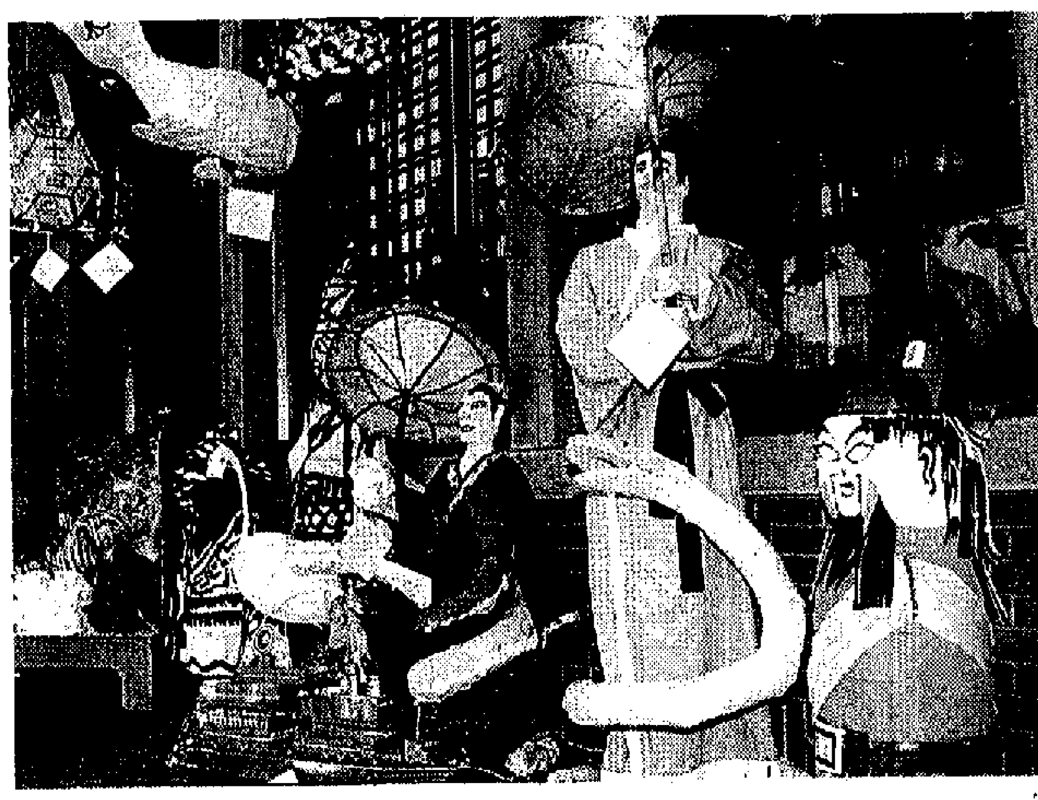
台北市議員顏錦福哀嘆說，台灣貪污的嚴重情形令他感到「失望萬分」。顏氏指出，目前台灣社會存在的陋規，官員辦事要有價碼了，警察向攤販、地下酒家、舞廳、賭場按月收保護費；法官也展現「有錢辦生、無錢辦死」的能事；民意代表們也威脅廠商要付多少代價，才不杯葛。

自然作為民意代表，顏錦福當然不會揭議員包工程、包關稅、炒地皮等瘡疤。

國民黨喉舌《中央日報》講到這一弊案也承認，沒人相信這一弊案只是單純的個案，相反的，一般均認為這只是污濁政風的冰山一角。《中國時報》慨嘆，這一醜聞揭發出的內情顯示，金錢污染民主政治已到嚴重「分贓」地步，不因朝野不同而有歧見。

國民黨和民進黨的議員都有涉案。兩黨自然都因此受到傷案」。國民黨因「形象牌」議員涉案，自是臉上無光。民進黨以「打擊特權」自居，因這一案當會受傷更重。當地輿論認為，榮星花園醜聞的揭露，將使這兩黨在年底的選舉中損兵折將，形象和實力都會受到影響，可能有助於第三勢力的興起。

談到年底的選舉，這一案件當然會有影響。當地輿論對其影響如何，卻自看法不同。有的認為，爆出這一醜聞，在選舉中，將不利「兼職」金牛型人物和社會風評不佳人士參選，而對清寒「專業」人士有利。但是，另一種看法是，新生代議員出身寒素較禁不起金錢誘惑，如因這一案而成了選民心中揮不去的陰影。總之，由於榮星醜聞的揭出，正如當地輿論所指出的，「台灣政治人物的操守問題，開始受到朝野的討論及關注」，但是這能否保證以後不會有類似醜聞發生，「卻也讓人在心中打個問號」。



花燈賀歲

「台北市民俗藝術月學生花燈展」二十七日於國父紀念館西廊進行評審工作，由於花燈色彩鮮艷，創意豐富，吸引了不少民衆佇足觀賞。今年備受矚目的「熊貓」，增添過年氣氛的「蟾蜍」及明年的生肖「蛇」，都成為學生們製作花燈的熱門對象，評審委員之一師大美術系教授謝孝德表示，製作「材料新穎，作品與時代意義結合」是今年參選作品的一大特色。

圖為花燈展一角

台灣內外

在境外設專責機構處理大陸轉口貿易

台北《工商時報》報道，台灣經濟部投資業務處考慮在香港、新加坡或琉球地區設立一專責處理與大陸轉口貿易及投資事務的機構，以掌握工商界人士赴大陸投資、貿易的狀況。

投資處表示，台灣工商各界與大陸從事經貿活動已為「公開的秘密」，為改善以往對海峽兩岸經貿情報的盲點，除委託中華經濟研究院進行「對大陸投資問題研究」外，亦積極蒐集台海兩岸的經貿資料，資料性質及來源包括：一，大陸已發布有關投資環境的經貿統計及法規。二，港、日、美、歐各外商在大陸投資的經驗報道。三，東南亞或中南美各國對大陸投資環境的研究。四，大陸廠商的實地調查資料。

投資處指出，近一年來台資以各種方式在大陸投資生產者已超過百家，據判斷，此種趨勢將與時俱增，此時有關方面雖無意鼓勵此類投資活動，但因投資者多採迂迴方式，當局亦無有效防止的辦法，在政策上難免呈現進退維谷之勢，因此，該處除對大陸各經貿情況做一通盤了解外，將考慮與香港的學術機構合作，對大陸廠商做實質調查，以海南島、溫州、廈門、汕頭及廣州地點為調查重點，實際掌握大陸經貿情況。（陳）

農民請願十天一次

台灣農業問題嚴重，引發農民集體請願和遊行。據《聯合報》消息，農民的抗議追及全島，內容遍及稻米、果、菇、酪、蜂等項目，發生遊行最多的地點是雲林、宜蘭、南投、彰化、台北、高雄等地，其中台北及高雄為最突顯。農民請願主題五花八門，請願對象是農委會、立法院、經濟部等部門。從去年初到現在，請願遊行抗議平均十天一次，據農委會統計顯示，該農運已匯成巨流，如去年五月二十日的農民遊行，更是一發不可收拾。農民訴求的主管部門，對農業存在問題束手無策，故農民的訴求自無合理結果，如是者遊行請願越來越多。（埔生）

台島南北

金飾珠寶店劫案頻生

台灣銀樓（金飾店）、珠寶店遭劫、被竊案日益猖獗，去年全省有近八十家銀樓被劫，業者因之喪命者亦多達十餘人，其犯罪率之高駭人聽聞，加以警方防範無力，破案率低，使得業者終日惶恐，時近歲晚，迫不得已走上街頭，提出請願。

日前，由台灣省、台北市、高雄市銀樓業者組成的請願團，前往立法院提出三個請願事項：

第一，請求司法院通令各地區地方法院對搶劫案件從重量刑，並予速審速判，以嚴刑峻法打擊犯罪。

第二，請求財政部責成保險公司辦理金銀珠寶業財產保險，以減輕業者財產損失。

第三，請求「內政部」增強警力及裝備，責成警方對銀樓地區加強巡邏，防止劫案再發，並提高破案率。

銀樓業者表示，過去的劫案多發生在金融機構，自警方加強各銀行安全警衛之後，歹徒便轉向警力性弱而又無抵抗力的銀樓下手。僅台北縣的銀樓，去年就有近二十家被劫，財物損失新台幣逾千萬元，其中數名業者更被歹徒毆打受傷，鑑於劫案頻生，嚴重威脅到業者的安全，無奈請求當局正視他們的艱困，予以保障維護。

由於銀樓劫案太多，保險公司大多不願受理銀樓保險。對此一問題，銀樓業者希望能由當局指定保險公司承保，或開放海外的保險公司承辦。台北市金銀珠寶商業同業公會理事長陳獻門表示，保險公司對承保銀樓財產問題多而無意承辦銀樓業保險，既然省內保險公司不願承辦銀樓業保險，則不應壟斷省內保險業務，不讓海外保險公司進入台灣。

台北市銀樓公會理事許倫指出，香港太平保險公司有意前來台灣承辦銀樓保險業務，但因台灣保險事宜全為本地保險業者壟斷，而遭排拒進入台灣。他表示，希望有關方面同銀樓業者會面，共同解決該行業保險問題。

為防範隨時可能遇劫，台北銀樓近期紛紛裝置遙控催淚氣體，此一裝置安放在銀樓內各角落，一旦遇劫，店主或職員可將遙控裝置按鈕按下，催淚氣體立即噴出，可達迫使歹徒受阻，延長其逃跑的時間。

然而道高一尺，魔高一丈，雲林縣饒平村福記銀樓雖有三道鐵門，也堵不住歹徒闖入。八八年除夕前一天清晨，這家銀樓被歹徒破壞了三道鐵門進入屋內，將店主夫婦二人捆綁，掠去金飾近百兩及現金二十萬元。

銀樓安全步步驚，業者希望當局准許銀樓自備自衛防禦武器，並輔導公會設立「財團法人金銀珠寶業安全基金」，以降低受害損失。（岳步）

旅遊廣告

峇里島、日惹、椰[illegible]八天團
HK$ 6,990

農曆新年團
名額有限，報名從速

東北九天團　HK$5,990

山東十天團（全新行程）　HK$5,390

大公報、新晚報
旅遊有限公司

泰國風光

曼谷、芭堤雅6天遊（逢星期一、五）
曼谷、芭堤雅、清邁7天遊（逢星期五）
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣7天遊（逢星期三）
曼谷、芭堤雅、布吉島8天遊（逢星期六）

歡迎來港未滿七年，持香港"簽証身份書"（D.I.）之香港臨時居民參加；本社可代辦簽國入境簽証。

香港中旅航空服務有限公司
港澳中旅社各分社、港九各大旅行社均可報名

代訂全國各地酒店

廣州：中國大酒店　白天鵝賓館　花園酒店　東方賓館　中央酒店　華僑酒店　流花賓館　廣州賓館　愛群大廈　遠洋賓館　廣東大廈　白雲賓館　雲山大酒店　新亞酒店　南方大廈　紅棉大酒店　新大地賓館　華安酒店　江南大酒店
深圳：深圳灣大酒店　華中國際酒店　華僑大廈　中旅賓館　東湖賓館　香蜜湖（東座）　西麗湖　石岩湖　銀湖　竹園賓館　小梅沙大酒店　金山大酒店
蛇口：南海酒店
惠州：惠州賓館　湯泉酒店
中山：中山溫泉　國際酒店　富華酒店　京華酒店　翠亨賓館　華僑大廈
珠海：珠海賓館　珠海渡假村　珠海渡假村大酒店　僑苑賓館　華僑賓館
澳門：京都酒店　松屋酒店　京華酒店
肇慶：華僑大廈　松濤賓館
佛山：華僑大廈　佛山賓館
番禺：番禺賓館
韶關：松山賓館
台山：美麗華酒店　華僑大廈
東莞：東莞山莊
順德：仙泉酒店
江門：東湖賓館
封開：杏花賓館
汕頭：龍湖賓館　國際大酒店　華僑大廈
海豐：華泰賓館
湛江：廣州灣華僑賓館
海口：海口賓館
北京：華僑大廈　紫薇賓館　華僑飯店　北京飯店　崑崙飯店　百樂酒店　朝陽佳麗飯店　民族飯店　麗都假日酒店　北緯飯店　樂遊飯店　前門飯店　燕翔飯店　建國飯店
哈爾濱：國際飯店　天鵝賓館
上海：華僑飯店　上海賓館　國際飯店　龍柏飯店　錦江飯店　靜安賓館　靜安希爾頓酒店　和平飯店　上海大廈　日航龍柏酒店　國際機場賓館
杭州：黃龍飯店　華僑飯店　新僑飯店　友好飯店　國際大廈　花港飯店　浙江賓館　香格里拉飯店
蘇州：華僑飯店
黃山：桃源賓館
寧波：亞洲華園賓館
揚州：揚州賓館
無錫：水秀飯店　太湖飯店　美麗都酒店
南京：南京飯店　丁山賓館
天津：水晶宮飯店　凱悅酒店　樂園賓館
大連：國際酒店　麗景大酒店
桂林：桂山大酒店　漓江飯店　榕湖飯店　丹桂大酒店　漓苑賓館　凱悅酒店　桃園飯店　玉桂賓館
南寧：邕州飯店
柳州：柳州飯店
北海：北海賓館
廈門：悅華酒店　金寶酒店　華僑大廈
福州：西湖大酒店　閩江飯店　溫泉大廈　外貿中心酒店　台灣飯店
泉州：華僑大廈
重慶：重慶飯店　沙坪大酒店
濟南：齊魯賓館
吉林：江城賓館
西安：協和大酒店　解放飯店　西安賓館　人民大廈　朱雀飯店　建國飯店
湖南：芙蓉賓館
成都：錦江賓館　成都飯店
昆明：翠湖賓館　金龍飯店　金孔雀飯店

香港中國旅行社　牌照號碼 350213
灣仔、旺角、紅磡、北角分社假日照常營業
[illegible]

香港歡樂遊
本港讀者旅行團
新春美食歡樂一日遊　$168
兩餐　8/2　初三
上午遊覽蠔涌車公廟、西貢欣賞幽美山光水色，中午在西貢山水茶寮午膳。下午遊覽蓬瀛仙館，參觀養蜂場購物等，晚餐在太古城皇宮大酒樓品嘗豐富晚宴。
兩餐　19/2　（星期日）
上午遊覽嘉道理農場，午餐於大埔高爾美食自助餐，下午遊覽園林勝景半春園，晚餐於東璧閣潮州酒樓
大公報　新晚報旅遊部
太古城皇宮大酒樓聯合舉辦
百寶旅遊車有限公司
查詢詳情，請電：
大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道342地下　電話：5—724033
太古城皇宮大酒樓　電話：5—676333

錦繡河山
牌照號碼：350136
香港中環永吉街89–91號吉利商業大廈10B
電話：5-415888　5-456628
北京七天雙程航空團　$2088起
華東六天直航團　$2588起
華東八天雙程航空團　$2788起
海南島五天雙程航空團　$2088起
昆明五天雙程航空團　$2088起
清遠小三峽廣州三天團　$728起
白雲湖、番禺、廣州三天團　$728起
韶關丹霞山廣州三/四天團　$728起

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070
星期一至五（朝九晚七）週末週日及公衆假期（朝十晚五）
總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號）5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂行樓上12字　5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301
銅鑼灣松坂屋　5-778111　尖沙咀星光行　3-678111
官塘廣場　3-440222　沙田新城市廣場　0-6959933
荃灣南豐中心6字樓　0-4140101　澳門分社　563333

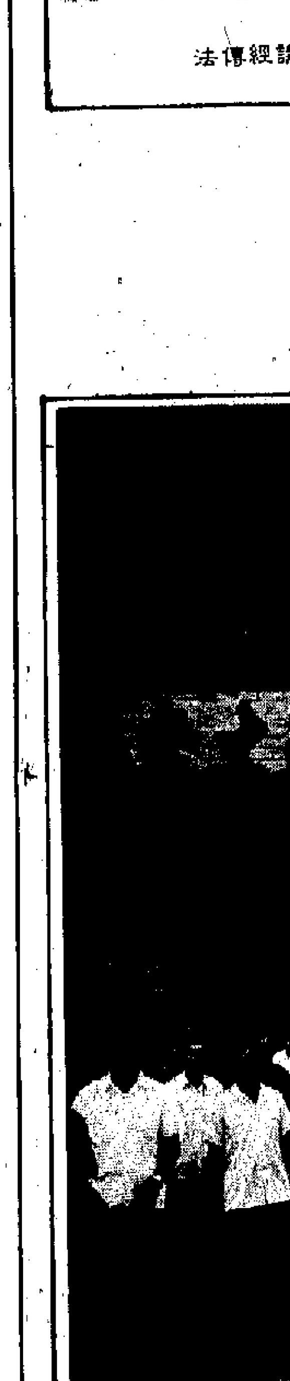
北京
五天豪華直航團 $3390　逢六
六天豪華直航團 $3490　天天出發
六天高級直航團 $3190
保証住宿北京市四星、中國酒店或同級
七天北京天津直航團 $3290　逢二
五天天津北京直航團 $2890　逢二
觀遊：天津、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天象台、景山、北海公園。
兇餚品嘗：烤鴨宴（遊水全兒）及頤和園宮廷宴。

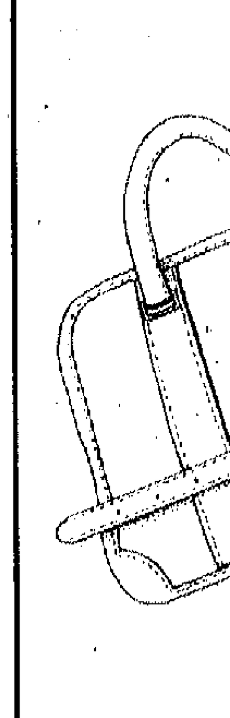
桂林
五天豪華直航團 ~~$1880~~ $1790
全港首創入住四星桂山或花園大酒店
（四天連早餐）
全桂林最豪華五星級大酒店
五天高級直航團 $1680
住宿錦桂、新漓江飯店或同級
增遊柳州行程　天天出發
來回乘搭港龍或中國民航豪華客機

全泰馬星
全泰馬星（清邁、檳城）十二天 $8490　逢四、日
泰馬星（檳城、布吉島）十一天 $8180　逢一、五
馬星泰（檳城、馬六甲）九天 $5230　逢二
泰馬星（檳城）九天 $5230　逢四、日
泰星馬（馬六甲）九天 $5580　逢一、二、五、六
泰星六天豪華團 $4890　逢一、二、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：1.新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。2.吉隆坡住明園大酒店、檳城住檳濱大酒店。3.曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美麗大酒店。

馬星（檳城）
馬星（檳城）七天 $4690　天天出發
星馬、檳城（洋羅交怡島）8天 $4890　逢三
曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天 $5290　天天出發
乘搭新航最新BIG TOP豪華客機
特點：1.獨家遊覽檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。2.檳城增加伊甸園夜總會、欣賞錦彩歌舞表演。3.新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

大公報





日本三
效能超
尼龍膠
行李袋
香港銅鑼灣
陳列室：九龍
三菱

疑是黑社會收藏準備開片

油蔴地一幢樓宇天井 昨起出41柄簇新利刀

據悉區內兩黑幫最近發生衝突已數度交鋒

【本報訊】油蔴地一幢樓宇的天井，昨日下午被清潔工人無意中發現藏有四十一柄簇新利刀，全部是三合會用以開片的自製武器，悉數由警方撿走。警方懷疑該批攻擊性武器屬於區內一個黑幫組織，最近因爭地盤與其他幫會講數，預先收藏武器，準備隨時大開殺戒。

消息來源稱，兩個活躍在油蔴地的黑幫組織「十四K」及「和勝和」最近為夜總會睇場利益衝突，數度交鋒。前晚，警方接獲情報，得悉兩批黑幫人物相約在南京街準備講數，警方派出大批藍帽子警員在附近巡邏，令黑幫人馬沒法聚集，化解了一場械鬥。

發現利刀的現場為油蔴地南京街六號四字樓一個天井平台，昨日下午三時左右，清潔工人發現大廈四字樓天井平台凹處放置了一張棉胎，打開一看，赫然是一批利刀，每把刀均有帆布刀套套着，立刻報警。

警方接報到場，經點算發覺共有四十一把木柄利刀，分別呎半及兩呎長，全部是三合會的自製利刀，相當鋒利。警方鑑於最近區內有兩批黑社會曾因爭地盤衝突，而附近又有多間夜總會，故推測該批利器可能屬於其中一個黑幫組織所有，預先將武器收藏，準備於判談破裂後展開決鬥。

由於檢獲四十一把利刀，警方估計收藏該批攻擊性武器的黑幫不少於五十人，倘若兩批黑幫逾百人展開大廝殺，後果十分嚴重。尤幸該批利器已被警方檢獲，並交由反黑組展開追查。

認為車船津貼計劃欠公平

近百大專生遊行請願 重申要求恢復半價證

並將一頭象徵「愚蠢」計劃小豬送給港督

【本報訊】香港專上學生聯會因不滿現行「學生車船津貼」計劃帶出多項不公平情況，昨日下午發起遊行抗議，近百名參加遊行的大專學生指責該計劃是一項十分愚蠢的政策，既未能照顧學生需要，又不能真正節省開支，他們並重申要求當局恢復半價證制度。

該批學生並前往港督府請願，將一隻代表該「愚蠢」計劃的豬仔送給港督，但被港督府守衛以難於處理而拒絕收下，學生隨後又焚燒一隻紙豬以示不滿。

參加遊行集會的立法局議員司徒華表示，雖然港府聲稱實行該津貼計劃後，使庫房每年節省九千萬元的開支，但地下鐵路公司卻表示每月為發放學生半價證而需要津貼學童一千萬元，可見所謂每年節省九千萬元，其實只是改由地下鐵路公司津貼而已。他認為既然該計劃並不能真正節省開支，所以就沒有必要再實行下去。

市政局議員馮檢基指出該計劃並未照顧大專學生參加課外活動和進行實習的需要，同時又採用分區制，將全港分為十九區以決定津貼費用，帶來不公平現象，例如由紅磡至理工，交通津貼為三百八十元，但由觀塘往中文大學，則只得四百元，而且所有資料在一年內不能作出更改，缺乏彈性。

學生關注車船津貼委員會主席林耀強表示，他們將會總結車船津貼計劃，並將報告提交行政局，並希望港府取消該計劃，恢復半價證。

參加遊行集會的大專學生，昨日下午三時在中環遮打花園集合，然後前往布政司署進行集會，再派二十名代表攜帶一隻真豬和一萬多個學生的反對簽名前往港督府，但港督府人員却以難處理為理由，拒絕接收該隻小豬，學生遂折回布政司署，並即席焚燒一隻紙豬以表示不滿。

學聯昨發起遊行反對車船津貼計劃，並將一隻「蠢豬」送給港督，但被拒收

嚴新（台上左上角中）帶功講座，引發起部分台下觀眾「動功」（本報攝）

觀塘道爆污水渠 臭氣薰天阻交通

【本報訊】觀塘道一條地下污水渠，昨日突然爆裂，大量污水湧出路面，附近交通略受影響。

發生爆水管地點在觀塘道四〇四號對開一個地盤，上址正進行重鋪工程。昨日下午四時許，一條敷設在地盤下的污水渠，懷疑被工人鑿破，大量污水從地下湧出，現場一帶臭氣薰天，途人均要掩鼻而過。

由於爆水管關係，一段近康寧道的觀塘道西行線，需由四線改為一線行車，幸附近交通未有受到嚴重影響。

黑幫強送年桔勒索 藥行拒收即遭恐嚇

年近歲晚警方已展開追查

【本報訊】年近歲晚，黑幫生財有法，一盆年桔，竟索價五百。九龍城一間藥行因拒付五百元「陀地桔」而遭三名自稱「陀地」恐嚇，警方已展開調查。

被人以「陀地桔」勒索的藥行位於九龍城衙前圍道。昨日下午四時三十分，一輛滿載年桔的貨車停在門外，兩名男子搬入一盆兩呎多高的年桔放在櫃面，姓陸負責人追問時，對方表示是受人為托送來，之後匆匆離去。半小時後，三名大漢到藥行，自稱是「陀地」，要求索取年桔費用，負責人陀免生事，給予一百元購買年桔，詎料對方離開半小時後再折回，指該盆「發財桔」值五百元，負責人嫌貴而拒絕，三名「陀地」即出言恐嚇才離去。

藥行負責人恐被報復，事後致電報警，警方曾四出兜截，但未有發現任何可疑人及該輛滿載年桔的貨車。

長春社教署推行「減少垃圾」運動

【本報訊】長春社計劃與教育署合辦一個呼籲市民減少製造垃圾的「減少垃圾」運動，加強保護香港的環境。

長春社昨日舉行記者招待會，主席熊永達於會上對記者表示，本港每日須處理超過一萬公噸的垃圾，其中很多垃圾在焚毀後會產生有毒氣體。另外，有些垃圾會被運往堆填區棄置，亦會對附近的環境及生物帶來不良影響。

熊永達說，此次運動將會向學生及主婦宣傳如何減少製造垃圾，另外，長春社亦會向市民收集可以再用的垃圾。

嚴新帶功講座目擊記

本報記者 丁永家

聽嚴新的「帶功」講座，記者的集中力不在嚴新，而是在座位上怪叫、或走出台舞手弄脚的「有反應」觀眾。

近二千人昨日坐滿了大專會堂，聆聽這位被稱為中國氣功大師的「帶功」講座。開講不過十分鐘，已見有人在座位上手脚不停地震動，眼睛緊閉，整個人像身不由己一樣。

突然會場左方傳來一聲慘叫，一名不到二十的年青人在座上劇烈地翻動身體，不時大叫，記者們都不敢走近，這聽眾不久便離開座位，索性坐在地上捲動身子，好像身體極度痛苦一樣。

記者的注意力又慢慢放在一名後排觀眾身上，只見他從座位中站起，在人叢間耍起太極來，後來他可能嫌侷促，便以太極「上馬」的脚步走出走廊，舞起拳花，並同時脚踢四方；奇怪的是他不時以手指在座上某些觀眾頭上點劃，好像「點穴」一樣，而被點穴的人又不閃不避，乖乖的任他「為所欲為」。

不到半句鐘，會場講台之下已有不下十名「有反應」觀眾在舞手弄脚，其中有男的女的，年長的，年幼的，他們時哭時笑，或大叫大嚷，或躺在地上一動不動，口吐白沫，有些則不斷以手指在前排坐輪椅的傷殘人士身上點劃，或拉他們離開輪椅走動或作出其他動作，還有不少坐在樓上樓下的觀眾，在座位上或舉手或大叫，而記者則不停走動，不斷訪問，總之台下亂成一片，而台上嚴新則徐疾有致地大聲演講。

嚴新不停地講了四個小時，演講完畢，各人均回復正常，記者在訪問這些有強烈反應的所謂「動功」觀眾時，發覺他們均曾學習氣功，而昨日他們亦即時在會場「發功」，就好像他們自己練氣功時一樣。

此外，一些被人「點穴」治病的傷殘觀眾對記者表示，他們並沒有甚麼特別感覺，被人按摩穴道時雖然有點舒服，但並不見得令自己病情有甚麼好轉。

記者從昨日「帶功」講座會場所見，平時練習氣功的聽眾在會場有所反應，其反應與平時練功一樣，而這種「動功」並不能證明與嚴新有什麼直接關係，至於平時沒有習氣功的，沒有一個被發現有明顯「動功」情況，只有部分說有「熱熱地」的感覺，但並不持久。

還有的是，昨日沒有一名記者有「動功」現象，甚至連一些異樣感覺都沒有，記者並沒有受嚴新「發功」所影響。

嚴新的「帶功」講座，曾被宣傳為可以改變會堂的「電磁場」，及改變其他令人難以理解的物理性質，令聽眾「動功」治病，但從昨日觀察所見，總體上並非如此。

特稿

自稱「動功」的觀眾走出座位，為人「按穴」治病（本報攝）

春季全港冠軍貓展 暹羅貓當選「貓王」

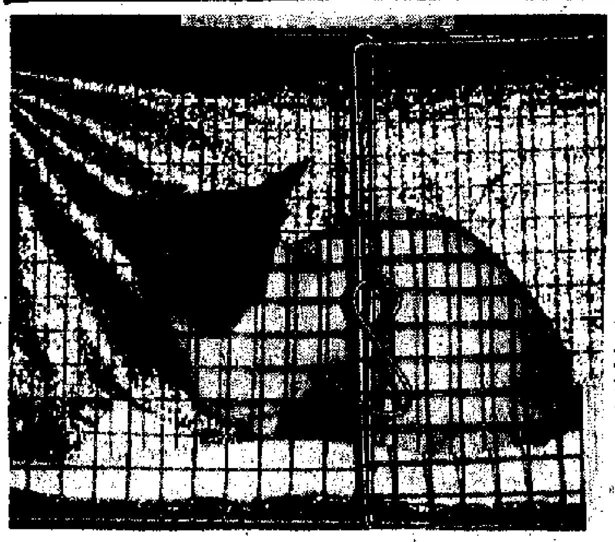
【本報訊】一九八九年春季全港冠軍貓展昨日舉行，四十三隻貓分別角逐長毛貓及短毛貓組獎項，結果由一隻二十二個月大的杏色暹羅貓 Shaman Keli 奪得全場冠軍，同時獲得最佳短毛品種和最佳短毛大貓。

牠的主人 John Ferguson 在領獎後接受訪問時表示，他是在十八個月前買下 Shaman Keli 兩兄弟，牠在一年前曾參加短毛小貓組比賽，並曾獲得四個獎項，今次是首次獲選為「貓王」。牠喜歡吃新鮮魚和牛肉。

John笑說，Shaman 兩兄弟都很容易飼養，但有時也很頑皮，經常你追我逐的打架和抓破傢俬布，有時甚至逃走出外，不過每次都自動回家。不過，牠們每天清早都會攀上睡床，叫醒 John 上班。

昨日共有四十三隻貓參賽，牠們有波斯貓、暹羅貓、緬甸貓等純種貓和家貓。比賽分為長毛、短毛貓組，除全場總冠軍獎項外，各組並分設最佳長毛小貓、大貓及最佳短毛小貓、大貓組冠軍。

主辦機構香港貓會並從英國邀請一位國際評判安履遜來港，擔任評選工作。評選是以貓兒的體形、毛色、眼睛、耳朵等各方面作為標準。



昨當選為「貓王」的暹羅貓（本報攝）

練馬師之子被斬案 一疑兇向警方自首

同案三兇徒尚有一名在逃

【本報訊】警方經已落案控告一名二十三歲男子傷人罪，懷疑他與本月二十日，外籍練馬師方祿麟之子嘉士伯，在沙田馬場天橋遇襲受傷有關。

被控男子在上星期五（一月二十七日）下午前往黃大仙警署自首後，遭警方拘捕，協助調查，他將於今日在沙田裁判署提堂。

案發當日，事主駕車返回馬會時，在通往馬會天橋底，與另一輛車相撞後，遭三名男子持刀追斬受傷，疑兇隨即登車離去。

警方有組織及嚴重罪案調查科人員，經深入調查，在本月二十二日凌晨，先拘捕一名涉嫌男子，並已於日前提訊，現時相信仍有一名男子在逃。

警方掃黃賭毒三害 去年出動六萬多次

拘二萬一千多人 檢獲賭款逾千萬

【本報訊】在過去一年內，警方共進行六萬二千八百零七次掃黃、賭、毒三害行動，並拘捕二萬一千多人。

警方發言人指出，警方去年對各種毒品罪行提出控告的案件，共有七千五百四十七宗，比較八七年上升百分之二十九。

毒品調查科人員及各總區警務人員，去年共進行一萬四千八百多次掃毒行動，有九千八百五十八人被捕。同時警方共檢獲五百九十公斤三號海洛英、三百八十五公斤四號海洛英、六十四公斤鴉片、三十七公斤大麻、一公斤海洛英鹼及萬多粒「弗得」。

在掃賭方面，警方去年在一千九百多次行動中，檢獲四百六十萬元賭款及約值八百多萬元的賭檯，行動中共有九千一百五十三人被捕。

至於掃黃方面，警方在去年共出動四萬六千多次，拘捕二千零八十人，及檢獲三千一百盒色情錄影帶和二千五百四十七本不良刊物。

尖沙咀三越百貨被劫 兩匪持槍掠名表

總值八十萬幸無人受傷

【本報訊】尖沙咀廣東道三越百貨公司，昨日遭兩名匪徒行劫，損失一批名表，值約八十萬元，劫案中無人受傷。

現場為廣東道三越百貨公司，昨日上午十時廿五分，該公司剛開門營業之際，突有兩名用冷帽蒙面匪徒，由北京道方面大門進入公司鐘表部，其中一人從腰間拔出一支手槍，指嚇十多名男女職員行劫，由於當時剛開門營業，顧客極為稀疏，故此未有出現混亂。

兩匪徒跳入櫃圍內，用螺絲批撬開玻璃，掠去一批名貴手表，得手後向九龍公園方面逃去。

警方接報後四周兜截，稍後在油蔴地文苑街三號對開，發現匪徒用以逃走的私家車，車牌與行車證不符，事後證實為較早前報失車輛，遇劫鐘表部經點算，證實失去一批手表，價值約八十萬元。

內地飛機火車票 長城旅行社有售

惠陽飛北京單程一千二百元

【本報訊】春節在即，長城旅行社特安排大量內地交通票，方便港人回鄉度歲或旅遊。

深圳至北京航班，採用噴射客機，春節期間天天飛行，單程每票一千二百元，五張以上另有優待；火車方面，北京往返東三省及廣州的硬臥票，廣州往返長沙、武漢、鄭州的硬臥票，二月八日至十五日的廣州回程直通車票仍有少量供應，訂購查詢可電：五一七三〇二八五。

此外，該旅行社並出售羅湖至廣州聯運車票及二月一至七日的香港往廣州直通車票，歡迎回鄉者洽購。

菲籍老翁疑厭世 在醫院墮下喪生

【本報訊】一名在港島上環東華醫院留醫的菲律賓籍老翁，昨日被發現倒卧在醫院平台，送往急症室時證實死亡。警方初步調查，相信死者是從醫院高處墮下喪生。

死者年約八十歲，較早時因心臟病入院留醫。昨日下午一時十分，他被發現倒卧在醫院平台上，重傷昏迷，當被送抵急症室時證實不治。事後警員在醫院十一樓走廊，發現一封遺書，初步調查，懷疑死者因病厭世。

香港今日天氣

最高17°C 最低13°C

多雲，有時天色晴朗 和緩東至東北風

	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	8	13	小雨	青島	0	5	多雲
廣州	7	11	小雨	瀋陽	-8	2	多雲
海口	14	16	小雨	台北	10	19	小雨
上海	3	8	陰	東京	1	11	晴
北京	-7	2	晴	漢城	-9	1	霧
天津	-5	4	多雲	曼谷	23	31	霧
南京	0	5	陰	馬尼拉	22	24	晴
廈門	5	13	小雨	新加坡	24	30	晴
福州	6	12	小雨	悉尼	21	23	驟雨
桂林	1	3	小雨	墨爾本	17	35	多雲
西安	-3	1	多雲	洛杉磯	9	15	晴
蘭州	-7	4	多雲	三藩市	7	12	霧
成都	1	5	多雲	溫哥華	2	8	雨
重慶	4	9	多雲	倫敦	-1	10	晴
杭州	0	5	雨夾雪	巴黎	-2	10	霧
昆明	2	17	晴	法蘭克福	-2	-2	霧

北京
星期三、六 早上9:15
查詢及訂位請電各大旅行社或
3-7360202/5-8108055
港龍假期 DRAGONAIR HOLIDAYS 亞洲新貌在其中
牌照號碼：350868 TC001

屯門大會堂　元朗聿修堂　北區大會堂

2月文娛節目精選

半價票：優待日校學生及老人，數量有限，售完即止 ● 票房訂票：所有文娛節目的門票於演出前一個月在各表演場地及城市電腦售票處發售，元朗聿修堂及北區大會堂的即日節目，則只在表演場地有售 ● 電話訂票及留座：5-739595
查詢：0-4527328（屯門） 0-4731393（元朗） 0-6714400（北區）

法國魔幻奇觀
四位來自法國的魔術大師表演奇幻魔術
二月八日（星期三） 下午三時 北區大會堂 $10,15
二月九日（星期四） 下午三時 元朗聿修堂 $10,15
二月十日（星期五） 晚上七時半 屯門大會堂演奏廳 $15,20,25

新年兒童卡通（粵語配音）
天空之城
二月八日（星期三） 下午三時 屯門大會堂文娛廳 $15
龍貓
二月十一日（星期六） 晚上七時半 元朗聿修堂 $12
二月十二日（星期日） 下午三時 北區大會堂 $12

「六十年代樂與怒」電影專輯
一夜狂歡——披頭四顛峯之作
二月八日（星期三） 晚上七時半
胡士托青年音樂節
二月十二日（星期日） 下午二時半
屯門大會堂文娛廳 $15

頌樂華劇團 演出賀歲粵劇

林家聲、李寶瑩、朱秀英、林錦堂、南鳳等担綱演出
搶新娘
二月十八日（星期六） 晚上七時半 北區大會堂 $30,60,90,120
迎得金鳳賀春宵
二月十九日（星期日） 晚上七時半 元朗聿修堂 $30,60,90,120
月魄笑狂生
二月廿四日（星期五） 晚上七時半
笳聲吹斷漢皇情
二月廿五日（星期六） 晚上七時半
樓台會
二月廿六日（星期日） 晚上七時半
屯門大會堂演奏廳 $40,80,120,150

黃安源父子胡琴演奏會
二月十一日（星期六） 晚上八時 屯門大會堂文娛廳 $25

穿梭音樂時空
泛亞交響樂團普及教育音樂會（第二輯——浪漫派音樂）
二月十二日（星期日） 下午三時 屯門大會堂演奏廳 $10,20,30

區域市政局主辦

上海
星期三、五 下午12:30
查詢及訂位請電各大旅行社或
3-7360202/5-8108055
港龍假期 DRAGONAIR HOLIDAYS 亞洲新貌在其中
牌照號碼：350868 TC002

自從政情主流方案產生之後，港人議論紛紛。民主派明確表示反對，而工商界的代表人物大都表示贊成，而其中的少數人士則覺得該方案過於急進，亦有另一些人認為它過於保守。中間派（以十個社團為代表）有見及此，便提出了一個修改方案，立即獲得主流方案的提議人查良鏞先生的支持。

筆者對修改方案十分讚賞，估計會被草委會接納，因為它能顧及各階層人士的要求，是一個較為理想的協調辦法。詎料結果竟為草委會所否決，主流方案原封不動地被通過了。筆者大感意外，而且委實有點失望。

嚴新先生的「帶電作業」確迷倒了許多人。上星期，他首先在記者招待會上折服了二、三十個記者，然後在電視節目上令無數觀眾嘆為觀止。他可以單手緊握二百伏特的火線，還可以把電傳給幾個記者和電視藝員。不過，嚴新似乎不很明白他這種「通電功能」的道理。他在某個場合解釋他之不會觸電，說是由於他用「氣功」把電壓降低至安全程度。在電視台上，他還說：「平常人，電通過身上千分之一秒，心臟就停止跳動。」他說的千分之一秒，應該是千分之一「安」（培）之誤。觸電致死的原因是大於十毫安（千分之十安）的電流流經心臟，刺激心

布什已經宣誓就職，文來談美國總統選舉二百年來發展過程，也許有點過時。我現在只根據歷史記載，簡單地談一談美國這一選舉的發展過程，以供有識者參考。美利堅合眾國是二百年前的獨立戰爭打出來的，戰爭以勝利結束，領導獨立戰爭的統帥華盛頓自然而然地成了參加聯邦各州公推的總統。華盛頓兩屆任滿，堅決不再連任；當時，由於制憲者沒有準備，只好趕訂選舉法，由各州按該州在美國國會內擔任參、眾兩院議員的人數，選出本州的選舉人，成立選舉人團（原名 Electoral College）。到總統選舉開始時，由政黨的全國大會選定各該黨的總統候選人，在已定的選舉日和時刻在他們所屬州府集合，每

觀塘牛頭……午夜……浪聲

居民投訴

投訴

編輯先生：我是觀塘裕民中心的居民，每夜均為牛頭角道兩旁午夜食檔的聲浪所擾，現特借貴報一角投訴，希望有關方面能加以注意，採取措施肅清那些無牌食檔。現場為觀塘牛頭角道一帶

回鄉備忘

由於春節回鄉人擠，市民在進出境時，應預先填妥《回鄉證》上資料，及留意所帶物品是否需要走「課稅通道」，以免阻礙過境時間。以下是持《回鄉證》的港澳旅客在進出境時應注意的事項：

①入境港澳旅客隨身攜帶的外幣（包括港幣，下同）、金銀珠寶飾物及旅途自用並應復帶出境的重點管理物品，必須在入境前自行在回鄉證「海關」欄內如實填報清楚。

④金銀珠寶、外幣、重點管理物品的名稱、數量、重量及牌名、型號等，一經登記在《回鄉證》上，就不得更改。凡需更改者，應在入境時報請海關核實簽蓋更正章。

⑤入出境港澳旅客中，凡帶有應稅物品、超過「來往港澳的旅客免稅和徵稅物品限量表」規定限量限值的物品，攜帶的港幣超過五千元、金飾超過五十克以及

方案仍需協調 僵持只會弄糟

張覺之

自從政制主流方案產生之後，港人議論紛紛。民主派明確表示反對，而工商界的代表人物大都表示贊成，而其中的少數人士則覺得該方案過於急進，亦有另一些人認為它過於保守。中間派（以十個社團為代表）有見及此，便提出了一個修改方案，立即獲得主流方案的提議人查良鏞先生的支持。

筆者對修改方案十分讚賞，估計會被草委會接納，因為它能顧及各階層人士的要求，是一個較為理想的協調辦法。詎料結果竟為草委會所否決，主流方案原封不動地被通過了。筆者大感意外，而且委實有點失望。

對於草委們起草基本法的誠意和努力，筆者深信不疑。問題是，草委是由本港和內地人士組成的，而後者又佔較大的數量，他們生活在內地，對本港實際情況的認識不一定很全面、深入，在基本法徵求意見稿付諸表決時，投票的準確性難免不打折扣。此外，本地草委對政制問題的分歧頗大，有的人絲毫不肯妥協，各走極端，連中間派所提出的折衷方案也不接納，這就方便了主流方案的通過。

主流方案無疑有許多優點，但要港人全盤接受，似不可能。它的不足之處確有待修改。要修改得好，關鍵在於港人的合作。如果港人同心協力，特別是分歧較大的民主派和工商界都願意作出較大的讓步，便可達致共識，草委會自然會充分考慮港人的意見而作出正確的決策。如果大家各持己見，絕不讓步，到頭來只好由草委會單獨裁決。要是草委會拿不出更好的修改意見——在分歧很大的情況下確實難以訂出一個使大家都滿意的方案——最終可能仍然選擇現時的主流方案，這對香港不一定有利。

有人至今還以堅持原則作為不肯妥協的理由。在政制問題上，所謂原則，無非是循序漸進地朝向民主化的目標，這在主流方案中已有所體現。該方案規定公民投票可決定行政長官的產生方式，規定立法機關的直選比重逐步增加，正符合這個原則。現在的問題僅僅是某些具體進程還要不要加快一些。倘若以「公民投票決定未來政制」和「第一屆行政長官由直選產生」作為一個原則，勢必大大加速整個政制的發展，這就違背了循序漸進的精神，難為各階層人士所認同。堅持這樣的「原則」，只會把協調的大門堵死，並不是解決問題的對策。

我們應當清醒地看到，政制方案正確與否，應由實踐鑒定。因此，基本法只宜對九七年後香港特區的初期政制作出規定，至於其後的政制如何發展，則要根據前期實踐的經驗才能確定。如果民主派不再堅持他們的那個「原則」，而主流方案中所規定的公民投票實施日期從原來的第三屆行政長官任期提前到第二屆，立法機關的直選比重又作出適量的增加，並且刪除實行公民投票的四項先決條件，大家便不難達致共識。內地草委看到港人意見一致，作出抉擇時自然心中有數。

政制問題，爭議久矣！現在離基本法頒佈之日只有一年左右。大家應該面對現實，顧全大局，不要固執己見，更不宜採取激烈行動。只有耐心協調，尋求共識，才真正解決問題。

表演和實驗

張賢

嚴新先生的「帶電作業」確迷倒了許多人。上星期，他首先在記者招待會上折服了二、三十個記者，然後在電視節目上令無數觀眾嘆為觀止。他可以單手緊握二百伏特的火線，還可以把電傳給幾個記者和電視藝員。不過，嚴新似乎不很明白他這種「通電功能」的道理。他在某個場合解釋他之不會觸電，說是由於他用「氣功」把電壓降低至安全程度。在電視台上，他還說：「平常人，電通過身上千分之一秒，心臟就停止跳動。」

他說的千分之一秒，應該是千分之一「安」（培）之誤。觸電致死的原因是大於十毫安（千分之十安）的電流流經心臟，刺激心肌，使心肌不再運動。因此，我們應該談安全電流（安全電流是十毫安，一毫安更加安全而已），不應該談安全電壓。因為人人的身體電阻不同，極少人的電阻很大，能承受二百多伏的電壓而不變色，也有人在三、四十伏電壓下便受不了而被電暈。

按照嚴新自己的「說明」，他當是用氣功意念，在千分之一秒內把市電（二二〇伏）降至他本人的安全電壓之下。這樣的意念是走了彎路，他是無法降低市電的電壓的，他應該用意念增加身體的電阻！

那麼，「氣功」能增加身體的電阻麼？根據嚴新的學說，答案是不能，他在「帶功報告」曾這樣說過：氣功鍛煉是「使混亂的分子、電子回復有序化的排列」。這是說，分子排列越齊整（電子是不可能排列的），則氣功師的氣功態便越高。人體最多的分子是水，水分子是有極性的，當水分子排列整齊時，導電性便增高，即電阻降低！

既然嚴新對觸電的原因不甚了了，我們便很難相信，他的表演跟他的「氣功」有若何關係了。我們認為，嚴新表演之能夠成功，是基於他知其然而不知其所以然的物理學。

嚴新很可能熟練了以下的安全表演守則：一、手觸火線時，身體其他部分，尤其是下肢一定要與地面絕緣。能這樣，一個人便可以緊握幾千伏高壓線而不會發生危險。

二、要增加身體（尤其是雙掌和接觸電極的手指）的電阻，比方雙掌塗上半絕緣的某種油脂，蠟或乾粉。三、只讓電流通過上肢。要更保險的話，可在兩上臂戴上用導線連接的金屬環，觸摸他人時，只能摸他的手（被觸者的另一手執地線）或額頭，不要摸他的腿。

究竟嚴新的「通電表演」是什麼回事？必須進行實驗才會知道。比方，我們要求他實驗前用勞工皂洗手，他會答應嗎？他能讓我們檢查他穿什麼內衣嗎？他可以讓我們測量通過身體的電流的大小嗎？當他右手執地線時，以電燈泡連接他的左手和火線，電燈會正常地亮起來嗎？等等。

可惜，當某異象研究小組約請嚴新做這個通電實驗時，嚴新拒絕了。他的一個助手在旁說道：「高壓通電，只能表演，不能實驗！」嚴新馬上斥責他：「你這個人，悟性就是低！」

助手的悟性雖低，但他明明白白告訴我們，表演和實驗是大有分別的。許多人之把特異功能信以為真，就是把表演跟實驗混為一談。這些人的悟性，在嚴新看來，就更加低了。

星期論壇（逢星期一刊出）

十年改革成功 獨有一病未治

——二評「打擺子」經濟問題

王琢

開放改革十年以來，三次膨脹，三次緊縮，三次調整。可以說，十年改革成功，獨有一病未治。這一病就是：需求膨脹帶動的通貨膨脹。

我國確實出現了需求膨脹帶動的通貨膨脹。一九八四—一九八七年，我國貨幣投放累計達九二六億元。一九八七年市場貨幣流通量比一九八三年底增加一點七五倍，四年平均增長百分之二九點三，同期的國民收入平均增長率百分之十點六左右。一九八八年貨幣發行量又比上年度有了大幅度增長，理論界估計六〇〇億到七〇〇億之間。這就更有根據說我國確實出現了相當突出的通貨膨脹。

改革為什麼加劇了通脹

總的原因是體制的改革，推動了經濟增長，而改革中的體制，不能制約投資的過熱增長，而且還加劇了投資需求的膨脹，投資膨脹又帶動了消費基金膨脹，最後必然表現為通貨膨脹。

具體分析有兩點：

（一）舊體制存在擴張需求機制，也就是推動需求膨脹的機制。它的根源是國家開「大灶」，讓大家都來吃國家的「大鍋飯」。「大鍋飯」香，大家自然要放開肚皮吃個脹，而且誰也不要負責，也不要承擔風險。這就是舊體制固有的擴張需求機制。

（二）正在改革中的體制，沒有糾正舊體制的這個弊病，反而加劇了這個弊病。因此，必定加劇需求膨脹。在這個問題上，改革中的體制比舊體制弊病更為嚴重。

為什麼獨有一病未治

十年改革是成功的。為什麼獨有一病未治，即「打擺子」經濟這一病未治？據我看來，有兩個失誤：一個是改革戰略選擇的失誤，另一個是改革理論選擇的失誤。

①改革戰略選擇的失誤

關於改革戰略，一九八五年以來就有兩派主張：

一派是以企業改革為基礎的宏觀體制先改派，也可叫作「抓兩頭帶中間」的「牽牛鼻子」改革戰略。抓好企業改革這一頭，適應市場調節的企業主體就出來了；抓好宏觀體制改革這一頭，調節總量平衡和結構比例的宏觀調節機制就出來了，就能在價值與使用價值上確保總供給同總需求的大體平衡。總量平衡了，價格體制改革就是一個放字，只要把絕大多數經營性商品的價格放開，讓市場供需調節就行了。只要抓好宏觀體制改革，價格體制改革就好比「牽牛鼻子」那樣順手。

更重要的是，宏觀體制改革的目標效應是：把短缺的賣方市場變為寬裕的買方市場。有了寬裕的買方市場，平等競爭的市場機制就出來了，「官倒」、「私倒」就無容身之地了。只有這樣，商品經濟秩序的建立才算有了客觀基礎。在企業改革的基礎上選擇宏觀先改派的改革戰略，可得「一箭三鵰」之效，企業機制、市場機制和宏觀調節機制可以先後配套形成。這樣「打擺子」經濟必能根治，高屋建瓴的改革局面必將出現。

另一派是以企業改革為基礎的價格先改派，也可叫作「抓中間帶兩頭」的改革戰略。我把它比作「抬牛腿」的改革戰略。為什麼？一是「抓中間」即抓價格體制改革，實際上是抓不起來的，原因是在需求膨脹條件下，價格放不開。如果硬放，勢必大亂，人民羣眾承受不了，勢必提存搶購，市場頂不住。二是「帶兩頭」帶不動，原因是價格改革帶不動宏觀體制改革，治不了「打擺子」經濟這個病。因為我們不能靠掏羣眾「荷包」去支撐價格改革，明智的政治家不會冒這樣的政治風險。何況不治總量失衡與結構比例失調病，必定是一放開就亂，一緊縮又死。如此反覆折騰，既阻礙發展，又阻礙改革。東歐一些國家的前車可鑒。所以這個改革戰略不可取。

遺憾的是，我們在改革戰略選擇上，沒有選中宏觀體制改革派的改革戰略，所以至今沒有治好「打擺子」經濟這個病。這是改革戰略選擇的一個失誤。

②改革理論選擇的失誤

什麼原因導致改革戰略選擇的失誤？改革戰略選擇失誤，來自改革理論選擇的失誤。大體上有四點失誤：

a、錯誤選用了傳統市場經濟運行理論。 有一些熱心搬用三十年代的資本主義市場經濟運行理論，美化市場調節是萬能的，只要市場調節這隻無形的手，不要政府干預那隻有形的手。這是西方傳統的自由放任學派的主張。這個學派的主張已在三十年代的資本主義世界經濟大危機中破產了。現代資本主義市場經濟運行理論，認為市場調節是重要的，但不是萬能的。既要市場調節這隻無形的手，更要政府行政手段調節這隻有形的手。如果沒有這隻有形的手，無論是需求膨脹還是需求不足，都會把經濟攪亂，反過來破壞市場運行機制，使整個社會再生產循環受到阻滯。

b、錯誤選用了宏觀間接調控理論。 間接調控是指政府利用經濟槓杆，通過市場機制調節企業的經營方向。政府對企業行為的調節，應當以間接調節為主，不能以行政手段的直接調節為主。但是，對宏觀領域來說，只提間接調節，不提行政手段的直接調節，實際上是行不通的。

c、錯誤選用了凱恩斯理論和「通貨膨脹有益論」。 凱恩斯理論是治資本主義生產過剩，需求不足的病，確實能夠緩解矛盾的作用。如果把凱恩斯理論搬到中國，那是治錯了病，吃錯了藥。因為我國是需求膨脹而不是需求不足。近幾年，我們確實上了凱恩斯理論的當。

d、錯誤選用了發展中國家靠通貨膨脹支撐經濟發展的理論。 其實發展中國家有兩類：一類是經濟搞得不好的國家，通貨膨脹率很高，外債負擔很重，經濟發展上不去，人民生活改善很慢。這種通貨膨脹並不能推動經濟發展。另一類發展中國家，有的也經歷過一段通貨膨脹的痛苦歷史，後來總結了上當的教訓，走出一條既能控制通貨膨脹，又能保持適當經濟增長速度的路子。南朝鮮一九八〇年曾一度出現通貨膨脹，物價上漲百分之四十，他們只用一年另三個月時間就治理了通貨膨脹，把物價穩住。現在，通貨膨脹率控制在百分之二以內，經濟增長率保持在百分之八。由此可見，靠通貨膨脹支撐經濟發展的國家，經濟並沒有發展得起來。這是一種失敗的理論。

國外的一位經濟專家對我說，通貨膨脹是決策者的宏觀決策失誤導致的。我國出現通貨膨脹，問題在於，宏觀決策失誤為什麼沒有受到體制的約束，所以歸根到底是宏觀體制改革滯後的問題。宏觀體制改革之所以滯後，是改革戰略選擇失誤導致的，而改革戰略的選擇失誤，又是改革理論選擇失誤。

勿上「不可避免論」的當

最近有人發表文章說，新舊體制轉換中產生需求膨脹及其派生的通貨膨脹是不可避免的。這個論據是站不住腳的。第一，如果說需求膨脹的根源在於舊的運行機制，尚未遠出歷史舞台，這顯然是指宏觀管理上「統」的一套管理方式，可是，文章的作者自己又說，這一套舊的「統」的管理方式，「已基本上瓦解了」。既然如此，還有什麼理由責怪這種已經瓦解了的舊的宏觀體制呢？這顯然是自相矛盾的說法。實際上，我們對舊的宏觀體制的失誤，問題在於未立先破。重點在於，當然先破也是一失，今天要緊縮調整，正在糾正這種先破之失，還要重新動用舊的宏觀體制中某些「統」的辦法，以助「治脹」一臂之力。看來，經過十年改革，老是把宏觀失控的賬記在舊體制頭上，持論有欠公允，也不符合實際情況。

第二，如果說根源在於「新的運行機制還不健全」，此話是指宏觀體制改革滯後，倒符合事實。問題在於：宏觀體制改革為什麼滯後？這難道是新舊體制更替中不可避免的歷史過程嗎？當然不是。我們承認改革理論選擇上的失誤，和改革戰略選擇上的失誤，對改革大業有利，所以，我們不能再上「不可避免論」的當了。

美國選舉的變遷

于藍

布什已經宣誓就職。文來談美國總統選舉二百年來發展過程，也許有點過時。我現在只根據歷史記載，簡單地談一談美國這一選舉的發展過程，以供有興趣者參考。

美利堅合眾國是二百年前的獨立戰爭打出來的，戰爭以勝利結束，領導獨立戰爭的統帥華盛頓自然而然地成了參加聯邦各州公推的總統。華盛頓兩屆任滿，堅決不再連任，當時，由於制憲者沒有準備，只好趕訂選舉法，由各州按該州在美國國會內擔任參、眾兩院議員的人數，選出本州的選舉人，成立選舉人團（原名Electoral College）。到總統選舉開始時，由政黨的全國大會選定各該黨的總統候選人，在已定的選舉日和時刻在他們所屬州府集合，每一選舉人投兩票，選舉總統。選舉完成，各州選票匯集後，立即送到華盛頓，由國會兩院聯席會議開票、統計票數。得票最多者為總統，得票居第二位者為副總統。

華盛頓退位後的第一屆總統競選在一七九六年首次舉行，共九屆，合二十四年，總統選舉一直照新定的選舉法，全部取決於選舉人票的多少。那時，各州在美國參、眾兩院的議員人數少則數人，多則十來人，這樣少數的選舉人團，外來力量加以影響是不難的。

但在那一時期，華盛頓的政治面貌也正在改變，一向主張重視「人的自由」、「人的權利」而不是「合眾國的權利」的安得羅·傑克遜（民主黨人）於一八二四年當選。在這次總統選舉中，選民第一次上了舞台，傑克遜以十五萬票對十萬票的比數被選為總統。選舉人給他的票的比數是九十九對八十四票，這個比數也可以說是相當的。

據一七九〇年第一次人口調查，美國當時人口是四百萬，其中有「奴役」五十萬人。這個人數和該屆投票的選民人數（正負共計約二十六萬人）相比，未免差異太大。這似乎是由於第一屆的選民還不習慣，缺乏熱情。但最重要的是，這兩個世紀來，美國對選民除年齡限制外，還有其他種種限制，主要包括：財產、種族、性別等的限制。

財產的限制，主要牽涉到是否納稅人的問題，在美國經濟發展的過程中，納稅人越來越多，這一限制也就自然消滅了。

種族的限制，主要是對黑人的。林肯於六〇年代初期解放了「黑奴」，黑人於一八七〇年獲得選舉權。但種族歧視還未消滅。今屆美國總統預選時，美黑人政治活動家傑克遜得票數緊追杜卡基斯，但在競選總統時，杜卡基斯卻不敢要他為副總統候選人。

英美婦女於第一次世界大戰中在前後方的卓越表現，使她們於一九二〇年先後贏得了婦女參政權，得到投票的權利。英國當時一馬當先，女性的保守黨人戴卓爾於一九五九年初次被選入議會，一九七九年出任首相。美國落在後面，迄今還沒有一位女總統。

在美國選舉史上，民選總統開始後，選舉人團不但保留，而且還有作最後決定之權。一八六〇年選舉時，共和黨的林肯因民主黨在黑人問題上形成的南北分裂，而獲得了多數，但並非絕對多數，只是因為選舉人團給了他一八〇票對十二票的壓倒性多數而出任美國總統。現在選舉人團已自動形成一個習慣，只要候選人得到多數選舉人票，那怕是微弱的多數，他們就把他們的票全部給他，使他得到全勝。這可能是選舉人團的唯一作用了。

觀塘牛頭角道裕民中心一帶

午夜食檔越開越多 聲浪擾人影響衛生

居民投訴「冇覺好瞓」希望當局設法改善

投訴室

編輯先生：我是觀塘裕民中心的居民，每夜均為牛頭角道兩旁午夜食檔的聲浪所擾，現特借貴報一角投訴，希望有關方面能加以注意，採取措施肅清那些無牌食檔。

現場為觀塘牛頭角道一帶，每晚約十時起，便有很多食檔開始營業，約至凌晨二、三時才結束。最初只有數檔小規模經營，但由於附近有很多小巴站，也有很多黃色架步和遊戲機中心等，人羣比較集中，加上晚上又不怕「走鬼」，因此吸引越來越多小販到此經營。現時每晚在此開檔的食檔已有二十多檔，有些擺出的枱數多達十多張，比「大牌檔」猶有過之。

這些食檔幾乎霸佔了從康寧道至聯安街一段的牛頭角道兩旁行人路，為附近居民生活和環境帶來很多不便。

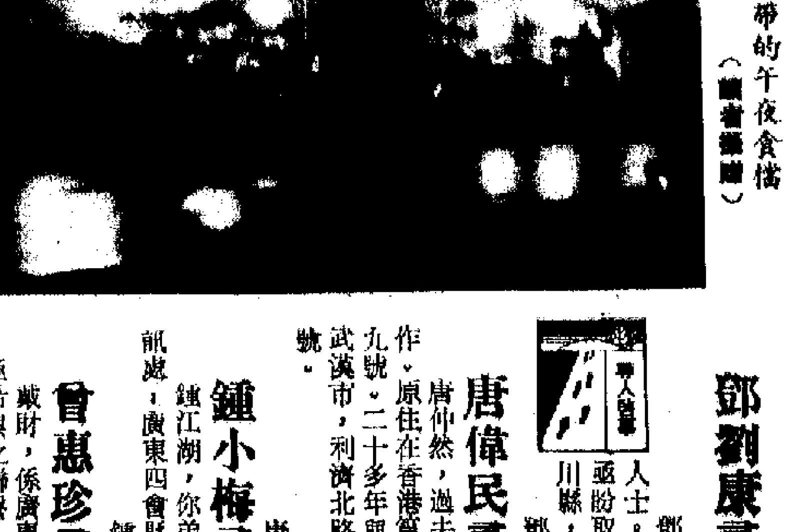
這些食檔不單聲浪擾人，而且吸引不少夜遊人和不良青少年光顧，每每凌晨時間便開始集結，使夜歸的居民感到不便。另一方面，這些食檔又不理會環境衛生，弄至道路兩旁污穢非常，每天早上便見滿地是殘渣剩物。

前一段時間，也曾見有關方面間中來此掃蕩，但未知是否只是短暫措施，現在，該處的食檔故態復萌，而且變本加厲，有些更從以前只賣三、數種已預備好的食物，現竟發展至多品種的小炒，好像有恃無恐似的。希望有關方面想辦法解決這問題，否則裕民中心一帶的居民真是「冇覺好瞓」。

讀者「一居民」上　一九八八年一月二十三日

已被列為「小販黑點」 市署表示會加強掃蕩

按：記者前往現場察看，發覺情況屬實。記者將有關情況向觀塘市政處反映後，市政處一位發言人表示，上址是一個小販的黑點，當局早已關注，且每個月均有派人前往掃蕩，本月二十一日剛進行一次掃蕩，拉了二檔非法小販檔攤。但因擺檔的小販不斷增加，且市政處人手有限，故該處的非法小販問題至今仍未完全解決。不過，他們將加派人手，及增加掃蕩次數，掃蕩該處的非法小販。



裕民中心一帶的午夜食檔（讀者攝贈）

生活圈　總機電話：五—七九七一八一

回鄉備忘

回鄉欲想過境方便 證上宜先填妥資料

由於春節回鄉人擠，市民在進出境時，應預先填妥《回鄉證》上資料，及留意所帶物品是否需要走「課稅通道」，以免阻礙過境時間。以下是持《回鄉證》的港澳旅客在進出境時應注意的事項：

①入境港澳旅客隨身攜帶的外幣（包括港幣，下同）、金銀珠寶飾物及旅途自用並應復帶出境的重點管理物品，必須在入境前自行在回鄉證「海關」欄內如實填報清楚。

②金飾、外幣的重量、數量，必須用漢字大寫填報。若無攜帶金飾、外幣，也須寫明「無金飾」、「無外幣」。攜帶入境的港幣超過五千元（或等值的其它外幣，下同）、金飾超過五十克者，除自行填報外，還須報請海關核驗簽章，出境時不准帶出。

③入境港澳旅客隨身攜帶的旅途自用並應復帶出境的重點管理物品，以手表、照相機、便攜式收錄機、計算器和耳筒播放機每種一件為限，登記時須寫明牌名、型號及數量。超過上述品種和數量的，除自行填報外，還應報請海關核驗，辦理有關手續。出境時，應將登記的物品原物帶出。

④金銀珠寶、外幣、重點管理物品的名稱、數量、重量及牌名、型號等，一經登記在《回鄉證》上，就不得更改。凡需更改者，應在入境時報請海關核實簽蓋更正章。

⑤入出境港澳旅客中，凡帶有應稅物品、超過「來往港澳的旅客免稅和徵稅物品限量表」」規定限量限值的物品，攜帶的港幣超過五千元、金飾超過五十克以及需要更改填報項目等應辦理報驗手續的，必須走「紅色通道」（即入境的「應稅通道」，出境的「有申報物品通道」），並單獨向海關交驗。選擇通道有困難者，也應走「紅色通道」。

⑥旅客若違反《通告》的規定，例如對有關登記物品入境前不自行填報或填報不實，金飾、外幣的重量、數字不用漢字大寫填報或超量不報請海關核實簽章，更改填報項目不向海關報驗簽蓋更正章以及應走「紅色通道」而走「綠色通道」等，均應負走私或違章責任，海關將按有關規定處理。（五）

尋人啓事

鄧劉康尋父鄧希淮 母梅翠英

鄧希淮等人係廣東省吳川縣人士。現在你親人鄧劉康找你，亟盼取得聯繫。通訊處：廣東吳川縣，振文區，石碇鄉。鄧劉康（一〇七五一）

唐偉民尋叔父唐仲然

唐仲然，過去曾在香港英美煙草公司工作。原住在香港筲箕灣亞公岩，十九地段十九號。二十多年與家人失却聯繫。通訊處：武漢市，利濟北路，利北二村十三棟平房九號。唐偉民（一〇七五二）

鍾小梅尋兄鍾江湖

鍾江湖，你弟找你，亟盼通訊聯繫。通訊處：廣東四會縣大旺華僑農場，沙灘區。鍾小梅（一〇七五三）

曾惠珍尋弟戴財

戴財，係廣東廣州市人，現在你弟找你，亟希與之聯繫。望見報後望來信。通訊處：廣州市，中山七路，醫藥市，興和南六十五號。曾惠珍（一〇七五四）

黃春鳳尋姑母黃學秀

黃學秀，約七十多歲，信宜縣圳隴人。其父名黃雄飛，母名劉如珍，弟名黃學俊（黃超），希見報後與你親人通信聯繫。通訊處：廣東省，台山縣，那扶鎮大洞鄉。黃春鳳（一〇七五五）

陳根仙尋兒方宗德

方宗德，浙江省人，一九四八年離家，一九六八年曾從香港來過信，以後失却聯繫。望見報後來信：浙江省，福鼎縣，福鼎鎮廣場路三十七號。陳根仙（一〇七五六）

鄧廣倫尋鄧阿妹

鄧阿妹，原籍是廣東三水縣蘆苞白土后巷村人。在四歲時賣給別人，現在你兄找你，希見報後望來信聯繫。通訊處：廣東、肇慶市，紀檢會。鄧廣倫（一〇七五七）

意見箱

沙田大埔道迴旋處 牧師促設過路設施

編輯先生：本人因經常前往探訪住在老人院老人及為老人祈禱等，發覺在沙田大埔道。近大圍區一路口（即舊沙田酒店地址）原本有迴旋處，但沒有斑馬線設立。由於大埔道的交通全天擠迫，每次探望二間老人護理院的老人，不但馬路難過，且非常危險，故甚盼貴報刊登，促當局注意，設法改善該處的過路設施，最好能設紅綠燈，以策行人安全，更能造福老人，是所盼禱。敬祝編安。

主恩社牧師李武凡　一九八九年一月

女青熱線服務 提供感情輔導

▲香港基督教女青年會真善美村社會服務處推行的「女青熱線」，能為你提供即時性的輔導服務，由受過嚴格訓練的義工擔任，願意與你分享或分擔「男朋友、女朋友」的種種疑難，內容保密。歡迎在星期一至五晚上七時至十時致電三—七六〇七一一七（五線）。

黃大仙廟新春上香者衆 當局屆時將有特別措施

年廿九晚至年初一只准正門入側門出

農曆新年將至，為方便市民入廟上「頭炷香」，警方將與嗇色園方面合作，於年廿九至年初一期間，在黃大仙廟進出口處等採取特別措施，以應付該兩日的「爆廟」場面。

有關設施包括：㈠年廿九下午六時，黃大仙廟將會關閉，晚上八時才開放供市民入廟參拜，直至年初一晚上七時。屆時，警方將會加派人手維持現場的秩序及治安。

㈡年廿九晚至年初一，黃大仙廟的進、出口路方面將有特別安排，正門只准入，不准出，而位於黃大仙上邨的兩個側門則只准出不准入。

㈢至於解籤檔方面，市民如欲光顧，必須由黃大仙上邨高座的出口處前往，但不可以經解籤檔進入黃大仙廟內。

㈣地鐵站方面，當局屆時將封閉沙田坳道、竹園邨出口的附近地方，故乘地鐵如欲往黃大仙廟的乘客亦須從廟宇的正門進入。（芳）

勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹（本版逢星期一刊出）

職位	工作地點	薪酬	簡要資料	編號
助理設計師（男女）	灣仔	6580至9870元（月薪）	工業或理工學院室內設計系畢業，具三年有關工作經驗，曾有酒店室內裝置之工作經驗者為佳。	8900034
成本會計師（男）	大埔	5500元（月薪）	理工學院會計系畢業或具同等學歷，具兩年有關工作經驗。	8900037
市場監督（男女）	中環	6000元起（月薪）	大學市場系畢業，具兩至三年有關工作經驗，操流利英語。	8900056
工程師（男）	葵涌	5000至6000元（月薪）	持有機械或電機高級文憑或證書，具一至三年有關工作經驗。	8900049
市場行政主任（男）	大埔	5500元（月薪）	理工電子工程或工商管理系畢業，具兩年有關工作經驗。	8900038

查詢電話：5-8523232

通告板

油尖建設齊共享 嘉年華會喜洋洋

▲「油尖建設齊共享」嘉年華會：香港青年協會油麻地青年中心主辦，於一月二十九日下午在尖東市政局百週年紀念公園舉行，內容有歌唱、舞蹈、舞獅、攤位遊戲、土風舞同樂、展覽及手工藝示範，並有「油尖黃頁」小冊子現場免費派發，費用全免，歡迎參觀。查詢電話三—七七一五三二一。

▲「中一、中二英文功課輔導小組」：香港遊樂場協會修頓青少年中心主辦，二月四日起逢星期六上午舉行，內容主要是幫助學生解決英文學習上的困難，另外還加插一些英文練習。小組為期三個月，費用五元。報名及查詢可到灣仔軒尼詩道一二〇號修頓中心十一字樓，或電五—七二三五四五。

▲新春米埔遊：香港青年協會慈雲山青年中心主辦，二月五日舉行。米埔素有植物天堂及鳥類天堂之稱，初春是遊覽米埔之最佳時間。費用會員三十五元，非會員五十元（包括入場券及車費），膳食自備。報名及查詢可到慈雲山三十座地下，或電三—二六〇〇〇九。

煙花勁舞港灣遊 海上賀歲樂悠悠

▲「煙花勁舞港灣遊」：青協華富青年中心為慶祝新春，與青年朋友們共度佳節，特於二月七日（年初二）舉辦此項活動，如果有興趣在年初二晚乘坐遊艇，在維多利亞港灣欣賞煙花及跳舞，可往華富邨華光樓底層報名，或電五—五一三八一〇。

▲「遠離糖尿病」講座：荃灣港安醫院健康教育部主辦，一月三十日晚上在該院地庫會議室舉行，由該院醫生主講並設即場解答問題。報名留坐或查詢，可電〇—四一九八三三三。

牛頭角九龍灣出現驚險場面

三匪劫酒樓被警窮追 竟在地鐵站挾童拒捕

持槍匪徒兩度與警舉槍相向卒被制服

【本報訊】三名分持兩刀一槍的劫匪，昨晚打劫牛頭角海大酒樓得手後，為一隊機動部隊警員追趕，從牛頭角道逃到九龍灣地鐵站，其中持槍匪竟挾持一男童作為人質，警匪雙方兩度舉槍相向，結果該匪為警員合力制服。另兩劫匪則懷疑已登上一列南行列車，大批警員事後在彩虹站將該列車進行大規模搜查，惟搜查一個半小時卻無所獲。

劫案發生於昨晚十時三十分，三名劫匪進入牛頭角道海大酒樓二樓，持兩刀一槍指嚇姓鄭經理，掠得收銀機內四萬五千元現金後下樓逃走。當時酒樓有逾百名食客，有人暗中報警。當劫匪下樓後，一隊有八人的機動部隊警員趕至，隨即展開警匪追逐。

三名劫匪奔入牛頭角下邨，在第九座曾棄下利刀，之後經行人天橋越過觀塘道奔向九龍灣地鐵站，四散逃走，警員亦分道追捕。其時，一婦人偕同一對子女經過，其中十二歲姓梁男童被持槍匪徒挾持，劫匪以該男童作為人質，阻嚇警員，警匪均拔槍相向，劫匪其後挾持男童經電梯登上月台，警員趕至，雙方再度舉槍相向，情況緊張，在月台候車的搭客爭相走避，場面混亂。

未幾，一列往觀塘的列車駛入月台，劫匪放下人質企圖衝上列車逃走，在場的警長（三八×七）及警員（二二五×一）見機不可失，撲前拘捕，經一番糾纏，卒在月台上將劫匪制服，劫匪的手槍亦跌下，子彈夾棍出。至於一度被挾持的男童則安全無恙，事後返回母親懷抱。

另一方面，另兩名劫匪則懷疑登上一列南行往油麻地的列車離開，警員立刻通知地鐵職員，當時列車剛開出，司機為免影響其它南行的列車

另兩匪疑已逃上列車 警員趕至彩虹站搜捕

八卡乘客受阻個半鐘頭兩匪蹤跡已杳

服務，將列車駛入彩虹站其中一線回九龍灣車廠的月台停下。

稍後，警方帶同在酒樓遇劫的經理到場認人，由於列車為八卡車，車廂乘客衆多，警方費了一個半鐘頭才完成認人，惟未有發現該兩名劫匪蹤影。

劫案中遺下在九龍灣地鐵站月台的手槍，事後由軍火專家到場檢視，證實是內地製軍用自動手槍，子彈夾內滿注子彈。

此宗劫案已交由九龍總區重案組第五隊接手調查。被捕疑匪林×生，廿六歲。

油麻地警方人員 昨拘獲緝毒販

【本報訊】油麻地警署特遣隊人員，根據線報，經長時間調查，昨晚在砲台街街頭截查一名可疑男子時，搜獲小量毒品，押返寓所調查時，再搜獲二百五十克懷疑四號海洛英。

特遣隊人員在一個星期前接獲線報，得悉一名三十餘歲李姓男子在砲台街販賣毒品，即展開監視及跟蹤。昨晚八時許，警員認為時機成熟，在砲台街街頭將之截停搜查，稍後押返砲台街四十八號一單位調查，再搜出一批尚未包裝的毒品。

在地鐵站內被警制服的持槍匪徒（笠頭者）（本報攝）

兩劫匪懷疑逃上地鐵列車，探員持槍衛上車廂戒備（上）；被劫酒樓的經理由探員陪同在車廂內搜尋匪蹤（下）

罷駛事件解決後情況昨復常

深圳市與文錦渡官員今研究香港司機建議

兩名被指收黑錢的口岸辦人員已停職查辦

【本報深圳專訊】深圳文錦渡檢查站香港貨車司機罷駛事件順利解決後，昨日該處的情況已恢復平靜，且車輛過關速度比往常為快。另外深圳市及文錦渡各部門領導人，初步暫定今日下午開會研究有關香港司機提出的建議及商討文錦渡檢查站現存缺點的解決方案。

而兩名被香港司機指收黑錢的口岸辦人員，在罷駛事件發生後，已暫停工作，進入學習班受教育及接受有關部門調查。

口岸辦領導已明確表態，一定將該事調查清楚且嚴肅處理，以正法紀。

據深圳文錦渡口岸辦副處長蔡緒旭表示，前日傍晚與司機代表達成協議後，文錦渡檢查站各部門人員全體總動員，各部門主管通宵坐鎮指揮。由前晚七時廿分放行第一輛貨車起計，至昨日清晨五時為止，共檢查及放行的車輛共計三千一百三十八輛。

他說，在港方的密切配合下，除了小部份停泊在路邊沒有司機的貨車外，所有滯留在文錦渡檢查站的車輛全部順利過關，連一些遠在三百公里外由江門市聞訊趕來的貨車，亦給予放行。整個放車行動在昨日凌晨五時正式結束。

他表示，昨日的行動，文錦渡海關給予香港司機許多方便，一些未辦報關手續的車輛亦予放行，並准許他們回程時補辦手續。故昨日的行動非常順利。

蔡緒旭說，昨日清晨八時，檢查人員信守與司機的承諾，雖經過通宵辛勞，仍準時就位，開關工作。另外副市長張鴻義及秘書長李定亦親臨視察及指揮工作。故昨日一開關，秩序非常良好，來往交通非常暢通，加上昨日為假日，出關的車輛較少，不但沒有出現車龍，且車輛過關時間比平時縮短了許多。

他透露，罷駛事件發生後，市政府及文錦渡檢查站各部份均非常重視，且作出第一時間反應，今日下午二時半，深圳市政府領導聯同文錦渡檢查站內邊檢、公安、海關、衛生檢疫等部門的領導人開會，商討善後工作及港方司機提出的建議。議程除包括港方司機提出的在停車場內不設分流，隨時檢查車輛，加快檢查速度及準時開、收關外，還包括以下幾方面：㈠如何疏導日益增加的車輛壓力，理順各部分之間在交叉環節上出現的問題，加強合作和聯繫；㈡如何提高工作人員的質素，加強廉政教育，徹查不法分子；㈢增加透明度，即在可能情況下，將收費、檢查程序及工作手續等公布，並張貼在當眼處以方便司機。

他說，上述的議程僅為部分構想，具體的方案及解決手法則有待今日開會後才能揭出。至於兩名被指收黑錢的口岸辦人員，現已接受調查。他強調，不法分子僅是少數，一旦調查清楚，將會嚴肅處理。

此外，記者昨日在文錦渡檢查站所見，不但貨車過關時間快了，且工作人員態度及工作效率均很好。據一位香港司機表示，昨日是他過關三年來最高興的一日。工作人員不但效率高，態度好，加上平時收「插隊費」的「插水一族」失去跡影（據悉，所謂「插隊費」，是司機想加快過關，給予某些工作人員的「利是錢」，如果給了「插隊費」後，乾貨貨車亦可由快速過關的鮮活貨車通道過關）。故他心裏有說不出的高興。但他希望他的高興不是暫時的，更希望有關部門能重視文錦渡現存的漏洞，且制定一套治標治本的方法來。

貨車罷駛事件平息後

內地蔬菜加倍到港 昨天菜價普遍下跌

商人表示天寒使蔬菜沒變壞故損失不大

【本報訊】由於文錦渡發生香港貨車司機罷駛事件，很多由大陸運菜來港的貨車滯留深圳，至昨日凌晨才陸續開出，長沙灣菜市場須通宵處理積壓的蔬菜，菜價亦因此下跌。

前日文錦渡發生貨車司機罷駛事件，很多運載蔬菜的貨車遲了抵港，加上原定於昨日運抵香港的蔬菜，長沙灣菜市場須處理大批同時運抵的蔬菜。

由昨日凌晨至下午四時為止，共有四百噸蔬菜運抵長沙灣菜市場，而平時星期日只有一百五十噸。長沙灣菜市場須通宵處理積壓的蔬菜。

由於蔬菜供應增加，昨天蔬菜價格亦因此下跌，每噸菜售價為四千一百元，比平日下跌七百多元，跌幅近兩成。

據菜商表示，今次罷駛對菜商的損失並不很大，主要是因為前日氣溫下降，徘徊於十度左右，使蔬菜不致變壞，售價亦不會受太大影響。

交運總工會監察長陸達兼認為

文錦渡運輸繁忙壓力增加 建議設投訴渠道加強溝通

至於收牌罰款宜交指定部門處理

【本報訊】香港汽車交通運輸業總工會監察長陸達兼昨日表示，該會在短期內將會聽取貨車業及有關方面人士意見，以便與深圳有關部門交換對文錦渡交通及管理問題的意見。

陸達兼昨日對記者表示，是次香港貨車司機在文錦渡罷駛的事件，已不是一年半載積累的問題所導致。他認為，貨車司機與深圳有關部門溝通不足，以及在關閘管理方面存在一些問題，均是有待解決的。

在溝通方面，該會除了鼓勵貨車司機透過貨櫃車聯會、汽車交通運輸業總工會及有關公司等渠道反映意見外，該會並將建議深圳文錦渡方面設立一個專責管理部門，處理貨車司機投訴，以及關閘管理的問題。他說，日前，深圳市副市長張鴻義答允設立熱線電話，這也是司機投訴及反映的途徑之一。

在關閘人員執法收取牌照的制度方面，陸達兼表示，他希望有關方面不要隨便收取司機車牌，而現時在收取司機牌照後，需要司機向指定關員領回牌照及交罰款的制度亦應改變。他認為，文錦渡方面應該設立一個指定部門，讓被收牌的貨車司機往指定地點支付罰款及領回牌照。

在文錦渡關口管理方面，陸達兼表示，雖然在文錦渡交通負荷太重是客觀存在的因素，但文錦渡通道建設方面已逐步改善，預算容量可達八千輛貨車，但目前每天通過文錦渡關閘的貨車超過一萬多輛。據有關方面表示，一輛貨車通關的時間約需五秒至七秒，如果需十至十二秒，阻塞情況已很厲害。

他認為，貨車報關的手續是很重要的，目前的手續已算簡化。對於手續程序是否繁複的問題，他認為與香港貨車司機本身工作上有壓力，及與香港的工作效率來比較有關，而文錦渡關閘方面，個別關員因壓力出現的情緒問題，這些都需要兩方面互相體諒。

至於個別關員執法犯法出現貪污的情況，他表示，深圳市副市長張鴻義已表示，對某些貪污事件和違反紀律的事件進行徹查。

陸達兼表示，這次事件暫時已得到緩和解決，但仍有不少長遠問題需要今後逐步與深圳有關方面磋商解決。這些問題得以解決，對內地和香港之間的貿易運輸，以及對市民生活用品供應方面均有利。

深圳市市長李灝等探望受傷公安人員

【本報深圳專訊】深圳市委書記、市長李灝、副書記秦文俊等領導人昨日下午前往深圳人民醫院探望受傷留醫的三名公安人員。傷者中，以姓廖的傷勢最重，其鼻骨粉碎，左肋原組織挫損，腦受震盪。其餘兩人亦受不同程度震盪。李灝市長表示，他們為維持治安作出了貢獻。李灝更說要緝拿傷人者，予以懲戒。

文錦渡交通復常

前昨兩日近八千部車來港

【本報訊】文錦渡前日發生貨車司機罷駛事件，港、深當局須通宵處理滯留貨車，文錦渡交通昨日才恢復正常。據港府資料，截至昨日下午五時半為止，過去兩日來共有七千六百多部車由大陸經文錦渡來港。

據港府資料，前晚文錦渡須通宵開放，處理滯留車輛，直至昨日凌晨，全日由大陸經文錦渡過境來港的車輛為三千七百部。

文錦渡交通於昨晨恢復正常，香港海關於上午七時半開放，至下午五時半為止，共有三千九百多部車經文錦渡來港。

葵盛泳池發生意外

倒泥車翻下泥堆

司機自行脫險僅受輕傷

【本報訊】葵盛邨的一個維修中的泳池，昨日下午發生一宗工業意外，一名工人使用一部倒泥車時，突然整部車由十呎高地方翻下，幸而駕駛者僅受輕傷，自行爬出脫險。

事發現場為葵盛邨公眾泳池，該泳池現正進行維修工程，昨日下午二時五十分左右，一名四十三歲工人曹×榮在泳池側的一個梯級處進行倒泥工作，懷疑所操作的倒泥車過度傾前，承車處泥土鬆脫，整部車墮下十呎處的地面，四輪朝天，曹某在意外中擦傷臉部，而左手亦被一塊隨之墮下的石塊所壓傷，幸傷者僅受輕傷，自行爬出求救。工作場地的一名梁姓科文立即報警，將傷者送院醫治。

張鑑泉已籌經費千萬 計劃年內成立一組織

類似日本「經團連」分政治研究兩部分 研究部會對本港經濟社會問題深入研究

【本報訊】立法局議員張鑑泉表示，他希望能於未來半年至七個月內組成類似日本「經團連」的「HONG KONG FOUNDATION」。該組織初時將由政治和研究兩部份組成，預料在未來一兩年內，可分拆開來，各自為政。他說，目前已籌得一千萬元作為經費。

張鑑泉昨日出席一個公開場合時，評論一間報章昨日刊出的報道。他說，該報章刊出的文件只是半年前的構思，至今，他的思路，以至文字細則方面已有了些修改。該篇報道指六名本港商界精英已決定參與其組織，並列出了該組織的一份宣傳文件。

張鑑泉說，該文件是較早時印發給朋友參考的宣傳單張，至今他的思路已有所更改。

他說，最明顯的修改是組織上，當時的構思為中央秘書處下設兩個工作部門，研究部和政治部，而修訂後的構思，就是將研究和政治分拆開來，各自為政。

張鑑泉說，在成立之初，「HONG KONG FOUNDATION」中的兩大部分仍是互相關連的，因為成立政治組織之初，需要人力物力和經費進行研究，以確定何種組織最為適合，但一兩年後，他希望兩者能分開。

張鑑泉解釋，把兩者分開，是希望研究部更為獨立，以免別人以為研究部是為政治組織服務。

在張鑑泉的構想中，研究部會對本港的經濟和社會問題進行深入研究，然後提出中肯的意見。舉例說，目前備受爭議的中大學制問題就可以是一個研究的對象，屆時，當有關方面各執一詞時，由一個公正、獨立的團體進行研究是個不錯的構思。他說，當研究部作出的貢獻多了，信譽自然會建立。

政治方面，他承認組織會支持基層人士參選。他說，任何政治團體如果只以個階級為基礎的話，都不會對香港有利。

天主教青年聯會談政制方案問題

【本報訊】香港天主教青年聯會昨日就基本法的政制方案問題發表意見。該會認為，對於一些重要或爭論較大的條文包括政制條文，在未作決定前，應進行全民投票，以決定未來政制方案。

今日稍回暖

【本報訊】天文台預測今日吹和緩東風，轉吹清勁東風，天色多雲，沿岸有幾陣微雨，市區最低氣溫約為十三度，新界方面會低兩度左右。日間短暫時間有陽光，下午最高氣溫約為十七度。

天文台昨日錄得最高氣溫為十五點九度，最低十一點八度。

黃蒙田主編

美術家

第66期2月號出版

本期要目

恩索・古奇的藝術	任　彧
榆林風眼	王朝聞
靈魂在飛躍—張玲麟山水	記　者
鄺于鶴的雕塑藝術	張水澄
霍天柱的花鳥畫	黃　青
嵩山寺的宋代石雕	李　松
山東濰坊年畫新探索	趙修道
紐約四象藝展（通訊）	葉子奇
涂志偉的油畫・大畫版畫	

每册定價港幣14元
定閱電話5-231484

——含有大量滋養成份——

蛋白質，脂肪質，鈣質，碳水化合物及多種維生素等。

港九新界各國貨公司、超級市場、辦館、食品公司、南貨、士多均售。

經銷處：聯友企業公司　地址：香港文咸西街南北行大廈二樓　電話：5-433943 5-436361 5-448036-8

全港最大的蘿蔔糕昨舉行捐贈儀式（本報攝）

全港最大 充滿愛心

[illegible]

集多家慈善機構數百人合力製作

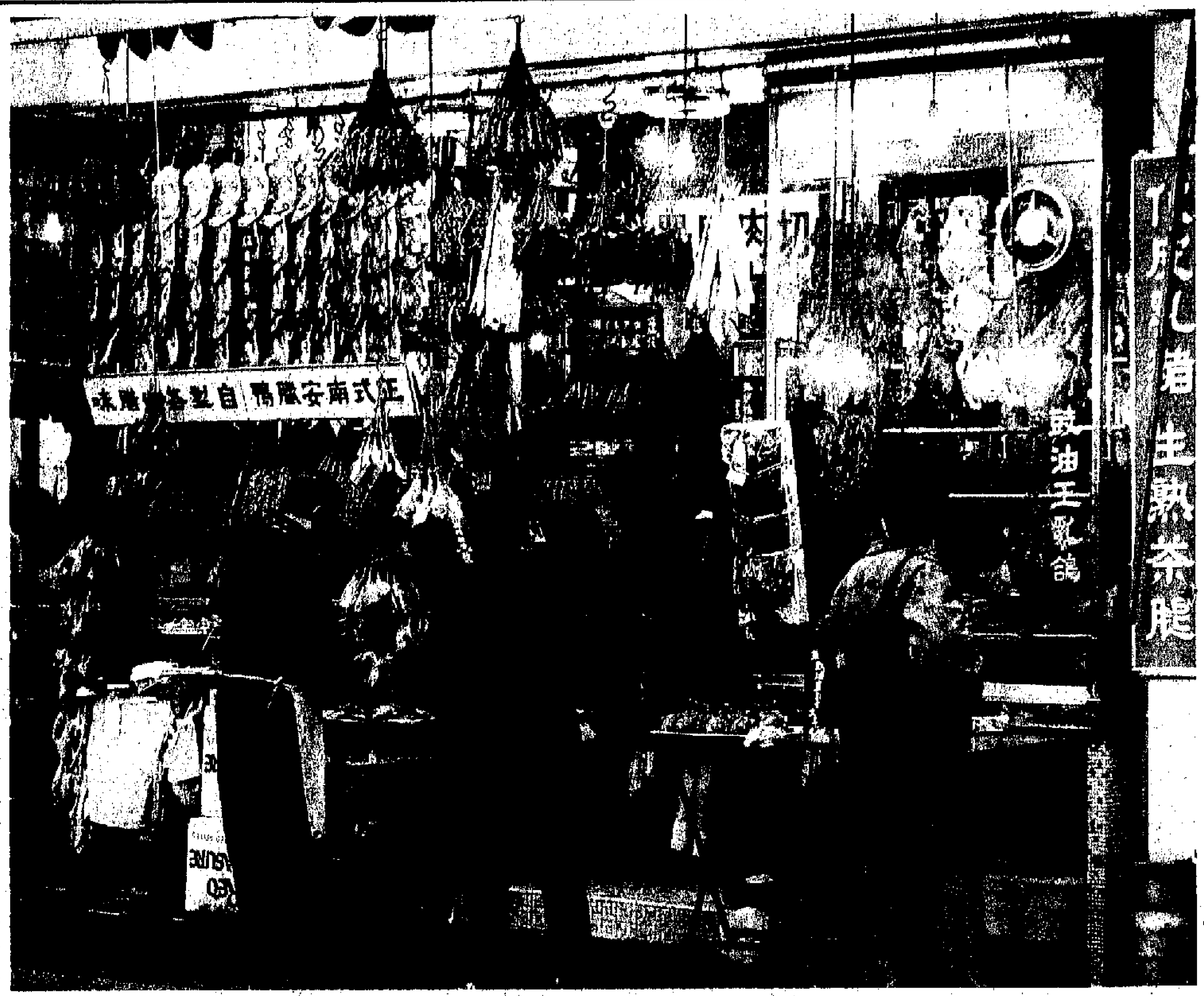
【本報訊】你能想像全港最大的蘿蔔糕有多大嗎？昨日在海運大廈展出的巨型蘿蔔糕，就集合了幾百人的力量炮製而成，淨重三千六百斤，足夠七千人享用。

這個蘿蔔糕是一個名為「步步糕升」慈善運動的主角。慈善運動由「鷹粟粉」發起，多間慈善團體參與製作，並在今日的捐贈儀式中，轉贈予公益金屬下的老人中心及孤兒院，目的是使無依無靠的孤寡在春節中，感受到愛心的溫暖。

這個全港最大的蘿蔔糕，長十一點四五英呎，闊十一點六二英尺，高一點一八英尺，用料包括白蘿蔔二千七百斤、臘腸及臘肉各一百一十二點五斤、蝦米八十四點三八斤、冬菇五十六點二五斤。

在昨日的捐贈儀式上，蘿蔔糕被擺放在特別架起的高台之上，它是由一塊塊長方形的蘿蔔糕塊所砌成，並疊高作金字塔狀。金字塔頂端有一個巨型的紅色花球，花球伸出四條絲帶，直引至蘿蔔糕的四個角，使它看來更像一件精緻的禮物。

立法局議員張鑑泉是今次頒獎儀式的特別嘉賓，他在致詞時說，蘿蔔糕在香港不算矜貴，隨時在任何一間茶樓，隨時可以叫一碟來吃，但昨天所見的蘿蔔糕，卻特別不同，因為它不單止巨型，還充滿愛心。



家肥屋潤

龍年即要過去，蛇年快將來臨，市面充滿了冬日氣氛。臘腸、臘肉、臘鴨等應時食品亦紛紛登場，市民紛紛購買過年，期求一年到尾，都家肥屋潤。

本報記者 劉培亨攝

情趣五日談

城市人的感官

鍾陽哲

最易感到疏離冷漠

城市人的經驗中，最容易體驗到的應該算是疏離與冷漠。每天，雖然有數百萬人一起生活，無論形式是否相同、興趣是否迥異，但大家依然湧到街道，大家身處小小的空間中，摩肩接踵，人與人之間的空間愈來愈少，差不多連互相的呼吸也感覺得到。

然而，雖則是如斯接近，但我們間卻沒有一點兒關係。每日遇到的人，是千萬個兩家毫不認識的臉孔，擦身而過，莫說是臉孔的形狀看不清楚，甚至是男是女也不能辨。這種的情況下，我們對自己周圍的人物，已似是太過習慣，久而久之，對周遭的一切也就處之泰然。因此，對一閃即逝的陌生人，不會做成回憶，我們也毫不認識。

說日常生活間習慣對身體周圍的人事冷漠，卻並非說我們對一切已經毫無興趣。雖說一切都有點太熟悉、太習慣的感覺，但有時候都會由於一些個人的喜好，或外界出現特殊的東西而產生了興趣。因此，我們不會否認，在街上流連都會將自己的注意力集中在某些東西上。那些穿得花枝招展，顫動身體花步過的美女，或者是穿得奇型怪狀的有型有款青年，總之，是那些突然而來的東西，使人將自己的感官也刺激起來。

所謂感官只是目光

不過，就在這一刻，我們必會發現到，我們所謂的感官，不是感受感覺、不是聽覺，不是嗅覺，而獨是我們的視覺。我們的注意力，都集中在我們的眼睛與目光。見到穿得較為暴露的女性，正是目光如炬的時候，遇上不合自己意思與口味的所謂時代尖端的朋友，我們心有不忿，道德的批判在心上激盪，然而我們的表達的形式，卻只能在眼神中表露無遺。

現代城市生活裏，我們的人際關係已經極端疏離，見到太多的陌生人，遇到太多全無認識的男女老少，即使對他們有任何意見、讚美、或感動，都因為大家之間，缺乏任何基礎去溝通對話。長此以往地生活於這環境，那些在溝通與傾談所需要的感官，如聽覺與感覺也似進入冬眠狀態，極少動用，賸下來的就只是那雙眼睛。透過視覺，我們去認識外界，對外界的人事作出反應與判斷。久而久之，眼神與視覺變成現代城市人之間的橋樑，也是個人從外界吸納興趣的方法。所以，現今的消閒生活，早已經由視覺經驗壟斷了。

視覺最能製造刺激

無論在街上看靚女，抑或是看意外的發生，我們都會從觀察中得到一些滿足。而男性最感興趣的，也最方便得到性滿足的，當然是欣賞在報攤上愈擺愈多的「寫真雜誌」。女性方面，在公衆地方最令她們心膽俱裂，應當是那些無處不在的，一雙雙色迷迷的眼睛。隨着性活動成為不少人生活間的最後救贖，最變態的性買賣方式，正是「觀看」「欣賞」女性排洩及一些極為非官[illegible]足表達的行為。「看」、「偷窺」、變成現代生活的主要活動，「視覺」也是身體器官中最有能力製造刺激與衝動。

今日的生活，可以見到不少人完全不顧與人交談，不少人戴着walk man，對外界的噪音聲浪毫無聽覺也能活得快活，但他們的眼睛還是要四處張望，因為，「視覺」是快樂泉源，也是在冷漠的現代人際關係中，最後與人構成關係的方法。

為藝術馬不停蹄

與河北梆子全能演員裴艷玲一夕話

本報記者 關衛寧

專訪

性格並不爽朗粗豪

未見裴艷玲之前，總以為常在舞台上扮男角的她，是個爽朗粗豪，高聲大氣的人，怎料今天站在記者面前的她，卻斯文秀氣，還帶幾分靦覥，倒教人感到意外。

裴艷玲昨晚抵步，她應今屆香港藝術節的邀請到來演出，是繼八六年演出之後第二次來港。

她能在舞台上擔演武生、花臉、小生、老生，更贏得來聲連連，真不簡單。她說：「我從小就喜歡兼演不同行當，跳來跳去才有意思，也更有滿足感，只是旦角我卻不喜歡演，因為不夠過癮。」提起兼演多種行當的秘訣，她認為必須幼工特別紮實，不但熟練各種行當的程式，更要融匯及靈活運用。

裴艷玲在六〇年前是京劇演員，初演梆子戲時感到不大喜歡，因為梆子戲的調門特別高，音域又廣，一共有兩個八度，真聲、假聲、運合聲都必須充份掌握，太吃力了，後來她苦練西方聲樂，二十五歲後嗓子更好，現在她一年演二百多場，平日又不需保養，嗓子仍是隨用隨有。她還說：「我最喜歡吃辣的，吃起來比四川人還兇。」所以現在劇院裏的年輕演員也學習聲樂，而不學土方法了。

在她演出的多個角色裏，她最喜歡林冲，因為他是一個超越時代的悲劇人物。

前一陣子她去過巴西，因為由她演繹的《人•鬼•情》正在當地上映。香港的演出結束後，三月她去美國林肯音樂學院講學及演出半個月，四月去日本演出一個月，七月又去希臘一帶演出兩個月，真是馬不停蹄。幸好她十七歲的大女兒近年也一直陪伴左右，因為她也踏上了舞台，今次在港上演的《陸文龍》裏，前半段戲的陸文龍就是她。

便裝的裴艷玲（本報攝）

春節也無法回家

至於她十三歲的小女兒，還在讀書，並不打算讓她學戲了。但因為自己長年到處演出，見面的機會很少，最近還收到家書，小女兒在信中寫着：「想姐姐，想媽媽。」而她的父母也問她能否回家過年，只是因為來港演出的緣故，她已把這個在春節裏一家團聚的機會放棄了。身為一個名角兒，也有無奈的時候。香港的演出之後，裴艷玲又立刻投入排練新戲的工作，一提起這三齣新戲，她立刻顯得興緻勃勃。

一齣改編自希臘著名悲劇《美狄亞》，是應希臘的邀請，以中國傳統戲曲去演繹西方戲劇，所以演出時會沿用最傳統的扮相、服裝及程式，而裴艷玲就扮演負心人伊阿宋。另一套是改編自辛棄疾生平的創作劇，名字還未定好。

還有一齣《貓與鼠》，準備參加國內十月的藝術節演出，是一套荒誕喜劇，充滿娛樂性。故事中寫五隻天上的老鼠跑到人間作亂，幻化人形，真假難辨，於是玉帝派神貓下凡捕捉。裴艷玲扮神貓，她還在構思神貓的造型，打算畫上貓的臉譜，而該劇更打破劇種的限制，雜用京腔、崑腔、梆子腔，至於燈光、美術亦會現代化。

為藝術節演六場 拍檔唔該三人組

【本報訊】今年的香港藝術節，請來澳洲的「拍檔唔該」三人組，演奏三、四十年代的搖擺樂，加上熱情鬼馬的風格，以歌舞娛樂觀衆。

他們將為香港藝術節作六場表演，由二月七日至十二日，於香港演藝學院戲劇院演出，門票現已在各城市電腦售票處發售。

秉承昔日款待商旅的殷勤傳統

長路迢迢，古時商旅不能不隨身携帶羅盤辨別方位，但神州萬里，仍不免有茫然之感，彷徨無助。

今日再添關懷誠意—廣州中國大酒店

今日到達中國大酒店只是輕而易舉。中國大酒店座落廣州市中心，更鄰近交易會，距機場、火車站及碼頭亦只是咫尺之遙。

中國大酒店關懷誠意更勝當年。由豪華套房至令人垂涎之佳餚美食，無一不顯其特色，廿四小時房間服務，一級通訊系統，會議設施，以至列隊迎候之平治房車與數之不盡的康樂設備，還有你想像得到之一切享受。

只有在中國大酒店，才找到你今日應享有的一切。

新世界國際酒店管理

中國廣州市流花路 郵政編號：510015
電話：666888 圖文傳真：677014
電報：6888 電傳：44888 CHLGZ CN
香港訂房熱線：新世界大酒店 3-694111

今日商旅享受 更勝一籌

珠厦住宅區

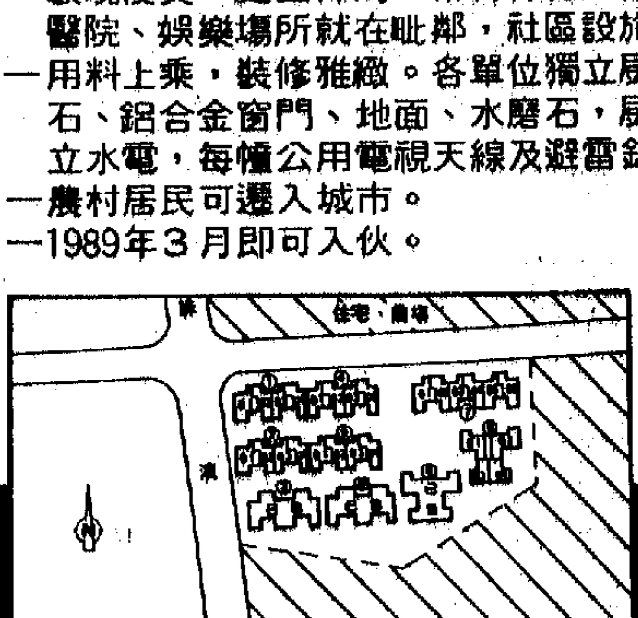
汕頭經濟特區

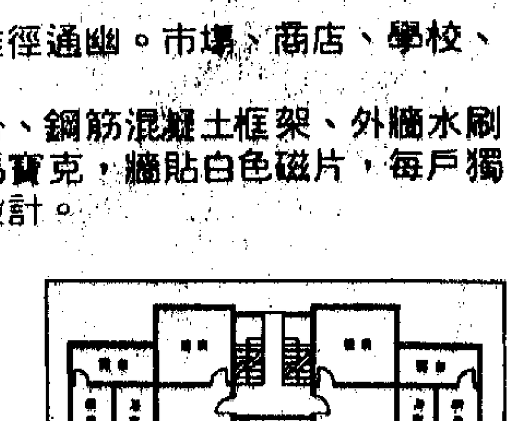
第九座售罄
第一、二、四、五、七座開始發售

訂金HK $10,000
銀行本票支付，抬頭高力發展有限公司

單位由894呎至1,035呎
每呎特價HK111起
每單位僅售HK98,9[illegible]起
1989年2月28日前定購，照價九折優待。

- 位於汕頭經濟特區珠濱路東側，交通方便。乘公共汽車到市中心，機場及碼頭各僅需15-20分鐘。
- 環境優美，庭園佈局，常青綠化，樓台亭榭，雅徑通幽。市場、商店、學校、醫院、娛樂場所就在毗鄰，社區設施齊全。
- 用料上乘，裝修雅緻。各單位獨立厨、廁、露台、鋼筋混凝土框架、外牆水刷石、鋁合金窗門、地面、水磨石，厨、廁地鋪馬賽克，牆貼白色磁片，每戶獨立水電，每幢公用電視天線及避雷針，抗地震設計。
- 農村居民可遷入城市。
- 1989年3月即可入伙。





由於蔬菜供應增加，昨天蔬菜價格亦因此下跌，每噸菜售價為四千一百元，比平日下跌七百多元，跌幅近兩成。

據菜商表示，今次罷駛對菜商的損失並不很大，主要是因為前日氣温下降，徘徊於十度左右，使蔬菜不致變壞，售價亦不會受太大影響。

陸達兼昨日對記者表示，是次香港貨車司機在文錦渡罷駛的事件，已不是一年半載積累的問題所導致。他認為，貨車司機與深圳有關部門溝通不足，以及在關閘管理方面存在一些問題，均是有待解決的。

在溝通方面，該會除了鼓勵貨車司機透過貨櫃車聯會、汽車貨運運輸業總工會及有

在關閘人員執法收取牌照的制度方面，陸達兼表示，他希望有關方面不要隨便收取司機車牌，而現時在收取司機牌照後，需要司機向指定關員領回牌照及交罰款的制度亦應改變。他認為，文錦渡方面應該設立一個指定部門，讓被收牌的貨車司機往指定地點支付罰款及領回牌照。

某些貪污事件和違反紀律的事件進行徹查。

陸達兼表示，這次事件暫時已得到緩和解決，但仍有不少長遠問題需要今後逐步解決與深圳有關方面磋商解決。這些問題得以解決，對內地和香港之間的貿易運輸，以及對市民生活用品供應方面均有利。

北韓世杯賽作客本港 足總催促交球員名單
袁文川謂客軍需盡早辦理入境簽證

【本報訊】足總曾去電北朝鮮足總，提醒對方盡快確定五月二十七日作客香港的世界杯預賽亞洲區第六組賽事的球員名單，並向英國駐北京大使館申請辦理該隊來港的入境簽證，由於尚未有回音，秘書袁文川表示日內將會再去電提出此事。

袁文川表示，據了解北朝鮮隊來港比賽，必須在三個月前申請辦理入境簽證，這場賽事於五月廿七日進行，預算北朝鮮隊於廿五日來港，因此須在二月廿五日前申請簽證，離現時不足一個月時間，為免延誤比賽，足總將再度提醒對方。

他指出香港隊在六月十一日作客對北朝鮮一仗亦有類似問題，根據北朝鮮方面的規定，香港隊須在比賽四十天前將球員名單寄交該國足總代辦理入境簽證，亦即港隊要在四月底前決選出赴平壤比賽的球員，在香港方面亦有很大困難，因寄出名單之後，有球員在本地賽事受傷將不能以其他球員替補，但比起朝鮮隊要在三個月前確定比賽人腳，相對來說港隊的四十天已算短，這是限於兩地的入境條例，亦無法可以解決。

香港體育

愉園教練談錦標之爭 南華勁敵麗花未絕望

【本報訊】麗新花花前天在溫拿聯賽被南華擊敗之後爭標機會已告渺茫，甲組聯賽目前只有愉園與南華在榜首爭持，南華只較愉園多失兩分，形勢相當緊湊。

愉園教練羅國泰在接受訪問時表示，該隊只希望憑本身努力去爭取聯賽錦標，因此南華與麗新花花一仗的勝負對愉園不會有影響，當然若非花花被南華擊敗，榜首有三支隊伍角逐將比較熱鬧，目前只有愉園與南華爭持，唯幸南華「擺薑」較多，第三循環賽事仍會吸引較多的觀衆。

羅國泰指出，愉園與南華爭標的前途，最重要的當然是兩隊在聯賽第三循環對壘的一仗，誰能取勝奪標的機會亦最大，不過兩隊在對其他甲組隊的成績亦非常重要，同樣不能有失，特別是麗新花花並非絕望，仍有爭標機會。

他表示，愉園雖較南華少失兩分，但形勢上南華似較有利，一方面愉園後備兵源不及對方好，尚有半個球季，如有球員傷病將出現很大的困難，另方面南華在今後的賽事很多安排在大球場進行，失分之機會較少，故愉園只有兩分之優勢並不很有利，仍賴球員努力，在本來賽事不能失分，保持這兩分之優勢再在第三循環對南華一仗進行決戰。

冬季單車讓賽昨舉行 余裘偉無對手得冠軍
港單車隊二月赴台北參加比賽

【本報訊】香港單車聯會主辦，市政局、區域市政局贊助的冬季單車賽第五個項目七十五公里讓賽昨晨舉行，參賽者在新界汀九至咖啡灣一段往返六次，由於年近歲晚，多名高手倦勤，競爭性沒有過去激烈，結果余裘偉一枝獨秀，奪得冠軍，孫耀昌憑讓分之利，踞居亞軍，季軍是孫志光。

昨天比賽成績如下：

㊀余裘偉（李錦記）一小時五一分二九秒二三，㊁孫耀昌（藝興）一小時五六分一九秒一八，㊂孫志光（李錦記）一小時五六分二○秒六八，㊃李正星（藝興）一小時五七分一四秒三二，㊄區文傑（藝興）一小時五八分四秒一八。

又，香港單車代表隊將於二月十日（農曆年初五）啟程前往台北參加環台單車賽。香港隊於二月六日至八日賽前將加緊訓練。

國際金一哩田徑賽 三月在港中區角逐
本港昨舉行選拔賽挑選參賽者

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦、中銀集團贊助的第四屆國際金一哩田徑賽，將於三月間在香港中區舉行，賽會定於二月一日下午四時在富麗華酒店舉行記者招待會，介紹比賽情況。

國際金一哩田徑賽選拔賽昨天在香港灣仔運動場舉行，公開男子組第一名葉啓德，時間是四分二七秒四四。第二名王業礎，四分二八秒五○。公開女子組第一名貝綺斯，五分三秒八五。第二名趙碧君，五分二八秒八二。

男學生組第一名黃兆堅，五分一秒三二。女學生組第一名陳玉雁，六分一○秒二五。

賽會將根據選拔賽的成績，挑選香港選手參加這項賽事。

外援來港競爭加劇 華人球員加倍努力

體壇專欄

香港人普遍有一種習慣，喜迎跟風，做什麼事都一窩蜂，可能廣東人有句俗語「執輸行頭慘過敗家」的緣故，每人都有一種心態，希望喝到頭啖湯，唯恐執輸，所以就爭先恐後，務求自已成為前列分子，後來者沒人寄予同情只有嘲笑，心態是這樣，生活習慣也差不了多少，一方面香港生活節奏緊張，時間即是金錢，香港人無論工作、休息及娛樂分分秒秒都與時間賽跑，讀者你可能也是無法擺脫該種生活模式的一分子。

由於香港人有這種一窩蜂的心態，所以我們會發覺如果市面上有某種行業獲利極豐，擔保不出半年內，跟風者衆，一時間成行成市，令到該種經營行業如雨後春筍，極為蓬勃。

早一輪是桌球室當道，一條街道同時有上幾間桌球室是司空見慣，正是有四、五張桌球枱也可以開門做生意，大有大做，小有小做，一時之間桌球室數目可以媲美銀行。這種跟風做事方式令到桌球室供過於求，直接提高該種行業之間的互相競爭能力，結果自不然是強者生存，弱者淘汰，現在站得住腳的都是規模較大，經濟背景較雄厚的桌球室。

跟着而來是錄影帶出租店，普遍香港家庭近年收入增加，錄影機已經成為每個家庭必備電器用具之一，針對目前電影的質素參差不齊，「順帶提醒大家的是電影質素下降亦是製片家一窩蜂濫拍帶來的惡果」，而電視節目亦是質素下降，錄影帶出租行業固然有極佳前景，不過眼看越來越多的店舖經營這種生意，是否意味着這種行業已經飽和，以後的情形也是可以意料得到，就是大魚吃小魚，最後留下來的還不是大集團經營的公司。

至於下一個熱潮是什麼行業呢？我看鐳射影碟最有可為。

我在這裏說跟風，主要是想說明會有一種現象出現就是競爭，而導致適者生存。談到足球圈，雖然足總下屆復用外援不是跟風，但外援來港踢波，將會與華人球員產生競爭，那麼，華人球員要站穩甲組正選席位，就要加倍努力了，否則要坐「冷板櫈」。

周球話
星島天天失分前景不妙 南華麗花戰果出人意表

本報記者 潘達文

在過去一周內，溫拿甲組足球聯賽雖然略為淡靜，只進行三場比賽，分別為周四的「孖裝賽」警察戰星島及天天遭逢港會，重頭戲周六南華硬碰麗新花花，但是這三場球賽戰果卻出人意表，影響也頗為重要。

前兩場為榜末球隊混戰，冷門迭爆下，警察旗開得勝，擊敗星島；天天被港會逼和並射輸十二碼球，痛失兩分。而周末一役為榜首兩強相遇，麗新花花三敗在南華脚下，再失三分，上述三仗結果均使榜中位置出現微妙的改變，有幸有不幸。

比賽前，榜尾形勢本是警察、港會分列倒數第二及第一，海峯和星島分居於倒數第三及第四，周四兩場弱旅廝殺後，警察爆冷力克星島，全取三分，由倒數第二變為第三，共得十四分，比海峯多取一分而趨前，使榜末形勢呈現混亂，海峯岌岌可危，捲入降班的危機中；而星島次循環至今未嘗勝仗，連對較弱的業餘隊伍警察，也告失手被擒，星島統帥應該對近態低沉的原因認真檢討，如單靠守和射十二碼球取分，將陷於被動深谷中。

天天近況欠佳，次循環六戰得二勝二負二和，成績差強人意，以對攻守皆弱的港會均未能報捷，更射輸十二碼為例可見，該隊適逢於兵荒馬亂之際，如再不圖振作，難保不為榜尾的海峯、星島後來趨上，而與於危險之地，要為護級保位而惆悵。

周末榜首大戰是為此周的球壇盛事，戰果為衆所矚目，兩隊本屆多次碰頭，上兩場南華均取得勝利，分別是首循環聯賽一比○及銀牌賽二比一取勝，這從為次循環賽事，麗新花花○比一敗陣，又一次不敵南華，這一敗對該隊影響極大。

此從麗新花花全失三分，比榜首愉園多失七分，比第二的南華五分，距離漸漸拉遠，失分太多，要爭奪聯賽錦標機會甚渺茫，也使爭標球隊鼎足而三的形勢全然改觀，如要贏得冠軍，除非前兩隊連番失手。

汰弱留强下，榜首三強已去其一，愉園和南華便可集中精神力拼對手，一場比賽便將錦標爭奪形勢更動，此戰戰果可謂影響深遠。對南、愉來說都是好事，惟會使榜首球賽爭持氣氛減弱。

下周為龍年最後數天，農曆新年前球賽趨靜，且受賀歲賽港隊練習影響，除周二荃灣對愉園外，周四海峯對東方和周五南華對警察兩役賽可能有變，惟有待明天緊急聯賽會後才有分曉。

高露潔女子田徑總決賽昨舉行，奪得高級組鐵餅冠軍的羅潔怡（右二）領獎時攝

海峯展開物色外援
沈宏綽稱示意青年軍領隊找巴西球員
烏干達教練曾來函推薦兩名黑人好手

【本報訊】海峯足球隊今屆表現差強人意，雖然前途未卜，但該隊統帥部已為來屆展開物色外援工作。

據該隊總監沈宏綽表示，本季季前曾赴英國參加高級教練課程的教練陳鴻平，與烏干達教練稔熟，該教練得悉來屆香港足球恢復外援制度，於日前曾親自來函予陳鴻平，推介兩名黑人球員予海峯，據悉一名司職中前場，另一名是正中鋒球員。

沈宏綽指出，來函資料欠詳，只從附上相片中得知此兩名「黑豹」身材結實，是該國出色的球員，介紹予海峯，如合適可來港作賽。他表示，統帥部還要商討才能決定。

此外，一名海峯青年隊領隊正在巴西公幹，曾來電詢問統帥部是否有需要物色巴西球員來港效力，沈宏綽透露，雖然海峯護級形勢仍未明朗，但為未雨綢繆，統帥部已示意可以全力展開物色外援球員工作，為來屆組軍工作奠下基礎。

女子田徑總決賽破兩項大會紀錄
薛秀森羅潔怡鉛球鐵餅奪標

【本報訊】第十一屆高露潔女子田徑總決賽昨天在香港灣仔運動場舉行，結果刷新了兩項大會紀錄。女子高級組鉛球薛秀森以九米八六刷新了洪惠保持的九米六○的大會紀錄。女子高級組鐵餅羅潔怡以二八米七三打破了何美枝保持的二八米二二的大會紀錄。

昨天各項賽事第一名成績如下：

女子高級組一百米，倪文玲，一三秒六點二一。二百米，鄭幗英，二七秒四八。四百米，甘翠兒，一分四秒○九。八百米，林溢君，二分四八秒四三。一百米欄，郭艷婷，一七秒九四。跳遠，陳淑娟，四米三八。標槍，盧溫地，二四米○四。鐵餅，羅潔怡，二八米七六（新紀錄）。鉛球，薛秀森，九米八六（新紀錄）。跳高，黃惠蘭，一米四二。

女子初級組六十米，譚鳳文，八秒四七。一百米，曲敏兒，一三秒二五。一百米欄，鍾麗芬，一七秒六七。二百米，馬錦兒，二九秒九五。跳高，高麗屏，一米四四。鉛球，李秀娟，九米二○。跳遠，陳素儀，四米七二。

青少足球分區訓練 經費不足壓後進行

【本報訊】足總原定今年暑期展開青少年足球分區訓練計劃，但由於經費問題，籌備時間亦不足夠，故此決定暫延至明年才開始局部推行，初步只安排十九歲及十六歲以下兩組年齡球隊各分四區訓練，以作為備戰明年亞青杯與亞少杯預賽的工作，至於其餘各組年齡球隊仍暫時只集中在銀禧中心訓練。

這項分區訓練計劃是由足總與屬會青年軍教練提議，使現時只在銀禧中心訓練的計劃擴大到在港九新界共四區進行，一方面較普及訓練青少年球員，另方面在組織青少年代表隊參加國際賽事時有較多具潛質之球員供挑選，不致有「滄海遺珠」之情形。足總青訓小組及足球發展委員會較早前已通過了這項計劃，只待籌備經費而再確定分區訓練之細則。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	⑥潮州小子 P十元一	①實必得 P十元一	⑦出水芙蓉 P十元一	W二九元四 Q一八元
	三重彩：一百二十二元			
二	①發得勁 P二二元五	④及時而出 P八十元四	⑭威王 P四十元三	W四二元七 Q一三四三元
	三重彩：二萬○一百三十六元			
三	②百靈騏 P二二元九	⑦露明駒 P四十元九	⑫常山鳳 P三六元一	W四九元一 Q四六○元一
	三重彩：六千四百七十二元			
四	⑥福狐 P二七元七	⑪自力 P三三元	⑦名禮 P十九元七	W七八元 Q五一六元二
	三重彩：五千○五十五元			
五	⑦殖民首長 P二十元	⑧鑽中寶 P一八元九	⑤玉面金龍 P一六元二	W七七元六 Q二○八元八
	三重彩：一千六百七十一元			
六	⑧東方龍 P一九元二	⑥永威龍 P一六元八	⑦音樂天才 P二十四元	W四九元 Q一○七元七
	三重彩：一千二百九十元			
七	⑦天之令 P一四元一	⑤易博 P八三元五	⑧旋風 P一七元五	W二四元八 Q七七六元五
	三重彩：四千○十一元			
八	⑪藍戰士 P一一一元四	①皇家樂園 P七九元一	⑨聲震環宇 P二四元五	W五一五元八 Q四五○六元二
	三重彩：六萬八千三百七十五元			

第一口孖寶	⑥潮州小子 搭①發得勁	一百三十元七
	⑥潮州小子 搭④及時而出	一百二十八元一
第二口孖寶	①發得勁 搭②百靈騏	二百八十九元三
	①發得勁 搭⑦露明駒	二百一十三元一
第三口孖寶	②百靈騏 搭⑥福狐	六百元○二
	②百靈騏 搭⑪自力	二百七十九元八
第四口孖寶	⑥福狐 搭⑦殖民首長	一千三百八十八元三
	⑥福狐 搭⑧鑽中寶	一百三十一元七
第五口孖寶	⑦殖民首長 搭⑧東方龍	四百九十六元六
	⑦殖民首長 搭⑥永威龍	七十元七
第六口孖寶	⑧東方龍 搭⑦天之令	一百四十元六
	⑧東方龍 搭⑤易博	五百四十七元一
第七口孖寶	⑦天之令 搭⑪藍戰士	一千二百○九元四
	⑦天之令 搭①皇家樂園	一百二十七元九
孖Q	②百靈騏 搭⑦露明駒	派彩：
	⑥福狐 搭⑪自力	六萬九千九百一十二元
孖T	①發得勁 ④及時而出 ⑭威王	
	②百靈騏 ⑦露明駒 ⑫常山鳳	派彩：一百三十萬六千七百九十六元
三寶	⑧東方龍 ⑦天之令 ⑪藍戰士	派彩：一萬三千三百三十六元
六環彩	②百靈騏 ⑥福狐 ⑦殖民首長	
	⑦露明駒 ⑪自力 ⑥鑽中寶	
	⑧東方龍 ⑦天之令 ⑪藍戰士	
	⑥永威龍 ⑤易博 ①皇家樂園	
	派彩：四十三萬八千○八元	特別獎派：（無人中）

漁農處招標通告
茲招標承投大埔鳳園之灌溉水管修葺工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八九年一月廿七日及一九八九年二月三日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號政府合署十三樓漁農處總務組索取。
漁農處處長李熙瑜

漁農處招標通告
茲招標承投大欖郊野公園八鄉山火瞭望台之建造工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八九年一月廿七日及一九八九年二月三日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號政府合署十三樓漁農處總務組索取。
漁農處處長李熙瑜

香港市政局
改善城市環境．確保公衆衛生．提供康體設施．促進文娛活動

招標佈告
1. 現招標承投：
(A) 經營滾軸溜冰場
現招標承投在維多利亞公園經營滾軸溜冰場，合約為期三年，由簽約當日起生效。
投標表格及其他詳細資料，可向香港灣仔軒尼詩道225號及駱克道224號，駱克道市政大廈9字樓市政總署港島區文康總辦事處索取。如有疑問，可撥電5-8395??向東區市政康樂主任查詢。
截止投標時間：一九八九年二月二十四日（星期五）上午九時。
(B) 售賣小食
現招標承投在大坑東遊樂場售賣小食，日期由一九八九年六月一日至一九九二年五月三十一日。
投標者請注意，現時的月租為1,390元。
投標表格及其他詳細資料，可向九龍元洲街55號深水埗綜合大廈十字樓市政總署深水埗區環境衛生辦事處索取。
截止投標時間：一九八九年二月三日（星期五）上午九時。
(C) 經營小食亭及普通藥館
現招標承投經營下述小食亭及普通藥館，日期由一九八九年五月一日至一九九二年四月三十日：—
地點 業務性質
(a) 九龍仔公園 小食亭
(b) 九龍仔泳池 普通藥館
中標者必須同時經營上述小食亭/普通藥館。
投標者請注意，上述小食亭及普通藥館現時的費用總額為每月26,000元。
截止投標時間：一九八九年二月二十四日（星期五）上午九時。
(D) 經營小食亭
現招標承投在牛津道遊樂場經營小食亭，日期由一九八九年五月一日至一九九二年四月三十日。
投標者請注意，上述小食亭現時的費用總額為每月4,200元。
截止投標時間：一九八九年二月二十四日（星期五）上午九時。
2. (C)及(D)項的投標表格及其他詳細資料，可向九龍太子道東692號九龍城政府合署3字樓市政總署九龍區東部文康總辦事處索取。如有疑問，可撥電3-2083??向九龍區東部行政主任（文康）或向九龍城市容康樂主任查詢。
3. 市政局不一定接納出價最高的投標書，或任何一份投標書，並有權接納某一份投標書的全部或部份內容。
4. 投標書必須填具一式兩份，放置在信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 342A），註明「市政局招標委員會秘書收」字樣，所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。
市政局招標委員會秘書黃明輝

市政局佈告
為市區泳灘社團泳屋抽籤事

一、市政局定於一九八九年三月七日上午十一時，在香港灣仔軒尼詩道二二五號駱克道市政大廈十樓會議室抽籤分配下列泳屋之租用牌照，租期由一九八九年四月一日起至一九九二年三月卅一日止，為期三年：
面積為廿八方米或以下之泳屋十二間。
二、申請表格每份一百元，可於一九八九年一月廿七日至二月廿四日期間內，逢星期一至五上午九時至下午一時，及下午二時至三時，前往香港灣仔軒尼詩道二二五號駱克道市政大廈十樓港島區文康總辦事處索取，或於該段期間內向上址函索，函內須附有劃線支票一百元，書明支付「市政局」，此款將不會發還。
三、申請表格填妥後，必須於一九八九年三月三日或之前交回上址港島區文康總辦事處，逾期概不受理。
四、申請泳屋須為註冊社團、或有組織之團體。申請表須夾附商業登記證、公司註冊證、社團註冊證或職工會登記證，或由總署簽發之證明文件。目前在市區已持有按年續期租用泳屋許可證之社團或公司，則不得申請。每個團體只可呈交一份申請表，重複或多重之申請概不受理。
五、抽籤後，中籤者名單會在報章刊登，而中籤者亦將獲書面通知繳交下列按金及截至一九九零年三月卅一日為止的首年牌照費：
泳屋 首年牌照費（由一九八九年四月一日至一九九零年三月卅一日） 按金
面積廿八方米或以下者 四千元 一千三百五十一元六
中籤者除須繳交牌照費及按金外，亦須依照香港法例第一一六章差餉條例之規定繳納差餉。
六、按金將於牌照有效期屆滿或中止後，發還持牌人，如有任何費用須根據牌照之規定而償付者，則在按金內扣除。牌照期滿後不能續期，惟持有可續期之許可證者，則屬例外。
七、如有疑問，請於辦公時間內撥電五—八三二二六一六查詢。
八、歡迎申請人參觀抽籤過程。
市政局秘書 史紫儀

漁農處招標通告
茲招標承投城門東路的單欄更換工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八九年一月廿七日及一九八九年二月三日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號政府合署十三樓漁農處總務組索取。
漁農處處長李熙瑜

一九八九年一月三十日
澳洲公開網賽落幕 蘭度挫米舒亞稱雄

澳洲公開網賽落幕 蘭度挫米舒亞稱雄

直落三盤勝出 首次贏取該賽事

娜拉蒂露娃舒妮花奪得女雙冠軍

【美聯社墨爾本二十九日電】蘭度於星期日以六比二、六比二、六比二力壓捷克米舒亞，贏得他第一次澳洲網球公開賽冠軍及重奪世界第一排名。

蘭度只用去兩小時便擊敗米舒亞，這是他們第二次在大滿貫賽事決賽中碰頭。上一次在一九八六美國公開賽決賽中蘭度亦以直落三盤勝出。

世界排名第十三的米舒亞於第一盤曾領先二比一，但蘭度立刻反超前並一路領先。比賽在攝氏三十七度的氣溫下進行。

因速度快及身手敏捷而被稱為「大貓」的米舒亞，在這場比賽中行動較為遲緩，他企圖用慢速短球令蘭度失去平衡，但累次被蘭度飛身接應擊回。

蘭度曾三次贏得法國公開賽及美國公開賽，但從未勝出過其他兩型重要錦標澳洲公開賽及溫布頓。

蘭度表示：「我想我不用告訴你們我如何渴望勝出這項錦標，贏得澳洲公開賽錦標，比取得第一排名更有意義。」

對蘭度一勝五負的米舒亞，在賽後稱讚蘭度的演出，「我認為他表現很好，不單是對我，對其他選手也是，他值得贏得這項錦標。」

蘭度及米舒亞均採用底線搓球戰術，但蘭度的觸地球比較準繩，而他的發球亦較佳，米舒亞曾十次發球失分，反觀蘭度有十四次發球得分。

蘭度稱，「我很意外贏得這樣輕鬆，我很久未見過他發球這麼差勁，雖然我的打法不漂亮，但對付他很有效。」蘭度贏得了十四萬美元獎金，而米舒亞得七萬美元。

較早前，娜拉蒂露娃與舒妮花以三比六、六比三、六比二擊敗加拿大赫花露頓及美國芬迪，贏得連續第七次澳洲公開賽女子雙打冠軍。

中國十佳運動員揭曉

許艷梅樓雲位列首次

李寧聶衛平獲榮譽十佳並列第一

【中新社北京二十九日電】一九八八年度中國十佳運動員暨一九七九—一九八八年中國榮譽十佳運動員評選揭曉儀式今晚在北京國際飯店舉行。

第二十四屆奧運會中國首枚金牌獲得者許艷梅名列一九八八年度中國十佳之首。其他入選者依次是樓雲、高敏、陳靜、楊文意、聶衛平、陳龍燦、韋晴光、李梅素、莊泳。這是從來自全國的近二十五萬張羣眾選票中統計產生的。

在一年一度的全國十佳運動員評選已滿十屆之際，這次特別增設了榮譽十佳，主辦單位的體育記者和著名教練員代表參加了評選，結果李寧、聶衛平並列第一，其他當選者為郎平、容志行、吳數德、李玲蔚、郭躍華、黃曉敏、江嘉良、陳肖霞，他們都是新時期體育戰線的傑出人物。

北京健康杯網球賽收拍

萬里獲得五連冠

李鐵映陳希同均被淘汰

【中新社北京二十九日電】第十屆「健康杯」網球邀請賽今天結束，人大常委會委員長萬里與北京經貿大學教授趙景心合作，奪得七十歲以上組男子雙打冠軍。萬里在該賽事中已獲得「五連冠」。

本屆「健康杯」網球賽由北京市網球協會和香港事佳發展公司聯合主辦，共二百三十名中老年選手參賽。

國家體委副主任徐寅生、訓練局局長李富榮參加了比賽，並分別獲得五十歲組和四十歲組冠軍。

與往屆比賽不同，本次比賽真正體現了公平競爭原則，所有參賽選手沒人被要求給領導人讓球。參賽的李鐵映、陳希同均敗在對手拍下。

娜拉蒂露娃僅捧得雙打獎杯，看她的笑容，卻是聊勝於無。（美聯社照片）

歷屆全國十佳運動員名單

【新華社北京二十九日電】首都新聞單位從一九七九年開始採用羣眾投票方式評選當年全國十名最佳運動員的活動，至今已舉行十屆。歷屆全國十名最佳運動員的名單如下：

第一屆（一九七九年） 陳肖霞（廣東，跳水）、陳偉強（廣東，舉重）、葛新愛（河南，乒乓球）、吳數德（廣西，舉重）、容志行（廣東，足球）、聶衛平（北京，圍棋）、欒菊杰（江蘇，擊劍）、鄒振先（遼寧，田徑）、宋曉波（北京，籃球）、吳忻水（解放軍，籃球）。

第二屆（一九八零年） 陳肖霞、郎平（北京，排球）、梁偉芬（廣東，游泳）、郭躍華（福建，乒乓球）、吳數德、容志行、李月久（遼寧，體操）、李翠玲（內蒙，體操）、韓健（遼寧，羽毛球）、鄒振先。

第三屆（一九八一年） 孫晉芳（江蘇，排球）、朗平、陳肖霞、郭躍華、容志行、李月久、鄒振先、童玲（解放軍，乒乓球）、吳數德、李小平（上海，體操）；

第四屆（一九八二年） 李寧（廣西，體操）、朱建華（上海，田徑）、韓健、孫晉芳、郎平、宋曉波、鄒振先、吳佳妮（上海，體操）、劉適蘭（四川，國際象棋）、郭躍華。

第五屆（一九八三年） 朱建華、吳數德、宋曉波、郎平、徐永久（遼寧，田徑）、曹燕華（上海，乒乓球）、童非（江西，體操）、欒勁（福建，羽毛球）、郭永林（解放軍，籃球）、郭躍華。

第六屆（一九八四年） 李寧、郎平、許海峯（安徽，射擊）、朱建華、欒菊杰、張蓉芳（四川，排球）、吳數德、李玲蔚（浙江，羽毛球）、周紅（遼寧，田徑）、吳小旋（浙江，射擊）；

第七屆（一九八五年） 郎平、聶衛平、韓健、童非、周紅、曹燕華、楊錫蘭（解放軍，排球）、李寧、江加良（廣東，乒乓球）、李玲蔚。

第八屆（一九八六年） 李寧、周明（黑龍江，游泳）、李玲蔚、許海峯、關平（山東，競走）、楊錫蘭、梁艷（四川，排球）、何英強（廣東，舉重）、陳翠婷（湖南，體操）、高鳳蓮（內蒙古，柔道）。

第九屆（一九八七年） 何灼強（廣東，舉重）、樓雲（浙江，體操）、黃曉敏（黑龍江，游泳）、聶衛平、楊陽（江蘇，羽毛球）、高鳳蓮、江嘉良、李玲蔚、何英強、柳海光（上海，足球）；

第十屆（一九八八年） 許艷梅（江西，跳水）、樓雲、高敏（四川，跳水）、陳靜（湖北，乒乓球）、楊文意（上海，游泳）、聶衛平、陳龍燦（四川，乒乓球）、韋晴光（廣西，乒乓球）、李梅素（河北，田徑）、莊泳（上海，游泳）。

【據新華社北京二十九日電】六次榮獲十佳運動員稱號的有：郎平；五次榮獲十佳運動員稱號的有：吳數德，四次榮獲十佳運動員稱號的有：鄒振先、郭躍華、李寧、李玲蔚、聶衛平；三次榮獲十佳運動員稱號的有：陳肖霞、容志行、宋曉波、韓健、朱建華；二項榮獲十佳運動員稱號的有：欒菊杰、李月久、孫晉芳、曹燕華、童非、許海峯、周紅、楊錫蘭、何英強、高鳳蓮、江嘉良、樓雲。

大阪女子馬拉松 新西蘭慕娜勝出

【路透社東京二十九日電】新西蘭慕娜在葡萄牙奧運冠軍慕達因抽筋而含淚退出後，以二小時三十分二一秒贏得星期日的大阪國際女子馬拉松冠軍。

這是三十三歲的慕娜繼一九八六及一九八七年後第三次贏得此項錦標，波蘭高歌斯嘉以二小時三十一分一九秒得第二，西德禾芙以二小時三十一分四五秒得第三。

賽前熱門三十歲的慕達在比賽初段與慕娜及其他選手一同帶頭，但比賽至二十公里時，她被迫要結束連續六場馬拉松勝利的佳績。

劉易斯哉娜返賽場 休斯敦室內賽掄元

五十五米欄美國貝尼爾爆冷奪冠

【路透社休斯敦二十八日電】劉易斯自漢城奧運會以來首次出賽，在休斯敦室內田徑賽中贏得連續第五十七場跳遠賽，同時哉娜贏得了五十五米跨欄。

劉易斯在首次試跳做出了八米一五的成績，這是劉易斯自一九八一年九月四日以來首次在做出低過八米二的成績。

哉娜以七秒四六勝出五十五米跨欄，她表示，「我對我的表現頗滿意，但我應該還有進步的，只需要改善最初兩個欄的跑法。」

這次賽事中最大冷門發生在男子五十五米短跑，美國貝尼爾擊敗赫特，奧運二百米冠軍迪奴治，科特及牙買加史超活奪得冠軍。

上星期在男子推鉛球創下二二米七室內世界最佳成績的美國巴尼斯，以二一米四贏得這項目冠軍。

蘭度在換邊休息時吃蕉補充體力（美聯社照片）

足球世界

曼聯球票流入黑市 卜比查爾頓涉醜聞

諾域治八球挫泰頓 溫布頓一蛋贈維拉

▲英國足球傳奇人物卜比查爾頓被牽涉入一宗球票醜聞中，這名前英國世界杯英雄，現時為曼聯主管，他被要求解釋為何去年足總杯決賽分配給他的其中一場門票會出現在黑市中。

查爾頓以球隊主管身份而可獲三十張門票配額，他表示，「我曾將數張門票送給朋友，很不幸我被出賣了。我已經向足總道歉，因為這是我的錯，如果將來我因此而不能再分配得球票，我也不打算追究。」

▲兩支非聯賽球隊結束了他們在英國足總杯賽事中的「神話故事」，三周前爆冷以二比一淘汰高雲地利城的瑟頓，在周末舉行的第四輪賽事以〇比八慘敗於諾域治腳下，另一支半職業隊基打鹽亦以一比二被查爾頓淘汰。

周末賽事中最巨型冷門是丙組布連福特以三比一淘汰乙組曼城，另有兩支甲組隊亦分別被乙組隊淘汰，打比郡以一比二負於屈福特，錫周三以同樣比數受挫於布力般。

乙組比茅夫麥卡菲在下半場十七分鐘的一個入球，幾乎粉碎愛華頓的奪標希望，幸愛華頓於完場前十二分鐘取得一個具爭論性的十二碼球，由薛地操刀射入，使愛華頓迫和對手，取得重賽機會。

衛冕的溫布頓作客以一比〇擊敗阿士東維拉。曾在第三輪賽事淘汰熱刺的伯拉福特以一比二被侯爾淘汰，以甲組隊實路華的射手柏蘭尼在比賽中被罰紅牌出場。

曼聯繼續他們近期的出色表現，以四比〇大勝牛津，晁治在上半場十分鐘先開紀錄，布魯士、菲臘斯及笠臣取得其餘三個入球。諾定咸森林憑李卓文及柏加的入球，輕易以二比〇淘汰列斯，而史督城與班士尼三比三賽和，韋斯咸與史雲頓〇比〇賽和，需重賽定勝負。

劍安

道，一條街道同時有上幾間桌球室是司空見慣，正是有四、五張桌球枱也可以開門做生意，大有大做，小有小做，一時之間桌球室數目可以媲美銀行。這種眼風做事方式今到桌球室供過於求，導致適者生存。談到足球圈，雖然足總下屆復用外援不是跟風，但外援來港踢波，將會與華人球員產生競爭，那麼，華人球員要站穩甲組正選席位，就要加倍努力了，否則要坐「冷板櫈」。

末形勢呈現混亂，海峯岌岌可危，捲入降班的危機中，而星島次循環至今未嘗勝仗，連對較弱的業餘隊伍警察，也告失手被擒，星島統帥應該對近態低沉的原因認真檢討，如單靠守和射十二碼球取分，將陷於被動深谷中。天天近況欠佳，次循環六戰得二勝二負二和，成績

此戰戰果可謂影響深遠。對南華、愉來說是好事，惟會使榜首球賽爭持氣氛減弱。下周為龍年最後數天，農曆新年前球賽趨靜，且受賀歲賽港隊練習影響，除周二荃灣對衛團外，周四海峯對東方和周五南華對警察兩役賽可能有變，惟有待明天緊急聯管會後才有分曉。

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
集團專業經營
直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：3-7129111-5 圖文傳真：852-3-7610084
駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈（A區團廳3樓）電話：251333
各單位自備批文 可先送車後匯款

商業
商品介紹 分類廣告
•商品介紹廣告：高2¼×2" 每天特價$80元
•分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

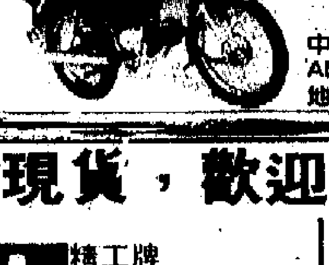
★鑑榮汽車公司★
左軚全線車系
營業部：土瓜灣木廠街10號A地下
電話：3 7600665

港粵貨運
常備各噸位貨車經文錦渡運出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約 登打士街同珍商業大廈2304室
電話：⑧7706463
圖文傳真：⑧7727175

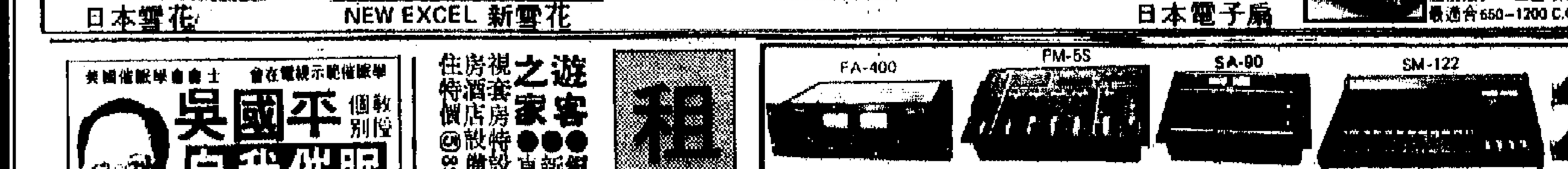
出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄
英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 台灣電子電器商名錄 台灣工商黃頁年鑑 南韓工商名錄
日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 萬雅130珠寶設計 萬雅140珠寶設計 萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄 日本化工名錄 法國首飾圖錄 [illegible]首飾圖錄 日本金飾圖冊89版 世界名表圖錄89版
全美國進口商名錄1988 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1988 詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀星光行1421室 電傳：38426 GWLI HX 傳真：3-695993

上海胚布 60×62 14×14 全補貨H483785 深圳251170洽
塗料震盤 代客設計製造各種零件自動排列輸送提高加工裝配效果 0-4560590

HONDA MOTORCYCLE HONDA® LEADING BRAND MARK
本田摩托車 FEDERAL WIN 100 領先的標誌！
4 STROKES, ECONOMICAL, QUIET, DELUXE
新款四衝程、省油、寧靜、豪華
中國總代理：SUMMA SURYA LTD. 特設提貨後一個月內之首一千公里免費檢驗服務
ADD: 6/F, ADMIRALTY CENTRE II, QUEENSWAY, HONG KONG TEL: 5-285300 FAX: 5-8654291
地址：香港中環金鐘道海富中心第二座六樓 電話：5-285300 圖文傳真：5-8654291



本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。
日本雪花　NEW EXCEL 新雪花　MARK IVALLEGRO 冷暖合一蒸發器 製冷量-3,400大卡/時 加熱量-5,000大卡/時　TD 2719-012 日本電子扇
精工牌 日本第三代高科技旋葉式壓縮機 SS-805/806 體積最少，重量最輕 最適合650-1200 C.C.微型車用
日本富士重工 美國塞莫金 大小客車空調 冷藏車冷凍機
大洋有限公司 香港新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心第二座四樓B，C及D室
電話：0-281668（4線） 電傳：51196 GOTLX HX 圖文傳真：0-248711 電掛：GRANDOCEAN HONG KONG

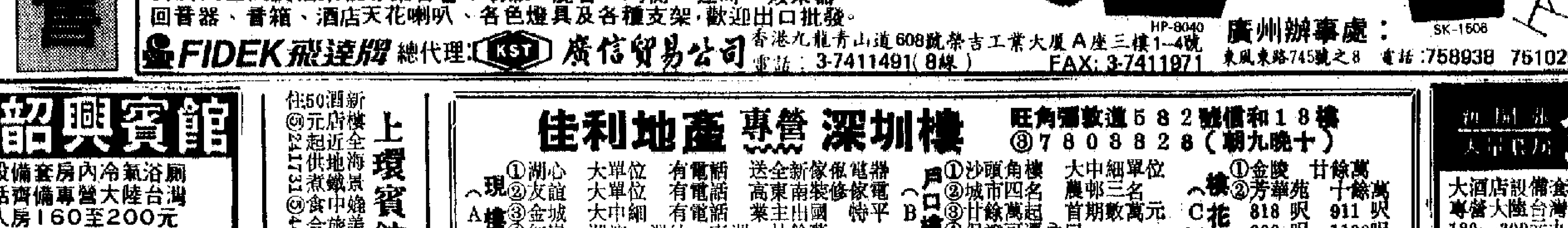


美國催眠學會會士 曾在電視示範催眠
吳國平 個別教授 自我催眠
香港銅鑼灣道25四樓C 電：⑤8919610（預約）

遊客之家 銅鑼灣新大丸旁直線電話旅舍 視房套房 酒店設備 特設八人團 $120起 長住特價 ⑤8953903

租售

舞台的士高廣播系統專業音響：功放、混音、均衡、延時、效果器、回音器、音箱、酒店天花喇叭、各色燈具及各種支架，歡迎出口批發。
FA-400 PM-55 SA-90 SM-122 PDR-3600 PDD-3000 D-8 UFO-318 SL-42 MB-020 KS-3160 SK-1506 KS-3163 RS-308 SPS-502 FS-100A HP-8040
FIDEK飛達牌 總代理：KST 廣信貿易公司 香港九龍青山道608號榮吉工業大廈A座三樓1-4號 電話：3-7411491（8線） FAX: 3-7411971
廣州辦事處：東風東路745號之8 電話：758938 751025分機286



人民旅 日租90 彌敦道三百號 方便 靜潔房內浴廁 冷氣彩電電話 洗衣機 歡迎公幹旅遊會親 3-7701993

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備 日租套房 長住特價 只限旅客 商務公幹 ⑤8951015

韶興賓館 大酒店設備套房內冷氣浴廁 電視電話齊備專營大陸台灣華僑雙人房160至200元 九龍佐敦道廟街30號4字樓 電話：3-7709798

上環賓館 新酒店樓全海景 近地鐵 美食中心 供煮食 50元起 ⑤2417131 ⑤445383

佳利地產 專營深圳樓 旺角彌敦道582號信和18樓 ⑧7808828（朝九晚十）
現樓（A樓）①湖心 大單位 有電話 ②友誼 大單位 有電話 ③金城 大中細 有電話 ④紅嶺，湖濱，翠竹，東湖 廿餘萬（尚有百餘單位 由數百至數千呎）送全新傢俬電器 高東南裝修傢電 業主出國 特平
戶口樓（B樓）①沙頭角樓 大中細單位 ②城市四名 農郵三名 ③廿餘萬起 首期數萬元 ④保證可遷戶口
花樓（C）①金陵 廿餘萬 ②芳華苑 十餘萬 818呎 911呎 990呎 1180呎 可分期 即入伙

金輪賓館 大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客 單人房160 雙人房180—200元 九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話⑧9281690四線電梯按10字

國泰豪華套房 電話：5-8953290 銅鑼灣區新張全新酒店設備直撥電話圖文傳真機服務 合旅遊經商探親公幹人士 國粵閩語接待 香港銅鑼灣道7至17號國泰大廈2字樓E座

東亞 港澳碼頭對面 靜寬彩視冷氣 洗衣機 煮食 方便 歡迎公幹 旅遊會親 日租90 ⑤436372

萊茵旅舍 單人房80元雙人房160元三人房240元 四人房320元五人房350元 長住特價 全新裝修歡迎大陸、台灣、華僑、遊客 冷氣電視浴廁電話齊全可煮食 北角北景街（即東亞銀行側邊）美都大廈A座14樓電梯按13字 電話⑤711265 ⑤783474

新張特價180元起 中港酒店 北角七姊妹道25—31號一樓 5—614618 5—614388

旅舍 珠城大廈 獨立單位 一月至三月春節特價 租⑤8908759

中區 高尚旅舍 銅鑼灣區地鐵對面日租60起 獨立冷氣電視五天八折長住 特廉設接送簽證機船票伙食 5-707289 5-788612

輕行旅社 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備 日租單人房 雙人房 90元 公幹旅客

新興旅社 專營台灣大陸華僑 大酒店設備單人房140元 雙人房180元—200元 冷氣浴廁電話電視齊備 彌敦道607號2207室電梯按22字 ☎K 850027 K 7801275

惠刊廣告 七三六二一一八

大和 酒店設備 套房享受 5-276262 3-887623

招生

黃氏報稅理帳

報稅

壯腰補腎 氣血虧損 歡迎問症

醫藥

中區洋行 高薪聘請文員助理 出街 有意者請電 5-4593788 蕭洽

營業代表
—男女皆可，年二十五歲以上 —有開拓市場精神
—能操流利國、粵語/英語更佳 —具獨立工作能力，對推銷行業有興趣者
本公司提供完善員工福利，外勤津貼及良好晉升機會，有意者，請將履歷、要求待遇、相片等寄：九龍尖沙咀堪富利士道8號，時財商業大廈三樓經理收

聘請

華僑旅舍 銅鑼灣清靜獨立單位 冷氣電話 公幹 40元起

不用粘土　不用火燒　用廢渣製造

「神奇磚」的檢測結果

尹韵秋

華夏新事

湛管李愛民已用自己的發明成果——利用工業廢渣和新工藝製出的磚，自家蓋了一座二層樓房，住得安安穩穩，儘管已有一些地方用這種技術進行生產，產品在市場上供不應求，可還是有很多人對這個年輕發明者的新工藝及磚抱着一大堆疑問，不燒的磚能抗壓嗎？能經得住水漬冷凍嗎？這磚裏到底有些什麼東西，竟然改變了幾千年的秦磚漢瓦的製造傳統？

最近，十種不同原料的愛民磚，經國家建材檢測權威單位檢驗，其抗壓、抗折、抗凍強度等質量標號，比一般粘土磚高一倍左右。檢測人員告訴記者，對愛民磚越測越感到驚奇！例如在測吸水率和耐凍強度時，先把磚放在攝氏一百零五至一百一十度的烘氣中烘乾，測重量後，放在水溫攝氏十至二十度的水槽中泡四十八小時，再放到零下十五度的冰箱裏冷凍五小時，取出再放到溫水裏泡二小時，如此檢測一個周期為一個循環。連續循環十五次以後，愛民磚吸水後不僅沒有被凍裂（因其吸水率很低），其強度反而比檢測前提高了。這是別種磚少有的現象。而且，愛民磚的抗壓強度大多數達到了我國規定的國家最高標準，有的甚至超過標準。

圖為李愛民和他製造的新工藝磚

據檢測報告記錄，十種不同原料的磚是：粉煤炭混海砂磚、硫酸渣混河砂磚、鍋爐灰渣混河砂磚、火山岩渣混海砂磚、冶煉渣混河砂磚、單一河砂磚、鍋爐灰渣混紅壤砂土磚、金尾礦渣混河砂磚、煤矸石渣混河砂磚。前七種均達「特等品」。愛民磚的特點：一是不用粘土，不毀耕地，而是利用工業廢渣、河砂、海砂、火山岩等石粉為主要原料。二是不用建窰，不用火燒，也不用蒸養，只須摻入少量水泥和化學添加劑。三是生產工藝簡單，一台國產壓磚機一小時可產磚二千塊，自然乾燥後即可使用，大大縮短製磚周期，一年四季均可生產。四是投資少（一套國產設備約十多萬元），見效快。

看了他的第二代產品（塗彩色化學玻璃面磚，也不用燒，半小時內自然乾燒），和第三代產品，更感到廢物利用大有發展前途——改善和保護環境大有希望——推廣開來，利國利民，將功德無量，最近，海南省政府決定，邀請他在海南聯營辦廠。

（摘自《市場報》）

老年健身磁鞋 青島研製成功

一種對防止和治療中老年疾病有一定療效的高級老年健身鞋最近在青島問世。

這種「雙星牌」健身鞋是中國最大的製鞋廠家——青島橡膠九廠研製成功的。它採用國際上先進的製鞋工藝——注射工藝，將磁通密度為五百高斯的磁片注入鞋的腳心部位，使磁片產生磁場，刺激腳部微血管的收縮，加快了血液的循環次數，從而對防止和治療中老年常見的高血壓、動脈硬化及微血管收縮等疾病起到療效。此外，這種鞋由於採用聚氨脂為底面材料，配上透氣、柔軟的幫面，還具有輕便、防滑、防臭等性能。

這種新產品目前已正式投入生產，不久將大批投放市場。・新華・

北京辦冰燈遊覽會 今年第三屆 以蛇為主題

北京龍慶峽第三屆冰燈遊覽會現正在市郊的延慶縣龍慶峽風景區展出，五千多件精美的冰雕作品每天都吸引大量的中外遊人。

這次展出的冰雕作品，取材於中國民間神話故事《白蛇傳》。「遊湖借傘」、「端陽驚變」、「洞房花燭」、「盜仙草」、「斷橋」、「雷峯塔」、「水漫金山」等《白蛇傳》中膾炙人口的故事，在這裏通過一組組精心設計、雕刻的冰雕藝術品，再現於觀衆面前。整個作品中的人物栩栩如生，情景動人。

距城區近八十公里的龍慶峽風景區素有「塞北小江南」之稱，自然景觀綺麗多姿，是夏日避暑的勝地。一九八六年冬季，北京市在這裏舉辦了第一屆冰雕遊覽會，接待遊客二十多萬人。今年是中國農曆的蛇年，因此，這屆遊覽會的冰雕作品都以蛇為主題。

十九日開幕的遊覽會將延續到二月底結束。・新華・

廣州人買書風氣盛

廣州人一向以「經濟頭腦」聞名，在中國內地「讀書無用」之風又盛行的今天，他們卻不惜大把花錢買書。據統計，目前，廣州市圖書銷售總額高居全國第三位。

據調查，廣州的工人、職員、個體戶對買書的興趣越來越大。近幾年，生活用書頗為風行，廣州不少書店闢有「生活用書」專櫃。據廣州市新華書店介紹，進口的日本時裝雜誌，十多元一本，銷得很快。九十多元一冊的《名家室內設計作品集》、《美的住宅》也賣出不少，連七百多元一套的《家庭裝潢精華》也有人買。

廣州青年人樂於讀、捨得買的則是通俗小說，尤其是港台的言情、武俠小說。文學評論家及作家對此衆說紛紜，但大部份人認為，高層次、純文藝圖書出版難、銷售難，原因多種多樣，完全遷怒於讀者或通俗讀物並不公正。

據介紹，廣州市書店銷售得最好的要算教材。由於夜校、職業學校越辦越盛，社會提供的自學成才機會越來越多，各類教材當成為書店業務的台柱。去年廣州市教材發行冊數比前年增加四分之一以上，除去中小學課本，教材仍佔總銷售額的十分之一。・中通・

上海碩士生 街頭擺煙攤

上海一古漢語碩士謀職不成，只得在街頭擺煙攤以維持生計。

據此間一家官方報紙報道：現年三十四歲的竺秀威去年七月在廈門大學獲得古代漢語專業碩士學位，被國家分配到上海市高等教育局。儘管他在校學習成績優良，論文及操行均獲好評，但上海高教局卻未能為他落實工作單位，於是他只得自謀職業。

竺秀威遍訪圖書館、出版社等十多家機構，答曰：人才需要，編制已滿，愛莫能助，復投書多家企業，亦無着落。某機構一位門衞對竺道破天機：「沒有關係的不要來，來了也是白費勁。」

為維持生活，竺秀威只得每天幫其母在街頭擺攤賣煙。

該報紙嘆道：一個國家耗費了數萬元資金培養的碩士研究生竟落到這般地步，令人感慨不已！・中新・

廣東電信業大發展

王亞蘭

華夏新事

廣東得改革、開放之先及毗鄰港澳之便利，加上對外來的新技術、新科學反饋快，促使了電信行業的蓬勃發展，短短的十年時間，電信工具幾經創新，程控交換機、移動電話機的使用，把電信業推進了世界先進行列。

長途電話發展迅速

過去，廣州人打電話到香港，必須先到電信局掛號，然後長時間地等待，由線路員撥通後，再進到小房間裏通話，大大地耗費了人們的時間和精力。自一九八五年引進了程控交換機後，使廣州的電信業跨入了世界先進行列，成為一次重大的轉折。現時，程控長途直撥可通省內十多個市（縣），並可直撥世界一百五十四個國家和地區，尤其是與香港的通話，光廣州打出的電話，每月達二百萬張。

電話為政府部門、工礦企業等所擁有的概念已徹底拆除，家庭裝電話光市內便有兩萬台，個體戶的電話裝置也有一定的發展。

通信渠道多樣化

經濟的發展，伴隨着電信業的發展，各種通信渠道如長途電話的直撥使用、電報、傳真機、BB機及先進的移動電話，都在被人們充分利用來為自己服務。

長途直撥電話配合傳真機的使用，成了商務上的合同、合約、圖表、貨物報表等的便勢，使外貿、商業的往來更加頻繁。BB機是市內電話的延伸，又是電話網的補充，廣州現有一萬八千部BB機，個體戶的佔有量不少，對流動性大的採購人員確是方便，現時，全市對BB機的需求仍是供不應求，一些個體戶一人便買兩台。

移動電話使用方便、靈活、通話及時性高，加上不受線路、地段的限制，需求量仍很大，有些購買者因受地段的限制，不能安裝電話，只好購置移動電話，彌補通信不足。

目前，廣東的通信業盡管不能與經濟發展同步，但這十年的變化，確使大家受益不少，電信是經濟發展的基礎，與人民的生活更是密不可分的，它應該有更大的發展。

高效宰豬刮毛機 江蘇食品廠製成

一分鐘刮淨七頭豬毛

江蘇泰州市食品機械廠研製成功臥式大型高效液壓全自動宰豬刮毛機，經泰州肉聯廠大型宰豬自動洗水線上配套使用，一分鐘能刮淨豬毛六至七頭，比普通刮毛機效率高三至五倍，刮毛質量超過國家食品衛生標準。

這種刮毛機長三米，寬二米，高二・五米，能自動抓毛豬輸送進機，經翻滾刮毛沖洗排污，直至送光豬出機。比普通刮毛機吞吐量大三至四倍，節電三分之一，成本低百分之二十六，噪音低百分之七十，豬毛刮淨率提高近一成以上。・蘇訊・

農村對家電需求 今年將持續增長

隨着農民收入持續穩定地增長，農民對大件家用電器的需求量成倍增長。據有關省市農村抽樣調查預測：今年平均每百戶農民需求電風扇九點八台，比一九八八年增長一點一倍；洗衣機三點三台，增長二點三倍；電冰箱〇點四五台，增長五點四倍，電視機九點三台，增長三點五倍，收錄機八點五台，增長三點一倍。從上述數字看，雖然農村每百戶需求量不大，但全國有一點九億多農戶，因此需求總量還是相當可觀的。有關預測材料還表明，今年全國農村對大件家用電器商品的需求量佔城鄉總需求量的比重很大，洗衣機和電冰箱為百分之三十六、電風扇為百分之五十八，收錄機和電視機分別為百分之六十二和百分之六十五。・中新・

老舍茶館 客似雲來

牧楠

都門通訊

來過北京的人，恐怕不會不逛前門、大柵欄，這裏既是現代都市的商業中心，又保存着文化古城的舊時風韵，如今，這裏又添了一處頗具舊京特色的所在——「老舍」茶館。

老舍茶館位於前門箭樓以西，不等走近，就能看見茶館醒眼的幌子。茶堂設在樓上，內部不是很大，布局裝飾卻頗精巧，門窗一律是木製結構，雕刻着各種花紋硬木的八仙桌椅古樸大方。進門右手的櫃台上方，懸掛着幾張雅致的木牌，上面寫着「龍井」、「毛尖」、「銀片」等茶名，以便顧客自己選擇。堂內還隔出幾處單間，供雅士們攜親帶友來此敍談。若是空腹而來，還可要上幾碟風味小吃，「大小八樣」啦，花生、瓜子啦，邊吃邊聊，味道更足。茶館正面是座小戲台，每天請來藝術名流連拉帶唱助興，更具舊時茶館特點。自去年十二月開業，一個多月來，唱大鼓的、小彩舞、唱京劇齊嘯雲、張學津，唱昆曲的洪雪飛等人都在這兒表獻過。這裏的「服務員」也是老式打扮，男的穿褐色大褂，女的着紅緞旗袍，一個洒脫，一個嬌柔，與周圍環境相映成趣。

開茶館、賣茶水雖不是大行業，在北京城卻歷史悠久。當年的老北京，有些人一起床就「泡」茶館，連洗臉、漱口、吃早點都在茶館裏進行。如今是信息時代，人們不會有時間去「泡」茶館，但是，在茶館中聽聽戲，放鬆一下，領略領略京華昔日情調的人卻不在少數。

老舍先生的小說「茶館」，是很多人讀過的。今日，「老舍茶館」雖比小說中的茶館富麗得多，但它在創業中也頗多艱難。其總經理大號尹盛喜，一九七九年，他帶領二十多名「待業青年」，用借來的一千圓為資本，買了六把大水壺、一百隻茶碗、十口大缸，在前門街頭賣起了二分錢一碗的「大碗茶」。十年以來，茶水價格不變，居然把小茶攤發展成為有六百萬元固定資產的中型企業。去年十一月，市政府為了支持他們辦茶館，特意撥款四百萬元。年逾八旬的老舍夫人胡絜清女士得知茶館創辦的消息後，異常高興，她說，恢復茶館，完成了老舍先生生前的一大願望。現在，每天都有不少中外客人在此品茗聽戲，欣到興處，聽得入神時，也暢暢快快地喊聲好，自在得很。

美中不足的是，顧客如想喝茶，先得登上三層樓才可，不像老舍先生的茶館那樣「腳踏實地」。另外，舊時的茶館是先喝後交錢，不必像現在那樣花上二十、十五、十、六圓錢，買甲、乙、丙、丁券方可入內，對於收入不多的尋常百姓來說，是不能常來問津的。

（上圖為茶館門前一景）

通訊

國・術・之・旅

江錫安

筆者於八八年底曾到國內旅行達一個半月，目的是要了解國內武術運動的最新發展。行程第一站到北京，探訪中國武術協會及武術研究院，跟秘書長趙雙進，副主席蔡龍雲，及資料部于魯人等會面。據他們說，他們的機構有四十人工作，負責統籌全國的武術活動，舉辦全國及國際性的散手擂台賽及套路表演賽，編定比賽的規則，整理傳統武術，及聯絡其他科技及醫學單位共同研究國術與健康的關係等等。由於國術的門派衆多，可以想見這些工作是如何繁重及困難重重了。不過最近在杭州舉行的亞洲武術錦標賽，以及在深圳舉行的國際散手擂台賽，均見可喜的成績，為國術系統化樹立了兩面里程碑。

河南省有「武術之鄉」之稱，中國武術兩大主流——嵩山少林寺及以太極拳聞名的溫縣陳家溝隔黃河對峙。這裏武風極盛，公園裏常見一羣羣人不是打少林拳就是打陳式太極拳。

嵩山少林寺有天下第一名刹之稱。裏面有宗道臣碑，為少林武術東傳日本的紀實。有鍾譜堂的武術塑像，栩栩如生，紀錄了如十三棍僧救唐王的故事，及少林奇技如貼牆功的練功方法等。少林寺武術館規模宏大，正積極籌備設立對外訓練班，招收海外學員。

陳家太極拳剛柔並濟，享負盛名，尤以纏絲勁最著名，陳家溝為太極拳的發源地，後世的楊式、吳式、武式、孫式皆源於此。在陳家溝亦有一所規模宏大的武術學校，校長為陳正雷，來自全國各地的學生在這裏寄宿練拳，訓練非常嚴格。陳家太極拳掌門人陳小旺為省體委，終生致力於陳家太極拳的推廣工作，曾到日本，美國，星加坡，香港等地表演及舉辦短期訓練班，筆者與他素昧生平，亦蒙他親切指導，傳授了一套陳式簡化太極拳。八九年九月至十一月，在河南鄭州省體育館將舉辦短訓班，每班為期兩週，向全世界招生。

南下湖北省武當山，在武當金頂、南巖宮、紫霄宮勾留。筆者在紫霄宮拜會全國道教協會長王光德道長，並蒙游彥學道長表演武當拳術混元掌，楊令公後人楊馨表演楊家拳及楊家槍，孔雲鵬道長表演陳式太極拳及南拳。據他們說，張三豐實有其人，是內家拳之祖，他是把道教的陰陽五行八卦、氣沉丹田等理論應用到武學上的第一人。

武當拳雜繁多，現正由武當山下丹江口市武當雜誌社整編傳世。

總括來說，此行收穫不少，喜見中國武術在國家的整理編排之下，逐漸放棄門戶之見，走向現代化、制度化、科學化、藝術化之途。

圖為北京中國武術協會武術研究所副主席蔡龍雲與筆者合攝

動向

知名人士座談指出 推行優生刻不容緩

現有各種先天缺陷患者三千多萬人

中國目前有各種先天缺陷患者三千多萬人，十四歲以下的兒童中有三百多萬智力低下，在全社會推行優生已成為刻不容緩的任務。

這是二十八日十幾位知名人士在優生座談會上的一致看法。

全國人大常委會副委員長、全國婦聯主席陳慕華說，全國有殘疾人的家庭約佔總數的五分之一，而先天致殘者超過殘疾人總數的百分之五十。

她說：「優生不僅關係到國家的繁榮、民族的昌盛，也關係到人民生活的幸福和社會安定。」

據悉，為了撫養先天病殘兒或呆傻兒童，全社會每年要花費七、八十億元人民幣。

在偏僻山區，近親結婚、地方病嚴重仍是生育質量差的重要原因。中國近親結婚率高達百分之一點五，遠高於歐美。在城市，食品消費結構仍不合理，動物蛋白質、維生素和微量元素的攝入量都不夠。肥胖兒和貧血兒童同時存在。按照世界衞生組織推薦的用身高和體重標準評價，中國青少年中營養不足者分別佔百分之二十八點九和百分之三十六。

陳慕華說，優生一方面要靠宣傳，另一方面要靠法律的手段來保證。

甘肅省今年開始實施《關於禁止癡呆傻人生育的規定》，這是中國第一部地方性優生法規。全國性的優生法規正在醞釀之中。・新華・

通訊

土布衣衫寄深情

——台胞蔡世漢還鄉記

勤民

台胞蔡世漢四十二年前離家出走前夕，母親連夜為他趕做了土布衣衫。四十多年來，這針針線線無時不在牽着遊子心。蔡世漢一直將這結着慈母深情的衣衫帶在身邊，精心保管。每逢佳節就拿出來穿上，面朝彼岸家鄉磕頭叩拜，以寄托自己對母親的思念之情。並告訴兒女們說：「這是你們祖母給我做的衣裳。」

隔離了四十年的海峽兩岸，咫尺天涯，魚雁難通。蔡世漢日夜都在盼望兩岸早日拆除藩籬，骨肉團聚。自台灣當局開放台胞回大陸探親後，他才得以回鄉。歸途中，他想到幾十年的夙願就要實現了，就要回到母親身邊了……為早日見到朝思暮盼的母親，他歸心似箭，連夜從南京匆匆趕來山東濟寧，當他聽說年邁的母親已於數年前謝世時，悲痛欲絕。第二天一大早就穿上這身土布衣衫，偕同妻子及大陸的親屬趕到祖墳上祭奠。他跪在母親墳前，頓足捶胸，泣不成聲地說：「娘啊！兒子來晚了！今後我每年都會回來為您掃墓，您老人家瞑目吧……」。

蔡世漢深情地捧起了一坯墳土，揮別了祖塋，走遠了。但人們卻見他丟下了一樣「東西」——一顆游子的抱憾終生的「心」！

文化快訊

《金瓶梅》誰買得起？

北京大學出版社應專門研究者需要，出版開了個小口子，出版了六百九十元一套的線裝全版《金瓶梅》。沒想到該訂的訂不起，「不該」訂的卻拚命訂。

出版社限制的購書範圍是文學、歷史、語言等專業教授。杭州新華書店受托代辦預定《新刻繡像批評金瓶梅》和《三續金瓶梅》共八百八十元。結果知識分子幾乎沒有個人預訂，專業團體僅有少數訂戶，大部分訂戶均為非專業者，且其中有一半以上又是個人訂的，他們覺得兩部書只不過半台冰箱、一台收錄機的價格而已。

一個百貨店的店主說，他一向喜歡藏書，看書，聽說全版《金瓶梅》以前只有大幹部、大教授才能看，不知道次能不能讓他也買到。

知識分子中不少人說，如果是二三百元還可以咬咬牙買下來，因為機會實在難得。

這個專家學者望書興嘆，外人爭相訂購的現象，令出版社、書店陷入困惑與為難之中。・杭訊・

農村大件家電商品普及速度雖然慢於城市，但在大中城市滯銷的一些商品，如單缸洗衣機、黑白電視機、台式收音機、單卡收錄機等商品，在農村仍有廣闊的銷售市場。・董建國・

劇壇梅花獎揭曉 廿三藝人獲桂冠

中國第六屆「梅花獎」評選活動今天揭曉，楊春霞等二十三位戲曲、話劇、歌劇及滑稽戲演員榮獲桂冠。

曾以《杜鵑山》一劇聞名的中國京劇演員楊春霞，今年已四十五歲。她嗓音甜潤，扮相俊美，倍受觀衆青睞。「文革」後，她勇於開拓戲路，排練了新編歷史劇《王昭君》、《錦車使節》，又向張君秋學習了張派戲，不斷塑造新的藝術形象。・京訊・

和春堂 寒咳陳皮膏
適應：化痰止咳、去風補氣、暖胃止嘔、風寒咳嗽、胃脹胸滿、氣喘喉癢、痰白連綿等症。常服健胃和中，增進食慾。
$18

和春堂 熱咳川貝膏
適應：止咳化痰、開胸潤肺、清熱去火、燥熱咳嗽、傷風咳嗽、唇焦舌燥、喉頭腫痛、胸翳隱痛、煙酒過多等症。常服潤肺養顏、生津益氣。
$16

中國製造　港澳各大國貨公司、藥行、藥房有售
總代理：華光貿易公司　電話：5-8730085　電報掛號：LTTRADE　澳門代理：全昌大藥房　安大略省分銷處：淇昌參茸藥材中心

立止夜尿丸　皮膚敏感丸　天麻杜仲虎骨丸
療效顯著　純中藥製劑　絕無副作用
藥性安全　而見效極快　心情煩燥　週身痕癢　功效特別好
適應範圍：頭暈腦脹，偏正頭風，血少風多，筋骨無力，屈伸不利，步履艱難，腰膝疼痛，頭暈眩逆
——中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售——
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

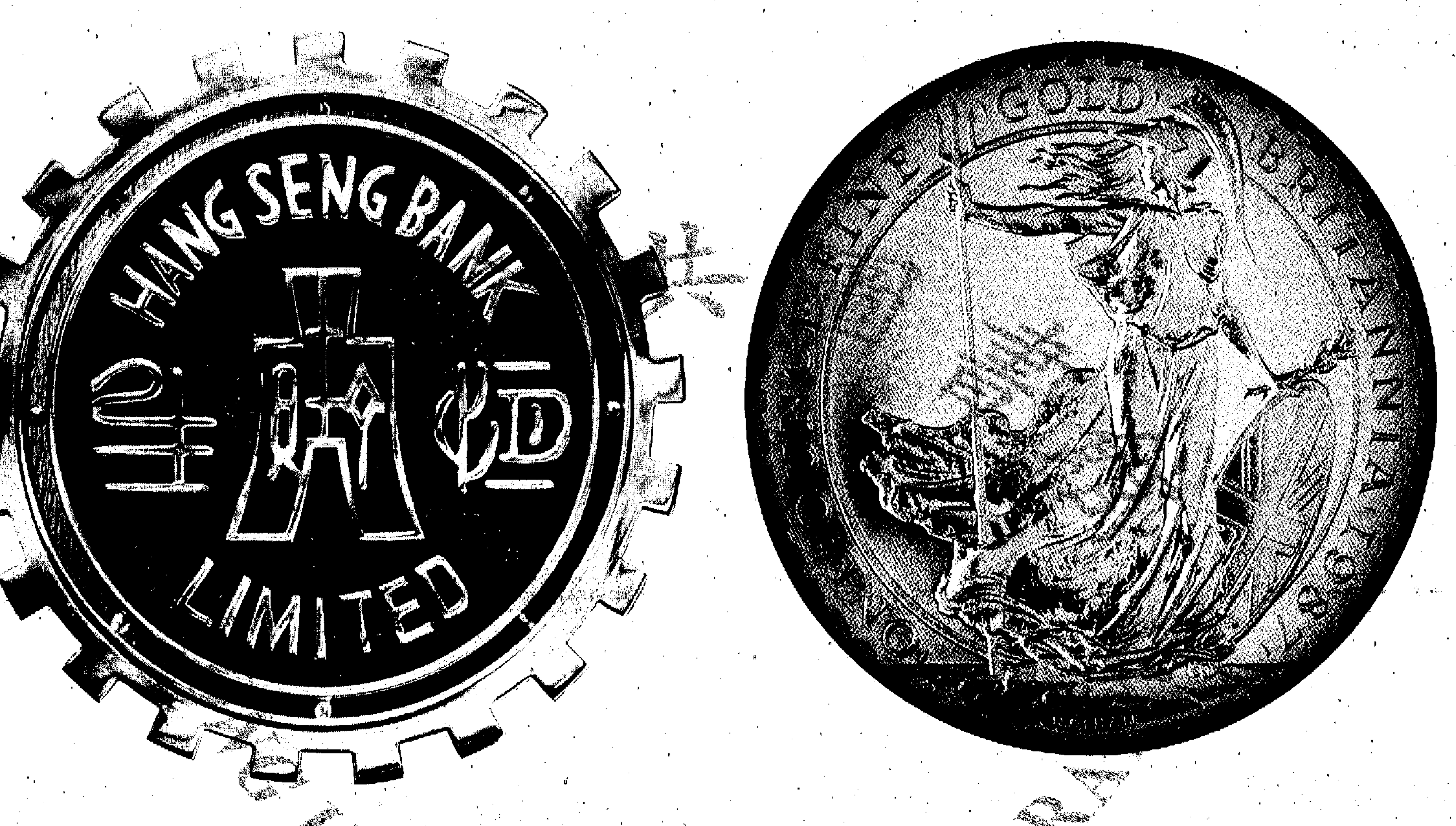
千柏鼻炎片
功能：清熱、消炎、解毒，適用於急、慢性鼻炎、過敏性鼻炎、鼻竇炎等症。本品在國內各大醫院413病例臨床驗證具有良好療效。
國貨公司、藥行有售
中國廣州聯合製藥廠出品
正豐國產藥品有限公司 總經銷
電話：5-754032 5-748413

止痕癢藥王之王 中國保膚適
功能：補氣血、清腸胃、去濕熱解痕癢、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，促使皮膚光澤。一切痕癢。
止痕我最快　止癢最拿手
國貨藥行有售
每瓶特價 $120元
總經銷：永康醫藥公司　電話：0-6056216　圖文傳真：0-6912119

《優質產品介紹》
熱大夫 祖傳鼻炎靈
榮獲四川省醫大科學技術獎
適應：能減輕急慢性鼻竇炎、副鼻竇炎、鼻塞不通等症狀
雙料麝香止痛膏
榮獲四川省優質產品獎
週身骨痛救星，雙料麝香最勁！
當代高級強力補劑 北京燕窩蜂王精
對病後衰弱，食慾不振，營養不良，疲勞過度，精神久喘等有恢復正常的功效。
經銷處：萬順行　電話：5-709900

恒生服務·皇家金幣

信心之選



恒生銀行經營黃金買賣業務，歷史悠久，信譽昭著，深受客戶信賴。

英國皇家金幣，爲英國政府法定貨幣，獨具皇室尊貴氣派，並由英國皇家鑄幣局精鑄，含金量舉世公認，品質可靠。

備有一安士、$\frac{1}{2}$安士、$\frac{1}{4}$安士及$\frac{1}{10}$安士四款重量供選擇。

英國皇家金幣在恒生銀行總分行均有買賣，歡迎駕臨選購。

英國皇家鑄幣局精鑄
王者之尊·信心之選

恒生銀行

寧「左」勿「右」與寧「右」勿「左」

黃秋耘

自由談

建國以來，在極「左」思潮的影響下，「左」比「右」好、寧「左」勿「右」已經成為一般幹部甚至領導幹部處理問題的金科玉律。他們認為，「左」只是認識問題，「右」卻是立場問題，認識有點偏差還不要緊，喪失立場就是政治錯誤了。

可是有一位著名的無產階級教育家、一二九運動的主要領導人之一、我的老同學蔣南翔，卻反其道而行之。當他擔任共青團中央書記的時候，有一次談到當時黨團工作中寧「左」勿「右」的思想，憤激地說：「我看，與其寧「左」勿「右」，還不如寧「右」勿「左」！」痛恨寧「左」勿「右」之情溢於言表。

蔣南翔提出寧「右」勿「左」論，不僅是坐而言，而且是起而行的。我們的老師馮友蘭老先生，無庸諱言，在政治上是並不左傾的，思想上也不怎樣革命，可是蔣南翔很敬重他，說他有進步的一面。他總是記得一九三六年一二·九那天晚上軍警搜查清華園時，馮友蘭老師掩護過黃誠、姚依林這兩位共產黨首要分子，把他們隱藏在自己家中。他一再把馮友蘭老師所著的《新事論》推薦給別人看，說這是一本好書，那裏面有唯物主義思想。《談兒女》一章尤其好，我們許多人都寫不出來。老實說，他對馮友蘭老師的揄揚，當時連我這樣「右」的人都有點接受不了。

直到一九八五年十二月間開「一二九」五十周年紀念大會的時候，蔣南翔還對韋君宜和我提到，我們有位老同學是「一二九」運動中的積極分子，後來不積極，抗戰開始以後，他乾脆脫離了革命隊伍。建國以後，有人寫文章說到這位同學只顧家，不想革命了。蔣南翔看到這篇文章後有點不高興地說：「這又何必呢？何必到現在還去揭人家的老底，他總還是幹過革命工作的嘛！」可見他對人是很寬厚的，總是想隱惡而揚善。

前年劉賓雁被開除出黨後，蔣南翔特別通過韋君宜約他去會晤和懇談。蔣南翔問過韋君宜：「你認為劉賓雁這個人怎樣？」韋說：「不是壞人，可能他有些文章所說的事實調查得不太清楚，說得不大確切。」蔣南翔連連點頭，表示同意韋的話。

（以上事實大都見於韋君宜所著：《我所認識的蔣南翔》一文，載《清華校友通訊》復十八期，可供參證。）

我以為，無論寧「左」勿「右」還是寧「右」勿「左」，都是偏離了正確政策和正確準則的。寧「左」勿「右」就失諸過嚴，寧「右」勿「左」就失諸過寬。古人論述處理下屬的功罪問題，說應當「罪疑惟輕，功疑惟重」，這是寧「右」勿「左」。又論及斷獄「與其殺不辜，寧失不經」（不經就是量刑過輕，放縱了罪人）也是寧「右」勿「左」。這兩條吸取了許多教訓才總結出來的政治經驗是值得我們記取的。對有功的人賞賜得過重一點，並無大害。但量刑過重，錯殺無辜，就追悔莫及了。人頭不是韭菜，割了就再也長不出來。

處理人的問題，當然最好能夠做到絕對準確，否則，不如採取蔣南翔提出的意見：寧「右」勿「左」。當然，就是蔣南翔本人也不見得經常都能做到寧「右」勿「左」。比如在反右派鬥爭期間，他擔任清華大學校長，同意把很多並沒有多大錯誤的師生都錯劃成右派分子，假如當時他能堅持寧「右」勿「左」的原則，就可以少做些錯事，保護了一大批師生了。後來他對此也深感遺憾。

矯枉不妨過正。當寧「左」勿「右」的思潮泛濫了多年、形成習慣勢力的今天，我還是贊成蔣南翔的話：「與其寧「左」勿「右」，不如寧「右」勿「左」」。特別是在文藝領域和意識形態領域裏，寬容總比粗暴好一些，審慎總比魯莽要好一些。建國以來的歷次政治運動都可以說明這一點。何況對學術問題和文藝問題，不是很容易就可以下結論的，結論下錯了，把真理當作異端，大張撻伐，就害人不淺。例如胡風的文藝思想，即使有偏激之處，也不過是學術上不同意見的論爭，卻被無限上綱為陰險毒辣、狡猾無比的「反革命綱領」，受迫害者多達百數十人。此案可以作為寧「左」勿「右」的前車之鑒。

一九八九年一月上旬

音樂與小說藝術

杜漸

讀書隨筆

昆德拉的作品在自己的國家沒法面世，它們都是先在法國翻譯成法文出版的。一九七五年他選擇流亡到法國，法國的雷尼斯大學給了他一個文學教授的教職。在他出版了《笑忘錄》後，捷克政府褫奪了他的公民權，幾年後他成了法國公民。

《生命中不能承受之輕》是他到法國後的新作，一出版就成了暢銷書，現在他已成為法國最多人引述和討論的一位作家。韓少功和韓剛的中譯本，雖說譯得尚難令人滿意，畢竟是首次將這位作家的作品譯介到中國，讓中國讀者有機會欣賞到他的作品了。

昆德拉對音樂很有研究，這倒不是因為他當過爵士樂師，而是他對古典音樂有很高的修養。他的父親是個鋼琴家，他最欣賞捷克作曲家楊那切克。所以昆德拉的小說有着很多音樂性質，他寫作講究作曲的對位法，將哲學、敍事和夢組合進一曲音樂，他主張新的小說要徹底剝除非本質性的東西，以便不失去結構的明晰，這樣才能準確捕捉到現代世界存在的複雜性。讀他的小說，往往會覺得同傳統的小說作法不一樣，他的小說寫得像隨筆，像是信手拈來，但卻是極嚴格的結構組合，有着一種特定的小說性的隨筆風格。換句話說，他與其宣稱要傳達某種必然真理的信息，不如說是保留了它的假設性、滑稽幽默或諷刺性。他的小說是在似無章法中表現出高度濃縮的藝術技巧。為了取得結構的明晰，他省略了一切多餘的東西，只保留絕對必要的木質的內容，所以開門見山，話一說就說到事物的核心。

雷震獄中日記付梓

范狄

兩岸集語

台灣的冤案一個個揭出來，歷史性長達五十年的，如受海內外矚目的張學良案，似乎想不了了之。近期性的如孫立人案，也有三十多年歷史，似乎也想草草了事，小型冤案多得很，如崔小萍冤獄十載，最近容許在報紙上亮相，好像給了一個「安慰獎」。去年一度重提的雷震案，鑼鼓響一陣，戲演不下去，這兩天又顯露企圖默默了結的跡象。

雷震是國民黨老黨員，五十年代在台灣接辦胡適創刊的《自由中國》雜誌，因發表不滿當時蔣介石政策的言論，同時與老報人李萬居等籌組「中國民主黨」，在六〇年九月被拘控以「涉嫌叛亂罪」，十月被判囚十年，雜誌被封閉，有關人員也被特工抄家、監視，成為六十年代初又一哄動全島的大冤案。

島內所謂「叛亂」案，大凡都是民主與獨裁衝突的結果。現在，蔣家兩代掌權者已作故，雷震也於七九年去世，該案能否平反昭雪，仍然是個問題。前兩天，軍方新店監獄才將雷震獄中十年所寫日記十大本，交還給雷氏遺孀宋英，據說將由雷震友好傅正整理出版，以紀念雷震去世十周年。至於雷震回憶錄手稿四百萬言，早被軍方付諸一炬，有人要彈劾軍法局長少將吳松長，宋英慨嘆一聲「彈劾有什麼用，人家又升中將了」！如此而已。

縮影

張散

咖啡或茶

在美國加州亂槍打死一家小學校五名學生（四名東埔寨、一名越南學生）的兇手，其身世也可以說是美國社會問題的一個縮影。

其實，這個名叫帕迪的青年兇手原來就是那間小學校的學生，從一九六九年到一九七三年在校五年。離校後因為家庭關係到處流浪。離校的原因並非畢業，而是父母離異，母親帶着年幼的他離開原地，另謀生活。二度結婚之後，家庭氣氛就更差，後來又發展為離婚。帕迪從十四歲起就常常獨自生活，不斷酗酒，居無定所，有時到父母處分別住幾天，更多的時候是到了日落西山才能決定今晚在何處住宿。由此看來，家庭的影響是情緒不穩原因之一。

父親是的士司機，曾經在越南戰事中作戰，一九八一年在美國公路上因車禍喪生。帕迪從那時起對於越南人存有歧見，再加上在中學讀書成績欠佳，被逐出學校，於是滿腹怨恨，壞事越幹越多，強姦吸毒，警方留下多宗紀錄。越南戰事的後遺症留給了第二代，這又是一個原因。

他重新回到家鄉，發現自己讀書的小學校變了顏色——全校有七成學生是黃面孔，他們大都是去自東南亞的難民，帕迪有了種族之念，又是一個原因。

這些因素拼湊起來，造成星星之火可以燎原，一絲一毫的小刺激就觸發起不分青紅皂白的大屠殺。當然，也照樣可以用錢買入一枝槍，美國雖有管制槍支的規定，在一個不少人心理不能平衡的國家來說，的確過於鬆弛了。

歲暮談年畫

鄭家鎮

硯田閒步

歲朝清供，除了年花之外，還有書畫。

今天，在年宵市場，在街頭攤檔，看到的年畫，無非是胖胖的娃娃、紅色的大鯉魚、牡丹，……還有門神，都是印刷品。後者還保持木板印刷硬套色的風格，很有土味，還有印刷塑料的揮春。這些都是供應一般家庭用的東西。大戶人家或者舊式的大商號，作為春節清供的，可不是這些。

以前的廣州西關大戶人家，他們的春聯，是名家所寫，刻在木板上，歲暮，大掃除之後，才掛在門前以迎新歲。以前此地南北行的大商號，也是如此，亦有手書的，在二十年代，港九兩地春節便常出現長聯，旺角彌敦道的鑰智中學，堅道的靈湘父學塾，每年的長聯都吸引了不少人欣賞。當年香港還有不少私塾，每年春節，大都由老師寫春聯，但使人印象難忘是前兩者。

大戶人家與大商號在春節期間，也多在堂上懸掛珍藏書畫，書畫內容自是以吉慶為主。南北行的大商號中，最習見是大利圖，寫的是大紅的鯉魚，出自名家手筆。大利（鯉）討個吉兆。還有刺繡的大中堂畫，也無非是加官晉爵那一套善頌善禱的題材，也有不少名家所作的「歲朝清供」，寫的是水仙、佛手、大桔，瓶瓶插的是紅梅……這些題材，吳昌碩、齊白石、任伯年、王一亭……等名家都寫過不少，今天在書畫展中還常看到。

大商號華堂上掛了書畫，春節交際應酬之餘，添一些話題，終年為錢忙，這幾天也得享受一下文化生活。大商號大戶人家以藏畫點綴新春，成了風氣。

至於一般的印刷品年畫，是不會見諸於大戶人家華堂的。印刷的「揮春」，是近二十年才流行，這也可能因了寫得好字的人已不多。以前，臘月下旬，街頭便開始有揮春檔了，設檔的即席揮毫，少時我常駐足欣賞。今天，揮春檔已不多見，有之也不是即席揮毫，而是出售印刷品塑料製品。春聯也少見，因為居住條件已改變了，一座大廈逾百單位，新式房子，如何好貼春聯？要看春聯，只有到新界的鄉村去，但手寫的也不多，更少有新意。

每年新春，靈湘父學塾的春節長聯，都是出自宿儒之手。靈湘父老先生批李滿樹，今天不少名儒出自他的門下。

戰後，手書的春聯已少，長聯更罕見。街頭出售的印刷品年畫，雖然琳瑯滿目，但可觀的不多，這也只適合於一般人家補壁，添一點新春氣象而已。二十年代，這等印刷品年畫，已開始出現的了，當年還有不少是月份牌，內容是美女，時裝的古裝的，有一些是屬於煙草公司的宣傳品。南洋煙草公司、英美煙草公司都有月份牌，也可以說是年畫之一種。

二十年代的香煙包，內有公仔紙，多是以《水滸》、《三國演義》等著小說人物為題材。以水滸一百零八好漢為題材，如貯足此數便有獎。每到了歲暮，煙草公司便印製了月份牌作為年畫奉送。月份牌的作者都是當時很有名的畫家，在香港有關氏父子。關先生創辦了亞洲石印局，原址在今天英皇道之亞洲大廈。

近年來，年畫中出現了財神，銀行印製贈客，面目慈祥，錦袍玉帶，看來似是天官裝扮，與以前所習見財神畫像大異。

據說財神是黑臉大鬍子，身穿黑袍，胯下是猛虎手執金鞭的趙公明，以前的賭場例供奉這個人，可是樣子太兇，作為年畫張於家中，畢竟不好看，於是便以天官造型作為財神，好教人們樂於張貼，收宣傳之效。於是有人云此乃文財神，而黑臉的趙公明是武財神。

「桃符萬象更新」，古人於桃板上寫「神荼」「鬱壘」四字以祛邪惡。至於春聯，據云始於五代蜀孟昶，有云始於……然耶否耶，有待考據了。

大公園

苗族姑娘（中國畫）　姚有多

新垣平的下場

熊達

宜古宜今

中國歷史上的騙子頗多，爬得最高，跌得最慘的大概要算西漢的新垣平。

新垣平是趙（今河北山西南部）人，自稱是「望氣」專家。他以「望氣」的特異功能謁見漢文帝，說京城長安的東北有神，氣成五采。有道明君漢文帝竟相信了新垣平的謬說，在渭陽修建了一座五帝廟，並親自去祭祀。由於新垣平騙術高明，一介平民驟然被封為上大夫的官職，「賜累千金」。

這年秋天，新垣平指派人向文帝進貢玉杯，並在進貢之前唐突地說：「宮闕之內有寶氣進來。」不多久，那人就獻上玉杯，杯上刻有「人主延壽」四個字，哄得漢文帝更加信服。新垣平又說：「現在日已過午，不久就會回到正中。」不知他用什麼方法，使文帝相信太陽果然又回天頂。這項騙術，竟使漢文帝改元稱號，將文帝十七年改為後元元年。中國歷史的年號也從此開始。

但是，新垣平的好景不長。一個月後，有人上書告發，說新垣平「所言皆詐也」。於是以法論罪，除新垣平被殺之外，其家室、宗族均遭誅戮。

在科學昌明的今天，迷信並未減少。有些較之「望氣」更為離奇古怪之說仍然有人相信。近日報載，海燈法師在成都患病，某「氣功大師」在千里之外的北京發氣功為海燈治病。海燈的枕頭下放了一紙藥方，發功之後，藥方便能起療效。儘管海燈法師已圓寂作古，竟有人說這種千里發功、空方治病的手段「還是有效的」。此種「醫術」下場如何，不妨拭目以待。

訪巴黎「人文科學之家」

程曾厚

異地來鴻

隨着我國改革的深入，「家」和我國政府在行政管理方面的合作前景良好。法國在培養政府高級官員方面有較長的歷史。讓托夫人的丈夫讓托（Michel Jentot）先生是國務參事，巴黎政治科學學院前院長，為此曾訪問我國。我們期望着中國行政體制現代化的工作可以借鑑法國的經驗。

讓托夫人知道我還有些問題，又安排「家」的主任埃萊爾（Clemens Heller）先生接見了我。法國傳統的教育科研體制強調集中，我問起法國教育部這樣的政府部門，何以能承認並支持「家」這樣以自主和靈活為特點的基金會。埃萊爾先生認為，法國行政部門確有集中的傳統，但對傳統工作方式進行改革，不是朝夕之間可以完成的。而與此同時，法國又有建立少量小而靈活的機構的傳統，以補充傳統工作方式的不足。他認為從這個意義上說，「家」只是一個次要的外圍機構。「家」和其他學術機構的關係，不是水火不容，而是前者補充後者，共同構成法國的傳統。佔主導地位的傳統和少量的創新相結合，這才是法國更完整意義上的傳統。

埃萊爾先生表示，「家」並非是獨一無二的，類似的基金會美國和西德也有，中國如想與「人」文科學方面和法國建立合作關係，最後，應該注意和包括大學在內的各種研究機構建立多元化的關係，「家」只資助短期的科研計劃，長期的合作項目不屬「家」的任務。「家」希望通過她的資助，使真正有前途的科研項目或取得獨立生存的手段，或早日順利地納入更正規的大科研機構。

我得知「家」正在建造一處名叫「絮熱爾樓」的接待中心。由於來訪者日益增多，考慮到巴黎住宿問題有不少困難，決定建房解決接待問題。絮熱爾樓位於拉丁區，離「家」很近，交通方便。讓托夫人陪我參觀了大樓工地。接待中心由政府提供地皮，請建築師精心設計，包括三座三、四層的樓房，共三十三套居住單位，家具、小廚房和包括個人電腦在內的現代化設備齊全，並提出「工作和生活兼顧」的建築原則。

絮熱爾樓建造費用達兩千六百萬法郎，主要靠國內外公私雙方的捐助。其中德國大眾汽車廠基金會贈款一千一百萬法郎，名列榜首，挪威政府捐助一百萬法郎，巴黎市政府五十萬法郎，有一位施龍貝格夫人獨自捐贈五十萬法郎。看來，「人文科學之家」的經費來源也體現出「來自各方，用於各方」的原則。接待中心即將於今年四月落成完工，接待第一批來訪的學者。

（寄自巴黎）

悲人命之賤

吳其敏

坐井集

清江寧人李圭（小池），於光緒間出使美國，既返，官海寧知州。據《續碑傳集》載，他著有《環遊地球新錄》和《蠡測罪言》兩書。但他有另一更具歷史性的社會實錄《思痛記》，卻很少為人所提及。清代天災人禍，患難交替相侵。地方久經喪亂，人命危賤，史乘之外，稗記雜書，所志事象其慘不堪言者至多。如江都王秀楚所撰《揚州十日記》，嘉定朱子素所撰《嘉定屠城記略》，分別記述順治乙酉清兵攻入揚州和嘉定時，一再屠殺漢族無辜百姓的狀況，與汪龍莊《病榻夢痕錄》所記乾隆丙午的災象，都極淒慘動人。即以東鄉羅天鵬思舉所為《自傳》觀之，所書白蓮教之亂，屠殺之烈，如言軍中缺糧，屠殺俘虜三千餘人，烹煮供食。便是教人驚心怵目，慘不忍視的。李圭《思痛記》比較後出，所述洪楊事件為禍之烈，亦無減於前歷災情。胡適昔年曾自周作人處借得此書，竟夜一氣讀完，感慨萬千地作了如下的訴說：「我的家鄉遭洪楊之劫最慘，先父自記年譜中說，亂前族中祠修譜，點得人口六千人，亂中祠堂被焚，先父領頭重建，募捐時細查劫餘人口只有一千二百人。死的凡百分之八十。不獨吾族如此，徽州各族記載往往相印證。」觀察一項歷史事件，對它所加看法，可以有不同的立場觀點，從不同的方面角度立言。但事件對無辜老百姓若做了作牛馬用，當然可供烹食；可供淫樂，亦當然可以屠殺為樂。一切不忍人之心，不忍人之政，到此都成廢話。」我們能說這一點點感想，也是胡適的廢話嗎？

代寫家信

吾仁

神州散記

不久前，筆者重返在「史無前例」的歲月裏，接受「再教育」的地方。在一個小郵政所門前，一個老先生戴着一副老花鏡，坐在一張破桌旁伏案書寫。旁邊站着一位青年女子。老先生寫幾句，便問問這位女青年。原來他是代她寫信。

這個情景和「史無前例」的年月沒什麼兩樣。只不過那時代筆者還代寫檢討書，而現在則代寫情書……

中國在校學生有二億二千萬，文盲也有二億二千萬，佔全世界文盲總數的四分之一，是個文盲大國。這二億多文盲大軍主要是在農村，而且越來越趨年輕化。「小放牛」隊伍不斷壯大。

究其原因，主要是因為農村勞動力短缺。自從農村實行農村經濟改革以後，副業生產和多種經營興起，農村勞動力需求日益增加。在家庭副業作坊中，一些父母往往不讓學齡子女入學，而過早地讓他們開始小伙計的生涯。一些曾是地少人多的農村，如今鄉村辦企業迅速發展，存在着大量僱傭童工的現象。據統計，近幾年中小學流失學生達四千萬人，其中百分之七十五開始從事各種職業。有的對農民建築隊伍進行調查，童工的比例竟達四分之一。

在這支龐大的文盲隊伍中，女青年又佔相當大的比例。在適齡兒童未能入學者中，女童佔百分之八十以上，而在中小學流失生中，女學生又佔百分之八十以上。所以，當她們長大以後，不得不讓人代寫家信。

登山越嶺勝似閒庭信步

周永傑

圖中是正在尼泊爾海拔逾萬呎高山河谷中步行的遊牧民族。他們之能背負兩倍於自己體重的貨物，走來氣定神閒。

這是因為他們個個克苦耐勞、體格強健，此外還有另一個原因，那是他們的身體構造，的確與住在沿海附近的香港人有所不同。

大家都知道，當我們一下子飛到高山地區，由於空氣稀薄，氧氣不足，呼吸會十分困難。但世代居住在喜瑪拉雅山區的民族，他們體內的紅血球含量，往往比我們高出百分之三十，加上胸肺特別大，所以每吸一口氣的量要比我們多，氧氣自然較充足，因而不會感到呼吸困難。

這也是生物隨環境改變，作出適應以求生存的典型例子。

當代珍聞

趣擷

印尼一男童失蹤六年　穴居森林　狀如野豹

被尋回時合五人之力始被制服

六年前，印尼蘇門答臘有一個六歲男童失了蹤，當時被推測已遭溺斃。可是，到了最近，他被發現仍然生存，但卻像一頭野豹般生活在莽莽的森林裏。

據印尼報章報道，這個現年十三歲的男童，利用手足四肢爬行，發出像野豹般的咆哮聲，手足異常靈敏，奔撲動作又像老虎，頸部堅強有力。如果他開口猛噬一下，可把人的手臂咬斷。

當這個「豹童」最近在蘇門答臘南部的深山密林被發現時，全身赤裸，但已不懂人語，無法與人溝通。他是在一個洞穴外被獵人發現的，當時要合五個成人之力才能把他制服，為防他逃走，獵人把他手足綑綁。

這個小童原名叫艾米雅特，一九八二年當他與另外六人乘一艘木伐橫渡比西河時，被洶湧的洪水沖走。當時人們推測他們已遭溺斃。但事後卻沒有遇事者的屍體被發現。

在蘇門答臘森林被發現的「豹童」

艾米雅特最近被尋回之後，已被送醫院接受觀察和適當治療，並逐步輔導他適應人類過的正常生活。

據醫院的發言人說，這個從叢林返回人類社會的男童，起初只吃未煮過的食物，為了免使他挨餓，醫院要強餵他食物。經過了一段日子，他似乎逐漸適應人類的生活，對事物的反應與普通的兒童差不多少。

人們希望這個僅得的男童，再過若干時日，可與父母及八兄弟姊妹團聚，重享天倫之樂。艾米雅特失蹤時，他的三個妹妹尚未出世。

「他好像從墳墓裏翻起身來，重歸我們身邊。」悲喜交集的母親仙德莉說，[illegible]六年多的兒子仍然生存和已被尋回。

「過去六年來，我幾乎每天都在悼念他。但是，很快他就與我們團聚了，真該感謝上天庇護他，也很感謝醫生們幫助他。」她繼續說道。

蘇聯的酗酒現象

艾東

據報載，蘇聯飛機師因機師酗酒而頻頻出事。聽起來似乎有點可笑。但仔細觀察一下，蘇聯人喝酒量恐怕應該列入「健力士大全」。因為酗酒現象已成了蘇聯的社會問題，連政府本身都感到頭痛。

蘇聯喝的是一種叫「伏特加」的烈性白酒，酒精的含量高達百分之四十五以上，而蘇聯人喝酒的藉口是多種多樣的，喜事筵席上喝酒是件等閒的事兒。最為千奇百怪的是，今日伊凡買了一條新領帶，明日安德烈買了一條新褲子，於是請了一些知心朋友開懷暢飲，以示慶祝。

蘇聯人喝酒最大的特點是不用任何東西來送酒的，充其量吃一點酸黃瓜，而且像喝白開水那樣，一口氣喝一杯又一杯。蘇聯人的酗酒現象也就禁之不絕了，儘管政府三令五申禁酒，然而人們仍然排長龍買酒。有些酒鬼買不到酒，便用酒精對水來代替。蘇聯著名作家、《青年近衛軍》的作者法捷耶夫就是喜好杯中物，最後因酒精中毒而自殺。

不僅男的喝酒，女的也一樣喝酒。筆者二十多年以前在伯力市親眼看到一位婦女，喝醉了酒，居然跑到黑龍江，脫光了衣服跳進江水，大哭大笑。

總之，蘇聯的酗酒現象已成為見怪不怪的現象了。

種樹表愛意

妙子

世界各國的當局，都號召人們種花植樹，以綠化生活環境。匈牙利某地，種樹卻是為了向心愛的姑娘求婚，號稱「愛樹」。

那兒的小伙子看中了某家的姑娘，便會在每年四月卅日夜深人靜之時，在她家的庭院裏種上一棵既高且直的白楊樹，樹上飾有彩帶，還掛上酒瓶，樹幹上且有一個模擬人像在爬樹，以此表示對姑娘熱烈深厚的愛意。

如果姑娘只取下酒瓶而把彩帶留着，則暗示她芳心已許。小伙子遂登門求親，再擇一吉日良辰，迎娶姑娘完婚。

為什麼移植去的樹上來個模擬人像以表達對心上人的愛意呢？這裏有個美好的傳說。遠在很久以前，有位財主要把女兒許給一個富樑子弟。姑娘的心卻另有所屬——同村一個能幹的窮小子，於是提出爬樹比賽來選擇東床。結果是不言而喻的。這個童話般的故事流傳至今，因之雖則現在不用爬樹，亦得用上個模擬人去爬。

「快把那鬼東西取出來！」

歐翔

打了八年的兩伊戰爭終於停火了。最近，一位西方記者去到巴格達，採訪伊拉克的戰後生活，無意中發現公私醫療機構前都有婦女在排長龍。出於職業的好奇心，他向排隊者詢問排什麼隊，被問者一聽就面泛羞澀的紅暈轉過頭去。記者的「通病」是喜歡追根究底，他就直接去問醫院，經多方對證終有清楚原來是這麼回事：這些婦女所以不辭辛苦排長龍，是響應國家的號召，急不及待地把節育環取出來，以便從事大規模的「生產」運動。

這是繼陶富小姐在去年最後一天於本欄所介紹的伊拉克「結婚浪潮」後最新的事態發展。伊拉克人不僅急着結婚，也急着生孩子，其原因簡單而清楚：八年的戰爭，伊拉克至少有近卅萬壯丁戰死疆場，另有卅萬小伙子傷疾殘廢。增加人口成了伊拉克刻不容緩的頭等國家大事。

伊拉克政府深明此事關係到民族盛衰存亡，故此前線的戰火甫停，就發出明確的「生產自救」號召，「快快多生孩子，能生幾個就生幾個，生下孩子的，都有獎，都有津貼」，這幾句話，已成了該國傳播媒介上使用率最高的宣傳口號。

為了落實「生產自救」的偉大任務，伊拉克政府明令禁止國內出售避孕用品。對已使用節育環的婦女，則立法要她們「快把那鬼東西取出來」。於是，就發生了本文開頭所說的情景。

酗酒與空難

陶富

最近各地空難頻頻，導致嚴重的生命財產損失。肇事的原因多種多樣，酗酒[illegible]引起空難，則是蘇聯獨家專有。

前不久，一架蘇聯軍機載着一百七十六名新兵前往服役地區，上機時，這些軍人全都喝得醉醺醺。在飛行途中，因言語衝突，他們竟然大打出手，致使飛機左右搖擺，最後終於降落在西伯利亞的曠野上，避免了一場大災難。

一舉兩得

（西洋漫畫）

一技之長

最近不時有訪客從各地來訪，想多瞭解一些香港的社會服務。我難得有機會權充導遊，帶他們參觀、給他們介紹。由於訪客多半是過境性質，並未有作任何事前正式的安排。因此，帶他們參觀的時候頗感輕鬆，氣氛猶似在接待一般的親朋自然。

「過度活躍症」

要的是要能保障殘者本身的專注能力，和手眼協調程度。假若欠缺這兩個基要條件，便要着手從適當方面加強。方法要做到有系統而有效，再加上有成功感和意義，就真個不容易。

一般都相信患有「過度活躍症」的人都難授予一招半式的工技，因為他們很難維持一定的專注能力學習，所以培訓他們倍感困難。但在參觀一所弱智成人訓練工場時，我們的客人就

智體羣」並重，而缺少了課外活動，何來德、體、何來羣呢？政府此次決定，究竟用意何在呢？莫非要我們只顧悶在家裏讀書變書獃子嗎？

各清貧同學，假若此次行動不能收到滿意效果，我們只好

一對眼睛，其中一隻，實際上已經「不便」了相當多年，只是到近年才「大大不便」。所謂「相當多年」，是半個世紀以上。只為小時頑皮。

那時候過農曆新年，少不免讓小孩子任意放放爆竹。——不讓自己也會偷買偷放，甚至把大人預備拜神的長串爆竹「偷折」一些下來。放爆竹只是「單點，單放」不過癮

個。新派人，不認為男兒膝下有黃金；做慣戲，常常做人做戲，性格上又有點遊戲人間。以前在電視台為「感激」而向人下跪？有人頗不以為然，覺得他少了些骨氣。但我覺得這是表達感情的一種。我有個好友，每次我批評他時，他就搬一張椅，請我上座，然後跪拜；多謝指點。這些人喜歡半認真半玩笑，多難堪的場面都會被他嘻皮笑臉過去。

朋友談論到發仔下「跪」的事，我們便又見到發仔在數百人面前向張國榮下跪，他只不過「他不要迫他唱歌（十大勁歌頒獎禮上）。真的，下跪於他並不算得什麼。他不覺得膝下有黃金。

晨早乘火車入新界，見一矮小老太婆吃力地推着手推車，上面推滿活雞蔬菜和鮮肉。她動作利落，一面跟人打招呼，一面推車進出各關卡閘口，路子熟得很。

好奇上前搭訕。

原來她竟是包伙食公司買手，一周五天風雨不改，天濛亮就到深圳辦貨，趕到回鄉客擠擁，還要在顛簸車廂內掙扎。每天能賺幾十塊錢。

「幾十塊比我以前剪線頭好多了！辛苦有什麼

電影圈中工作的人都知道，街道其實無什好看。原因就是假的東西，做得更好，都是假的，頗不耐看。然這些假的作為背景，通過攝影機，一般都騙了。那是因為觀衆看的是戲不是景。電視螢光幕那麼小，更逃避觀衆的法眼，更比大電影

而是站在《歡樂今宵》那廠景裝間裏，我有頗大感觸。香港影製片廠，我有許多都看過，想像中還不曾見過有這個化裝間大，那麼舒適的。可見，電視是一種新文化，在今天有無窮的力。從廣播道搬進清水灣，大了，其發展也是必然。

小

月旦政壇人物，很多時我們見到的是「捕風捉影」式的。——能夠捕風捉影還好，最少有風有影給你去捕捉，但有些人卻是「無中生有」，或者是從自己的個人觀點出發，想當然地洋洋灑灑，煞有介事的評之論之。譬如，見到兩個國家領導人物有不同的意見，立即會聯想到派系之爭，「改革派」、「保守派」之爭，又或者是「右派」、「極左派」之爭，諸如此類的。如果那發表不同

一技之長

「過度活躍症」

蔡潔馨

最近不時有訪客從各地來訪，想多瞭解一些香港的社會服務。我難得有機會權充導遊，帶他們參觀、給他們介紹。

由於訪客多半是過境性質，並未有作任何事前正式的安排。因此，帶他們參觀的時候頗感輕鬆，氣氛猶似在接待一般的親朋自然。

訪客雖然來自四海，國籍不一，職份有異，幸好言語能互通，工作目標有共同之處；所以在輕鬆間的對話，不離彼此分享工作經驗，透過互相交流，謀求更進一步為殘疾者造福。

在參觀期間，我們的訪客每每最感興趣停留於技能訓練工場，細心察看工場導師如何針對個別需要，實行訓練計劃。

事實上，要協助傷殘者掌握工作技巧，導師除了要按照個別缺陷程度施教外，更重要的是要瞭解傷殘者本身的專注能力，和手眼協調程度。假若欠缺這兩個基要條件，便要着手從這方面加強。方法要做到有系統而有效，再加上有成功感和意義，就真個不容易。

一般都相信患有「過度活躍症」的人都難授予一招半式的工技，因為他們很難維持一定的專注能力學習，所以培訓他們倍感困難。但在參觀一所弱智成人訓練工場時，我們的客人就特別欣賞本港導師，如何充份運用從工廠拿回來加工的工作，讓這等患有「過度活躍症」的工人可參予生產。

導師交由他們負責拆散啤製好的塑膠零件。這是首要的工序。然後讓他們遞送給其他負責人分色、分件，再拼合成製成品。正因為這項工作不時需要交替送運，不強求全時間安靜坐下完成，又特快獲得成功感，俾予過度活躍者不但有份參予加工工作，而且更感勝任愉快！

武器

樹仁　小雨

近日同學們談論，警方在深水埗禁閉營檢獲十六件自製武器，另有卅三件金屬物品。現今難民也擁有武器，居住在開放禁閉營附近的居民「咪話唔驚」！

阿Sir話齋

享用多　知的少

何景安

香港應用先進的科學技術成果是相當不錯的，在某些方面還可以說達到了世界先進水平的地位。大的從貨櫃運輸、通信業、電腦應用、股票買賣交收……，世界大都市和香港相比，香港不僅並不後人，甚至還會佔有最前的幾個席位之一。香港使用FAX（圖文傳真）機的越來越普及，除了機構、公司之外，個人擁有的，手提的，世界上大多數的其他城市比得上麼？香港的無線電話之多，相信也是屬於世界少有的城市之一。從家庭用品看，最現代化的電器用品——平面方角電視機、遙控數碼電視、雷射影碟及影音設備、手提電腦的應用……，相信並不遜於其他城市。可是，香港市民的科學常識、知識則顯得頗為貧乏，不僅對所用的先進器材應用原理知之不多，而且一般科學知識也知的有限，雖然在香港也還有一些熱心的朋友在努力推廣科普知識，辦講座、開展覽、寫文章，這廿多年來，隨着香港大會堂、太空館的建成，海洋公園等場館也進行了不少推廣科學的活動，但還只有一小部分的影響。兩年前，一場核電爭論，反映了人們對科學知識的了解實在太少了。那一幅魔怪襲香江淹灌海報所反映的科學概念，仍受一部分人士的擁護支持，也可從另一側面給予說明。

形成香港市民科學知識不足，原因是多樣的，「借來的地方」、「即食」政策，缺乏統籌計劃……，都會是頗為重要的因素，而在中學，過早進行文理分科，學生為考試而讀書，估計影響也是很重要的。

統一評估制度

中大　漢生

自中大實施新學制以來，由於原有統一學位評估制度被廢除，學生的學業成績便純粹基於其平時的考試成績。

然而，部分課程修讀者衆，故常由數位不同教師負責執教，並由於教師之間缺乏適當的協調，使同一課程因教授者不同而存有頗大的差異，這些差異包括課程範圍、課程內容、授課方式以及評估方法等。這樣，學生便活在選課時絞盡腦汁，以選擇可幫自己達到目的的教師。

另一方面，有部分課程雖然修畢後均可獲取三學分，但它們的功課壓力卻出現了天壤之別，形成同學在選修那些「符碌」課程，因而出現供不應求現象。與此同時，那些過份艱深或功課壓力過多的課程卻少人問津，導致「供多於求」的現象。

誠然，學生若在選課時只考慮功課壓力以及該教師所出試題難易，而罔顧自己興趣和該課程內涵，無異於自欺欺人。

不過，當社會上普遍以學業成績作為評估個人工作能力的標準時，我們似乎有必要統一同一學科的評估制度，而且還需要重新檢討不同課程間存在着的差異，務使盡量達致均等。否則，畢業時學位等級與分將無任何意義，而對部分真材實料的同學亦極不公平。

還我半價證

樹仁　黃慕松

近來，港九各大專院校都發起還我半價證簽名運動，本校當然亦不例外，學生會代表在校內校外都架起橫額，在校外更有不少熱心學生到處找學生甚至是過路人來參與簽名行動，其實，他們這樣辛苦都是想向政府討個公道。

本年度，港府為了削減開支，而向我們這羣經濟力薄弱的清貧學生埋手，取消了學生拿來「活命」的半價證，而採用了一個極盡「算死草」之能事的津貼辦法，結果是這計算程式既不公平，又不實際，受害者只好咬着牙筋，節衣縮食方能度日。

據調查報告顯示，本年度學生參與課外活動的次數大減，「智體羣」並重，而缺少了課外活動，何來體、何來羣呢？政府此次決定，究竟用意何在呢？莫非要我們只顧悶在家裏讀書變書獃子嗎？

各清貧同學，假若此次行動不能收到滿意效果，我們只好繼續在家裏發呆吧！

知心話

量器

凝葉

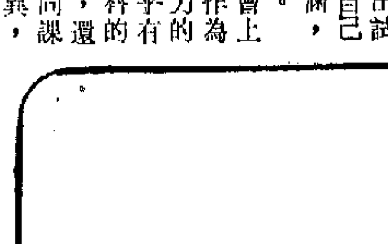
路過百貨公司，發覺現在的碗碟盛器，真是愈來愈花樣百出。蒸有蒸的器具，煮有煮的器具，有些只能放進微波爐而不能蒸，有些卻只宜蒸而不合於焗爐。

從這些器皿的容量，使我聯想到人的器量問題，其實也是同出一轍。有些人的器量就如一個萬用鍋，蒸、炒、煎、炸、焗均可，能冷能熱，能屈能伸，對人世間冷嘲熱諷均能置身事外，內心世界永遠平靜似水。也有些人像只能放進烤箱的容器，一拿去慢火溫燉，內心就立刻「溶爛」，他們也許受得起針鋒相對的理性辯駁，卻抵不住長久煎熬的感情創傷，一兩句負情的話，就足以令他們一倒不起。

人的心就如那些器皿的容量。初看時大小相等，誰知每種器皿，因應外來不同的刺激，就會有不同的反應；有的只受冷凍，有的只宜火煎。人心也是這樣，每個人內心都有不同的容度，而對不同的事而反應激烈，一發不可收拾。有人對「錢」特別敏感，有人對「愛情」特別敏銳，也有人對「名」特別看重。「江山易改，器量不易擴」，唯一做法，是知道自己的器量只宜「蒸煮」之時，就切勿將自己投進烤箱裏烤吧！

診吓畫吓

急救　馬奈



課餘天地

專題電影

奕方

在香港，以放映「藝術影片」為主的戲院及場所，只有新華戲院，影藝戲院及藝術中心演奏廳。

藝術電影主要是一些曾獲國際獎項而富實驗性影片，或者是導演針對某一社會問題作探討的影片等，這些影片觀衆層面不廣，放映場所集中在灣仔海傍。

其中藝術中心演奏廳，是去年正式作固定放映電影的，此處的影片較其他兩間更富爭議性及實驗性，他們喜歡作專題性的介紹放映。

二月份藝術中心的電影節目，有三大主題，包括「柏林時期的劉別謙」、「中國電影回顧——細數風流人物（二）：沈浮」及「同志電影委（二）：鳳兩身」。

劉別謙於一八九二年生於柏林，作品瀟灑流暢，處處表現機智幽默。劉別謙的名字也成了「喜劇」的代號。這次選映他早期作品十一部：《打工皇帝》、《平格斯鞋店》、《卡門》、《牡蠣公主》、《吐兒之眼》、《黑白姐妹》、《野貓》等，影片放映時，將由德國著名默片鋼琴家祖雅金·拜倫斯現場伴奏。

手表轉向粗豪型

李英豪

二十世紀初期，出現了兩位人物，影響甚大。其一是山度士·杜芒，其二是路易·卡地亞。

杜芒很有錢，愛作亡命飛行。卡地亞試以新的技術，把寶石腕表和實用腕表結合為一。

有一次，杜芒說在駕駛飛船飛行時，拿出袋表來看，既困難又麻煩。卡地亞靈機一觸，認為腕表與須配上手鐲式的金屬帶，索性用上簡單的皮帶。

他又把表殼設計成正方形，以便更多空間容納機件。表面轉為白色，指針則黑色，加上羅馬數字，以便一目瞭然。

腕表由此開始着重堅固耐用，有「男子氣」，而非只崇尚優雅的設計和只屬女性的裝飾品。大家要求準確耐用，表面要有獨創性。這種技術和美感的結合，從二十年代至三十年代，到達高峯。

同一時期，「積家」表，有跳字表、馬球表和獵表等出現（即REVERSO系列），表面不用玻璃片，以黃金或鋼殼（旋轉式或揭蓋式）代替，專門供給喜歡打高爾夫球、網球和馬球的人士，是運動表或體育表的先驅。卡地亞的坦克表，專門設計給美國軍官，屬於軍表，那時正值第一次世界大戰。其後各廠的鐵路表，也以準確堅固為主。

勞力士的蠔式防水表和永動型腕表，設計趨向粗豪雄渾，而愛彼廠與柏達菲麗廠的「月相」表，更適合航海和旅行之用。

我們收藏古老表，必須認識這時期的重大轉變。

新潮飾物多古怪

冬冬

有人可能會疑惑，既然人就以為用來配襯點綴衣衫的飾物，也將與時裝的步伐共同進退。但事實上並非如此，反而剛剛相反，款式不單誇張，粗線條，且有超時代太空感的風範，極具新意念。

穿得一派淑女韻味，飾物卻又新潮古怪，配在一起，不就有點不倫不類的感覺嗎？

其實，話雖說八九年流行復古，但只不過是意念靈感的由來，設計師仍需重新設計，將新靈感融於古董衫裏，以創造出現代派的復古時裝。所以，並非設計精巧優雅的珠寶首飾才適宜配搭。

現時不少名牌時裝都有鑑於八九年時裝品味將吹復古典雅之風，於是很多推出飾物，既令產品多元化，亦方便消費者配搭，包括手鈪、項鍊、耳環、襟針。而金色配多色的半圓石或碎石最普及。設計以符號為主流，如同的圖案，十字架、心型、三角型、圓扣鈕，以及各種小動物，小龜、蝸牛、豬豬等最出風頭，趣緻可愛，典雅中不乏瀟灑活潑的一面。

很多人對磨砂情有獨鍾，不過以往的磨砂只會用作做杯碟，以及小巧精緻的案頭擺設飾物，不過如今磨砂已伸展到女人的首飾物去了。光亮的金色半球連結磨砂面的銀色方形，於強烈對比中滲出和諧，亦有將整顆磨砂石磨成心型，然後鑲一小顆碎石，正是一顆心的寫照，最得女人的歡心。另外亦有仿藍寶、仿紅寶、仿綠寶和仿紫晶的圓石，鑲於鍍金鍊上，而用入姓名字母鑲砌而成的圖案，鍍金伴碎鑽，再次捲土重來，男士們藉着情人節將到，不妨考慮送這種字母項鍊予情人，好顯示你的細心、體貼與浪漫。

爆竹與眼睛

福慶

負山談海

一對眼睛，其中一隻，實際上已經「不便」了相當多年，只是到近年才「大大不便」。所謂「相當多年」，是半個世紀以上。只為小時頑皮。

那時候過農曆新年，少不免讓小孩子任意放爆竹。——不讓自己也會偷買偷放，甚至把大人預備拜神的長串爆竹「偷拆」一些下來。

放爆竹只是「單點，單放」不過癮，於是又用竹筒自製一具「手槍」。

把單響爆竹放到竹筒內，點燃了之後，朝別的孩子一指，跟着「砰」的一聲，這才神氣。

有一次，爆竹「上膛」，已經點燃了，卻沒有響，於是「槍口」對着自已的眼睛，要瞧個明白。

大爆竹卻在這一剎響了。

於是整個眼睛腫起，甚至在眼角淌出血水，恐怖的很。

當時許多人都說是「瞎定了」。——真的如此，半個世紀多前，便已成了「獨眼龍」。

但後來居然又奇蹟地好了，一樣看得到東西。只不過「早衰」，壯年時便已惝惝恍恍的。

「戲無益」，兒時便已有此「感覺」。所以成長後亦「少戲」，自然再也不玩爆竹。

男兒膝下的黃金

林冰

在你周圍，有一些新派和舊派的人，他們對一些事物常有截然不同的看法。

比如說下跪。老一派思想的人認為「男兒膝下有黃金」，他除了對父母、師父，他是不會向任何人屈膝的。一次一個演員去向他年老的老闆拜年，跪倒地上，旁邊的一個就大不以為然，他對我說：「他真是太沒有志氣了。」

一次，一個演員做錯事，在衆人面前跪下向導演認錯，旁邊站着的人認為：不致於如此吧？事態沒有那麼嚴重呀。那人於是向大家解釋：我當做戲咁做咋，一點也不難堪。

周潤發，我想他是下跪次數較多的一個。新派人，不認為男兒膝下有黃金，做慣戲，常常做人做戲混為一談，性格上又有點遊戲人間，他以前在電視台為「感激」而向一個監製下跪？有人頗不以為然，甚至覺得他少了些骨氣。但我覺得跪也是表達感情的一種。我有個好朋友，每次我批評他時，他就搬一張櫈來，請我上座，然後跪拜：多謝師父指點。這些人喜歡半認真半調笑，多難堪的場面都會被他嘻皮笑臉混過去。

與朋友談論到發仔下「跪」的幾天後，我們便又見到發仔在數百萬觀衆面前向張國榮下跪，他只不過「求」他不要迫他唱歌（十大勁歌金曲頒獎禮上）。真的，下跪於一些人並不算得什麼。他不覺得膝下有黃金。

粉刺與酒糟鼻

陳鶴琴

青春期間的男女，面部常長粉刺，頗不雅觀。粉刺在現代醫學上稱為尋常痤瘡，多因腎經虛火與胃經實熱相雜所致。可能兼有體內不化之濕氣併發為患。治宜以清熱利濕、補虛與發散為主。民間食療方為「香椿菜餚三品」。

香椿為香椿樹剛發葉的嫩芽，常於清明前後採摘，如無鮮品，亦可用先用鹽醃製的香椿，用香椿配製的香椿魚、香椿拌豆腐、香椿炒蛋，均可改善粉刺症狀，並能平抑全身性的火熱。

此方用鮮香椿，不必數量。如用醃製品，宜將鹽份洗去。

酒糟鼻亦名酒渣鼻或赤鼻，是發生於鼻頭部位的皮膚病。初時，患部潮紅油亮，進而粟疹膿疱，並伴有口臭、便黃及喜冷飲等症狀。此病多因肺胃濕熱交蒸、上升鼻面所致。治宜以清熱利濕之方。常用的食療方為「鹽漬三皮」。

方用：冬瓜皮半斤，刮去絨毛外皮，洗淨，西瓜皮六兩，刮去蠟質外皮，洗淨；黃瓜十兩，去瓤心，洗淨，分別用不同的火燥煮至微熟，待冷卻後，切成條絲，混置容器中，加適量鹽和味精，醃漬十二小時，即可食用。

新園地

樂業

葉特生

晨早乘火車入新界，見一矮小老太婆吃力地推着手推車，上面堆滿活雞蔬菜和鮮肉。她動作利落，一面跟人打招呼，一面推車進出各關卡閘口，路子熟得很。

好奇上前搭訕。

原來她竟是包伙食公司買手，一周五天風雨不改，天濛亮就到深圳辦貨，遇到回鄉客擠擁，還要在頭廂車廂內掙扎。每天能賺幾十塊錢。

「幾十塊比我以前剪線頭好多了！辛苦有什麼關係，起碼我現在還做得來。」

她笑得燦爛，像大老闆誇耀他過億的生意額。

「阿婆有六十多歲吧！」

「七十歲囉！可以買小童票。」她掏出車票，上面蓋了個童子，優待老人。

到九龍塘站，她還要轉車去荃灣。

「以前過海關可以帶兩條香煙，賺點水腳，現在不准帶煙，老闆補償我一點錢作獎勵，他可是好人哩！」

往地鐵，有一道陡斜的地面，她整個身子佝僂下去，很艱苦地在前面拉着。

本來我暗地怪責她的兒孫，饒老人家那麼大年紀出外做苦力；我也怪她的老闆刻薄，給她那麼少的工錢，但看她起勁地工作着，我突地慚愧。只要她活得有意義，工作有樂趣，又何必用世俗眼光衡量她幹什麼苦工呢？

過年吃齋有道理

秀官

過年，舊一脫的人習慣都於此日吃齋，寓意自然很多，若要一時間數出來，怕也不易，大都離不開一個「敬」字，敬天地、敬先人，因為這是一年之首，非敬不可。大除夕，必須沐浴，還要用柚葉黃皮葉洗得乾乾淨淨，還要更換新衣，口亦要淨，所出的都要吉利。

其實，過去吃齋，實質上還有一重非常有意義的內含，那便是健康，試想，越是近年的日子，我們吃的東西就越多，而且吃得十分雜，肥雞肥肉之外，油角、炒米餅、蘿蔔糕，實可說是口不停的，隨着而來的多，尤其是團年的晚上，更免不了再填上大大的一頓的開年，又是一餐大大的。受，當然受得了。過後，除了肚子會告訴你有什麼後遺，還有不可不知的便是醫生的「旺季」來了，你當然知道又是什麼。

先明白了這一些前前後後，你就會恍然大悟，如果有一天吃的是清淡的齋，對於你有什麼好處了。所以，雖然一年只得一日，即使你平日有去齋菜館中吃上十次八次，但總不比這一天受用，你說有道理沒有？

香港心

叉燒飯

簡而清

目前香港與澳門之間的聯繫是非常密切的，所以一衣帶水的相連接近關係，始終是令到兩地人那麼沒有太分彼此的理由。

目下港澳之間的主要交通運輸工具，當然仍然是用船，但是船的種類，則與前的是分別得很厲害了。總而言之，時代轉變之大，也實在是大到令人難以為之想像的，不可謂不夠「滄海桑田」。

在以往的時代內，港澳試過有一個頗長時期，是完全要靠一些慢而大的渡輪的，當時需要約七八個鐘頭才可以趕完一程呢。如現在的實際上只需要用四十五分鐘左右的時間便到達，有很大的分別呢。

有很大一段時期，那幾家輪渡公司，是有所謂聯營協議，將票的價不會因此而拉低的，但後來不再聯營了，為搶客而出到許多怪招法來。其中一項，收效最大，因而香港上了若干年齡人士樂道的，自然是那種乘船送叉燒飯之舉。後來的商業競爭世界中，當然是什麼的招數都可能有，但要出到了送叉燒飯這一招，以當時而言，則實在是種超越了那個時代的公關手法，殊不簡單了。

此地有情

再說恒基發展

羅奇

曾在本欄推薦過恒基發展，當時，我已預期恒發可以向二元關推進，推荐時價位為一元七角四仙，相信已有一部分讀友吸入此股，作中線投資。現在事隔半個月，我想再談談恒發的走勢。在我執筆時（一月廿八日），恒發的收市價為一元八角九仙，已突破近期的上升阻力一元八角七仙的水平，一次急升看來已迫在眉睫。

恒發的吸引力，我在推介該股時已談過了，這裏不再重複，我只想再說一句，就是恒發的資產淨值每股二元六角六仙，同現價一元八角九仙仍有一大段距離，已在該次估值之後，地產價格又已大幅上升，恒發所持有的香港小輪（油麻地）及煤氣的股價均告有所增值，所以，要是再一次重估，每股資產值還會再升二成左右，那麼達到三元的水平，是並不稀奇的，由於資產折讓率大，加上現在時興炒二線股中的質優分子，恒發當然是目標之一。

看來，恒發供股的二元價位，會在短期內升越，然後發動攻勢，其走勢與麗新國際頗為相似，亦即在一元八角左右牛皮消化，而在升至二元三角，恒發再上的機會是相當高的，我願再一次作推介。

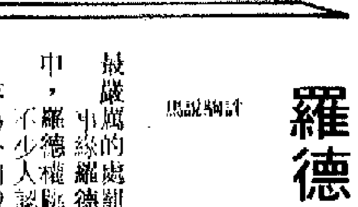
郵趣

日本文物國寶

彭光中

日本從一九六七年開始發行文物國寶郵票，至今已有三次。第一次七套，每套三枚或四枚，第二次由一九七六年開始，共八套，每套兩枚。從一九八七年又開始第三次發行，至今年一月二十日已發行到第六套，依然是兩枚，分60、100圓兩種面額。

60圓票上的國寶是「銀製鍍金狩獵文小盤」，原是奈良東大寺在八世紀建寺時的鎮地寶物，本世紀初修寺時出土。100圓票上的國寶是法隆寺金堂東間的佛像，用松楠兩木製成，從背後所留文字推算年代，應為公元六〇七年建成。



羅德權咎由自取

戴

騎師羅德權被除牌了！消息傳來，不少人都說不奇怪。因為，董事局競賽小組把「龍脈」跳馬事件，交由牌照小組處理，人們已預見到事件的嚴重性。果然，牌照小組作出最嚴厲的處罰，而且是「即時除牌」呢！

羅德權策騎登龍馬「龍脈」出賽，因腳踏滑脫，競賽途中，羅德權跌落馬，讓馬跑過終點。

不少人認為，羅德權此舉，乃不負責任的做法，蓋腳踏滑脫，作為一個職業騎師，大可以把馬匹拉停，而不是跳落馬，因為此舉嚴重影響到一場賽事的進行。明顯，「龍脈」在前奔跑，影響到同場其他馬匹的競賽，騎師提心吊膽，避開「龍脈」，小心奕奕，不敢放盡推騎，結果爆出大冷門。因為本港賽馬投注額巨大，一場賽事的投注以千萬元計，賽果的利益，沒有保障呢！

羅德權較早前勝出張榜的馬，人們都為他慶賀，豈料在這之後，羅德權也已有轉機，今後可能有更多出賽機會，但因「龍脈」事件，從此消失於馬圈矣！羅德權的失敗，乃咎由自取也！

歲晚理髮變相加價

——呂雲談理髮業的競爭與隱憂

淡渝

每年年尾，是理髮行業最忙碌的時候，很多趕着回鄉度歲的市民，都預早往理髮，令這些理髮店的生意應接不暇，部份較出名的髮型屋，顧客更要花上兩個多小時，才修剪好頭髮。

由於近年髮型屋數目大增，行業競爭大，今年中小型髮型屋加價幅度不會太大，電髮可能採取變相的加價方式，剪髮收雙倍價錢的店舖不多。

香港理髮化妝業職工總會會務主任呂雲表示，廣東式「飛髮舖」一般過了「尾禡」後，理髮價每日會遞增兩至三元，到年廿八或廿九才開始雙計。上海式理髮公司通常由年廿三起加價，並維持到大年初四，一般髮型屋由於競爭大，有些甚至寫明「歲晚不加價」，以作招徠。

呂雲說，近幾年來，理髮舖或髮型屋，都在歲晚期間，標明電髮不加價，但其實，有部份店舖卻調升收費價錢，變相加價。例如，將平時價目中使用平價藥水的幾個價格取消，用中高檔藥水電髮，又平時電髮價錢由一百五十元至五百元不等的，在年尾數天，將最低消費定為二百五十元等。

在談到理髮業的前景時，呂雲指出，根據去年的一項非正式統計，目前全港約有理髮舖四千間，包括髮型屋佔百分之六十五，廣東式理髮舖佔百分之廿五，上海理髮公司佔百分之十，而從事這行業的，約有一萬八千人。

在收入方面，一般師傅每月平均為五至六千元，「紅牌」師傅收入會超過一萬元，至於洗頭幫工，一般為二千多元左右，可能是收入低關係，近年髮型屋的洗頭幫工常出現人手短缺，聘請也遇到困難。他預料這情況仍會持續。

呂雲說，近年很多在髮型屋專替人洗頭的「學徒」，在學會了剪髮和電髮後，便與三數行內人另組髮型屋。一方面新潮髮型屋越開越多，一方面洗頭幫工聘請困難，構成這行業的一大隱憂。

信是有緣

去看電視城

謝雨凝

去無線電視城參觀，本來以為看的是辦公大樓及控制室、機器房之類，誰知看的竟是那些街道佈景及廠棚、化裝間。我見同行的朋友如此津津有味，亦不便苛求。

無線電視城的前身是邵氏製片廠其中一些廠地。那一條古裝街便有人指指點點在說：喏，當年拍《獨臂刀》及《十四女英豪》便在這兒。

也有人忽然像發現新大陸似地叫：噢，從前那邊有一條橋，怎麼都拆了？

原來一羣人都站在那裏懷舊。當年邵氏影城，進去看過拍片的人不少，這一輩人現在已是中年了。

在電影圈中工作的人都知道，看佈景街道其實無什好看。原因就是假。假的東西，做得更好，都是有瑕疵的，頗不耐看。然這些假的東西作為背景，通過攝影機，一般都可過關了。那是因為觀衆看的是人，而不是景。電視螢光幕那麼小，要逃避觀衆的法眼，更比大電影容易。

反而是站在《歡樂今宵》那廠棚的化裝間裏，我有頗大感觸。香港的電影製片廠，我有許多都看過了，印象中還不曾見過有這個化裝間那麼大，那麼舒適的。可見，電視作為一種新文化，在今天有無窮的生命力。從廣播道搬進清水灣，天地更大了，其發展也是必然。

小機構心態

陳青楓

月旦政壇人物，很多時我們見到的是「捕風捉影」式的。——能夠捕風捉影還好，最少有風有影給你去捕捉，但有些人卻是「無中生有」，或者是從自己的個人觀點出發，想當然地洋洋灑灑，煞有介事的評之論之。譬如，見到兩個國家領導人物有不同的意見，立即會聯想到派系之爭，「改革派」、「保守派」之爭，又或者是「右派」、「極左派」之爭，諸如此類的。如果那發表不同意見者，是被某些人認為是「同一派」，同一陣線的，那同樣有話可說，這話是「內鬨」，是「兄弟鬩牆」，是「籠裏雞作反」……再引伸下去，當然也可以引伸出什麼「忘恩負義」呀，「食碗面反碗底」之類，這一切的一切，究竟有多少是帶一點兒真實的？——雖然寫得那麼煞有介事（用句廣府話來說，那是「真嘅一樣」），對於這類評論，個人以為，完全是一種「小機構心態」的行為表現。機構雖小，勾心鬥角，自私自利的行為還不少呢。很多時，機構越小，此等現象越見嚴重。如果是大機構，宏觀一點，把眼界放遠一點，則那些小眉小眼又算得什麼呢！

看一個地方對政要人物的看法如何，便可以看出這地方究竟有多少「斤兩」。

校的學生，從一九六……一九七三年在校五年。……後因為家庭關係到處流浪。離校……離校的原因並非畢業，而是父母離異，母親帶着年幼的他離開原地，另謀生活。二度結婚之後，家庭氣氛……

……在越南戰事中作戰，……一年在美國公路上因車禍喪生。帕迪從那時起對於越南人存有歧見，再加上在中學讀書成績欠佳，被逐出學校，於是滿腹怨恨，壞事越幹越多，強姦吸毒，警方留下……

青……紅皂白的大屠殺。當然，像他那樣並無固定收入的人也照樣可以用錢買入一枝槍，美國雖有管制槍支的規定，在一個不少人心理不能平衡的國家來說，的確過於鬆弛了。

高教改制

持平篇

教育統籌委員會第三號報告書關於高等教育體制的建議，港府已宣布接納，其所稱目標有三：「第一，增加高等教育的學額；第二，確保在切實可行的情況下，學士學位課程盡快……

唐約翰

……經費下盡量多提供高等教育學額，則最佳辦法，是擴大香港中文大學收生額，不必另建第三間大學了。以中文大學的現有校址，相對地可以較少投資，即有條件數以倍計地增加學生名額。港府卻決定了建第三家大學，可見增加學額並非唯一……

……高了的是入學資格，讓大學少教一年。港府隨後相應地改變英文中學的體制，引入了英國式的兩年預科制，成為所謂「五加二制」：五年中學、兩年預科，大學收取的是修畢預科的中七生。港府所稱的第二個目標，就劃一收生點，劃在中七上，於是迫使香港中文大學要跟着改制。問題的實質，是港府堅持保住兩年……

文錦渡的貨運站出現糾紛，有司機表示，這並非一朝一夕的事情，部分司機對於兩地海關的工作長期都有不滿情緒。但這一次出現罷駛，現由是針對內地方面調整收費。罷駛明顯是部分司機的主張，他們將汽車的輪呔放了氣，阻塞住通道，據報，有其他貨車司機欲駕車出關時，被人恐嚇和毆……

理髮過年

反智　陳曾

理髮過年，男士頭要髮工了，當你坐上理髮椅的時候，心理上也該有個準備，這一次要給六七十元以上，才能出門。

理一次髮要這麼貴，許多人會覺得肉痛，因此有些人趕在加價前去理。有些人呢？覺得反正要理一次貴髮，拖到年廿九再說，事實上，越到年尾人越多，理髮師忙不過來，只好剪草那麼剪，可說是「雙倍工半」了，非常不值得。

如果說年尾忙得及工夫去理髮，開了年再理怎麼樣……

超短篇小說

指點迷津

文：莎千湨　圖：龍培新

城陀花了三兩個月，研究「蛇年運程」，「掌相心得」，煞有介事的，居然以……

邊：「城陀居士，唔該你贈兩句！」

「你想我睇乜？事業呢，還是姻緣？」城陀有意向我示威，攤住阿美隻手掌，一邊望住我，笑得鬼咁自鳴得意，真係唔抵得佢呢副小人得其志嘅衰樣！

「唉吔，」城陀又煞有介事：「阿美——你姻緣線唔係幾好，有幾條斜紋插入，你細細聲，在我耳邊話我知，你今年幾歲！」

「阿美，你唔使心急！」我曰：「城陀跟住會話：留番午飯時話你知，你識做啦！」

「哈哈，」城陀曰：「知我者，莫若阿浪矣，死黨即係死黨！」

七、破城易幟

「慚愧！慚愧！王爺夢許。」高允文轉過來問高忱，說：「外面有什麼消息沒有？」

「有，」高忱說，「就是武州寨變大佛的事。」

「平城已傳遍了，」高允說，「聽到什麼話？」

「都說太尉府早已派了數騎帶侍拓跋洪超，到祖山去招集石工，三月裏就走了，最近又派了一千奴工到恒山伐木，運到武州寨……

日產中國代理：**合誠汽車有限公司**

各類型日產牌左軑車大量全新現貨供應

日產精神　以您爲尊

NISSAN

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港禮頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣聚安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)

中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8917960
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　☎253620

左軑「佳奔」E24麵包車

商品介紹分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$80元
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

清貨大平賣・全港最平

全新 翻新
左軑日產2.0藍鳥桂冠公爵
豐田皇冠姬先達F型8座12座
麵包車三菱豪華吉甫車西德左軑
全新平治300SEL36萬全自動及翻新
82平治126系280S14萬左軑巴士54座

華耀車行 ☎3-629817 3-635292 3-648666
九龍土瓜灣浙江街44號地下　圖文傳真：3-630839

國內維修
站深圳橫崗全球機械修理廠專科大修各種柴油發電機組專業保養收費公道令你放心常備各式建築機械租售。香港全球工程公司聯絡電話0-6066536

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
☎5-8068938

★華粵汽車有限公司★
左軑全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

駿達汽車中心　九龍太子道270號地下 ☎3-386819 3-386800 圖文傳真：3-380457
專營：各類型翻新左軑車　平治 日本車 歐洲車
（媲美新車・供應零件）

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-752388
現貨
全新左軑豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

納龍貿易有限公司
正大集團機構

最新到貨
上海XF-125摩托車
（原裝HONDA 125CC發動機）
香港買單，廣州、汕頭取貨
免關稅，手續簡便

陶瓷鈦白粉
徵求經銷　大量現貨高嶺土
交貨地點任選
友誠公司　FAX③432842
電話3－7970904　林洽

中成行　旺角廣華街24號　3-857330 3-856670
全新左軑五十鈴12座麵包車
全新右軑豐田吉普冷氣車
全新左軑美國混凝土車（容積九立方米）
日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士
各類型特種車輛、輕重建築開山機械
特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

永多汽車貿易公司 ☎3-7236877 3-7226349

全新（豐田）、（日產）左軑中國規格全線車系
2.8大皇冠　12座YH51LB　YY61雙排座1.25 MODEL F 8座
0.75的士頭雙排座　藍鳥2.0SGL　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓

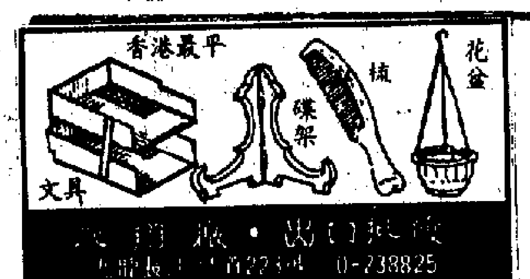
華多利汽車有限公司
※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）　圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

地址：深圳市建設路德興大厦二樓
電話：238548轉249或250王玉珠、何志強

海南省兩處補稅倉提車地址：
海口市和平南路11號二樓201-215室
電話：43505　圖文傳真：25467
聯絡人：李青、林存純
中國海南省中島集團・海口賓館222房
電話：26301轉222房　圖文傳真：22824轉222房　聯繫人：黎紹康、李先生

香港最平

文具　碟架　梳　花盆

經營歐美各種二手機器及整廠「設備」
查詢請寄香港郵政信箱上環33574　FAX：⑥410906
TELEX：62650

進口眼鏡框
適合本港國內現貨及進口期貨
有意請電洽：5－418407

燙金紙（電化鋁）
香港蘇杭街37號地下
美德行③41144

高麗人參
天字15枝一斤鐵盒裝每斤500元另發30枝及鬚⑧780469（？）零售20盒洽批5枝包

智富汽車貿易公司　**智勤（香港）汽車修配廠**
左右軑平治，豐田得勝豪華8座12-30座汽油／柴油，大皇冠、姬仙達、藍鳥、的士頭、雙排座農夫、吉普、冷凍、自卸、平板、密門5-24噸貨車
全車大翻新、噴油、焗漆，途中壞車搶修、肇事，年審、保養、拖車服務，經營零配件、維修各類進口車
全新／翻新汽車・歡迎全國各地購買

西德左軑平治豪華轎車
現貨供應轉口國內

全新：560SEL,500SEL,500SE,300SEL,300SE
翻新：500SEL,500SE,380SEL,280SE,250

日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠

全新左軑日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗，風油軚空調
公爵V6型3.0特級豪華　12座E24麵包車

全新左軑豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車

各類農夫車，的士頭，日吉
右軑全新小轎車
翻新5至8噸貨車
翻新大實力CW52泥車

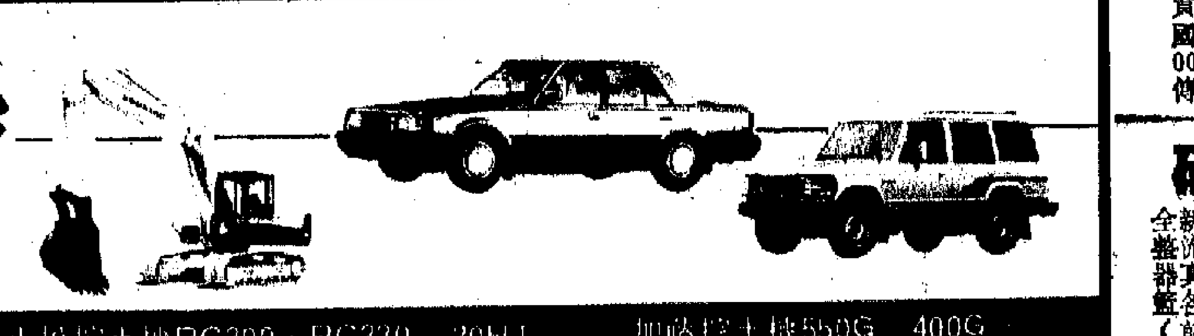
實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓　傳真：3-7800647
中運汽車貿易有限公司☎0-4385511 石崗橫台山羅屋村

電化鋁 供應各型號
錦琪貿易公司　五一二四九三三九

TOMA
現貨湯姆相機#816 國內銷售③7284330 林洽 FAX③870895

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號始創中心10字樓1007室
電話：3-810361　圖文傳真：3-972395
全新日本直接進口
現貨豐田左軑汽車

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

百聰有限公司　沙田大圍城河道931號地下
☎0-6923800　FAX：852-0-6935232
左軑全線車系
全新豐田皇冠2.8的士頭
8座、12座麵飽車、農夫車

小松挖土機PC200、PC220　20HT
小松鏟車機D75S－3.2　CA1977L
加藤挖土機550G　400G
推土機D60P　D80A

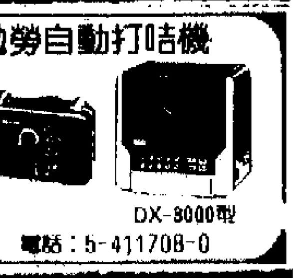
馬來西亞橡膠
大馬及新加坡各類烟膠RSS，標準膠SMR，乳膠LATEX，悉公會會員歡迎買家詢價，可報價CIF中國各港口，有意者請電⑤760078，傳真⑤8905407或電傳67365KRD HX。林洽

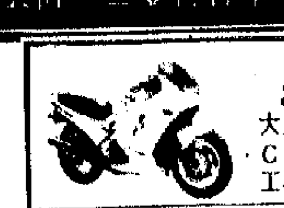
甲醇 CH3OH METHANOL
中國區總代理長期供應（桶裝或散裝）歡迎國內進口商直接聯絡
請電香港⑤761428或傳真⑤8905407

上海福祿壽　九龍佐敦街六十一號　油麻地地鐵站側　☎3-841915.3-850962
衣壽產國
內銷壽衣　定價平特　常備高級　絲綿袍掛　蘇繡被被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑譽　壽禮用品

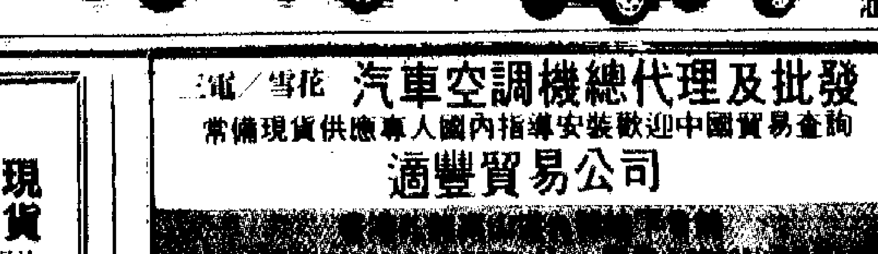
破產電鍍・傢俬
全新美國日本香港500至2000AMP自動整流火牛打磨機叻角叻條鱗銅電鍍缸過濾器真空泵掛鈎各類原料鋼絲布輪不銹鋼梯籃各類寫字樓鋼枱櫃花梨傢俬梳化漆櫃等（前銳記）地址：土瓜灣馬坑涌道16號全座即炮仗街交界近明月戲院假日照常

德華水電燦渠務
包通渠廁0－4299743

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
行銷國內外
電子石英響更鐘

總代理：誠通有限公司　DX-3000型
香港文咸東街至樂大廈17樓　電話：5-411708-0

歸國華僑・海員・公幹

大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　☎5-464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　☎5-741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　☎5-8181075

SH 適行汽車服務公司
專營：日本汽車・現貨供應・轉口國內
●轎車：豐田MS132(豪華級) YS132(標準級)
●農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75—1.75噸
●麵包車：豐田KM37、YH51LB、三菱L300(88年款)
●巴士：豐田RB20、三菱BC432（88年款豪華級）26座
●豪華八座：豐田豪華八座MODEL"F"
●吉普車：豐田FJ62、三菱LO47
●貨車：五十鈴　三菱由3-15噸
●其他特種汽車
香港：加路連山道九號　☎：5-767755 5-768687　圖文傳真：5-768600　九龍分行：大角咀道十七號　☎：3-7899663

俊業汽車有限公司
全港最大左軑陳列室，陳列各類全綫車系、現貨供應即日送交國內，各海關文錦渡
日本直接進口　轉口車輛業務

各單位自備批文及外滙
香港沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G-3地下　電話：0-6011373-7　傳真：（852）0-6011739

惠刊廣告
請撥電話
七三六二一一八

協華貿易公司啓事
我公司出口部副經理劉純正，已於一九八八年十一月二十五日離職。今後劉君在外，一切經濟活動以及財物轇轕，蓋與我公司無實。

啓事

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木廠、傢俱廠用。
請電5-453396協豐洽

中文打字
特快繁簡字任擇中英文件合同文咸東街61號2字D座⑤434217或③652417F B⑤8155635

漢豐花紗
雙面平紋羅紋拉架衛衣　保證質量現貨
精梳A紗依時交貨　③7852338黃小姐洽　FAX③7857232

三電／雪花　**汽車空調機總代理及批發**
常備現貨供應車人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司

高教改制

持平篇　唐約翰

教育統籌委員會第三號報告書關於高等教育體制的建議，港府已宣布接納，其所稱目標有三：「第一，增加高等教育的學額；第二，確保在切實可行的情況下，學士學位課程盡快劃一收生點；第三，在清楚明瞭高等教育未來體制的情況下，讓所有高等教育院校有時間作出適應。」

列為政策目標之首的，是增加高等教育學額。這聽來自然不錯。依港府官員的解釋，這句話的實際意思則是：在等量經費下，與其讓大學維持四年制，倒不如縮短為三年，挪出錢來增設學額給多一些人入學。

如果港府唯一的考慮是在等量經費下盡量多提供高等教育學額，則最佳辦法，是擴大香港中文大學收生額，不必另建第三間大學了。以中文大學的現有校址，相對地可以較少投資，即有條件數以倍計地增加學生名額。港府卻決定了建第三家大學，可見增加學額並非唯一的考慮因素。

現在本港兩家大學，中文大學一直是四年制，香港大學也曾是四年制，自一九五四年以來則改為三年制。關於五十年代港大改制的原因，三號報告書裏也說了，是「旨在將港大學位課程的程度提高至英國大學的水平。大學入學資格的提高，可以從延長的中學課程（「五加二」制）反映出來。」把學制由四年減為三年，當然無助於提高學術程度；當年港大改制，實際提高了的是入學資格，讓大學少教一年。港府隨後相應地改變英文中學的體制，引入了英國式的兩年預科制，成為所謂「五加二」制：五年中學，兩年預科，大學收取的是修畢預科的中七生。

港府所稱的第二個目標，是劃一收生點，就劃在中七上，於是迫使香港中文大學要跟着改制。問題的實質，是港府堅持保住兩年預科。教育界人士批評這是盲從英國。即使現在已向中七收生的香港大學，察覺到學生水準下降，也提出了要把學制延長，增設「基礎年」。

至於第三項目標，稱讓高等院校有時間適應，於是把完成改制的時間訂到九七年。將來香港特別行政區若想把這改過來，便會有人說，仍未見到更改後的實際後果，何不多等幾年。

飲食業工人權益

侃侃談　李直

飲食業工人似乎成了被遺忘的一羣。儘管勞工法例不斷修訂、不斷進步，但他們卻未因而受惠。只因為他們是服務性行業，不屬於工廠及工業經營條例管制範圍。雖然他們其實也是勞工，卻不能享受到勞工的健康和安全保障。

在人們印象中，做飲食業的很少有工傷意外。但恰好相反，據勞工處八七年的統計，飲食業的受傷意外數字達到一萬二千五百多宗，在各業中高踞第二位，僅次於建築業。估計全港工傷數字的三分一，情況令人意想不到。

事實上，工傷意外中，很多是由於跌傷、切傷及使用絞絆機械時弄傷肢體。工業中的職業病，如噪音損害、氣體接觸等，飲食業中同樣存在。某些職位如侍應、知客需要長期站立，對女從業員的健康也有影響，一旦懷孕，更要被迫自動離職。

工作時間長，假期少，休假要替工這些陋習，仍是整個行業中常見的現象。

這樣看來，飲食業勞工實在受到不公平的待遇。如果不謀改變，這個行業就難於吸納勞工了。在多個勞工團體的努力之下，當局最近應允考慮立法保障飲食業勞工的權益，檢討是否可納入工廠及工業經營條例內。這將會受到二十萬該行業職工的歡迎。

美人工業

野草地　梁永強

外國成人雜誌紛紛以中譯本在香港面市，使街頭的報攤更添姿彩。衛道之士又要再次要求政府立例管制了；事實上他們擁護一個以貪婪和欲念作為基礎的資本主義社會，卻又要保持這個社會純潔的形象，世事豈可兩全其美呢？

比起本地成人雜誌那種人體大賤賣的風格，這種雜誌顯然專業得多，它們更以名女人（包括本地名星、歌星或女作家）作招徠，使雜誌更本地化，包裝工夫十足，並標榜可以入得睡房出得廳堂，很為一般中產階級受落。

在先進的攝影技術之下，女性的胴體完美無缺，淨化了的女體向讀者展陳出各種迎人情慾的姿勢。照片中的形象與現實中的人體當然相距很遠，在讀者的腦海中它變成了一種意識形態，它使讀者相信我們的世界已經很富裕，性的解放在這些照片實現了。從模特兒的面部化粧到她四周的背景，讀者只看到了一個完美無瑕的物質世界，在這些照片薰陶下，人漸漸相信性愛不需要有精神的存在，物質是性愛的全部。

純粹一絲不掛的女體讀者是不容易滿足的，為配合消費社會的需要，絲質的內衣、半掛在裸女身上的皮草以至各種的首飾，是構成照片中的色情氣氛。決不可少的副件，照片中的性玩偶就包裹在重重物質之內。彷彿沒有絲質內衣、沒有香水，沒有重重的化粧品打扮的完美肉體，就不能引起人們的性慾。把性慾的原始狀態改變去遷就社會的需要，這是性的解放，還是性慾的扭曲呢？

日本名字考

回味集　祥官

導演張從日本旅遊歸來，行裝甫卸，隨即約了我和差佬周，的士陳到老地方茶敍，靚茶到肚，興奮莫名，他口沫横飛地對我們說，在日本認識了幾個日本籍的朋友，同時發覺日本有很多商店的招牌和人名都頗為別緻的。

「怎樣個別緻法呀？」我怔怔地問。

他懸毛懸翼地說：「有些日本人的名字也和我們漢族人的名字很相似的，我們的姓名是用三個字者居多，有部份日本人也是差不多的，例如我所認識的日籍朋友當中，一個叫徐桂福，另一個則叫做李二子，但是有很多日本人的名字是四個字者，為什麼呢？」

他這樣的一問，我就用漫畫方式來答覆他，因為在明治維新之前，一般日本人是沒有姓氏的哩。

他們的名字可以說得是「即景」而來的，所以才會成為了四個字者居多。

為什麼呢？

因為明治維新之前，日本國家要抽調壯丁入伍，於是官府便下鄉調查戶籍，凡見了壯丁便詢問他姓什名誰？

可是，他們根本是沒有姓氏的，於是便得了一個「即景」的名字來了！

官兵看見有人在田中插秧，他便喚作「田中久一」，有人正在井旁釀酒，他乃叫作「酒井隆」，一名農民正在田裏施肥料，他便被稱為「土肥原」。

另一個農民在田裏灌水，他便叫作「澤田研二」，一名在山邊窩稿為生者，他就稱之為「山下奉文」，一個正在推車賣小食者，於是便稱之為「四輪真功」也矣！

警隊問題

政海微瀾　唐武

在不少其他地區，警隊實際上也可劃分為三大種類，即交警、武警、刑警，若按香港現時警隊的工作來作劃分，交警便是負責維持交通秩序的警察，而武警則是維持日常治安，刑警將專注嚴重罪案。

可以作如是估計，若將警隊一分為三，首先可以避免的，將是警權過大的問題。其次若從現行警隊的工作範圍來作劃分，可以看到一般警察，實際負責了三方面的工作，即一般的維持交通秩序，日常治安及專責刑事犯罪活動偵查工作。可以解決的，將是人手招聘上的困難，因為警隊既分為三類，一般的交警，由於負責的只是沒有武裝力量的維持交通工作，其入職人員要求的水平，應可予降低；至於專責特別罪案的刑警隊伍，由於工作性質更富挑戰性，相信將能吸引更多人才加入警隊。

港府過去有沒有考慮採用如此方法來解決警隊人手，及有效控制警隊的問題，據說，內部是曾有人有此想法的，不過，若進行如此轉變，特別涉及的是敏感的警隊，縱然有關改變是有必要的，港府也要再三思量了！（下）

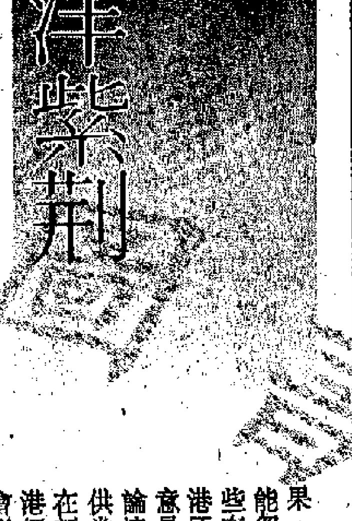
立法局上談演藝

城市講座　戴恆

有關本地演藝文化問題的討論，過往在立法局上幾成絕響。當然，我們明白在中央級的架構裏，大家重視的自屬社會民生大計，只要演藝文化視為枝節小事的觀念一天不變，立法局始終難會顧及這方面的課題。不過，一月中旬的立法局會議上，署理政務司孫明揚大談當局對演藝文化發展的政策，這一反常態的表現，倒教人有點意外。這番談話並非泛泛之論，其中有不少實質性的內容。這點相信與港督去年施政報告中對這方面垂注有關。孫明揚的談話亦對施政報告中多項建議作出進一步的闡釋。

談話中最為重要的兩點：一是當局對商業贊助的態度，一是演藝發展局的「藝術審核」方案。在解釋香港芭蕾舞團及香港藝術節協會的財政赤字成因時，孫明揚指出主要是團體高估政府撥給的輔助金額及對可獲私人贊助的估計過於樂觀。其實，這亦顯示了本地演藝文化團體的兩條主要的資源獲取途徑，假若當局在撥款政策上不作適度調整的話，那麼，就應放寬接受資助的團體向外謀求贊助的限制，另一方面則鼓勵私人機構積極加入贊助行列。否則，上述機構出現的例子將不難再重演，或者弄至藝團的發展步伐因而拖慢。

孫明揚表示：演藝發展局認為政府需大幅度增加對演藝活動的贊助，並鼓勵更多商界贊助，這是秉承施政報告中的基本精神，至於演局參考外地促進商業贊助而獲成功的例子大約在九個月內便會得到結果。不過，在借鑑海外的例子時，我們不能忽略本地特定環境下的因素，如邀請一些在這方面較為活躍的商業機構，以及本港不同規模的演藝團體，向受援雙方徵集意見，這樣才可制訂出恰當的措施。舞蹈論壇即將就類似問題作出研討，結果亦可供當局作參考。至於贊助可獲稅項優惠，在新財政預算案發表時才會揭曉，視乎本港經濟狀況，實行此等優惠對稅收入不會形成多大壓力，但「杯水」足以解「車薪」之困。我們不妨對此寄予厚望。



貨車罷駛

應景　杜平

因為香港和內地貨運日益頻密，文錦渡老早已無法負荷沉重的壓力，經常都是大擺車龍，而對這種情況，有關工作人員和司機都十分煩悶，這種情況相信要在落馬洲通道開放後才可解決。

情況是這樣，當中大概還有一些問題，部分司機將罷駛作為發洩，他們採用的手段，卻令到其他司機都無法將車開出，綿綿車龍更影響交通，又令到深圳供港的蔬菜副食品受到影響。罷駛是一種衝動和影響他人的做法，並對社會有危害性，事件不應該弄成一種對抗局面。

文錦渡的貨運站出現糾紛，有司機表示，這並非一朝一夕的事情，部分司機對於兩地海關的工作長期都有不滿情緒。

但這一次出現罷駛，現由是針對內地方面調整收費，罷駛明顯是部分司機的主張，他們將汽車的輪呔放了氣，阻塞住通道，據報，有其他貨車司機欲駕車出關時被人恐嚇和毆打。

理髮過年

反聲　陳曾

理髮過年，男士頭要髮工了，當你坐上理髮椅的時候，心理上也該有個準備，這一次要給六七十元以上，才能出門。

理一次髮要這麼貴，許多人會覺得肉痛，因此有些人趕在加價前去理。有些人呢？覺得反正要理一次貴髮，拖到年廿九再說，事實上，越到年尾人越多，理髮師忙不過來，只好剪草那麼剪，可說是「幾倍工半」了，非常不值得。

如果說年尾忙得沒工夫去理髮，開了年再理怎麼樣？那也佔不上什麼便宜，正月十五前理髮，還是要給雙工的。相熟的理髮師，可能還得給一封利是呢！

不過，即使是雙工，給理髮師出雙糧，也沒有女性電髮那麼厲害。

香港兩極

回聲　申耶

香港近二十年的高度發展，可謂世界矚目，可是，社會生產發展雖然迅速，但社會貧富懸殊的現象，卻依然對比強烈。

一方面，是富有人家窮奢極慾，一擲萬金也無吝色。比如，大約一個月前，上流社會為了舉辦一個舞會，單是裝飾會場，就一擲數百萬金。而舞會的舞票，據說也是以萬元計數。這般奢華，充分顯示了香港富人之揮金如土。

可是，在另一方面，香港卻仍存在着不少貧無立錐之人。他們缺衣少食，居無定所，在平常日子還可勉力撐持，一旦天寒風暴，這些貧困已極之人就慘不堪言了。近日寒流驟到，而即出現凍死骨，就充分說明了問題的嚴重性。

香港社會有發展進步的一面，但也存在許多社會問題這一點認識，我認為是必要的。

要草委辭職可讀

八卦論壇　吳昌

有一班仁兄又嘥公帑地點示威，但咁着晒黑衫，十足喪服一樣，開晒咪嚟向來往市民呼籲。講乜嘢？話要求基本法起草委員會之全部港方委員要集體辭職也。點解咁大鑊？乃認為草委全體大會所通過之基本法草案唔妥，應該引咎辭職咁講。重公開派發各位草委之電話，叫市民一日幾次打電話去向佢哋提辭職要求，以求達到目的云云。

呢班仁兄都算幾文明，值得一讚。可讚之一，係佢哋只要求港方草委辭職，而有要求港方草委自殺，可謂留番一啲情面，有話趕盡殺絕。

可讚之二，係佢哋只推行「電話騷擾」攻勢，未要求市民照地址上門去搵呢班草委興問罪之師，找佢哋晦氣。不過下一步會唔會下呢着棋，殊未可知。

不過，把人家電話公然派發，叫人一日幾次打電話騷擾，有冇觸犯法律，相信要請教李柱銘大律師至得。不過犯法亦唔使怕，大律師拿手打官司，分分鐘可以打得甩也。

講完之後，對仁兄等所提之要求，吳也奇既有補充，亦有建議，謹供呢批乜乜派人士參考。

補充乜嘢？就係全部港方草委都可以辭職，但一向為仁兄等所擁護之華叔同銘哥就千祈唔好辭職，因為佢兩位之見解最合乜乜派之胃口，有佢哋一日在草委中仁兄等連代言人都冇咗，唔順口聽民意而毅然辭職，其他草委則無此興趣。鹹魚白菜都唔好味矣。

建議又點？如果全體草委真係咁聽話，雖然可以表示決心，但亦唔多策略者也。又怕電話騷擾之麻煩而辭職，咁搵邊啲人做草委呢？人大常委委任都冇用，因為仁兄等仍可以照樣反對。所以仁兄等不妨提出要求，以後邊個做草委一律要由佢哋提名及通過，其他人唔准出聲，於是天下太平，你哋唔掂一件事，仁兄等就掂過碌蔗矣。

指點迷津

超短篇小說　文：莎千浪　圖：蘭瑨新

城陀花了三兩個月，研究「蛇年運程」、「掌相心得」，煞有介事的，居然以「城陀居士」自居焉！

真係服咗佢，人家稱居士，即使是包裝，也會改上一個古色古香，地地道道的，如稱為「峨眉居士」、「禪隱居士」之類，「城陀」兩字，乃「鬼名」，「城陀居士」咁算點？

城陀曰：「唉，阿浪哥，點解你咁食古不化者，我叫城陀居士，則正好說明我學貫中西，中西命理掌相，一爐共冶也！」

「咸！人家有個威博士，你就叫威咁都唔咸？」

「唔好講咁多！」城陀掉個頭向另一邊曰：「靚女，靚女，攞隻玉掌來俾我摸下！」「吓？你肯同我睇掌呀？」那個被稱靚女的阿美，立即將座椅「車」埋城陀身邊：「城陀居士，唔該你贈兩句。」

「你想我睇乜？事業呢，還是姻緣？」城陀有意向我示威，揸住阿美隻嫩滑滑手掌，一邊望住我，笑得鬼咁自鳴得意，真係唔抵得佢呢副小人得其志嘅衰樣！

「唉吔，」城陀又煞有介事，「阿美——

你姻緣線唔係幾好，有幾條斜紋插入，你細細聲，在我耳邊話我知，你今年幾歲！」

阿美果然將塊粉臉貼埋城陀隻耳仔，喃咗一句。城陀個「衰樣」，宜情好似的道友上咗電咁款，滋陰到唔恨，大抵被阿美的香水味薰了。

「點呀！點呀！」阿美曰。

「係囉，點啫，但點啫！」

原來成班友仔哄埋來，真係唔知但地究竟係對城陀居士的掌相有興趣，還係對阿美的婚姻線感興趣？城陀曰：「之咁，雖然話落地喊三聲，好壞命生成，但如果肯在後天努力改變！依然有得扳者，阿美，你唔使驚，我可以令你唔使嫁兩次！」

「好呀，你快些講！」

「阿美，你唔使心急！」我曰：「城陀跟住會話：留番午飯時話你知，你識做啦！」

「哈哈，」城陀曰：「知我者，莫若阿浪矣，死黨即係死黨！」

浮躁

美孚飛馬文學獎小說　賈平凹

蔡大安臉紅起來，忙看了一下站在一旁的英英娘。英英娘現在越發肥胖起來了，她也勾起了當年「熱親」時蔡大安的所作所為，鼻孔裏恨恨地發出一個「吭」來。蔡大安就再沒有言語，只是默默喝酒。喝到最後，他站起來，說：「為了慶賀，我來給各位敬敬酒吧，請都賞臉，杯子要見底！」就走到每一位面前雙手高擎，偏偏輪到田一申跟前頭一揚空過去了。田一申也是借醉撒瘋，勃然大怒，罵蔡大安有意傷他臉，兩廂就罵鬧起來，將往日的仇怨全噴吐於桌，末了就撲在一起撕打，連酒桌都掀翻了。田中正大為惱火，上去一人摑了一個耳光，兩人才安靜下來。

到了後半夜，蔡大安醉醺醺往回走，一邊走，一邊罵當大空，罵金狗，罵田一申。忽然被村裏一個人一腳絆倒，壓在那裏換了十多拳，幾十腳。第二天一早，田中正發現自家的大門上被塗抹了黃蠟蠟的糞便，又見蔡大安還躺在村口滿頭是血，倒不知是怎麼回事。村裏就紛紛傳開是蔡大安喝醉了，將屎尿屙在了田家門口，在村口又跌了一交，褲襠裏還有屎尿，頭上卻跌出了血。田中正卻懷疑其中有蹺蹊，卻有口說不出。

小水吃過早飯，到不靜崗金狗家去，小水幫畫匠洗了幾件衣服，就一個人到寺裏尋和尚去，要和尚掐指推算，金狗有沒有什麼凶事？和尚正坐在房裏看佛經，他也知道雷大空死了，金狗還呆在牢裏，當下放了書讓小水在一旁坐定，說：「金狗他們的事我已盡知，難得你一個弱女子四處奔走，為他們申冤鳴屈！世上之事本是一切皆空，何必心肯爭爭鬥鬥？金狗不信我的勸告，落到這步田地，我也無可奈何！但念你這般慈善，也真是自性帶清淨，猶如青天，你若聲知識，就能吹卻迷妄，內外明澈，於自性中萬法皆見啊！」

小水說：「和尚，你說道這些我也不懂，我只覺得金狗是好人，他不是為了他自己去爭爭鬥鬥的，可好人為什麼多難！你看看他的冤能不能明了？」

和尚說：「你不要太急，你脫口說出幾個字來，我替你拆拆。」

小水說了個「完」字，又說了個「回」字。

和尚叫道：「哎呀，小水，這是好徵兆哩！「完」字上頭是個家，下邊有個兒，「回」字是口中套口，這都在說金狗能回家，而且今年要成親，還有一個兒的！」

小水卻苦喪了臉說：「你是在說寬心話哩，他就是能回來，哪兒就立即成親有兒？」

和尚說：「我也這麼納悶，但這兩個字明明卻是這層意思啊！」（四十三）

小說林

木棉遠飄

金依

（十五）安全感

「我們現在顧不了父母，他日我們的孩子，也會不會不顧我們？」雯問：「那邊的倫理觀念，完全跟我們不同的。」

「社會環境也不同。」祥說：「福利制度更不同。雯，隨遇而安吧，勿想得太遠，好嗎？」

「我們就是因為想得遠才離開這裏的。」雯說：「其實同樣是不可知的未來。」

「也許是心中一個陰影在作怪。」祥說：「雖同是不可知的未來，但我們的選擇，似乎有安全感一些。」

「我不覺得。」雯道：「我只覺得此行是在冒險，現在就已沒有安全感了。」

「雯，無論如何，我會保護你，保護孩子。」祥道：「有我，你們就應該是安全的！」

雯緊緊地擁着祥，她哭了，其實也不知道哭過多少次，他們要離開熟識的一切，放棄經營多年溫暖的窩，如果不是為了那個「心中的陰影」，又何必走向另一個不可知的未來呢？

好吧，就算是搏一搏，不少同學、朋友都站住了，他們也會站得住吧；

萬事起頭難，大概只是現在最辛苦，安頓了下來，也許會漸入佳境。

也只是抱着這樣一個良好的願望，這才又挺起精神，去繼續做她的事。

出行期近，賣出了的房子也要交吉。

雯暫時搬回母親家裏，家裏的東西，要搬的都搬到貨箱裏，十大件行李，加上許多隨身的小包，都放在母親處，娘家狹小的房子，有如貨倉，塞得滿滿的。

但在娘家的第一晚，孩子們不慣了，找不到他們自己的床和熟悉的床上用品。

孩子們嚷着要回家去，一晚哭個不停，而他們的被鋪又已裝了箱。

代還風鈴

星期小說　海辛

一：姊姊的信

叮零、叮零、叮零……窗上鳴響着風鈴聲。寒冬，是北風搖響如此一串金屬碎片，發聲帶冷。她在面窗的書桌旁，枱燈下讀着一封從加拿大多倫多寄來的航空信。信封寫着楊小雯小姐收。

小雯妹：估計你接到這封信時，大概在農曆新年前十天，再過三四天左右，你可能收到包裹通知單，請去郵局收取吧！

雯雯，麻煩你，取到兩個包裹，打開來，其中一盒，是兩隻最新石英電子鬧鐘，一個送媽媽，一個送你。媽媽得到它，用作紀念，你卻不是經常睡過時嗎？別緻的小鬧鐘對你有用；你甚至可以帶着它去遠地旅行。

兩個電子鬧鐘，都是亨利偉達送我的。我是在那工廠做會計，認識他，先是上司下屬，然後是好朋友，再然後是他對我垂顧，要我做他一兒一女的媽媽……請別罵我，為求長居彼邦，饑不擇食，對香港那段愛情不專一，如果換上你，也會這樣做的！

愛雯，三年前，我移民，你罵我感情不專一，任你怎麼說也好，我立心就要移民，來個新的追求！除了你，阿傑也罵過（罵字我用得過重吧？）想不到，來這裏快三年，我連愛情，對傑的愛情也不專一！我要做愛情的負角色了！

反正我既移民離開二十幾年生於斯長於斯之地，來個一了百了，不是很好嗎？（你大概又在責怪我狠心吧？你這聖女貞德！）

無論怎麼樣，麻煩你打開第二盒，取到一串貝殼風鈴，替我在一九八九農曆新年前一天下午三點鐘，走去太平山頂公園，在那最高的石亭裏赴約，見到傑，把風鈴還給他，代我向他道歉，說我不能依約跟他見面，過去，我們的所謂情愛，就一筆勾消吧！以後，我們是朋友可以通通信。最好，他能毀掉我給他的信，可能的話，連我們過去拍攝的親熱照片也毀掉！愛樂你的佩佩

狂俠·天驕·魔女

武俠小說連載　梁羽生

第八十六回：舉義旗英雄救友　喪天良逆弟追兄

妹妹來援

話猶未了，只見中間一輛大車，豎起一面大旗，旗上金綫綉着一頭猛虎，斗大的「耶律」二字，耶律元宜陡然現身，跳下車來，跨上駿馬，縱聲笑道：「我們豈只是盜黨，還要造你們金狗的反呢！倒要看你怎樣「處置」我們？」

數十輛大車的人紛紛湧出，都是扮作客商的遼國武士，赫連清霞緊緊的跟在耶律元宜之後，揮刀殺入敵陣，叫道：「柳女俠，我姐姐在這裏嗎？」

赫連清雲聽得妹妹的聲音，喜從天降，忙在車廂裏應聲答道：「三妹，我和你姐夫在這兒，你給我殺了那姓檀的小子。」

清霞又喜又怒，喜者是她姐姐無恙，聽她的話，已知她和武林天驕成了婚；怒者是檀家的人如此寡情絕義，尤其是檀世英，竟然要來害她兄嫂。

清霞道：「宜哥，你給姐姐解圍，我去殺那小狗子！」撥轉馬頭，帶領她手下四名女將，立即便向檀世英衝去。

檀世英有五個御林軍高手保護，見赫連清霞是個年紀輕輕的少女，並不放在心上，冷笑說道：「你姐姐嫁給我的哥哥，我可不想再討妹妹了。」

赫連清霞大怒，快馬衝來，揮刀便斬，她的四名女將與那五名御林軍高手混戰。

有個御林軍高手擋在檀世英面前，揮鋼鞭，想把赫連清霞拖下馬背，赫連清霞騎術高明，一個鐙裏藏身，坐騎向前疾馳而過，只見刀光一閃，那名軍官的長鞭連她的衣角都未沾上，腦袋已給她的月牙彎刀劈開兩半。檀世英大吃一驚，這才知道赫連清霞的厲害。

說時遲，那時快，清霞已是揮刀向他劈去，檀世英舉槍一擋，「噹」的一響，槍頭的紅纓隨刀光而落，另外兩名御林軍高手趕忙過來替檀世英解圍。檀世英嚇得心膽俱裂，再也顧不得什麼「將門之子」的體面，撥轉馬頭，如飛逃回中都。

他的坐騎是金主所賜的御馬，日行千里，赫連清霞追他不上，恨恨說道：「今日暫且讓你這小子逃命，日後我殺上你們的金殿，再與你們金狗算個總帳。」

赫連清霞再殺回來，那五名御林軍高手，一死兩傷，未死的也都跑了。

檀世英率領的這隊御林軍不過七八十人，耶律元宜這支人馬則有數百之多，這麼一來，登時主客勢易，是他們反過來包圍御林軍了。（一一八八）

巨像高雲北雁飛

北魏宮闈歷史小說　高旅

七、改換門庭

「慚愧！慚愧！王爺謬許。」高允又轉過來問高忱，說：「外面有什麼消息沒有？」

「有，」高忱說：「就是武州寨塑大佛的事。」

「平城已傳遍了。」高允說：「聽到什麼話？」

「都說太尉府早已派了散騎常侍拓跋洪超，到祖山去招集石工，三月裏就走了，最近又派了一千奴工到恒山伐木，運到武州寨去。」

「釋業比太武帝時更盛！」高允喟然，說：「今上登位後，就想築造宮室，老夫諫阻，土木勞役，傾傷民力，不意現在又阻不住釋曇曜一句話。這件事連尉元公也不曾知道。」尉元是中書令，高允的頂頭上司。此人是鮮卑人，並無文才，所以中書事務都在高允手裏，尉元不知道，自然高允也不會知道了。尉元也是有些頭腦的人，自知才學不行，有實則由他擔當，放手讓高允去管事，何況皇上又當他師父呢？樂得省力。但事實上高允老成持重，不會出什麼差錯。

「尉元公也難得。」馮熙說，「雖是鮮卑人，也不信佛，凡事順水推舟，說這樣好，那樣也好，總是從衆而行，因此也看重咱們儒生，值得敬佩。值得敬佩。」

「值得敬佩。「吾從衆」，也是我們儒家的道理。」高允說。

馮熙說了這句話，自覺已經把意思點明，如果高允接受，值得去思考一下，以後再看他動靜。正想辭去，吩咐從人把牛車上掛來的四袋子小米，十四匹厚絹送到草堂上，馮熙說：「一點小禮，請收下。」

「時常得到王爺賜贈，怎麼過意得去呢？」馮熙說。「微禮，微禮。」

高允受人餽贈慣了，也不推辭。這時中書博士游雅忽然來了，跨進院子就大聲叫：「老高，在不在家？」

馮熙立刻回頭，從窗子裏望出去，見到一把白鬍子。馮熙到了平城，就聽到高允和游雅，人稱「高游之交」，比之於古人的「管鮑之交」，十分相契，但是游雅往往冒犯高允，說些看不起他的話。說高允的註釋《公羊傳》，狗屁不通，但是高允不以為忤，今日難得見到兩人遇在一處，倒要多留一刻，請教一下。（四十一）

第十六版
日產中
各類
日產精
NISSAN
清貨大
全新
華耀
駿
專營：各
納龍貿
華
海南或
顧客自
地址：深圳
電話：2385
香港最平
文具
西德
日本
藍鳥·
卡蓮娜·
實運貿易
供應各型號
電化鋁
錦琪貿易公司
五一一四九三三九
左軚
全新豐田
8座、12座
新興摩托車
新興車行
捷興摩托車
七三六二一八

光輝的一生　偉大的業績
──讀《宋慶齡的足迹》

郭一葦

宋慶齡是國際上公認的二十世紀偉大的女性之一，被譽為「國之瑰寶」，和「中國的良心」。為了紀念宋慶齡誕生九十六周年，黑龍江人民出版社特為推出重點圖書《宋慶齡的足迹》，以資紀念。曾經與宋慶齡一起工作過的趙樸初先生還特地為本書的封面題了字。

這部書是蔣洪斌先生繼傳記《宋慶齡》一書出版以後的又一部新著，是作者在《宋慶齡》出版以後，繼續查閱檔案館的珍貴文獻，翻閱解放前的報刊，挖掘新史料，並進行深入研究的成果。

如果說《宋慶齡》是從縱的方面，按歷史順序描繪了宋慶齡光輝的一生，那麼，《宋慶齡的足迹》則是從橫的方面，按四十八個專題，敘述了宋慶齡一生的昭昭業績，使讀者能夠看到宋慶齡綽約多姿、雍容華貴、外柔內剛的高潔風采和她為新中國而奮鬥的七十個年頭的卓著功勳。

《宋慶齡的足迹》一書，內容豐富，敘述完整，無論廣度與深度，都很有分量，頗具特色。

以本書所涉及的面來講，十分廣泛，從《宋慶齡與父親》、《宋慶齡與母親》，到《宋慶齡在美國》、《宋慶齡在日本》、《宋慶齡在莫斯科》、《宋慶齡在柏林》、《宋慶齡與斯諾》、《宋慶齡在上海》、《宋慶齡在北平》、《宋慶齡與七君子》、《宋慶齡與兒童》等，共四十八個方面，幾乎與她一生的活動都聯繫起來了。

再以本書所收的函電為例，有的是鮮為人知的新發現的資料。如本書第九題《宋慶齡在北平》中，就載有一九二五年一月三十日北京學生聯合會、中華婦女協進會、中俄協進會等團體給宋慶齡的慰問信，信中說：「吾全國民眾聞先生（指孫中山）病耗，莫不徬徨失措，憂心如焚。夫人十載相遂，侍奉殷勤，吾民眾良深感戴。夫人處境艱困，民眾亦曉其概。望勿悲觀消極，使民增無窮之憾。待先生病愈後，與先生並駕齊驅，救斯民於水火之中……。夫人之責任重而且大，夫人實吾民眾之慈母。」

反映本書深度的，可以七君子事件為例。一九三六年十一月二十二日，救國會的七位領袖被南京政府逮捕。宋慶齡除了立即開展營救活動外，並指出這是「日本帝國主義者主使的。」這在當時還是一個謎。但在四十多年以後的一九七九年，宋慶齡的一位日本朋友提供了一份重要機密文件。從這些密電中可以看出，日本侵略者如何勾結南京政府肆無忌憚地迫害抗日愛國志士的。

最後，讓我們引用本書作者在前言中的一段話作為結束語：「宋慶齡的足迹像詩一樣美麗。宋慶齡一生的足迹，迷迷濛濛，橫看成嶺側成峯，遙遙悠悠，任何主觀臆測都看不到盡頭。」

讀書與出版
第五四六期（逢星期一刊出）

評《儒家文化的困境》

王從仁

蕭功秦的《儒家文化的困境》（《走向未來叢書》），已由四川人民出版社出版。

這一著作探討的是近代發生中的中西文化衝突，但一上來，卻先考究華夏文化「單向性輻射狀傳播方式」與古希臘、日本文化傳播方式之差異，以及在這一背景下產生的儒家文化自我中心意識的特點。這個做法，不可不謂之高屋建瓴。

然後，作者具體而深入地分析了近代社會各階級、階層在外來文化衝擊下的種種表現。着力剖析的是「正統士大夫」，他們抱殘守闕，頭腦中充滿着「天理人情終古不變」的凝固化的思維模式，將西方列強視為夷狄，從而釀成一種盲目虛僑的排外心理定勢。這類人中，即使有機會到了西方，由於其尊己卑人文化優越意識的限制，仍然無法認知西方進步文化，甚至衝突更激烈。中國首任駐柏林公使劉錫鴻的經歷就是明證，作品對此作了詳盡而深刻的分析。

在列舉大量材料的基礎上，作者概括道：士大夫的傳統文化心理與傳統的認識──思維機製（包括強製同化、聖學演繹方法等）是兩個處於不同意識層次的子系統，雙方的相互作用，都強化了對方的穩定性，從而構成一個具有牢固的內封閉性質的意識結構，具有高度的保守性、排外性。

作者又剖析了洋務派，洋務派具有一種新的文化心理因素，由危機意識產生「避害反應」，希望以此擺脫民族危機。因此，他們熱衷的僅僅是西方的「技藝」、「術數」的功用，以達到「師夷之長以製夷」的目的，造成了意識內涵的單純與狹窄，使中國的洋務運動一開始便與日本的明治維新分道揚鑣。

接着，作者將他犀利的筆觸伸向一個十分嚴峻的歷史課題──庚子國難。這場事變非常奇特，苦難深重的下層民眾在義和團幻想神術感召下的反抗西方侵略鬥爭，與正統士大夫保守主義的衛道鬥爭，奇妙地交織在一起，相互激蕩而掀起一股時代洪流。作者尖銳地指出，在這股潮流背後，潛伏着的是妄自尊大、盲目排外的「精神勝利法」的機製，並由此發展成「顛冀神怪」的變態幻想心理傾向。其結果，只能導致這個古老民族陷入困境與悲劇。

最後，作者真誠地寫道，當那些僵化了的傳統觀念被拋棄時，炎黃子孫便會獲得鳳凰涅槃一樣的新生。

作者的視野是廣闊的，近代社會的形形色色，各等人士，都在作品中亮了相，受到了他銳利而又中肯的批判。他的批評武器是多樣的，但用的最精采的是皮亞傑的認識論原理，顯得游刃有餘，說服力亦極強。他的研究方法，可謂宏微結合，問題是龐大而複雜的，背景是宏闊的，但列舉的事例和具體生動，使用的材料也是經過反覆搜尋，選擇而定的，不少為常人所不道。因此，作者的論證十分科學，嚴密可信，閱讀過程中，又不時給人以新鮮感，加上本書的文采斐然，文字清新，筆調流暢，所以令人讀之愛不釋卷。

思路縱橫　談古論今
汪澂的《文史吸塵機》

施平

歷史，在年青人心目中，幾乎與枯燥無味劃上等號，其實，這不過是香港學生長期在填鴨式教育下得出來的一個錯誤觀念。

歷史自有其趣味性的一面，翻開坤林出版社最近的新書《文史吸塵機》，便發現不少引人入勝的奇聞軼事：

──漢代小販「走鬼」，其時取締無牌商販的行動，與今日有何不同？

──「蝦碌」本是影視界的習用語，意指出了紕漏，古代的「蝦碌」，惹笑之餘，還引人深思。

──秦代的「垃圾蟲」，最高刑罰要處以死刑，這是否小題大作？

──「擦鞋」一詞，常掛於香港人口邊，古時候亦有不少「擦鞋」高手，他們是誰，又如何阿諛諂媚，謀取私利？

──籍貫參政，並非今日始有。中國古代亦有俳優論政，如東方朔、黃幡綽之流，便是感悟人主的能手。

以上內容，不過是《文史吸塵機》裏面的一小部分，其他如《寫真古今談》、《古時審美觀》、《古代美容術》、《古人的咭片》、《古代「白領」訴苦經》、《南宋考場暴動》、《明代的私人遊艇》、《清代的超級司儀》、《烏龍血統論》等等，都能使人讀來趣味盎然，增加歷史知識，而且不易忘卻，不似教科書上的內容，必須死記硬背，否則便如水過鴨背。

職是之故，筆者認為，此書若能推薦作為中學生的課外讀物，必使學生在增加歷史知識之餘，還可使他們消除對歷史學科的「恐懼感」，對歷史產生興趣。此外，《文史吸塵機》的作者有相當好的文學修養，文筆嚴謹，用詞精煉準確，書內的每一篇文章，幾乎都可作為中學生的範文，這對提高學生的中文水平，甚有裨益。

關於《文史吸塵機》的作者汪澂，在「作者簡介」之頁中，有以下數語：「汪澂長於史料史學，但下筆絕不賣弄，文風平實，深入淺出。」這是非常中肯的評語。說作者長於史料學，是因為在一篇數百字的短文中，往往要從浩繁的卷帙中勾沉抉微，引錄考證，一絲不苟，說作者「文風平實，深入淺出」，是因為作者「述而不作」，並非誇誇其談，加上作者把史料融匯貫通，化繁為簡，娓娓道來，令人讀得輕快。

汪澂治學，主要在於文史，識見廣，書問深，發而為文，短小精悍，而思路縱橫於古今千百年之間，既對古人古事有恰當評述，又聯繫今天的實際加以引申，談古論今，史料順手拈來，如數家珍。共收文史小品一百七十多篇，內容多姿多彩，可讀性高，是「坤林」史話系列的又一貢獻。

讀《中國造園史》

西溟洲

──「中國是世界園林之母」。（英國植物學家威爾遜）

──中國園林是「從大自然中收集最賞心悅目的東西」，「組成一個最賞心悅目的、最動人的整體」。中國園林的藝術境界和表現出來的趣味，「是英國長期追求而沒有達到的」。（英國建築師錢伯斯）

──中國的造園家是「擅長於征服自然的人」。（英國馬卡尼）

──中國花園是「一切造園藝術的模範」。「除非我們仿效這民族的行徑，否則在（造園）道方面一定不能達到完美的境地」。（德國溫澤）

歐人對於中國造園的這些讚詞，更加證實古代中國人民在造園藝術上創造的燦爛文化，足以彪炳於世界藝術史而永垂人類文明史冊。

明末計成的《園冶》，是世界上第一部造園學名著；張家驥教授積二十年研究心得結撰的造園林史專著《中國造園史》（黑龍江人民出版社出版），則是中國第一部造園史力作。中國造園之有史，當以此為始。

《中國造園史》以時代為經，展示了中國數千年的造園歷史。從秦漢時代的苑囿、臺、園，魏晉南北朝時代的苑囿、別墅、山莊、寺廟園林，隋唐時代的園苑、自然山水園，宋元時代的私家園林直到明清時代的皇家園林、私家園林，揭示了中國古代造園藝術，從早期建於自然山水中的帝王苑囿和士族地主的別墅山莊，到後期在城市中以自然山水為景境創作主題的帝王林苑和私家園林的發展軌跡。在此基礎之上，從史料分析入手，對中國造園史進行了鳥瞰式的審視：秦漢苑囿是「自然經濟的山水宮苑」，魏晉南北朝是造園藝術開始向模擬自然山水方向發展的重要轉折時期，唐代是城市宅園產生和發展的初期時代，宋代是私家園林興盛的時代，元代是由模寫山水向寫意山水過渡的變革時代，明清是造園藝術發展的鼎盛時代。準確而清晰，詳盡而透徹，確是把握中國造園史線索的知道之言。

《中國造園史》以古代名園為緯，展現了中國古代園林的多彩風姿：秦阿房宮彌山跨谷，氣勢恢宏，漢上林苑集林苑宮殿、池沼、臺觀於一體，規制雄闊；魏芳林園、晉華林苑、南朝樂遊苑、湘東王園、北朝鹿苑、西游園，模擬自然山水，景致幽清，姿態萬千；隋西苑水繞欄檻，為後世「水景園」之祖；唐王維輞川別業、李德裕平泉莊、白居易草堂，人境交融，寄寓園林主人的情思；宋艮岳「並包羅列」東南名山大川之美而「兼其絕勝」，元蘇州獅子林湖石玲瓏，洞壑宛轉，體現不求形似的寫意畫風；明鳳谷行窩（今寄暢園）、徐氏東園（今留園）、王氏拙政園、潘氏豫園，景觀幽美，以江南名園著稱；清「三山五園」──香山靜宜園、玉泉山靜明園、萬壽山清漪園（頤和園）、暢春園、圓明園，或「秀水明山抱復回，風流文采勝蓬萊」（清漪園），或「直把江湖與滄海，並教縮入一壺中」（圓明園），書稱「萬園之園」，成為「一切造園藝術的典範」。

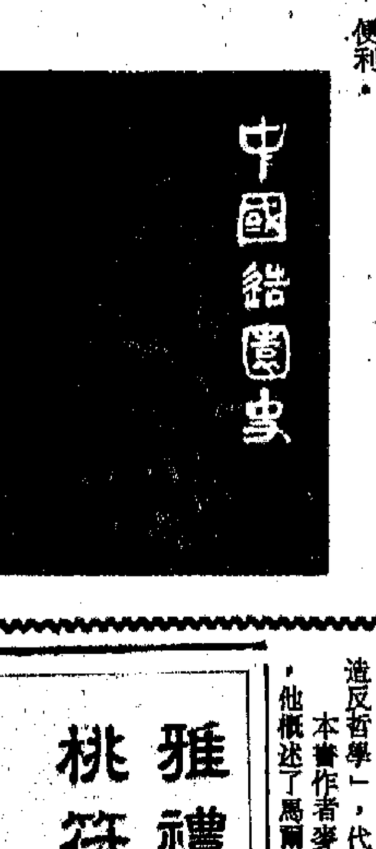
《中國造園史》的傑出之處，並不僅僅在於對園林史料和史實的爬羅剔抉，梳理條貫，重要的是在於把握史料、史實的基礎上對於園林理論深入探討和研究中所貫穿的史識和史論。

從藝術比較的角度，揭示東、西方造園藝術的不同特點，顯示了對於不同文化背景的民族審美心理和審美趣味的認真探索。作者認為，在思想體系上，西方偏重於再現，東方偏重於表現。西方更多地是強調模仿，寫實，中國藝術不重於模仿的真實，而重在精神表現；西方的審美心理和審美趣味，多喜靜態的幾何形式中體現出來的數的和諧和整一性，齊整而明瞭的優美，中國的造園則力求打破形式上的和諧與整一性，多喜自然的完美的不和諧，千狀百態視覺無盡的意趣之美。這種高屋建瓴的比較分析，從理論上準確把握了中國造園藝術的審美特徵。

從山水景境創作與畫理相通的原理，揭示中國造園藝術與中國繪畫藝術的天然聯繫，追溯中國園林的藝術淵源，如分析北朝北魏所築華林園景陽山南山北造型處理的迴異（北向臨水，土上載石，竹樹蕭森，南向多壑壁，石中載土，景境幽深），正與《畫筌》中所宣示的「石之立勢正，走勢則斜，坪之正面平，傍面則反」的畫理相符。而造山藝術由形似中見神似，逐漸向神似中見形似發展，則同繪畫藝術一樣合乎中國藝術發展的歷史規律。

從造園藝術中對於文學趣味的追求，揭示中國園林與文學的關係，呈現中國園林的優秀傳統。作者指出，園林意匠，講究入詩情，具畫意，方稱佳構。園林之與詩畫，正如自然山水與山水詩畫的關係──「會心山水真如畫，巧手丹青畫似真」（明楊慎）。宋時亭堂樓閣都題有名區，並大書詩文於建築的屏風之上，或刻石列於建築之傍。吳自牧《夢粱錄》載：南宋時德壽宮中「有森然樓閣，匾曰聚遠，屏風大書蘇東坡詩」。明清時代「大書於木，懸之中堂」，「扁取其橫，聯妙在直」……文學趣味在造園中得到充分體現。

書後附一百餘幅古園林插圖，全部採用富有民族風格的鋼筆畫徒手繪製，形象地展現了古代造園藝術。這些，又為專門研究提供了資料上的便利。



一百叢書　英漢對照
《莎劇精選一百段》

斯絲

香港商務印書館最近出版了一本很不錯的《莎劇精選一百段》，不但有文學價值，且可讀性甚高，很適合高中或大專生及一般文學愛好者閱讀。

莎士比亞為英國十六世紀末十七世紀初的文壇巨匠。他的劇作精彩卓著，享譽全世界，長期以來，備受推崇。但一般中國讀者對莎翁的認識僅限於聽過他的名字或看過一些改編自他作品的電影，如《羅密歐與朱麗葉》、《王子復仇記》、《仲夏夜之夢》等，而真正讀過他作品的人並不多。這也難怪，因為莎翁著作甚豐，而每個劇作篇幅不少，再加上莎劇是半古文，便令一般中國讀者有些望而生畏，一方面可能覺得莎劇高不可攀，另一方面也許有置身汪洋大海，不知從何著手之感。那麼你不妨讀讀《莎劇精選一百段》。

此書由港大中文系黃兆傑博士編譯，為英漢對照本。編譯者選取了莎劇中一些最著名或最為人喜愛的章節妙語，譯成中文，使不諳英語的人，也能欣賞到莎翁的筆風才情。書內章段，選自莎翁三十個不同類型的劇作，包括悲劇、喜劇、歷史劇、傳奇。各選段都短小精悍，短的有些只有一兩句，長的也不過兩頁多，因此讀來絕不會有吃不消的感覺。而另一方面，這些篇章短得來卻言之有物，細細咀嚼，更覺其妙不可言。劇作涉及生死命運、愛情親情、君臣國家、人生哲理等。選段有抒懷詠物，有妙論警喻，有人物刻劃。細心欣賞這些章段，我們會認識到莎翁確才情橫溢。他對人性洞悉透徹，對人生體驗深刻，使他的劇作格外有神韻，言詞不但感情豐富，寓意深遠，且詩意盎然，深具魅力，既有哲理，也不失其趣味性。

此書的題材及風格都是多層面，多樣化的。有談光榮是怎麼回事，人生七階段的演變，男人與女人愛的對比，生與死的矛盾，痛苦的意義，也有寫老父被唾棄的悲歌，君王的遺憾嘆息，梟雄被出賣的義憤，對付悍婦的妙計，墮入情網的特徵，情人的針鋒相對。書內還有許多描寫各種性情，各種人際關係，各種世態的篇章，都是動人情懷的。

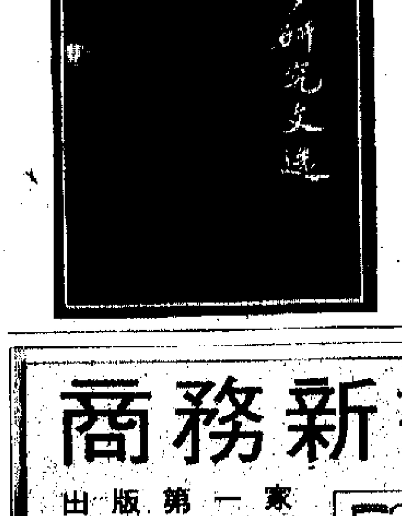
篇章語調各異，有凝重悲涼，有慷慨激昂，有浪漫婉美，有機智幽默，使我們讀來或作會心微笑，或唏噓感嘆，或細想深思。有人會問，此書所錄，皆為零章散句，真能使我們了解到莎劇的真義嗎？我想，這些章段雖是零篇斷頁，但每個選段都不失其完整及獨立性，即使不知全劇劇情，也無損欣賞到個別章段言詞之美，皆因為莎翁功力過人。另一方面，譯文之優美雅順，也使我們能跨越時空、國家、文化的界限去領會這位大師的妙筆才情。當然，如要真正地深切了解莎劇，應該更進一步閱讀他的原作及全作。

郭豫適的《紅樓夢研究文選》

華風

華東師範大學副校長郭豫適教授是古典小說研究專家。三十年來筆耕不輟，著作豐碩，已出版《紅樓研究小史稿》、《紅樓研究小史續稿》、《紅樓夢問題評論集》、《中國古代小說論集》等學術專著四部，並編有《三國演義選粹》等。

最近，郭豫適編纂的《紅樓夢研究文選》，已由華東師範大學出版社出版，充分顯示了他的求實精神與嚴謹學風。本書與已出版的各種紅樓夢文選不同，以往或囿於專題，或為斷代，或受地域限制。本書所收論文上起清初乾隆，下迄當代，既有大陸紅學家的宏文，也有港台和國外紅學家的大作。本書編選時力求多中選精，尤為注重選收近年來新發現整理的重要學術資料。如收錄了一向少見的清嘉慶評點家哈斯寶的《紅樓夢回批》、無名氏的《讀紅樓夢隨筆》和王伯沆的批語等，均極精富而有研究價值。本書主要選收以《紅樓夢》本身為研究對象的論文，少收考證性文章，並對部分入選文章作了刪節，故內容甚稱精粹，於紅樓研究者暨廣大欣賞者閱讀都極為便利而有啟發，可謂「一卷在手，得其概要」。



新書簡介

成語，科學的啓示
余春著　昆侖出版社出版

成語是漢語中一種內涵豐富、寓意深刻的用語。一般人多從語言學及文學方面加以研究。本書作者卻從現代科技的角度去詮釋中國成語所包含的自然科學知識。例如「吐故納新」，反映了人體呼出濁氣，吸進新鮮空氣的機體代謝需要；「樂以忘憂」成為中醫採用的以藥治憂達到康復目的的醫治手段；從「雪中送炭」聯想到人類解決能源的種種做法，特別是向太陽索取能量的陽光計劃。

你能從「滌瑕蕩穢」想到紅外線浴、黑泥浴、印度油浴等種種醫治多種疾病的新方法嗎？從「高枕無憂」想到「催眠枕」、「頸椎枕」等健身枕嗎？本書作者帶您進入以成語為主導，融文學、語言和自然科學於一爐的畫面中。

人際關係的測試和調整
邵燕燕編譯　上海文化出版社出版

你相信人際關係是可以預言的嗎？美國心理醫生雷曲奇博士就提出了「人際關係是可以預言的」的論點。雷曲奇博士發明了一種利用電腦來測試人際關係的方法，在九十分鐘的測試中，即可獲得被測試者雙方相互關係的基本信息。他並把千姿百態的人際關係歸納為八種類型：主從型、合作型、競爭型、主從／競爭型、主從／合作型、競爭／合作型、主從／合作／競爭型、無規則型。他的這套測試曾幫助了不少人解決戀愛、婚姻和家庭生活上的一些難題。本書就介紹了「雷曲奇人際關係測試遊戲」的起源和方法，並分別闡述了人際關係的八種類型的特點，以及分析了部分測試實例。

克服性格弱點五十法
源曉荊著　福建少年兒童出版社出版

每個人的性格總有其弱點，能否克服這些弱點，對人生際遇有一定的影響。雖然俗語有云：「品性難移」，其實這不過是對自己了解得還不透徹，或是未能拿出勇氣去面對自己的性格弱點。看過本書，相信你會更了解自己的性格弱點，從而加以克服。

現代人生活節奏快速，有些人常感時間不夠用，至使精神負擔沉重。書內就談到一些習慣於終日忙碌的人的性格特點。譬如：強迫自己忙碌、害怕空閒、不敢說「不」，毫無計劃、畏「起頭」難等。假如你發覺自己也「陷入了時間的陷阱」，那麼你得趕快改變對「忙」與「閒」的價值觀，人生才能增添多點樂趣。此外，書內提出的克服過於功利、缺乏自信、對人挑剔、狂妄傲慢等諸如此類的方法，都很有參考價值。

祖國醫學之最
周克振編　上海中醫學院出版社出版

大概因為物質豐裕，人們對營養學逐漸注視起來。細考一下，中國原來早在元世祖忽必烈的時代，便有有關營養學的專著。那就是於一三三○年著成的《飲膳正要》。這部書既是食療專書，也是中國現存最早的古代食譜和營養學專著。

中國的醫藥學起源很早，所以醫學之最的內容也相當豐富。本書除輯有上述最早的營養學專著外，尚有最早的石刻藥方，最早的醫療工具，最早的補牙術，最早的醫學全書，最古老的氣功文獻，最早關於胎教的記載，最早的口對口人工呼吸法等等共約一百餘項。

「青年造反哲學」的創始人
──馬爾庫塞
〔英〕阿·麥克倫泰著　詹合英譯
湖南人民出版社出版

赫伯特·馬爾庫塞（一八九三──一九七九）是當代西方最有影響的思想家、哲學家之一。六十年代，他的學說被推崇為「青年造反哲學」，代表作有《單面人》。

本書作者麥克倫泰，是一位美國哲學家，他概述了馬爾庫塞的早期學說，評述了馬爾庫塞對黑格爾與馬克思的理解，對馬爾庫塞的幾部主要著作《愛欲與文明》、《蘇聯馬克思主義》、《單面人》有詳細的論說，其中不但對馬爾庫塞的思想和方法提出大膽率直的質疑，並作出較為全面和深刻的分析和批判。

牛津法律大辭典
北京社會與科技發展研究所組織翻譯
光明日報出版社出版

《牛津法律大辭典》為著名法律百科辭典，是世界上公認的權威法學經典。書以收詞量大，涉及範圍廣，解釋詳略得當而著稱。全書收詞八千四百餘條，內容不僅包括法理學、法哲學、法律制度、法律史、法律思想、刑事法、民商法、國際法、法學流派和法學家，而且還涉及與法律有關的政治學、社會學、經濟學等方面，譯成中文近三百萬字。

參加本書翻譯的是七十餘位青年法學工作者，主要來自中國政法大學、北京大學、中國人民大學、中國社會科學院研究生院。他們的平均年齡不到三十歲。

商務新書精選

出版第一家　精品多書圖

德語一日一題
張佳珏等編著　香港商務　定價$59.00

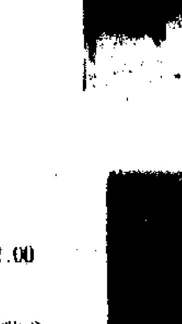
本書以德語入門不久的讀者為對象，以一日學一題的安排，使讀者可以鞏固入門的知識，提高靈活應用德語的能力。全書分360天，每天舉出一些實用句子，加以分析說明，列出正確的德語說法，讀者可以日學一題，循序漸進，提高自己的德語水平。

英漢小詞典（平裝）…本書編寫組編	香港商務	18.00
英語一日一題……陳朴編著	香港商務	32.00
幾何學（修訂本）《理科要覽》……	香港商務	24.00
中國法制史……陳顧遠著	中國書店	20.00
串雅內外編……〔清〕趙學敏撰	中國書店	16.00
醫方集解（上下）……〔清〕汪昂撰	中國書店	30.00
中學生袖珍英漢漢英詞典…田丁等編	知識	19.00
怎樣閱讀英文報紙……梁洪浩等主編	知識	15.00
生命之網──生態平衡趣談……	知識	11.00
高中數學常見錯誤解析…張學軍等編	知識	17.50
高中化學常見錯誤解析…劉宗寅主編	知識	18.50
學生實用小詞典（精裝）……	山東教育	26.00
[illegible]青山《黃賓虹研究論文集》……	山東教育	11.00
口腔疾病與衛生保健……孫樹征編	山東科技	11.00
[illegible]……〔清〕許豫和著	齊魯書社	17.50
刑法總則要義……高銘暄著	天津人民	12.00
中國憲法學……許崇德編著	天津人民	12.00
天津文史資料選輯（第四十三輯）…	天津人民	12.00
青年夫婦必讀……〔蘇〕科瓦連科編	天津人民	13.50
新序今註今譯……盧元駿註譯	天津古籍	44.00
後漢紀校注……周天游校注	天津古籍	47.00
禮記今註今譯（上下）…王夢鷗註譯	天津古籍	95.00
周易今註今譯……南懷瑾等註譯	天津古籍	50.00

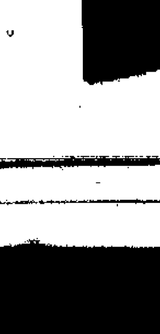
商務印書館(香港)有限公司
[illegible]：5-661371　發行部：3-626207　[illegible]：5-[illegible]
[illegible]中心：6-250315　沙田[illegible]：0-6931933　北角分館：5-620268
[illegible]分館：3-848257　屯門分館：0-4569332　[illegible]分館：5-600238

三聯

簡明中國旅遊交通手冊（修訂本）
成六順編　東北師大　HK$15.00
●600多個旅遊點的風光介紹。
●60多幅大城市交通及旅遊區示意圖。
●全國主要鐵路、民航和客輪時間表。
●內容豐富，資料翔盡，攜帶方便。
●旅行中國的最佳嚮導和益友。
●一書在手，遍遊華夏神州。



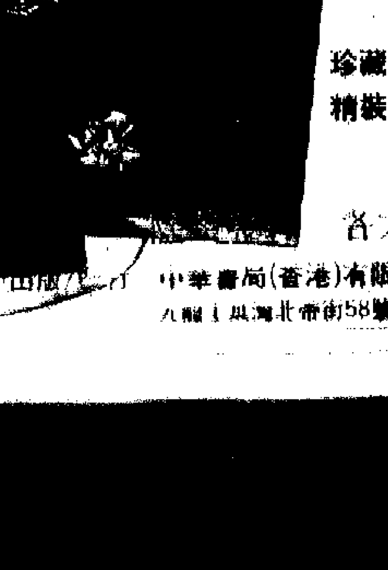
補品知識
陳錫林　陳孔常　周帆楊　浙江人民　HK$12.00
○進補常識知多少？
○您懂得如何挑選補品和進用補品的方法嗎？
○您是否有浪費了材料卻無收效的情況？
○本書教您怎樣挑選合適的補品和進食方法。
○告訴您各種補品的性味功效和適應範圍。



雅禮濃情兩心曉
桃符歲月萬象新

歲月河山
圖說中國歷史

中國人民大學教授　毛佩琦
中國歷史博物館研究員　李澤奉
編撰



珍藏本HK$480.00
精裝本HK$280.00

各大書局有售
出版：中華書局(香港)有限公司
九龍土瓜灣北帝街58號八樓(3-7150176)

一九八九年一月三十……

本文見報之日，裴艷玲業已到了香港，準備積極迎接從七日開始的一連五天六場的演出。二月八日，裴艷玲預定於該日下午五時四十五分在大會堂高座演奏廳和觀眾會面……

真人卡通演戲的突破
──談《夢城兔福星》　西門逸

港九影院聯合廣告

南華 K881755 ……
今天五場 夢城 兔福星 ……

裴艷玲旋風來港

金建

本文見報之日，裴艷玲業已到了香港，準備積極迎接從七日開始的一連五天六場的演出。二月八日，裴艷玲預定於該日下午五時四十五分在大會堂高座演奏廳和觀衆會面，藝術節當局事前邀約筆者陪同裴艷玲出席，屆時筆者將介紹裴艷玲女士與觀衆會面，歡迎觀衆屆時多多提出問題。

關於裴艷玲的種種，相信有關觀衆業已耳熟能詳，其實，裴女士在內地戲曲壇上崛起也只是近四五年間的事，當然她從事梆子演出的藝齡也不算短，但一鳴驚人而被譽為「國寶」的那段日子則是從一九八五年「全國戲曲觀摩演出」時開始的，在該一年之間，她分別獲得過多個非常重要的獎項及榮譽，包括「演員表演一等獎」，第三屆「梅花獎第一獎」，文化部特別頒發的「主演特等獎」，及由河北省政府特別頒授的「優秀表演藝術家」榮銜……等。一連串的獎項都來自八五年。裴艷玲崛起後，八六年三月她被派赴日本進行訪問，同年八月便到來香港演出，對裴艷玲非常陌生的香港觀衆頓然被裴艷玲的精湛演出弄得口瞪目呆，於是演出臨時加場，評論交相讚譽，確實有如藝術節的宣傳語句一樣，當時形成了一股「裴艷玲旋風」。這一形容句子並無花假，因為，筆者在自己的專欄中也曾如此地寫過，下筆也就是「裴艷玲訪港捲起了一陣旋風」。

至於為何是「旋風」，為何她的表演能使人「口瞪目呆」，則只有親睹演出才能相信，也才能口服心服。

八六年來港演出的劇目是源自北崑的《林沖夜奔》、源自京劇李少春的《鬧天宮》，與為她度身訂做的梆子戲《鍾馗》。這次來港參加藝術節演出，則多演了《寶蓮燈》、《南北合》、與《陸文龍》。實際有此情況，裴艷玲作為女武生，在八六年來港演出施展了渾身解數，但未曾以老生亮過相，但如要欣賞她的老生唱功，則真如要看她的《南北合》與《陸文龍》了。

麗歌蕙珠鬧婚變　欲生孩子難如願

齊齊

麗歌蕙珠面臨第三次離婚，儘管她自已說不悲傷，因為她與現任丈夫雖然感情不比從前，但也不致於「感情破裂」，因為大家「仍然是朋友」云。

於是乎，如今妻有妻的時間，夫有夫的約會，互不干預。然而，最近有人認為，麗歌蕙珠的確心傷，為的是她欲生孩子，卻在第三次結婚的階段中未有所出。

蕙珠今年已四十七歲，在與現任丈夫未鬧婚變之時，便頻頻有消息傳出，她「恨」孩子「恨」得不得了，要趁現在多生一個，否則年紀再長一點，便再也不能生育了。不料這個好夢還未能圓，婚姻便亮起紅燈。

六年前，蕙珠曾試過小產，當時她在演出百老匯舞台劇，可能太疲乏，小產便在所難免。亦可能因這次小產，因而更欲多生一個吧！

蕙珠其實也不是無兒無女的，她有一個二十七歲的兒子，以及一個二十六歲的女兒，後者還在影圈初闖名堂哩！

麗歌蕙珠第三度婚變。

視與聽

西城秀樹

夏妙然

現年三十四歲的西城秀樹，在一月二十八號專程提早來港出席香港電台為慶祝廣播六十嘉年華的《金鑽流行音樂宴》。

本來在二十七號他在日本仍要參予電視節目的演出，但他要到香港電台慶祝廣播六十年的慶典，他立刻把所有工作推辭，提早來港。

這算是他第一次參加香港電台的戶外演出，所以事前他的經理人也十分緊張地

間及他演出的情況，他選了二首在他去年三十三歲的大碟內的歌，一首是《藍藍的天》，另一首是《三十三歲》。

在二十八號當日，他甫下機場，就立刻乘坐專車到香港電台，而他的歌迷亦隨他由機場到廣播道，可算是很瘋狂的一幕，他帶備了三大箱衣服，到了電台之後，把三大箱服裝打開，然後選擇一件鮮紅色的外套及黑色西褲，一上台時，他瀟灑的外型令現場近千觀衆大聲尖叫。

他唱完第一首歌曲之後，就用半鹹淡的廣東話同大家打聲招呼，並祝香港電台六十歲生日快樂。

之後他的歌迷上台送很多鮮花及一張自製的歡迎咭給他，然後他邀請歌迷一齊同他合唱《三十三歲》，就表演完畢。

但他的工作只是剛剛開始，因為他仍要接受其他傳播媒介的訪問呢！

真人卡通演戲的突破

——談《夢城兔福星》

西門逸

《夢城兔福星》是史匹堡另一個夢想的實現。真人與卡通在銀幕上演戲的初步構思，在一些和路迪士尼電影與電視廣告曾經出現過，但能將他們沒有隔閡地置於同一畫面，且以同一比重的演出，《夢城兔福星》的確是一個突破。也難怪這部電影從製作開始，經已備受各方注意。真人與卡通的緊湊合作演出，確是難度極高的處理，要不是有史匹堡的知名度與過往在電影的不斷創新表現，根本就沒有人會跟他合作去完成這個壯舉。史匹堡找導演羅拔．森米基斯合作，是基於《回到未來》的成績吧？此外，動畫大師李察．威廉亦功不可沒。

說這是高難度的製作，主要是因為真人與卡通並非同時出現，讓攝影師去拍攝，而是分開兩個層次來完成。演員首先要對著並未存在的卡通人物來演戲，憑想像來計算對方的位置及行為表現，使自己可以與這些「隱形人」配合演出，而且為了達到更佳的效果，卡通人物要真真正正與實際環境結合，比方羅渣兔給影帝卜賀斯堅接在洗手盆中，以避警方搜捕的一幕，羅渣兔在冒出頭來呼吸時，少不免口裏要噴水，噴水卻不能如普通卡通影片一樣，單單依賴畫工，那會非常虛假，於是，先要卜．賀斯堅拿著噴水器，假想是羅渣兔離洗手盆刹那，便按鈕噴水。當真人部分拍攝完成，畫家就在影片上再做功夫，畫上預先設計好的卡通人物，羅渣兔與卜．賀斯堅的合演不單可能，而口中噴水部分也有天依無縫的效果。

《夢城兔福星》是一部工程浩大的製作，它能夠完成顯示了電影製作踏入了一個新里程，縱使在真人與卡通之間的配合，應該還可以有更佳的表現，但《夢城兔福星》的突破性成就，還是不可置疑的。

雜有雜的優勢

阿笑

雙南院線今年起正名為銀都院線。阿笑認為早該如此。雙南院線由銀都機構有限公司經營，為何不名正言順的用自己機構大名掛正呢？

講起銀都院線，香港一些電影行家或寫稿人都不視之為港產片院線。談起港產片院線，他們總是四條，而沒有銀都。更有趣的是，一些銀都機構自己拍攝製作的電影，他們亦不視之為港產片，而視之為大陸片。遠的不說，就以八八年為例，年頭春節映的《中華英雄》，明明是「銀都」出品，徐小明導演，因為主角是李連杰，他們便視之為大陸片。又如年尾聖誕映的《黑太陽七三一》，明明是「銀都」出品，導演是牟敦芾，因為在內地實地拍攝，不少人仍視之為大陸片。

但不管怎樣，銀都院線的影片，和其他四條港產片院線不同，四條港產片院線人稱各有風格，或是以搞笑為主，或是以江湖打殺為主，其實也有潛在的副作用，睇得多有差不多的感覺，並非著數晒也。銀都院線排映的影片雖然很雜，但亦可視之為多姿多采，猛片層出不窮也。

灰色

羅山

談到「黑貓白貓」，使我想起黑、白這兩種對立的顏色。其實，黑與白在不少形容方面都經常借用到。

黑色是黑暗、白色是光明。

黑色是陰森、白色是磊落。

黑是奸、白是忠。

黑是非、白是是。

黑色是恐怖、白色是和諧。

黑色是混濁、白色是清純。

黑色是厭惡、白色是可愛。

黑色是深夜、白色是黎明。

黑是陰、白是陽。

黑是沉、白是升。

黑是昔日、白是今日。

「黑是殘舊、白是新鮮。」

黑色是不受歡迎、白色是討人歡心。

黑色當作路邊草，白色視為懷中寶……

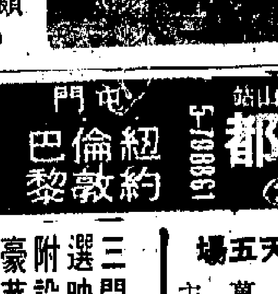
黑、白兩者，總之都大有分別，有所不同。

但我不承認我是黑色，當然又不全是白色，是灰色！

艾爾加《第二交響曲》

艾樂

艾爾加（E.W. Elgar，一八五七——九三四）曾被認為是英國有史以來最偉大的作曲家，但對他的評價卻並不一致，在二十至四十年代現代主義活躍時期音樂家評論界對他是一位「大作曲家」的論點却深不為然，認為這只是英國人為了證明他們也有大作曲家而力捧出來的，當時甚至連艾爾加的容貌、裝束也被人非議，他滿臉大鬍子、勾鼻好像亦是「罪狀」。不過六十年代以後，他的聲譽又再度竄升起來，現在誰也不會否認這位大鬍子英國人是世界一流作曲家。他的作品，以《謎語變奏曲》、《吉倫舍斯之夢》、《威儀堂堂進行曲》、《少年魔杖》等最著名。交響曲寫有兩首，第一號名《英吉利》，這首《降E大調第二》，原樂譜扉頁上記有「為追懷先帝愛德華七世而作」字句，因又被稱為《愛德華交響曲》。不過此曲在英國受歡迎的程度，却不及《英吉利》，因其中較少英國民族音樂要素。這是一部篇幅頗長的大作，全曲四個樂章，共一個多小時音樂，單第一樂章活潑快板就二十分鐘有多。艾爾加的音樂都流暢悅耳。這款錄音是施諾波里指揮愛樂樂團演奏，最新製作，效果頗佳。DGG：423085—2（鐳射唱片）



藝術節戲劇

劉瑞璋

八九香港藝術節戲劇節目可謂陣容鼎盛。雖然沒有如去屆「泰山壓頂」般的莎士比亞劇團到訪，卻換上來自不同地區，不同風格的劇團前來獻藝，站在觀衆角度而言，這種多元化的編排可能更勝於單一的大規模演出，更適合我們的欣賞口味。由於沒有特別明顯的重點，排列在觀衆跟前的戲劇節目，更見份量均勻，雖育有什麼非看不可的演出，但很可能錯過了某一項就使我們抱憾不已！

艾比劇團的《西方世界的花花公子》是首本戲，當年首演引起一段有趣而哄動的新聞，到而今仍是具叫座力的作品，起碼在香港這個華洋雜處的社會，「餓戲」久矣的外籍觀衆自不會錯過。故此，我選擇這齣作品時，除它本身具備的吸引力外，還想一睹在舞台下觀衆的反應。去年在支架歌劇團中已領略到這種趣味，但「有聲勝無聲」，這也算是另一種欣賞的角度。至於俯伸劇團、蒲包眉劇團及曼德哥爾劇團，則為觀衆提供艾比劇團以外的演繹方式。其中曼德哥爾劇團的《神秘的騎士先生》，相信是最具叫座力的節目。這個比利時的劇團帶來了戲劇與電影技巧結合的演出形式，使觀衆迷眩於介乎兩種表現形式的形式中。而且，演出還配上字幕及鋼琴伴奏，看一齣戲劇就如欣賞一齣廿年代的默片。新穎的形式自然牽動了觀衆的好奇心。

港九影院聯合廣告

泰國（灣仔） ABC H8335677 · 凱聲 · 百樂 · 華聲 · 碧麗宮（銅鑼灣站）5-8951500 · 大淘（大淘花園）K7967371 · 國際（九龍城）K820749 · 香港仔 H551449 · 海運（尖沙咀）3-7245444 · 國都①（炮台山站）5-768861 · 國都②（炮台山站）5-768861 · 紐約 倫巴 黎敦（屯門） · 華懋廣場（尖東）①②③ 3-313000

第三週今五場第三級片 碧麗莎的情人 ／ 即日五場不適合兒童 省港旗兵第三集 ／ 新銳奇兵·今天五場 第三級片 黑色迷牆

今天五場獻映 主演 李元霸 利智 麥嘉 張國榮 許冠傑 新藝城出品 新最佳拍檔 老少咸宜 麥嘉監製·劉家榮導演

今天四場 偷心大少

III 加四點場 碧麗莎的情人 只准十八歲觀看 三級片 一流質素

今天五場獻映 成龍監製全動作喜劇 神勇飛虎霸王花 嘉禾巨片 老少咸宜

加四點場 成龍監製 動作喜劇 神勇飛虎霸王花 老少咸宜

III 今天五場 碧麗莎的情人 只准十八歲觀看 三級片 一流質素 狄龍國際電影公司發行

今天五場 主演 鄭裕玲 萬梓良 法中情 不宜兒童 邵氏兄弟有限公司出品

三間聲光一流映院 選映中外首輪名片 附設數百停車泊位 豪華設備即將開幕

院① 神勇飛虎霸王花 ／ 院② 合家歡 ／ 院③ 新最佳拍檔 ／ 四點場·午夜場：神勇飛虎霸王花 合家歡 新最佳拍檔

南華 K881755 · 新藝（沙田第一城）0-6373771 · 珠江 ③7123941 · 銀都 ③891187 · 帝國（牛頭角） · 荷李活（元朗區） · 金 鴻基1 0-6538158 鴻基 5-656328 鴻聲 0-271333 · 民樂 3-675649 · 樂聲 3-517109 · 麗聲 3-945300 · 總統 5-8331937 · 彩鳳 3-7993093 · 翠鳳 0-6495929 · 娛樂（中環）5-243253 · 金聲（旺角）3-7716933

今天五場 特技效果登峯造極 夢城兔福星

今天五場 史提芬史匹堡89佳作 夢城兔福星 閣府統請

今天五場獻映 全球第一部玩轉界特技王片 史提芬史匹堡 特技創意·飛躍顛峯 夢城兔福星 銀都今早場：鬼馬功夫

III 第二週映 超級性愛玩伴

III 今天獻映 桃色通姦實錄

今天大盛獻映 主演 許冠傑 張國榮 麥嘉 利智 李元霸 新最佳拍檔 老少咸宜 新藝城賀歲王片！

今天大盛獻映 新最佳拍檔 老少咸宜 新藝城賀歲王片！

今天大盛獻映 新最佳拍檔 老少咸宜 新藝城賀歲王片！ 監製麥嘉 導演劉家良

今天獻映 三級片 只宜成人 游龍戲鳳 滿庭春

今天五場獻映 保證好笑過「雞同鴨講」 合家歡 主演 許冠文 黃百鳴 導演 高志森

新城（屯門）②① 0-4512394-5 · 屯門（時代廣場）0-4591170 · 新都 H773496 · 快樂 K666148 · 影都 3-7426111 · 新樂 3-618167 · 凱都② 0-838979 · 金門（紅磡）3-633111 · 新聲（沙田） · 鴻基② 0-6538350 · 美都 0-788911 · 雅都 0-6976808 · 富都 3-429997 · 寶石 3-657116 · 凱都① 0-838979 · 華龍 · 福星 · 油麻地 · 新光 ②① 5-632959

院① 六加點 四場 滿庭春 游龍戲鳳 ／ 院② 今映 黑色迷牆

今六加點 四場天 夢城兔福星 ／ III 今天獻映 碧麗莎的情人

快樂六場 加開午夜場 主演 許冠文 黃百鳴 導演 高志森 合家歡 最高票房紀錄 挑戰全港

大滿今天五場 主演 許冠文 黃百鳴 導演 高志森 合家歡 最高票房紀錄 挑戰全港

大滿今天五場 主演 許冠文 黃百鳴 導演 高志森 合家歡 最高票房紀錄 挑戰全港

大滿今天五場 許冠傑 麥嘉 張國榮 利智 李元霸 李修賢 新最佳拍檔 娛樂片王 信心標誌

大滿今天五場 許冠傑 麥嘉 張國榮 利智 李元霸 李修賢 新最佳拍檔 娛樂片王 信心標誌

大滿今天五場 許冠傑 麥嘉 張國榮 利智 李元霸 李修賢 新最佳拍檔 娛樂片王 信心標誌

III 今天五場 游龍戲鳳 滿庭春

今六加點① 天院場四 夢城兔福星 新光即將開幕

南昌（石硤尾站） · 樂宮（元朗）0759660 · 奧斯卡（牛頭角道） · 帝后（香港仔） · 皇后 · 皇都 · 順利 3-432659 · 葵芳 0-208708 · 好運 K7556810 · 紅磡 · 萬年 紫灣 · 嘉年 H670421 · 嘉華 H670421 · 映映 5-776351 · 好景（荃灣）0-4922925

今天五場 史提芬史匹堡89佳作 夢城兔福星 真人與動畫新組合！

今天獻映 夢城兔福星

III 今天獻映 淫亂換妻實錄

今天五場 最新動作喜劇迎新歲 神勇飛虎霸王花 閣府統請

今天五場獻映 嘉禾賀歲全動作喜劇 神勇飛虎霸王花

今天五場獻映 成龍監製全動作喜劇 神勇飛虎霸王花 嘉禾巨片 老少咸宜

今天獻映 合家歡 黃百鳴 許冠文

III 今天獻映 神秘三級片

今天五場 省港旗兵第三集

今天五場 神勇飛虎霸王花

今天六場 加開午夜場 神勇飛虎霸王花

今天獻映 神勇飛虎霸王花

凱旋（荃灣）0-4161419 · 銀星 ②① · 京都 ①② 5-737374 · 利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294 · 百老匯 ③②① · 康城 ① ② 5-8854589 · 新華 H738291 · 明月 · 蘭宮 華聯 0-755733 0-4922946 · UA6院線

今天五場 主演 許冠文 黃百鳴 合家歡 超級賀歲猛片 老少咸宜

今三級片 世界 ／ 五日場 夢城兔福星

今天五場 史提芬史匹堡特技創意飛躍顛峯 夢城兔福星 特技王片 真人與動畫新動畫大身貼法門！

利舞台今日獻映 夢城兔福星 史提芬史匹堡傑作 ／ 富貴再迫人

今映第三級 恐怖的人生 ／ 早安越南 ／ 神勇飛虎霸王花

今天獻映 合家歡 ／ 地下尋士兵奇 ／ 黑色迷牆 第三級影片

三周五場 癡情 大丈夫

III 今天獻映 游龍戲鳳 滿庭春

台灣賀歲 今天五場 搶先出閘 三級感片 III 游龍戲鳳 滿庭春

六院今天獻映 省港旗兵第三集 偷心大少 黑色迷牆 III 神勇飛虎霸王花 夢城兔福星 0-6980228

阿梅演出準備充足

阿梅出入多警衛迷哥迷姐難接近

梅艷芳雖然在廣州，只舉行了三天個人演唱會，但已捲起了一個「梅艷芳熱潮」，因為廣州人對這個「反叛兼百變」的阿梅，是十分愛慕的，故記者到廣州親身採訪今次個唱，也搜羅到不少花絮，可告知各讀者。

▲梅艷芳由二十五日到廣州，一直住在中國大酒店的十八樓，為防歌迷太過熱情，阿梅的房間電話線截斷，而且有兩守衛在門外看管，能入房的，都只是阿梅經理人、樂小田及助手，連工作人員也不得擅入。

▲阿梅一舉一動都惹人注意，所以她幾點鐘吃過飯，什麼時候出去，在什麼地方出現過，記者只要向侍應生打探，都瞭如指掌。

由於阿梅從酒店出發到天河體育館，每日都不施脂粉，戴上太陽眼鏡，而且被六位香港護衛員團團圍着上車，故在大堂苦候她的歌迷，每次只好失望而回，她們說：「只看到她是很瘦哩！」

▲阿梅每次出外登台，都會帶着她那三隻「草蜢」，不過因蔡一傑肝炎，故今次「草蜢」沒到廣州，此事倒令樂小田鬆一口氣，起碼沒有人陪阿梅頂到「三更半夜」，她早點睡覺，演唱水準會更好。

而今次阿梅也很自律，連工作人員要她「郁大D」，她亦拒絕，寧早點睡覺，足見她對今次演唱甚重視。

▲由於香港歌星在內地開演唱會，是這兩年間才流行，所以有一樣內地歌迷顯著不同的是，香港歌迷再三「安哥」也意猶未盡，認為要多唱幾首才值回票價，但廣州歌迷卻不慣夜生活，兩次「安哥」後已有人陸續離開，沒耐性等她唱完。

▲論準時，香港歌迷八時開「騷」前已有大半人入座，遲十五分鐘便噓聲四起，但廣州歌迷較慢，到八時十五分才有一半人入座，筆者還以為第一場都不爆滿，但到三十分時，又座無虛席。

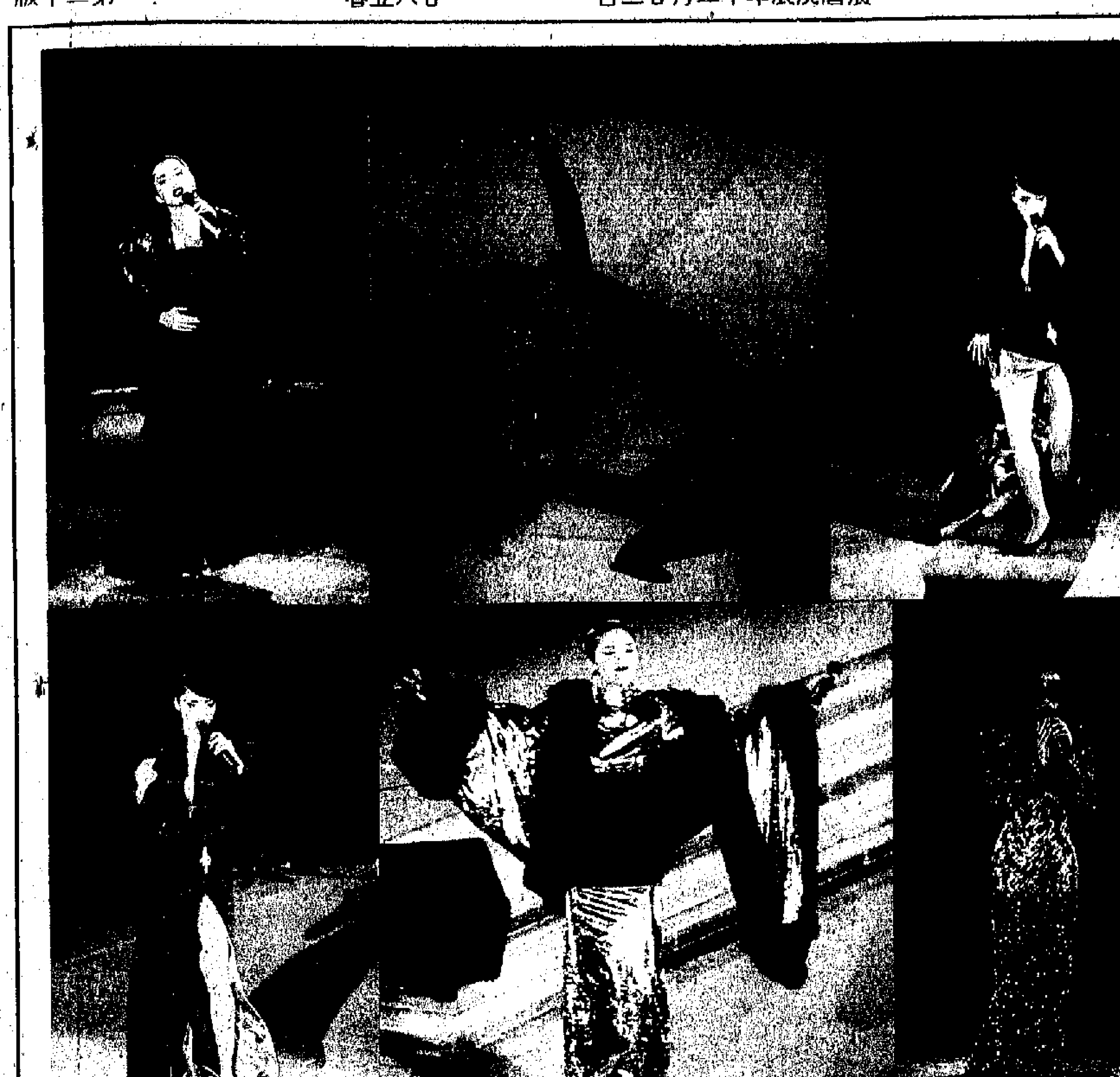
▲廣州歌迷喜歡送給「偶像」的鮮花，多以劍蘭及菊花為主，不過因為過去有歌星被歌迷送花時拉着不放，故今次阿梅與歌迷保持距離，那些鮮花由工作人員代送上台，但亦將阿梅的房間擺滿。

▲阿梅做事多是憑自己心想便做，因她總認為自己可承擔到後果，例如她在個唱穿了一襲火紅低胸高叉晚裝，便是與自己的「身材及舞姿」挑戰，她越扭動得利害，觀眾便越擔心她走光，真替她心驚。

不過，她還對觀眾開玩笑說：「我做足準備功夫，雖是真空也不會走光，而且還穿了泳褲哩！」

▲為祝賀梅艷芳的個唱成功，筆者購了一盒玫瑰花送給阿梅，但不是鮮花，因為開得不夠燦爛，故買的是絹質玫瑰，也是她最喜歡的淡紫與粉紅色，並笑稱道是「永恒的玫瑰」不會謝。

阿梅接過手時，是開心也是感動道：「今次是一個永恒的回憶，我會好好珍惜，這次演唱令我懷念。」



阿梅在天河體育館演唱千姿百態

李美鳳帶病開工 影視之餘又唱歌

李美鳳由前日下午一時直落工作十七小時，睡了四小時後就開工入清水灣拍《周末諸式會社》。

李美鳳患感冒，吃了藥之後馬上變得極睏倦，發夢時也夢見自己在開工，也由於吃過了這等藥物，弄得眼袋、面龐也有點腫。目下，她除了忙於拍電影及電視外，還得抽時間去練歌，以便稍後去廣州演出《羊城賀歲萬家歡》。

洪金寶要搞大製作；林俊賢、曾志偉當有機會也

森森為生意 簽亞視猶豫 若簽約會做綜合節目

森森原本與「亞視」的合約已傾妥，不過因為其酒樓生意忙，加上台灣又找她拍電視劇，因此心大心細，不知是否動筆才好。

不過，「亞視」已發出了一張「合約藝員證件」給她，當正自己人，而藝員經理劉天蘭亦對她說遲早是合約藝員，故便先發證給她。

森森謂如果她動筆簽兩年藝員合約，也會以綜合節目為主，她認為「亞視」必須有綜合性節目，但知經常都「有頭威冇尾陣」，因為節目常改名稱及轉主持，每當觀眾適應，又再變換，十分沒歸屬感。她認為綜合節目要包裝過才會受歡迎，現時《歡樂今宵》也搞得甚辛苦，因為綜合節目內容萬變不離其宗，雖甚難永遠持久的好。

此外，她透露年初四會與斑斑到美國登台，接着兩人再到日本遊玩，二人已甚少組姊妹檔，而其予

碎影

陳奕詩唔想浸水

方筱

呢排賀歲片紛紛出籠，大家拚命做宣傳，本來有嘢做，對記者係好嘅，可惜來來去去都係嗰班演員，結果苦惱亦隨之而來。

係相對無言，因為問到冇嘢問，唯有好似陳奕詩近來為宣傳新戲，頻頻出現，終於有一次對住記者，苦着口面說：「我真係冇嘢講。」

有人插口說：「求其搵啲嘢講咪得囉！」

陳奕詩說：「我唔想亂噏。」

真是有良心，如果唔係，又會有人話佢浸水。

陳奕詩，鍾意你！

劉淑華為己評分 葉玉卿急學國語 李菁已收情人咭 曾小燕真假穿崩

遊播錄 評影錄

▲劉淑華將昨日播映的作品《血緣》錄影下來，留待自己日後欣賞，她說自己的演出也值六十九分，只是在吸煙時由於不夠神似，所以扣分最多。

與此同時，她又接拍新劇《俠客行》，劇中演一個外族姑娘，戲份由頭帶到尾，而且也知道在劇中會有不少打戲，但她自信可以應付得來。

▲葉玉卿「亞姐」包括李菁、邱月清、樂蓓及曾小燕接受台灣「中視」訪問，她從未學過國語，因此是「臨急抱佛腳」。

其男友伍衛國正在台灣拍戲集，而且在接受訪問時，主持人問她是否牽掛男友，她不知是否男友在台時已公開了此事，但因問題太突如其來，所以她亦承認此事。

▲李菁表示今年的情人節她會是一個人寂寞度過，她記憶中八六年的情人節是最難忘的，因對方送了一個音樂盒給她，盒內還放了一個心型的枕頭，令她心也甜了。

而且在這日子，她也收過不少情人咭，是暗地裏表示愛意的，有時到此時才知有人暗戀着自己，她笑言今年如果連這些愛慕咭也收不到，她便會寂寞死了。

▲曾小燕原來一句國語也不懂說，昨接受中視訪問時，也得由樂蓓補充翻譯，她半句也聽不來。

她還透露了一件尷尬事，前日中視的女製作人致電給她，由於一句國語也不識，故要求梁林玲冒認她對答，因對方曾在台灣工作，故國語甚為流俐，昨天她見到該製作人時一句也不會說，這「真曾小燕」頓感尷尬。

則由母代為照顧。

林俊賢影圈一年 求表現才有名氣

八八年是林俊賢在影圈起步的一年，經過一年的努力，他自感有得亦有失。

他坦言，過去一年，在金錢上是得到滿足的，也吸收了不少經驗，可是沒有電視的宣傳，知名度卻不及以前，但在加入影圈前已作好心理準備，故可接受。

他過去一直很重視名氣，認為有名才有利，但如今觀念改變，認為名氣有如獎項，不可以强求，現今的階段先要爭取表現，令自己給別人有超值感覺才可以，而八八年他推出了多部片，自問表現尚算及格，所收片酬也物有所值。如今他尚欠無綫六個騷的合約，但未來他會以拍片為主，他始終覺得電影比較電視製作是專業得多。

曾小燕（右）又有尷尬事；而李菁卻有好多「情人」咭

數星星

袁潔瑩仍做新藝城

恩靈

袁潔瑩昨日出現《群龍戲鳳》的宣傳活動時，聲音沙啞，皆因身體染恙不適，如今她手上有兩部片，其中《我未成年》在兩日後還要拍一幕落水戲，她正擔心自己身體支持不來。

袁潔瑩先前與朋友前赴日本度假四日，她稱：日本的物價很貴，她也不捨得買衫，只選購了一些手表、飾物，但也用了五、六萬元哩！

過年期間，她會在港休息四五日，如今又正接洽三部片約，但還要有待新藝城方面通過，她稱：不想濫接片約，先要保護形象，又不想順得哥來失嫂意。

最近她已續約新藝城兩年六部片約，本來她想回復自由身，但想深一層，一個人在外面同樣要找一個經理人，倒不如續新藝城，反正公司一直待她不薄。

八九年她最希望事業順利與身體健康，而且還希望再與林嶺東合作，她坦言，從《學校風雲》開始才真正體驗到什麼是演戲，以前少女組只是貪玩，根本不明白演戲要投入，現在卻不同，為求表現，我一定要投入角色。

出道四年的她，今年才十九歲，但她已感到時間過得很快。除了思想比較成熟外，做人處事也較圓滑了，雖然很多人都認為娛樂圈複雜，但她卻認為只要做人把握原則就可以。

袁潔瑩出道四載，原來還未夠二十

梁湯美製造拖友

梁湯美（梁家樹）與劉嘉玲作老友狀，攬頭攬頸，旁邊人睇，一啲唔通電。

劉嘉玲拍校人周潤發仔之戀，自己先講：「我睇過湯美好耐嘞！」

湯美梁得意說：「我地真係拍拖嚟，誰都冇人信。」

「乜拍拖係要人信嘅咩？」

「係呀，拍拖係兩個人自己嘅事。」

「係喎，拍拖係兩個人事，駛乜人地信嗜！」湯美梁好有同感。

劉嘉玲走了之後，大家討論劉嘉玲與周潤發仔之戀是否真事？有人話，應該係真嘅，但佢地至少已經係開始。湯美梁即刻「仗義」執言：「唔係唔係，我從來冇見過佢地兩個單獨約會。」

「約會係兩個人嘅事，要畀你睇嘅咩？」

湯美梁無言了，可能佢又有同感。

洪金寶搞大製作 與元彪阿倫拍檔 《群龍戲鳳》租電車做宣傳

洪金寶昨日出席《群龍戲鳳》在電車上舉行的招待會，甫上車他便嚷着說：「我連跑馬也錯過了，來出席這記者會哩！」

洪金寶在八九年將炮製多部大片，其中將於七月與元彪合作，九月則與阿倫合作。

除了阿倫、阿彪之外，三毛認為可以產生火花的配搭，還有與許冠文、麥嘉等合作，可惜他們若果合作，「狠飛」實太重，成本亦過大。他笑言：「以前也跟米高合作過，在《鬼馬雙星》中我在沙灘扮飛仔，真的大才小用哩！」

近期不少一、二百萬的小成本電影紛紛出現，令電影市道票房受到打擊，三毛指出：這些製作是投機生意，他們不志在戲院上映，主要靠錄影帶、賣埠海外來賺錢的。相反他的「群龍」片拍了一千五百萬，比原定預算超出三百萬。

胡楓做人男友

思文宇

胡楓係粵語片時代嘅明星，而且亦係「百搭男主角」，因為佢同邊個女星都可以搭檔，例如佢第一部戲係同芳艷芬合作，而與林鳳、吳君麗、嘉玲、南紅就合作最多，修哥（圈中人對胡楓的尊稱）甚至曾同紅線女拍檔，到最近依然可以做張艾嘉男友，真係「常春樹」。

修哥話以前嘅明星，係好有「神秘感」，私生活絕對唔可以公開，正如佢入行無耐就結婚，不過唔能夠正式註冊，因怕被查出，出現任何場合都係「單人匹馬」，故此做佢老婆亦好慘，到佢嚟七、八年至漸為人知。但話呢啲「偶像」心理作祟，到依家好多巨星依然要隱藏私生活，就係怕會失去擁躉也。

齊秦為阿梅捧場 盼兩岸多作交流 廣州歌迷熱情向他索簽名

齊秦應邀到廣州去欣賞梅艷芳的演唱會。當初，他還滿以為自己無人認出，不料在天河體育館門外已被人包圍要求簽名，他為免敏感，未幾就入場去。齊秦今次乃第一次去大陸，看過阿梅的演出後，他也馬上的返回酒店去休息，翌日八時就回港。由於今次行色匆匆，所以談不上對廣州的印象，粗略中，他覺得廣州好比十五年前的台北一樣，但廣州的風氣好，而聽音樂會的歌迷比較保守，掌聲較少。

齊秦表示，希望日後海峽兩岸的歌手可有多些交流的機會。

據他所知，今次阿梅演唱會的門券實至二百元人民幣一張，他為此曾向一位飯店侍應了解，對方說自己雖然只有三百元工資一個月，但倒也值得去買票子來欣賞。

同時，他覺得天河體育館的設備比台灣的更先進。

電影票房龍虎榜

①新最佳拍檔	1,668,028	（22院）
②合家歡	1,286,732	（20院）
③神勇飛虎霸王花	1,267,748	（24院）
④夢城兒福星	664,966	（17院）
⑤黑色迷牆	133,125	（11院）
⑥游龍戲鳳滿堂春	120,650	（8院）
⑦碧麗莎的情人	113,919	（5院）
⑧偷心大少	82,141	（3院）
⑨省港旗兵第三集	31,401	（5院）
⑩早安越南	26,725	（1院）

至一月二十九日止累積總收入

①合家歡	12,339,846	（9天）
②省港旗兵第三集	12,147,522	（16天）
③碧麗莎的情人	5,959,404	（24天）
④新最佳拍檔	3,714,469	（3天）
⑤神勇飛虎霸王花	2,958,423	（3天）
⑥世界殘酷萬萬	2,946,210	（25天）
⑦黑色迷牆	2,036,548	（9天）
⑧夢城兒福星	1,430,127	（3天）
⑨早安越南	1,368,850	（16天）
⑩恐怖的人生	708,698	（11天）

一月二十九日止計

白情

細心的檢查

洪寧

電視台的清談節目，[illegible]會打出字幕，表示「嘉賓所發表的言論，並不代表該台的意向」。這一個「卸手訣」自然是高招，但也有它的缺點不能不這樣做，就「多口」是人的天性，突然衝口而出，都無從制止者。

當然，這樣的「聲明」是否真係靈丹，不得而知，但電視台與嘉賓之間，應有目的[illegible]而又有歌與才行。常常[illegible]的嘉賓心者，[illegible]在無意中，突然說某歌星的「[illegible]」了「[illegible]」，她說，香港是個言論好自由的「國家」……（大約如此，沒有錄音吧）。

[illegible]，這是先行[illegible]的，[illegible]可能呢？[illegible]「一下的，何況它[illegible]電視台的「聲明」。

[illegible]

徐小明在貴州義唱 拍風景照欲開影展

徐小明最近前往貴州五日，為元宵佳節在當地舉行的慈善演唱進行部署工作，今次義唱是為當地兒童少年福利部籌款，如今五場預售已爆滿了。

他稱：以前也有過演唱經驗，所以心理沒有壓力，而今次主要唱國語及粵語流行曲。

另外，他計劃在大陸拍的《天地風雲》，已派了助手辦外景。

小明剛回港便立即續拍《滅口遊戲》，另外，小明先前到貴州時，拍下不少風景及民生的相片，效果不錯，他還計劃開一個攝影展。

李美鳳好苦心，一定要向歌壇進軍

《法官的疑惑》張力不弱 《胡越的故事》成績甚佳

★★★《法官的疑惑》（翡翠台晚九．三五）是金像導演東尼．李察遜執導的電影，彼德．史狄斯在片中飾一個法官，面對姦殺犯的定罪，在考慮到市民的選票與法律原則的相違，陷入不知所措的處境，影片細緻指出個人面對不同價值觀的衝突問題，且有張力四射的鋪敘。

★★★《胡越的故事》（黃金台晚八．十五）是許鞍華第三部電影作品，周潤發飾演越南難民，淪落菲律賓為殺手，主要是為了鍾楚紅，最終卻以悲劇收場，影片鋪敘出色，張力極強，劇本成績亦佳。

★★★《軟檔》（明珠台晚九．三五）是羅拔．米湛主演的電影，所述的一隊出色籃球隊，因教練不和而解散，隊員亦光芒盡去，人物角色頗有趣，個別場面處理相當出色，其節奏亦暢順。

★★《午間小敘》（黃金台下午二時）連續五天節目集合在演藝圈、景況、預測來年運程，包括花市五日談，玄學論蛇年，歲晚聯歡樂、除舊迎新話等。

★★《婦女新姿》（翡翠台下午一．十五）推出連串農曆節迎新年，今日談選購海味須知，大掃除之美化牆壁。

★★《爆火特警》（翡翠台晚八．三〇）是電視劇集，寫連串傳遣人被殺及恐嚇，特警小心應付偵察，動作場面略可觀，情節則嫌稍單薄。

章一幕

料本周成交將暢旺

美英股市也擺脫頹勢

金虎牌牆紙粉

大公經濟

熱線電話：廿八九一一一六〇三
傳真：廿七四一〇八七

本港經濟

東亞銀行
深厚根源在香港
地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真機：5-299962

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	6.50	10.50	12.00	6.00	8.500	8.75	11.500
一個月	9.25	8.875	12.00	14.00	6.75	10.375	10.125	12.50
二個月	9.25	8.875	12.125	14.25	6.875	10.375	10.25	12.50
三個月	9.25（滿一天）	9.000	12.25	14.50	6.875	10.500	10.375	12.50

股市一周

料本周成交將暢旺

受到全球股市急升及內在利好因素所刺激，本港股市在上周再度以雷霆萬鈞之勢，直撲股災後的新高水平。預料本周將可再接續挑戰三千點大關，並可望於三零五零水平前後作反覆整固。

大市在周一至周三觀望實地消息而表現較為審慎，但周三尾市實地消息出籠之後，大市已在理性分析下而恢復信心，終於在周四及周五再度承接外圍股市的強勁表現而大幅攀升。周五恒指以二九五六點九五報收，較上周上升五十九點零四，全周總成交額為六十五億多元，平均每天為十三億元，與前周相若。但由於新的升浪在周五才告形成，令當天成交驟增至十八億六千萬元，故此相信本周成交必會十分暢旺，並有機會增至每天二十億元或以上水平。

大市升勢已成可再攀高

本報記者 鄧炳輝

美國在周四公佈，十二月份的美國廠家耐用商品訂單急升達百分之六點四，一度使人對於美國經濟是否表現過熱感到十分擔憂，然而，事後分析訂單急升主要源自增購一些生產設備，而非一般民用商品，故此令擔憂情緒瞬即消弭，而美股亦能在當天有冷靜的表現，已表明大市的基本信心甚強。周五美國公佈八八年的國民生產總值為百分之三點八，較八七年的百分之三點四為高，令人頗有點出乎意料之外，而且顯示美國經濟年內正處強勢。不過，八八年第四季的增長已放緩至百分之二，故此顯示經濟正處減熱期，是投資者最希望見到的情況。

美英股市也擺脫頹勢

過去表現最強差人意的英國市場，在上周亦開始起步，越來越多分析家預期英國利率已見頂，故此已可大大紓緩全球利率再度攀升的壓力，預料全球股市將可在日、美、英國股市的帶動下，而紛紛洗脫股災頹氣，邁向股災後甚至歷史性高峯。世界性牛市已踏上了初段的發展步伐。

至於本港方面，由於利率相對處於較低水平，故此在短期內仍不排除有半至一厘的利率增幅，但對於大市的影響則相信很微，因為升市已確立形成，想接也接不下去。

銀行股將看高一線

上周三灣仔地王拍賣，結果由信和及新鴻基地產聯手以三十三億五千萬元投得，雖然較預期的四十億元以上為低，但以實際情況而言，這個購入價已相當於每平方呎需要負擔五千至五千五百元的發展成本，較諸該區甚至中環的寫字樓物業高出頗多，故此財團，特別以新地而言肯花如此高成本進行投資，反映它們對物業前景的信心。

東亞公佈的業績，已將其他銀行股的業績，表現被看高一線，相信本周將會有好的表現，其他如鷹君、合和及麗新等，亦正處強勢。

多間地產商競投最後有結果
恒基投得荃灣上水地 投資六億興建商住樓
荃灣土地位置佳日後開盤料達二千八

【本報記者畢國偉報道】恒基集團以甲及乙類換地權益書投得荃灣及上水兩幅商住二用土地，並將投資六億元興建面積共一百二十多萬方呎的商住樓。

該兩幅荃灣及上水商住土地在去年底接受標投，以甲及乙類換地權益書競投，多間本港地產發展商均有落標競投，包括恒基、新鴻基地產、南豐及華懋等財團，最後結果由恒基連奪兩幅地皮，預計恒基會投資六億多元，合共興建一百二十多萬方呎的商住樓面。

恒基集團董事溫文儀證實，該公司最近投得荃灣及上水商住地皮，計劃興建多幢商住物業。

去年底推出的兩幅商住地皮，以荃灣地皮的商業價值最大，一方面是近期荃灣住宅樓價急升，最近恒基旗下位於荃灣的荃灣城市廣場住宅物業，每方呎售價達到一千七百元，因此該幅地皮競爭最為激烈。

該幅荃灣商住地皮位於荃灣市地段第三二四號，即大河道，並鄰近荃灣碼頭，地皮面積約五萬一千六百九十一方呎，可供作商住發展。

至於上水商住地皮，則位於粉嶺上水市地段第五十五號，鄰近旭埔苑及彩園邨，地皮面積達十一萬九千一百一十三方呎，亦作商住的用途。地產界人士估計，荃灣與上水商住地皮，均適宜發展私人住宅屋邨，尤其是荃灣商住地皮，由於接近荃灣碼頭，位置更佳，估計日後開盤每方呎售價在二千八百元以上。以八倍的地積比率計算，荃灣及上水商住地皮估計可興建一百二十多萬方呎商住樓面，預料恒基將投資六億多元。

另外，恒基在上一次投標參與土地發展公司多項市區重建計劃未能成功，但據悉土地發展公司未來亦會推出多項市區重建計劃，恒基將會再次落標競投。

股市備忘

今日最後截止過戶：香港興業（中期息七仙）。中國印染（中期息一仙）。名力集團（中期息二仙）。

明日最後截止過戶：達生電子（中期息二點五仙）。

奔達今日停牌 股東會再押後

【本報訊】因香港興業向奔達國際提出收購，奔達原定今日舉行的特別股東會將會押後，而該公司股份將於今日停牌，而在明日復牌。

走勢評析 華志呂
反覆趨升可入市吸納

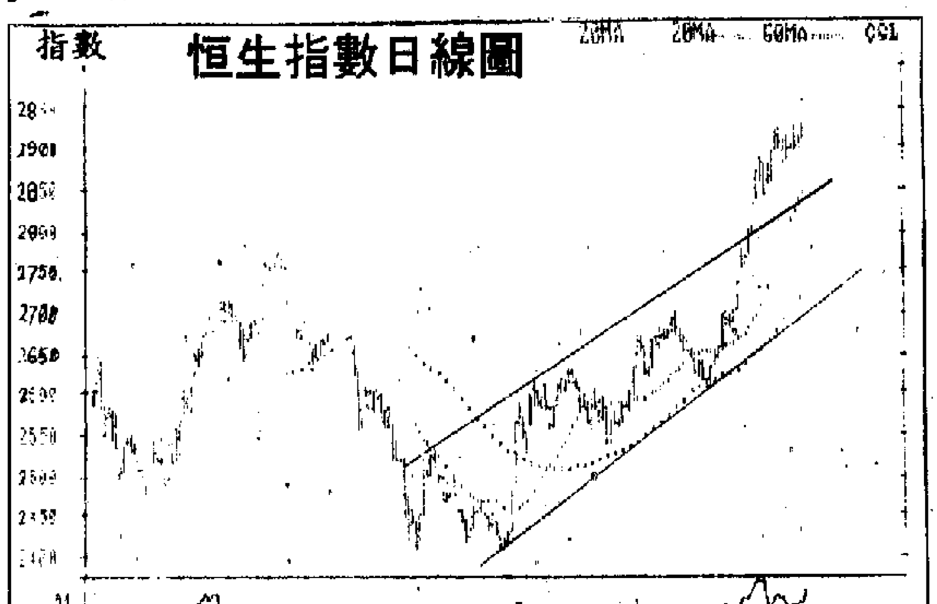
技術分析：上周五恒生指數終於向上突破二九三三點的阻力關口，而且亦得到成交量增加的配合，理論上是一個短期上升的訊號。目前繼續保持在二十日平均線之上，九日RSI亦扭轉了下跌的趨勢，技術性表現保持良好。另外，隨機指數跌破三日平均線之後，跌勢並沒有持續，近日又再重上其三日線之上。

本周展望：反覆向上趨升，而三一七〇點為新的上升阻力關口。

短期支持：二九三三點。

短期阻力：三一七〇點。

投資參考：可再度入市吸納，有貨者則可繼續持有。



忠德承建湛江煉油廠 提高進度本年底試車
公司溢利七百萬 中期息派一仙

【本報訊】忠德石油有限公司宣佈，截至去年九月三十日止六個月未經審核的除稅及非經常性項目後的溢利為七百零五萬元，非經常性項目，期內共有八百萬元。忠德董事局已通過宣佈派發中期股息每股一仙。該中期股息將約於今年三月二十八日支付予於三月八日已在股東登記名冊的股東。忠德將由二月二十八日至三月八日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

忠德於去年七月與中國石油部第六工程公司簽署中國湛江煉油廠承建及安裝合同。如無不可逆料之情況，煉油廠將於本年底試車，隨後開始試產。

為了提高忠德的進度，忠德已委任中國石化總公司前煉油廠廠長唐敏高級工程師全權負責管理及監督湛江煉油廠建造及安裝工作。此外，忠德亦與湛江港務局取得協議，讓忠德使用現存的污水處理設施，煉油廠隔鄰的現有油罐及液化石油氣站。

忠德已着手與國際石油公司及中國方面磋商有關原油及石油產品的買賣。鑑於國際市場的油價復甦，加上中國市場對石油產品的需求龐大，忠德希望在湛江煉油廠試車前，由原油及石油產品買賣上獲利。

忠德於去年九月十七日取得一項收購大觀園酒店及酒家的選擇權。但董事局認為該公司應致力於其主要目標，即湛江煉油廠的試車，因而決定不履行該選擇權。

美運通業績佳 淨收益增一倍

【本報訊】美國運通公司宣佈，去年業績的初步淨收益為十億零四千萬美元，比八七年的五億三千三百萬美元增長接近一倍。

運通公司去年總收入為二百二十九億美元，比八七年一百七十七億美元上升百分之三十。業務資金回報為百分之廿三，八七年則為百分之十

天地線 甘金

上星期股市又有突破性表現，周初觀望氣氛濃厚，大市乘機消化回整，周三灣仔賣地成績理想却未即時帶來利好刺激，趁好消息出貨之鏡頭再出現，及至上周四東亞宣布業績良好並有豐厚派送，投資者觸角頓時又呈敏銳，周五銀行股表現極出色，加上外圍股市紛紛急升，港股買家凝聚力一舉奏效，指數當日勁升四十六點，全周合計共升五十九點，升幅為百分之二，成交額方面，平均雖然每日僅得十三億二千多萬元，但周五能夠表現理想，投資情緒顯然又轉大大樂觀，預料今周市況將承接這一趨勢。

恒指攀上二九五六新高點，技術性走勢續呈良好，十天、二十天及五十天平均線皆在上升中，而且二十天平均線又在五十天平均線上，中線發展尤覺美妙，只待成交量急激膨脹，新高指數便會迭創。近日所見，散戶入市態度逐漸積極，基金方面保持活躍，大市動力足夠醞釀一次可觀升幅。

目前藍籌股最受抬捧，二三線股仍未追隨得上，但去周若干三線股之認股證已告漲升（不約而同皆有大經紀提攜），意味到百花齊放局面將快來臨。香港興業突然提出收購奔達建議，姑勿論成功機會不大，但此一消息又可衍生種種利好刺激，對本周大市升勢有助。

大市醞釀可觀升幅
百花齊放局面將逢

百樂門購入物業 作價一千三百萬

【本報訊】百樂門發展昨日宣佈，向公司副主席呂焯平及主要股東詹培忠購入筲箕灣亞公岩聯友工業大廈地下、一樓、二樓、三樓、五樓及七樓全層及六樓B單位，總樓面面積約三萬二千七百四十七方呎，以及地下車位二、三、四及五號物業，作價一千三百七十七萬五千九百四十八元。百樂門購買物業所需要的資金將由內部資金支付。

本港最新物業交易案例介紹
（寫字樓）

區域	大廈名稱	層數	面積	租金	售價	每平方呎
紅磡	紅磡商業中心	中層	2,000	32,000	——	16
中環	永安集團中心	高層	3,700	——	1,425萬	——
中環	誠利大廈	高層	550	——	83萬	1,500
中環	中華廠商大廈	中層	3,200	——	130萬	4,062
中環	好利商業大廈	低層	2,000	39,000	——	18
中環	通用商業大廈	低層	718	——	144萬	2,200
灣仔	凱德商廈	高層	660	13,200	——	22
尖沙咀	金巴利中心	中層	1,600	33,000	400萬	——
尖沙咀	長利商業大廈	高層	1,100	——	242萬	2,200
尖沙咀東	好時中心	中層	1,300	——	455萬	3,500
尖沙咀東	好時中心	低層	1,238	——	446萬	3,600
尖沙咀東	港晶中心	中層	4,596	——	1,680萬	3,655

（以上資料由美聯物業代理有限公司提供）只供參考用途

滙市動態
美元上半年仍看好
澳元試新高可吸納

雖然多國中央銀行及美國聯邦儲備局多次拋售美元，以阻止其升勢，但強勁的買盤令美元繼續上揚，美元兌各主要貨幣皆以高位收市。一美元兌一點八六六西德馬克，一美元兌一二九點四日圓，一英鎊則下跌至一點七六美元。

美元自上周尾急升至逼近一點八八馬克時，遭到多國央行聯手干預而回落，曾下跌至一點八二西德馬克水平，當時已相信央行的干預只是令外匯業有機會趁低吸納美元。結果強大的商業買盤再次令美元重越一點八五零馬克水平，逼使央行再一次聯手拋售美元，但無法抑壓美元的強勁升勢。因此，可見市場人士對美元仍是看好，而接下來的將是中央銀行與市場力量的對抗。在市場一致看好美元的情況之下，央行的拋售行動相信亦能阻壓一下美元的升勢。而且美國聯邦儲備局長格林斯平強調仍然維持高利率來抑壓通脹，此舉無疑令美元受到高息支持而繼續被追捧，因此相信美元走勢仍是向上，短期挑戰一點九零馬克關口。而一三零日圓將指日可待。

說過美元短期走勢，現試分析一下美元中長線的方向。個人相信美元的升勢可持續一段較長的時間，但要注意美國內部經濟的情況及布什對赤字所採的態度，以其不加稅為大前提下，削減財政赤字是一個頗困難的問題，而且中央銀行對美元的態度似乎並不一致，唯一肯定的是西德絕不希望美元匯價轉強，而但單憑其力量不足以抗拒美元升勢，除非其意願得到其他工業國政府的首肯，否則難以抑壓美元，因此下月初七國財長會議的結果公佈將對美元匯價有所影響，因此在美國貿易赤字逐步改善及只憑央行干預的情況之下，美元上半年升勢無可避免。

其他貨幣方面，澳元再次升上試零點八八三零美元水平後回落，加上美元勁勢而有機會下試八七美仙，但仍是可吸納對象。加元似乎在美元中一枝獨秀，有機會上試一加元兌八五美仙水平，紐元由於前景不明朗暫不宜沾手。

交通銀行投資銀行部提供

金市動態
金市淡勢跌破關口
或會低試三八七美元 銀市亦疲弱

上周金價於尾市跌破每安士四百美元大關而低收，市場氣氛明顯轉淡。全周而言，金價最高為每安士四百零九點六美元，最低為每安士三百九十四點三美元。收市報每安士三百九十五點五／三百九十五點八美元。

金價在周初升不過每安士四百一十美元時，市場訊號已顯示淡勢出現。在周二及周三至為明顯。周四已有基金藉美元回升而拋售。稍後人們認為油價回軟及油國部長技術會議不會對油價有所影響，在美元反彈和公佈去年第四季美國國民生產總值稍低，意味通脹壓力放緩，於是促成金市淡勢。

在長倉平倉及短倉增加底下，金價迅即映破每安士四百美元大關。估計本周內有高位出現時，仍是沽貨機會。目前金價的上升阻力為每安士三百九十八美元和四百零二美元。下降支持位為每安士三百九十美元，再降會嘗試考驗每安士三百八十七美元的承接力。

白銀先揚後挫，全周上落速度頗快。全周最高價為每安士六點二五美元，最低價為每安士五點八二美元。收市價為每安士五點八九美元。

銀市受金價走勢影響，當跌破每安士六美元關之後，走勢疲弱，看來本周難以擺脫淡局。目前白銀的上升第一阻力位在每安士六美元水平，第二阻力是六點二美元。支持方面，上周五的最低價可以視為一個短暫支持點，如本周仍下跌及跌破此一水平，下一個支持點會退至每安士五點六五美元。其快速上落的走勢宜加留意。

白金亦是先高後低。最高價升至每安士五百四十五美元，最低價為每安士五百一十美元。收市為每安士五一五．五／五一六．〇美元。日本買家在周初是主要的吸納力量，但當日本人停止吸納時，白金價即回頭下跌。目前每安士五百三十五美元及五百二十五美元，已成為主要的回升阻力，大市正向着每安士五百美元心理關口增加壓力，如此關失守，下一道防線會退至每安士四百八十美元。

瑞士聯合銀行提供

市場透視 洛奇
分析公司上市阻滯原因

踏入八九年，股市表現令人耳目一新，替上市公司研究各項上市活動的財務顧問，理應生意滔滔，但其實真正情況則不然。這完全是基於聯交所執行新的政策所致。

在一月份，原本分別有細榮、南北行及泛海集團等申請上市，但同時都因為各種不同的理由而被聯交所否決，而最令財務顧問所不解者，是有關方面並未向他們解釋拒批原因，頗使他們不知所措。據悉最近有數個財務顧問或有關公司，親自去信聯交所，希望解釋上市被拒的原因，但聯所的態度則相當冷淡，迄今為止竟未回覆一封信。

公司上市的計劃被拒，原因不離三個：其一是上市資產並不適合規定，其次是資產值不足，其三是盈利記錄過於波動，或者難再於來年作出一個準確的預測。然而，財務顧問界則抱怨連這等基本原因都沒有收到任何啟示，情況最苦的申請上市公司本身，不僅虛耗了數百萬元的市費用，還需蒙上因上市被拒而名譽受損的不白之冤。至於對財務顧問的影響，則是唇齒關係，故此令他們頗為重視。

最近有一則駭人聽聞的傳聞，就是一間公司若洩漏其上市資料，這項上市計劃便會被聯所有理無理地順延三個月，但奇怪聯所迄今仍未正式對這項傳聞澄清，使財務顧問在處理上市活動時更膽顫心驚！

利好消息具刺激 本周升勢將持續
證券界預料三千關可破

【本報訊】多間證券公司認為，本港股市勢如破竹，而越過二千九百二十點阻力位，預料在外圍股市繼續向好配合下，加上香港興業收購奔達國際股份的消息刺激，大市本周可望衝破三千點大關，向更高水位攀升。

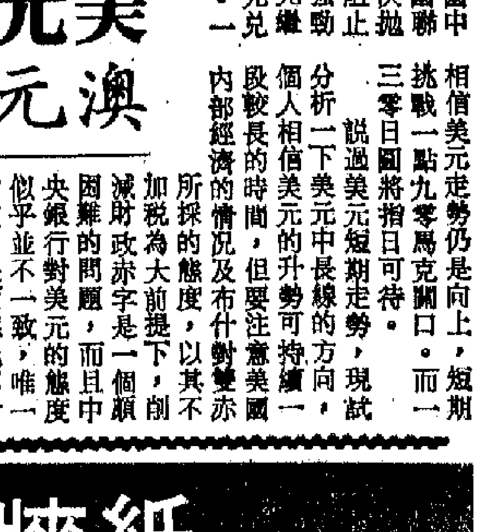
統一證券認為，去周港股走勢反覆上揚，外圍股市攀升，美元強勁和資金入市興趣積極等利好因素，支持近期股市升勢。

踏進二月，上市公司業績將陸續公佈，相信可以帶起股市另一次升幅，但短線走勢來看，恒生指數在二千九百點將會有支持，而三千二百點有一定的阻力，估計本周恒生指數會在二九二零至三零五零點上落，成交額將會有一定增幅。

港生證券認為，雖然大市處於超買的現象，但基於大市市底壯旺及公司業績理想，將對大市有積極性的支持，預期本周股市升勢持續，估計在農曆新年前挑戰三千點。

標準牌 錄映機磁頭清潔劑
Standard VIDEO HEAD CLEANER
救星
錄影機使用一段時間後，磁頭受磁帶遺下之磁粉或污物沾上，播出之畫面便會出現像下雨之斑點及彩色出現脫落之現象，此時應採用標準錄影機磁頭清潔劑盒帶，使用後便能恢復原來之美麗畫面及清晰之聲音。
（國內各大百貨商場有售）
購買時請認明註冊商標
國內總經銷：深圳粵華中心商場 電話：225744 廣州紅光電子公司 電話：342494

北京
每週二班，逢週三、六
上海
每週二班，逢週三、五
歡迎閣下乘搭港龍假期
包機前往中國最主要城市北京及上海
詳情請向您的代理旅行社或
港龍假期訂位部查詢
電話：3-7360202及5-8105105
港龍假期
DRAGONAIR HOLIDAYS
牌照號碼：350868

黏牆紙
第一要揾隻靚牆紙
第二要……
金虎牌牆紙粉
法國製造‧經濟實用

金虎牌化工產品
享譽三十年‧信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品 電話：3-7450660(6線)

本港股票一周行情

1月23日 — 1月27日

公司消息

①廣聯私有化計劃流產。主席朱祖涵稱短期內不會再提新計劃。
②怡置系股價急升，市場傳凱瑟克擬港部署多項計劃。
③信和集團與新鴻基地產在港府賣地中聯手以三十三億五千萬元購入灣仔一幅非工業用地。
④東亞銀行公佈業績全年純利二億八千萬元，增長超過二成五。
⑤品質企業宣佈股本重組，在百慕達設控股公司。
⑥茂昌宣佈售彌敦道一舖位，盈利二千多萬元。
⑦夏利文供股集資四億元，一供四股，每股二元七角五仙。

十大成交金額 公司	金額(千元)
置地	530,821
長實	290,905
和黃	243,294
滙豐	220,751
新世界	184,505
新地	179,107
萬邦航業	171,723
國泰航空	162,806
恒生	157,352
鷹君	157,248

十大成交股數 公司	股數(千股)
華置93	411,241
愛美高90	250,699
華置91	220,503
國銀	219,231
中娛91	134,974
麗新94	112,492
寶秘	90,240
下街股權	83,680
希慎	81,555
愛美高94	68,875

十大上升股票 公司	收市價	升%
國銀	0.113	+39.51
麗新89	0.73	+37.74
愛美高90	0.173	+34.11
華置93	0.16	+33.33
愛美高94	0.34	+28.30
鱷魚恤91	0.74	+27.59
品質93	0.206	+24.85
寶秘	0.111	+24.72
爪哇08	3.35	+24.07
基立	2.725	+21.11

十大下跌股票 公司	收市價	降%
下街股權	0.02	-23.08
永達利	2.05	-14.58
麗德90	0.16	-13.04
CRUSADER89	0.062	-11.43
金山地產	0.91	-9.90
美麗華94	2.625	-9.48
晉利	2.65	-8.62
國際實業	2.75	-8.33
第一太平特91	3.30	-8.33
南豐89	0.36	-7.69

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	22.00	19.80	22.00	20.90	21.50	+1.90	3,148,503	13.78	3.49
440	大新	7.80	7.60	7.65	7.60	7.65	-1.29	10,612	11.12	1.57
011	恒生銀行	32.75	28.80	32.75	30.25	32.50	+7.44	4,980,426	17.47	3.08
005	滙豐銀行	7.00	6.35	7.00	6.70	6.95	+2.96	32,372,117	9.78	5.61
183	嘉華銀行	1.64	1.568							
349	友聯銀行	1.69	1.52	1.63	1.52	1.62	+0.62	633,255	-	-
096	永隆銀行	32.00	29.40	32.00	30.25	31.75	+4.96	270,970	11.72	3.78
	財務及投資									
021	聯合企業	10.30	9.90	10.30	10.10	10.30	+0.98	12,464	8.05	7.77
103	亞洲保險	11.80	6.40	9.350	9.350	9.35	+0.54	1,000	6.49	6.32
459	中娛策略	2.025	1.84	1.93	1.85	1.91	+2.69	843,000	-	-
106	CRUSADER	0.74	0.63	0.69	0.66	0.67	-1.47	3,196,000	12.18	-
053	道亨集團	1.55	1.30	1.55	1.38	1.44	-5.26	9,443,000	19.78	3.82
439	ELDERS	25.20	24.70	25.20	25.00	25.10	-0.40	184,650	-	-
129	財務地產	0.92	0.71							
342	FAI保險	24.30	24.30	0.00	0.00	26.80	-2.55	220	14.95	1.27
214	第一太平特別	4.40	3.95	4.00	3.95	4.00	-1.23	60,041	24.54	-
145	建屋貸款	11.30	10.70							
166	國銀亞洲	0.128	0.077	0.128	0.08	0.113	+39.51	219,231,140	-	-
170	工業投資	11.00	9.45	10.80	10.60	10.80	+0.93	67,195	9.68	1.48
208	怡和策略	11.80	9.70	11.80	11.20	11.70	+0.86	7,826,637	12.58	1.28
376	璣勝證券	1.30	1.08	1.12	1.08	1.08	-2.70	2,162,000	17.50	5.56
495	百利大	0.78	0.71	0.74	0.71	0.72	-1.37	1,742,186	1.45	-
222	閩信	0.90	0.86	0.88	0.87	0.87	-1.14	116,000	-	-
226	萬眾財務	0.60	0.52	0.55	0.52	0.55	-	10,000	14.40	-
227	大眾國際	0.47	0.44	0.45	0.44	0.44	-2.22	222,138	18.72	1.70
086	新鴻基	2.375	1.99	2.35	2.225	2.325	+2.20	9,879,803	9.00	6.45
567	湯臣投資	1.80	1.68	1.73	1.70	1.73	+0.58	368,000	-	-
261	森地財務	0.74	0.68							
265	德利投資	2.75	2.70	2.75	2.70	2.75	-	70,000	-	-
028	天安中國	0.96	0.90	0.96	0.92	0.95	+3.26	6,348,000	29.32	1.58
020	隆豐國際	4.70	4.35	4.70	4.575	4.675	+1.08	7,009,600	14.56	3.17
371	銀資國際	0.62	0.57							
	公用事業									
360	大東電報	54.50	49.00	54.50	52.00	53.50	+3.88	32,513	-	-
002	中華電力	15.20	13.60	14.60	14.20	14.60	+2.10	8,296,423	9.18	4.93
026	中華巴士	25.40	24.20	25.30	24.70	24.90	-	105,400	23.69	2.89
032	香港隧道	15.60	14.80	15.40	15.20	15.30	-	148,000	10.94	8.56
003	中華煤氣	18.80	17.00	18.80	18.40	18.60	-0.53	2,198,844	26.33	1.99
006	港燈集團	7.55	7.05	7.50	7.30	7.45	+0.68	7,950,350	9.46	6.71
008	香港電訊	5.50	4.80	5.40	5.25	5.35	+0.94	24,467,831	19.79	0.81
062	九龍巴士	9.30	8.55	9.30	9.05	9.25	+2.21	109,034	12.72	4.32
050	油蔴地	7.40	6.55	7.40	6.95	7.35	+6.52	1,695,360	14.39	2.99
		7.30	6.55	7.30	6.90	7.30	+7.35	334,600	-	-
	綜合企業									
271	亞洲證券	2.45	1.95	2.275	2.15	2.25	+2.27	5,616,000	11.99	1.33
024	寶威	1.35	1.23	1.34	1.29	1.35	+1.53	3,810,000	[illegible]	5.83
123	嘉宏國際	3.70	3.15	3.70	3.575	3.675	+3.52	32,850,867	[illegible]	[illegible]
025	其士	0.95	0.85	0.93	0.89	0.90	-3.23	3,965,600	[illegible]	9.44
110	中國東方	9.30	7.70							
116	周生生	4.375	4.10	4.35	4.275	4.325	+1.17	137,000	[illegible]	[illegible]
367	莊士機構	0.53	0.47	0.53	0.485	0.52	+6.12	8,660,116	[illegible]	4.62
353	牛奶國際	6.25	5.90	6.10	5.90	5.95	-0.83	6,956,484	17.71	2.86
441	寶福洋行	1.26	1.03	1.26	1.09	[illegible]	[illegible]	2,833,000	9.29	4.92
197	第一太平優先	7.20	6.65	6.90	6.90	6.90	-	36,000	-	-
142	第一太平	1.64	1.54	1.61	1.54	1.60	[illegible]	[illegible]	-	-
369	寶麗碧	2.25	2.00	2.15	2.00	2.10	[illegible]	[illegible]	-	-
264	公[illegible]	0.41	0.37							
013	和記黃埔	9.75	8.55	9.75	9.350	9.70	+1.04	25,528,736	14.92	3.61
174	[illegible]	1.77	1.72	1.77	1.74	1.75	-1.13	3,388,000	-	-
015	怡和控股	18.00	14.60	17.70	17.00	17.70	+1.72	7,246,708	12.04	2.68
191	麗新國際	2.35	1.79	2.35	2.00	2.275	+12.35	40,313,000	5.23	4.40
276	宇宙投資	0.52	0.243	0.33	0.29	0.33	+1.54	17,402,000	-	-
194	廖創興	3.90	3.50	3.90	3.65	3.875	+6.16	1,826,100	13.00	4.65
478	名建生	0.69	0.62	0.69	0.64	[illegible]	[illegible]	43,430,000	-	-
224	達生	1.36	1.01	1.36	1.26	[illegible]	[illegible]	4,474,000	15.19	0.30
249	森那美	2.60	2.325	2.525	2.40	2.50	+3.09	9,042,000	7.89	8.00
253	麗德投資	0.77	0.67	0.70	0.68	0.68	[illegible]	514,000	3.66	6.52
019	太古A	20.80	19.00	20.70	20.10	20.60	+0.98	6,941,093	13.44	3.01
087	太古B	3.575	3.20	3.55	3.425	3.525	+1.44	6,917,342	11.50	3.32
004	九龍倉	10.20	8.85	10.20	9.55	10.10	+4.66	10,498,743	17.18	3.56
286	衛利行	0.475	0.405	0.43	0.415	0.425	-4.49	11,193,000	-	-
280	永安集團	7.50	6.90	7.30	7.15	7.20	-1.37	235,550	25.71	0.83
100	仁孚行	3.225	3.05	3.20	3.10	3.20	[illegible]	1,138,989	9.80	5.47
43[illegible]	卜蜂	1.75	1.57	1.67	1.62	1.66	+1.22	9,452,135	11.40	3.92
487	[illegible]	0.67	0.56	0.62	0.58	0.60	-1.64	2,572,000	-	-
270	粵海投資	3.575	3.475	3.50	3.475	3.50	+0.72	132,000	34.77	3.66
	酒店飲食									
105	凱聯國際	3.20	2.70	3.20	3.05	3.20	+4.92	7,978,800	24.08	1.89
341	大家樂	1.16	1.02	1.16	1.13	1.13	+0.89	2,860,000	9.46	[illegible]
206	國泰城市	1.79	1.70	1.76	1.73	1.73	-1.70	150,000	14.66	4.62
037	遠東酒店	1.27	1.13	1.21	1.16	1.18	-	7,760,800	25.27	2.28
030	富麗華酒店	7.10	6.75	7.10	7.00	7.10	+0.71	381,000	11.07	7.04
051	海港企業	9.60	8.85	9.35	9.30	9.50	+2.15	519,000	11.31	7.00
045	大酒店	6.40	5.60	6.40	6.10	6.30	+4.13	2,920,280	25.81	1.90
565	格蘭酒店A	2.35	2.025	2.325	2.275	2.30	+1.10	8,532,898	17.69	3.30
422	文華東方	5.30	4.45	5.20	4.825	5.20	+1.96	12,096,390	13.04	2.69
071	美麗華	8.90	7.15	8.900	8.100	8.25	-4.07	5,008,920	36.67	1.93
064	新世界酒店	7.75	7.20	7.75	7.45	7.50	-2.60	3,458,000	16.13	4.13
223	百樂酒店	7.90	7.05	7.65	7.55	7.60	-	16,000	28.55	1.91
078	富豪酒店	2.55	1.07	2.55	2.325	2.525	+8.60	33,936,498	8.53	4.09
235	紅寶石	3.20	1.00	1.08	1.06	1.08	+2.86	66,000	-	2.78
155	華基泰	2.675	2.475	2.60	2.475	2.575	+3.00	2,552,000	-	-
	倉塲航運									
293	國泰航空	9.65	8.95	9.30	8.95	9.20	+0.55	17,901,000	12.38	3.04
338	中華造船優先	1.45	1.28	1.43	1.38	1.40	-	210,000	-	8.57
029	中華造船	1.50	1.27	1.46	1.42	1.45	-	1,398,200	13.62	5.39
117	萬邦航業	4.85	4.55	4.80	4.675	4.70	-2.08	39,420,000	45.76	2.66
217	海南發展	5.25	5.05	5.15	5.10	5.10	-1.92	30,000	9.85	8.24
332	東方海外	2.80	2.575	2.70	2.60	2.70	+1.89	47,547	-	-
237	安全倉	5.50	4.45	5.50	5.30	5.30	-0.93	1,231,360	25.54	1.70
242	信德企業	3.575	3.125	3.575	3.375	3.55	+3.65	16,037,257	9.16	7.61
095	華光航業	6.70	6.35	6.40	6.35	6.35	-2.31	14,857	-	-
506	海裕凍倉	1.13	1.02	1.13	1.08	1.13	+3.67	14,437,104	-	-
	傳播業									
036	遠東投資	2.00	1.90	1.98	1.93	1.97	+2.07	1,394,500	9.61	3.05
009	香港電視	1.33	1.26	1.33	1.28	1.32	+1.54	3,061,000	1.36	48.48
343	玉郎機構	0.62	0.54	0.58	0.54	0.55	-	18,298,000	-	-
018	東方報業	1.27	1.21	1.25	1.21	1.23	+1.65	4,664,500	10.25	6.50
233	星島集團	2.675	2.55	2.65	2.55	2.60	-	858,400	9.52	5.77
147	新報	0.75	0.68	0.71	0.68	0.69	-1.43	9,172,000	5.00	2.90
204	新聞企業	66.50	66.00	66.50	66.50	66.50	+0.76	2,200	-	-
511	電視廣播	13.20	11.90	12.80	11.90	11.90	-6.30	1,077,000	-	-
	地產建築									
373	聯合海外	1.18	1.01	1.16	1.12	1.13	-	24,786,000	3.92	4.42
056	聯合地產	3.60	3.375	3.60	3.375	3.50	+2.94	11,079,919	4.41	3.11
101	淘大置業	3.40	2.925	3.40	3.25	3.375	+3.05	16,760,014	12.10	5.93
022	亞細安	0.00	0.00							
268	奔達國際	2.15	2.125	2.15	2.125	2.125	-	15,795,000	5.43	3.29
108	維德國際	0.57	0.50	0.55	0.52	0.54	-1.82	858,000	-	-
355	世紀城市	2.075	1.85	2.075	1.91	2.075	+5.87	14,165,715	20.54	1.69
480	中染物業	2.60	2.10	2.60	2.325	2.475	+6.45	17,699,600	-	-
001	長江實業	9.40	8.05	9.400	9.05	9.35	+2.19	32,406,682	12.14	2.35
112	至祥置業	2.85	2.85							
130	中華娛樂	1.08	1.00	1.04	1.01	1.02	+0.99	42,260,400	-	2.94
127	華人置業	2.80	2.55	2.725	2.60	2.70	+2.86	10,167,221	3.47	-
216	建業	0.58	0.45	0.55	0.53	0.54	-	3,936,000	31.58	3.46
125	四海地產	4.00	3.65	3.90	3.70	3.80	-2.56	22,000	1.69	41.32
121	紀德置業	0.90	0.90							
128	安寧	1.70	1.52	1.59	1.57	1.58	+1.28	840,000	6.95	7.39
035	遠東發展	0.94	0.85	0.94	0.89	0.91	-	51,977,460	35.00	2.20
135	第一華南	1.57	1.48	1.52	1.48	1.49	-1.97	814,899	2.00	13.42
124	景耀國際	0.00	0.00							
140	金山地產	1.03	0.90	1.02	0.90	0.91	-9.90	2,371,000	9.98	-
041	鷹君地產	3.675	3.075	3.675	3.40	3.65	+7.35	44,648,231	10.61	3.15
010	恒隆發展	6.10	5.35	6.05	5.70	6.00	+2.56	21,097,500	9.09	5.00
052	夏利文	5.55	5.25	5.55	5.35	5.55	+2.78	58,000	9.41	5.59
012	恒基地產	6.15	5.30	6.15	5.75	6.10	+4.27	17,942,600	8.84	3.93
157	協成行	8.95	8.20	8.95	8.600	8.95	+4.07	46,800	21.02	1.56
007	置地	10.60	9.15	10.60	9.850	10.60	+6.53	52,101,516	23.71	3.21
149	港澳發展	0.455	0.42	0.44	0.42	0.435	+1.16	13,316,000	12.15	3.84
049	信託公司A	5.55	5.05	5.55	5.40	5.50	+0.92	4,007,621	7.66	5.24
153	信託公司B	1.04	0.98	1.04	1.02	1.02	-0.97	305,000	7.08	5.65
161	鴻福	7.90	6.45	7.90	7.80	7.90	+14.49	8,000	-	-
159	河聯投資	0.98	0.90	0.98	0.94	0.96	+1.05	1,380,000	13.54	5.21
160	漢國置業	1.33	1.16	1.30	1.26	1.29	+2.38	4,919,600	7.80	4.26
054	合和實業	3.675	3.275	3.675	3.375	3.675	+8.89	12,021,868	13.61	5.44
055	新昌集團	3.95	3.75	3.90	3.85	3.85	+2.12	5,373,300	6.01	6.23
164	恩泰置業	1.45	1.21	1.45	1.34	1.42	+5.97	8,122,000	-	2.82
014	希慎興業	1.46	1.24	1.46	1.40	1.45	+2.11	81,555,000	20.95	4.14
165	明輝發展	1.37	1.27	1.30	1.27	1.28	-1.54	332,600	14.08	3.55
171	國際實業	3.00	2.75	2.85	2.75	2.75	-8.33	6,000	5.39	4.36
181	啓明	2.45	2.25	2.275	2.25	2.275	-2.78	94,930	9.89	3.96
182	雅利企業	9.65	9.40	9.650	9.50	9.65	+1.58	6,500	23.54	0.94
184	激成投資	2.025	1.86	1.90	1.86	1.86	-	122,000	8.62	3.23
185	鍵鴻新記	0.37	0.33	0.35	0.33	0.35	+2.94	968,736	3.65	-
134	基利建新	1.36	1.30	1.35	1.31	1.33	-	130,000	11.50	2.26
190	熊谷組	4.80	4.45	4.675	4.575	4.65	+1.09	1,717,000	11.68	6.88
189	廣生行	755.00	585.00	755.00	695.00	747.50	+6.79	11,925	19.00	3.90
063	倫敦置丁堡	1.17	0.86	1.17	1.11	1.16	+4.50	4,127,000	120.83	0.17
068	利興發展	2.50	2.40	2.45	2.40	2.40	-	1,045,500	14.16	5.00
200	新濠國際	0.69	0.63	0.66	0.62	0.62	-3.13	1,870,000	885.71	-
201	鑫大	0.47	0.235	0.25	0.24	0.245	-2.00	351,600	37.69	-
202	萬年	0.285	0.246	0.265	0.246	0.265	+6.00	1,604,000	2.83	11.32
238	森滿合	0.38	0.335	0.37	0.36	0.37	-	3,070,000	-	-
158	萬邦	50.00	48.00	50.00	48.00	49.00	-1.51	21,500	12.32	3.47
156	新時代	0.80	0.66	0.77	0.72	0.73	-1.35	16,080,000	208.57	-
072	新城市	7.25	6.70	7.20	7.00	7.15	-	7,211,257	17.44	2.80
017	新世界	14.30	13.60	14.30	13.80	14.30	+2.14	13,201,169	14.44	3.50
219	鴻易	0.77	0.64	0.77	0.73	0.75	+4.17	1,852,000	1.78	-
220	晉利地產	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	-8.62	13,000	18.97	-
073	百利保	3.45	2.95	3.425	3.25	3.425	+5.38	5,371,296	4.13	2.92
074	保華集團	1.58	1.38	1.58	1.47	1.51	+1.34	21,256,502	-	1.32
225	博富臨	2.20	[illegible]	2.10	2.025	2.075	-1.19	379,260	11.15	1.93
282	百樂門	0.375	[illegible]	0.345	0.33	0.345	[illegible]	6,730,000	-	-
232	聯邦A	7.60	[illegible]	7.60	7.45	7.50	-	[illegible]	10.00	7.07
228	聯邦地產B	1.48	[illegible]	1.48	1.44	1.48	[illegible]	[illegible]	9.87	7.16
131	卓能	1.60	[illegible]							
231	富利	5.00	4.30	5.00	4.70	5.00	[illegible]	[illegible]	17.86	-
[illegible]	川河	0.90	0.85	0.90	0.86	0.90	[illegible]	[illegible]	45.69	[illegible]
251	爪哇企業	4.825	4.00	4.825	4.50	4.775	+6.11	[illegible]	6.94	[illegible]
252	華信地產	1.86	1.74	1.86	1.82	1.76	-1.68	129,600	[illegible]	[illegible]
240	海裕實業	1.36	1.14	1.36	1.29	1.35	+4.65	4,878,200	[illegible]	[illegible]
016	新鴻基地產	14.00	12.70	13.90	13.40	13.90	+0.72	13,108,127	[illegible]	[illegible]
082	瑞安集團	1.86	1.54	1.77	1.66	1.70	-0.58	12,786,000	[illegible]	3.29
263	順豪發展	0.80	0.73	0.80	0.75	0.79	+2.60	441,542	-	-
412	順豪地產	1.42	1.28	1.42	1.37	1.40	+2.19	3,559,138	3.68	2.86
245	星港地產	0.00	0.00							
083	信和置業	0.64	0.56	0.61	0.58	0.60	-	57,939,400	9.84	2.33
247	信和地產	0.56	0.50	0.53	0.51	0.53	+1.92	25,322,000	3.29	2.23
085	大新公司	9.25	8.70	9.25	9.00	9.20	+2.22	48,500	22.52	4.35
257	新安	5.00	4.80							
088	大昌地產	4.45	4.05	4.40	4.20	4.30	-1.15	6,330,491	6.42	6.28
089	大生地產	3.20	2.95	3.15	3.075	3.15	+1.61	1,235,866	32.14	2.22
090	泰盛發展	3.90	3.375	3.90	3.675	3.875	+6.16	6,628,597	18.45	2.58
091	德榮建築	0.87	0.81	0.84	0.81	0.82	-2.38	656,000	10.96	-
277	太興	2.45	2.35	2.45	2.425	2.45	+1.03	89,000	79.03	1.22
266	大輝	4.55	4.30	4.50	4.40	4.50	-	98,504	25.71	0.93
092	大寶地產	0.233	0.15	0.189	0.15	0.177	+2.91	16,403,058	-	-
269	大寶地產優先	0.87	0.77	0.78	0.77	0.77	-1.28	3,653,049	-	-
267	泰富集團	0.72	0.61	0.69	0.67	0.68	-	2,717,216	3.09	14.71
163	華嵐	2.05	1.91	1.99	1.91	1.93	-2.53	928,000	-	-
509	嘉安建業(五千)	0.55	0.495	0.53	0.50	0.52	-	589,900	-	-
137	華榮置業									
283	偉益	2.70	2.65	2.70	2.65	2.70	-0.92	6,000	11.74	5.56
287	永發	1.41	1.27	1.28	1.27	1.27	-3.05	182,500	6.51	5.04
288	永鴻基	0.187	0.178	0.186	0.178	0.186	+3.33	1,480,000	33.82	-
097	恒基投資	1.90	1.67	1.90	1.85	1.89	+3.28	18,154,194	1.66	22.22
291	永達利	2.40	2.15	2.15	2.15	2.05	-14.58	4,000	262.82	-
260	輝煌太平洋	1.41	1.34	1.38	1.34	1.35	-1.46	2,485,000	5.26	5.93
193	慶屋國際	2.50	2.20	2.45	2.35	2.40	-1.03	276,000	18.46	2.92
296	怡興環染	1.80	1.76	1.76	1.76	1.76	-2.22	4,000	118.92	-
484	麗新發展優先	0.86	0.81	0.86	0.81	0.81	+1.25	1,125,000	-	[illegible]
488	麗新發展	1.43	1.24	1.43	1.36	1.43	+5.93	19,445,904	[illegible]	2.10
	工業製造									
521	三[illegible]	1.15	1.04	1.08	1.04	[illegible]	[illegible]	858,000	-	-
510	同得仕	[illegible]	0.75	[illegible]	0.82	[illegible]	[illegible]	2,848,000	-	-
102	實力電[illegible]	[illegible]	0.54	[illegible]	0.54	0.55	-5.17	5,961,165	-	-
104	冠亞商業	0.91	0.83	0.87	0.83	0.86	-	2,855,000	5.12	11.63
415	忠信石油	0.45	0.37	0.45	0.39	0.42	+5.00	2,724,000	-	11.90
378	城市資源	1.05	0.90	0.91	0.90	0.90	-3.23	88,000	-	-
031	鷹力投資	0.64	0.51	0.52	0.52	0.58	+5.45	22,200	-	-
522	ASM	1.65	1.40	1.54	1.46	1.46	-5.19	1,852,000	-	-
033	依利安達	0.75	0.64	0.73	0.67	0.69	-2.82	9,844,250	3.71	11.59
034	愛美高	3.475	2.60	3.475	3.00	3.40	+15.25	20,681,393	20.85	6.88
136	通用電子	0.44	0.40	0.42	0.405	0.415	-	933,000	-	4.82
093	青洲英坭	19.60	19.40	19.60	19.50	19.50	-	10,367	21.67	1.90
040	金山實業	1.80	1.63	1.78	1.69	1.77	-	1,584,000	7.59	5.65
114	興利科技	0.16	0.142	0.159	0.142	0.15	+4.90	4,304,100	12.40	-
044	港機工程	16.00	15.10	15.70	15.10	15.30	-1.92	718,000	16.22	3.14
146	香港地氈	14.40	13.80	14.30	14.10	14.10	-	22,000	9.75	5.67
152	茂昌眼鏡	1.29	1.15	1.23	1.18	1.22	-	3,659,166	2.90	12.30
179	德昌電機	7.60	6.85	7.60	7.45	7.60	+1.33	1,344,000	13.62	2.63
173	嘉華石業	1.01	0.79	0.85	0.81	0.81	-1.22	5,378,000	10.04	7.41
180	開達實業	1.25	1.03	1.25	1.17	1.24	+7.83	3,722,000	41.61	5.65
047	合興食油	1.60	1.47	1.50	1.47	1.49	-0.67	1,538,000	-	-
186	[illegible]	0.89	0.75	0.84	0.79	0.80	+2.56	3,067,500	5.18	8.50
411	南[illegible]	12.40	11.10	12.20	11.90	11.90	-1.65	328,200	25.16	2.10
366	陸氏實業	3.50	3.025	3.50	3.35	3.375	-	2,493,500	8.73	3.79
213	樂聲電子	0.96	0.88	0.94	0.91	0.93	+2.20	2,382,650	6.46	8.60
438	太平協和	0.86	0.71	0.83	0.79	0.79	-3.66	30,000	14.06	2.53
075	彩星集團	0.80	0.61	0.78	0.76	0.78	+4.00	1,186,000	-	-
076	寶秘礦油	0.124	0.081	0.124	0.086	0.111	+24.72	90,240,000	-	-
243	品質企業	0.84	0.75	0.84	0.76	0.81	+5.19	15,409,722	5.21	12.35
229	利民實業	3.225	3.125	3.20	3.15	3.15	-	64,800	10.49	3.97
472	鴻通電子	0.83	0.72	0.82	0.79	0.80	-1.23	4,060,000	2.86	10.00
236	生力啤酒	8.95	8.30	8.650	8.600	8.65	+0.58	533,240	18.57	4.51
065	基立集團	2.80	2.10	2.80	2.25	2.725	+21.11	8,241,000	-	-
448	善美電腦	0.74	0.67	0.68	0.67	0.68	-	3,258,000	5.23	2.94
081	鯉光電器	1.21	1.09	1.21	1.12	1.19	+5.31	3,212,000	7.65	5.88
485	升岡	0.74	0.65	0.68	0.65	0.68	+3.03	2,006,000	4.18	5.76
084	寶光實業	2.925	2.60	2.925	2.80	2.825	+1.80	5,019,527	-	1.77
254	偉聯企業	2.85	2.15	2.85	2.425	2.80	+15.46	1,488,000	14.52	-
419	友利電訊	0.64	0.58	0.63	0.61	0.62	-	32,000	-	5.23
333	偉易達	4.075	3.625	3.70	3.625	3.675	-1.34	1,255,112	10.25	4.27
413	華盛國際	0.60	0.50	0.60	0.56	0.60	+7.14	706,000	6.63	13.33
099	王氏工業	1.46	1.32	1.39	1.35	1.37	-	1,926,000	5.10	8.44
298	遠生金屬	0.255	0.238	0.25	0.24	0.247	+2.92	730,000	-	-
094	東[illegible]	0.97	0.85	0.97	0.91	0.92	-	1,580,000	5.41	8.70
499	建生電子	0.99	0.88	0.92	0.88	0.88	-3.30	1,450,000	-	-
500	訊[illegible]科	0.63	0.52	0.59	0.56	0.57	-1.72	2,724,000	9.50	5.26
513	恒和珠寶	1.16	1.03	1.16	1.09	1.15	+7.48	25,868,000	-	-
167	萬威科技	1.16	1.12	1.16	1.16	1.16	-	310,000	-	-
118	大同機械	1.50	1.42	1.46	1.42	1.45	-1.36	1,018,000	-	-
	紡織製衣									
481	中國印染	0.53	0.475	0.50	0.48	0.50	-	3,372,800	-	-
122	鱷魚恤	2.725	2.25	2.725	2.25	2.65	+16.48	15,277,000	5.46	13.84
420	福田	0.99	0.91	0.95	0.91	0.91	-1.09	3,266,000	4.55	9.45
154	香港毛紡	5.85	5.30	5.55	5.30	5.55	+0.91	283,737	4.96	7.21
172	香島印染	3.325	3.30	3.40	3.325	3.40	+2.26	60,000	8.72	7.35
339	羅氏針織	0.63	0.58	0.62	0.59	0.61	+5.39	11,644,581	4.96	10.66
211	南豐紡織	9.30	8.30	9.20	8.95	9.05	-0.55	536,090	6.00	4.97
212	南洋紗廠	16.30	15.60	16.00	15.80	15.90	+1.27	25,000	11.10	4.40
178	永新企業	1.80	1.68	1.72	1.70	1.70	-1.73	3,643,000	6.30	8.82
234	玫瑰針織	0.56	0.52	0.56	0.54	0.55	-	549,000	8.12	4.85
250	南海紗廠	14.70	14.00	14.50	14.20	14.30	+0.70	60,500	5.49	3.78
458	聯亞集團	3.50	3.425	3.50	3.425	3.45	+0.73	123,000	85.82	1.45
272	協興	6.70	6.40	6.70	6.60	6.70	+3.08	13,900	5.42	8.96
273	怡南	7.70	7.15	7.70	7.60	7.65	+2.00	262,000	4.97	6.54
275	裕泰	2.70	2.45	2.60	2.50	2.55	+2.00	25,000	7.46	7.84
098	南聯實業	8.90	8.25	8.850	8.650	8.85	+1.72	1,496,500	5.69	9.04
294	長江製衣	2.40	2.20	2.35	2.275	2.325	+2.20	194,916	4.95	13.33
464	長江國際	0.50	0.47	0.48	0.48	0.48	-	331,000	3.43	8.33
375	長江貿易	1.30	1.16	1.30	1.22	1.28	+4.92	247,916	7.53	7.03
	百貨及其他									
292	八百半	1.94	1.78	1.87	1.83	1.86	+0.54	1,510,000	-	-
113	迪生創建	7.45	6.40	7.45	7.05	7.40	+4.23	6,948,760	13.79	2.25
280	景福	1.66	1.53	1.59	1.55	1.59	+1.92	476,000	5.96	4.09
066	連卡佛A	16.90	15.00	16.60	16.20	16.20	-1.82	251,601	12.56	4.32
508	其士商業	0.91	0.78	0.86	0.83	0.86	+2.38	3,806,664	-	-
067	立興公司	9.45	8.75	8.95	8.75	8.90	+1.71	138,487	7.18	5.06
080	邵氏	5.25	4.775	4.90	4.775	4.80	-2.04	1,069,000	11.79	5.00
241	瑞興百貨	6.00	5.15	5.80	5.60	5.70	+2.70	447,500	20.21	5.26
244	先施公司	68.00	45.00	66.50	64.00	65.00	+0.78	155,244	29.82	2.31
417	謝瑞麟	0.74	0.67	0.71	0.68	0.70	-	17,771,000	3.93	15.20
289	永安公司	5.40	4.625	5.30	5.05	5.15	-1.90	2,636,060	16.76	2.72
188	裕華國貨	3.50	3.35	3.40	3.35	3.40	-	84,800	11.17	5.29
279	東方紅	0.76	0.68	0.73	0.69	0.71	+2.90	3,319,000	7.38	5.63

認股證

代碼	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
079	倫敦置丁堡	0.70	0.39	0.70	0.62	0.69	+9.52	1,878,600	-	-
285	亞洲證券91	0.40	0.33	0.40	0.365	0.37	-	1,301,000	-	-
144	奔達91	0.48	0.455	0.47	0.455	0.46	-2.13	2,022,000	-	-
462	寰訊93	2.225	1.74	2.075	1.92	2.025	+2.79	1,753,841	-	-
415	國泰城市89	0.40	0.335	0.36	0.335	0.36	+4.35	5,674,000	-	-
416	國泰城市94	0.40	0.35	0.37	0.35	0.36	-	174,000	-	-
423	大酒店92	2.65	1.74	2.65	2.35	2.55	+10.87	8,829,006	-	-
139	中華娛樂90	0.062	0.052	0.062	0.056	0.061	+12.96	1,708,000	-	-
048	莊士92	0.20	0.18	0.198	0.18	0.197	+6.49	3,669,254	-	-
468	莊士94	0.107	0.09	0.107	0.092	0.104	+8.33	6,151,910	-	-
372	銀資91	0.00	0.00							
501	華置93	0.163	0.115	0.163	0.12	0.16	+33.33	411,240,556	-	-
109	Crusader89	0.138	0.055	0.075	0.059	0.062	-11.43	1,744,000	-	-
374	愛美高90	0.179	0.113	0.179	0.129	0.173	+34.11	50,698,752	-	-
345	愛美高94	0.36	0.212	0.36	0.27	0.34	+28.30	68,875,000	-	-
215	第一太平特91	0.00	0.00	0.00	0.00	3.30	-8.33	1,140	-	-
143	鷹君92	2.60	2.05	2.60	2.35	2.60	+10.64	5,615,000	-	-
418	鷹君94	1.25	0.81	1.25	1.03	1.24	+19.23	65,910,050	-	-
516	格蘭酒店91	0.98	0.77	0.88	0.82	0.87	+1.16	1,813,793	-	-
151	置地91	14.70	9.40	11.70	10.50	11.60	+11.54	4,247,616	-	-
351	合和91	2.275	1.84	2.275	1.94	2.275	+17.27	11,471,400	-	-
059	和記黃埔89	31.50	27.00	31.50	30.25	31.25	-	11,454	-	-
445	麗新國際89	0.76	0.475	0.76	0.53	0.73	+37.74	15,860,750	-	-
486	麗新發展94	0.62	0.445	0.62	0.52	0.62	+19.23	112,491,533	-	-
061	怡和92	3.70	2.125	3.70	3.325	3.675	+8.09	8,571,250	-	-
362	新世界89	5.80	5.20	5.75	5.40	5.70	+3.64	8,111,508	-	-
363	新世界91	6.70	5.60	6.70	6.30	6.70	+3.88	5,257,332	-	-
498	第一南華91	0.53	0.53	0.53	0.53	0.60	+9.09	22,000	-	-
221	百利保89	2.425	1.85	2.425	2.10	2.425	+15.48	2,175,617	-	-
370	寶麗碧90	0.62	0.49	0.55	0.49	0.50	-1.96	1,157,200	-	-
491	富豪91	0.72	0.57	0.72	0.58	0.71	+20.34	11,688,722	-	-
476	玫瑰93	0.094	0.083	0.087	0.083	0.084	-4.55	1,426,000	-	-
[illegible]	新[illegible]90	14.30	12.00	14.30	13.50	14.20	+1.43	422,602	-	-
[illegible]	新[illegible]92	15.20	12.60	15.20	14.40	15.20	+2.70	859,602	-	-
512	信[illegible]	1.53	1.32	1.47	1.36	1.44	+2.86	5,961,360	-	-
364	信置89	0.68	0.58	0.62	0.58	0.59	-1.67	3,675,592	-	-
453	信置90	0.109	0.077	0.090	0.083	0.083	-1.19	663,040	-	-
365	信置91	1.23	1.07	1.15	1.08	1.14	+4.59	1,783,600	-	-
239	信地89	0.60	0.53	0.58	0.56	0.56	-1.75	147,000	-	-
457	信地90	0.093	0.072	0.00	0.00	0.083	-	2,000	-	-
248	信地91	0.92	0.85	0.92	0.88	0.91	+3.41	333,000	-	-
262	[illegible]88	0.45	0.01							
447	永鴻基92	0.068	0.063	0.068	0.063	0.07	+7.69	1,210,000	-	-
027	天安中國90	0.217	0.198	0.217	0.206	0.213	+3.40	5,731,000	-	-
446	[illegible]90	0.203	0.16	0.184	0.16	0.16	-13.04	2,490,000	-	-
346	[illegible]90	4.25	3.15	4.25	3.625	4.225	+16.55	10,065,658	-	-
414	[illegible]92	0.53	0.47	0.495	0.47	0.495	+3.12	1,049,400	-	-
[illegible]	[illegible]92	0.146	0.142							
[illegible]	[illegible]股權	0.096	0.011	0.027	0.011	0.02	-23.08	83,679,944	-	-
344	安寧91	0.54	0.48							
[illegible]	[illegible]氏工業90	0.435	0.36	0.38	0.375	0.38	+5.56	40,125	-	-
377	萬勝92	0.44	0.38	0.00	0.00	0.38	-	20,000	-	-
424	玉郎94	0.058	0.048	0.054	0.05	0.052	-3.70	1,638,000	-	-
426	輝煌92	0.30	0.25	0.28	0.265	0.265	-	1,584,000	-	-
107	實力電子91	0.06	0.05	0.00	0.00	0.06	-	1,500	-	-
350	金山實業89	0.45	0.40	0.405	0.40	0.40	-5.88	200,500	-	-
427	瑞安92	0.32	0.25	0.295	0.25	0.27	-1.82	2,400,344	-	-
434	華人置業95	0.139	0.127	0.139	0.129	0.137	+6.20	31,899,500	-	-
410	港澳發展89	0.185	0.168	0.181	0.168	0.177	+4.12	12,640,000	-	-
428	南豐89	0.43	0.34	0.37	0.34	0.36	-7.69	334,356	-	-
449	善美90	0.34	0.305	0.315	0.305	0.315	+1.61	696,000	-	-
442	順豪91	0.198	0.188	0.198	0.188	0.195	+2.63	440,000	-	-
431	泰盛91	0.52	0.415	0.52	0.44	0.51	+17.24	26,992,605	-	-
435	惠泰93	0.30	0.234	0.27	0.25	0.27	+5.88	1,508,000	-	-
432	利興90	0.43	0.38	0.385	0.385	0.39	-1.27	25,000	-	-
429	遠展92	0.19	0.168	0.19	0.177	0.183	+1.67	25,492,582	-	-
430	恒隆92	0.82	0.63	0.82	0.71	0.82	+13.89	3,500,300	-	-
443	品質企業	0.206	0.164	0.206	0.166	0.206	+24.85	19,713,600	-	-
436	其士93	0.204	0.18	0.186	0.18	0.184	+1.66	251,000	-	-
433	新時代92	0.36	0.285	0.35	0.325	0.335	+3.08	11,847,000	-	-
437	依利安達92	0.224	0.174	0.198	0.186	0.19	-5.00	1,385,750	-	-
450	新城市90	0.65	0.62	0.63	0.63	0.64	+1.59	245,560	-	-
452	新城市92	0.78	0.75	0.77	0.75	0.76	-	237,866	-	-
454	爪哇89	3.30	2.25	3.30	2.825	3.225	+16.22	3,076,000	-	-
456	爪哇08	3.40	2.05	3.40	2.75	3.35	+24.07	890,000	-	-
460	聯合地產90	2.00	1.71	2.00	1.79	1.93	+4.32	3,184,762	-	-
482	聯合地產93	1.20	1.05	1.20	1.09	1.16	+3.57	4,837,004	-	-
479	聯合海外90	0.29	0.246	0.275	0.26	0.265	-	59,801,000	-	-
470	聯合海外93	0.42	0.335	0.40	0.38	0.39	-	4,092,200	-	-
359	川河90	0.51	0.45	0.50	0.47	0.475	-2.06	4,246,225	-	-
368	川河92	0.42	0.30	0.405	0.38	0.39	-4.88	4,528,000	-	-
461	世紀城市92	0.86	0.69	0.86	0.72	0.85	+16.44	10,414,938	-	-
465	ELDERS90	1.95	0.20							
246	海裕95	0.68	0.54	0.68	0.59	0.68	+15.25	1,000,000	-	-
474	興利科技91	0.075	0.063	0.075	0.063	0.07	+9.38	13,652,050	-	-
483	寶光91	0.495	0.42	0.495	0.45	0.465	+1.09	1,272,567	-	-
467	遠生90	0.064	0.053	0.059	0.053	0.057	+1.79	7,760,000	-	-
469	遠生92	0.05	0.044	0.048	0.044	0.048	-	300,000	-	-
489	卜蜂92	0.74	0.68	0.72	0.69	0.69	-4.17	2,757,480	-	-
380	美麗華94	2.90	2.40	2.90	2.625	2.625	-9.48	20,520	-	-
381	美麗華92	2.60	1.78	2.60	2.50	2.525	+7.45	188,620	-	-
382	美麗華90	2.45	1.63	2.45	2.25	2.275	+1.11	235,520	-	-
490	謝瑞麟92	0.131	0.116	0.124	0.116	0.121	-	4,840,000	-	-
492	謝瑞麟94	0.091	0.08	0.083	0.08	0.08	-1.23	2,835,000	-	-
473	中娛91	0.116	0.101	0.116	0.104	0.112	+9.80	134,974,000	-	-
493	中策91	0.24	0.22	0.232	0.226	0.23	-0.86	454,000	-	-
496	華置91	0.315	0.25	0.315	0.265	0.31	+16.98	220,503,128	-	-
515	新[illegible]90	0.31	0.265	0.295	0.295	0.295	-1.67	186,600	-	-
169	鱷魚恤90	0.41	0.26	0.41	0.31	0.375	+20.97	21,105,000	-	-
494	鱷魚恤91	0.78	0.50	0.78	0.56	0.74	+27.59	2,560,541	-	-
502	卓能91	0.06	0.00							
503	順豪90	0.10	0.085	0.10	0.10	0.10	-	41,210	-	-
507	遠東投資91	0.56	0.485	0.52	0.50	0.52	-	65,000	-	-
514	同得仕91	0.47	0.248	0.26	0.248	0.255	-1.92	468,800	-	-
504	升岡91	0.00	0.00							
505	恒基投資91	0.36	0.295	0.36	0.315	0.35	+7.69	8,211,084	-	-
510	富麗華91	1.29	1.14	1.29	1.22	1.29	+7.50	50,100	-	-
210	樂聲電子91	0.31	0.28	0.29	0.28	0.29	+1.75	92,200	-	-

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行		
香港仔	香港仔大街150號	5-528141
歷山大廈	歷山大廈101室	5-8680882
銅鑼灣	波斯富街72號	5-762226
中區	皇后大道中99—103號	5-455166
柴灣	道城道26號	5-560171
堅尼地城	皇后大道西489—499號	5-8189262
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
信德中心	信德中心294—295號	5-8598899

九龍區分行		
紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325
佐敦	柯士甸道114-116號	3-7237938
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
觀塘	康寧道58號	3-893318
旺角	砵蘭街244號	3-914451
深水埗	順寧道35—39號	3-7286263
大南街	旺角大南街33—37號	3-916353
大角咀	塘尾道67號A及B	3-915483
東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
油蔴地	上海街428號	3-324505

新界區分行		
葵涌	石蔭道100—102號	0-242121
街市街	荃灣街市街43號A	0-4938195
沙田	大圍道72號	0-6053807
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94—96號	0-6561181
大業道	元朗大業道66號	0-794127
荃灣	青山道137—139號	0-4920256
屯門	屯景大厦地下商場	0-4589802
元朗	元朗大馬路172號	0-750411

離島區分行		
長洲	大新街73號	5-9810191
坪洲	永安街1號D	5-9830782
梅窩	梅窩銀礦中心大厦A2	5-9848261
大澳	街市街6-8號	5-9857361

遠東銀行

國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

生產人造絲人造棉

香港中遼有限公司常務董事楊恩福日前接受本報記者訪問時，除了透露遼寧省欲邀外商共同投資電廠的計劃外，亦介紹了該公司的一些業務發展。

……的項目來說，若與廣東等地區爭奪輕工產品加工，是不切實際的，因此遼寧省根據本身的特點，如該省海岸線長，海產豐富，但保鮮技術落後，所以他們為此引進了兩座冷庫，發展急凍技術。

取得節能刺身利權

廣州油脂化……已成立

購買欄 出售欄

大特價 特價發售 FAX：3-7607834

中遼重點引進化纖項目

——常務董事楊恩福談業務大計

專訪

魏賢

生產人造絲人造棉

香港中遼有限公司常務董事楊恩福日前接受本報記者訪問時，除了透露遼寧省欲邀外商共同投資電廠的計劃外，亦介紹了該公司的一些業務發展。

楊恩福稱，中遼今年對內地引進項目的重點會放在化纖業方面。中遼將會與丹東化纖廠合作，在該廠原有的基礎上，再投資二至三億元人民幣，生產人造絲和人造棉，此項計劃可望在今年三月份拍板。

另一方面，他們亦準備在營口和遼陽分別投資二百多萬元，為營口化纖廠和遼陽化纖廠引進最新的設備，生產尼龍絲。

他表示，中遼自一九七九年成立以來，一直是穩步地、按遼寧省的實際需要，引進生產技術、發展「三來一補」項目和投資建廠。以「三來一補」的項目來說，若與廣東等地區爭奪輕工產品加工，是不切實際的，因此遼寧省根據本身的特點，如該省海岸線長，海產豐富，但保鮮技術落後，所以他們為此引進了兩座冷庫，發展急凍技術。

取得節能剩專利權

去年，他們先後投資一百多萬美元在對蝦養殖方面，也投資近百萬美元發展紙漿深加工項目，生產玻璃卡紙。同時，他們也成立了一家外向型的牛仔褲廠。在技術引進方面，楊恩福特別提到他們已取得一種能剩割專利技術的生產權，將會在國外引進配方，由內地提供原材料生產。據悉，該添加劑放在重油加水攪拌後燃燒，可節能百分之十五。

談及進出口貿易方面，楊恩福表示，他們與台灣及南朝鮮的貿易額有較長足的增長。他承認，中遼已在漢城設立辦事處。不過，他強調，所謂「辦事處」只不過是方便公司人員到漢城考察有一個落腳點而已，規模不大，而且，他們是以一家香港註冊的分司，與南朝鮮進行間接貿易往來。楊恩福不允透露去年南朝鮮方面佔他們貿易營業額的比例。

將在港舉辦洽談會

此外，楊恩福亦透露，遼寧省已獲得批准，將於三月四日至十一日來港展開貿易及合作項目的洽談會。屆時遼寧省由十一個市各外貿、工貿公司組成的代表團，來港洽談出口業務，亦同時帶來三百多個合資項目尋求與港商合作。

遼寧擬在阜新建電廠 洽商合和實業作投資

雙方已初步接觸意向書可望上半年簽訂

借鑑深圳建沙角發電廠經驗

楊恩福

【本報記者葉勝保報道】中遼有限公司常務董事楊恩福在接受本報記者訪問時透露，遼寧省擬與香港合和實業合作，以「沙角」模式，在該省阜新市投資一家四十萬千瓦的燃煤發電廠。目前，雙方已就合作計劃在初步接觸中。

楊恩福稱，合和實業對該計劃表示一定的興趣，相信初步的意向書將可望於今年上半年前簽訂。

他表示，就遼寧省來說，該項計劃已鐵定上馬，他們已擬好計劃，初步選定阜新市市郊作廠址，該項目亦已得北京方面首肯。他們將視乎條件找尋適當的外商合作。

他稱，阜新市是遼寧省主要煤產地，煤藏甚豐，但因運輸緊張，不少煤炭囤積產地，加上煤層較淺，出現不少個體開礦戶，結果阜新煤賤，其他地區又缺能缺煤，因此省政府遂決定就地取材，將煤化作能源向外輸出。

楊恩福補充說，他們初步擬與合和實業合作，是鑑於合和在燃煤發電方面有較豐富的經驗和技術力量，而且深圳沙角電廠又取得很好的成績，提前九個月完成。目前，合和已派人到阜新作調查研究。不過，他強調，能否成功的關鍵將決定於合作的條件，他們亦不排除邀請其他外商合作的可能性。

記者昨日未能與合和總經理胡應湘接觸。據悉，合和在深圳發展的沙角B廠，發電量七十萬千瓦，投資額達港幣四十億元。根據合作細則，在首十年內廣東省會以雙方擬定的價格，向電廠購買六成電力，超過之數則獲折扣優待，並以人民幣和外匯各半付款。十年後電廠則歸中國政府所有。

台灣外貿情勢趨不利 分散市場計劃將修訂

【香港中國通訊社二十八日電】台北消息：台灣「經濟部國際貿易局」去年研擬完成的「分散市場、平衡貿易五年計劃」，實施剛滿一年，卻發現許多原來估計應呈樂觀走勢的貿易項目均表現不佳，整個外貿情勢轉趨不利，而必須將整個計劃重新修訂。

經過修訂後的「分散市場、平衡貿易五年計劃」，將今年台灣外貿總額的預估從原來的一千三百二十四億美元，減縮為一千二百六十八億美元，比去年的一千一百零二億美元，成長率為百分之十五，是近三年來台灣對外貿易成長率最低的一年。

該計劃的其他修訂要點還包括：

一、對美貿易方面，預估台灣今年對美國的進出口貿易會同時減縮，故將今年雙方的貿易總額從原來預估的四百五十八億美元，調降為三百八十億美元。台灣對美貿易出超今年將從去年的一〇四億美元降為八十億美元。以後數年，台灣對美貿易出超將以每年二十億美元的速度遞減，到一九九二年，雙方貿易可達致基本平衡。

二、對日貿易方面，入超將繼續擴大。原計劃預估今年台灣對日貿易入超四十五億美元，如今則估計會激增至七十億美元。據台灣報紙分析，主要原因是從去年七月開始，台灣自日進口月成長率一路領先對日出口月成長率。

三、對東南亞出口成長將較樂觀。由於台灣廠商赴東南亞投資設廠日漸增多，機器設備不斷輸往東南亞，對這個地區的貿易，將比原來預估的要樂觀。

四、出口市場將進一步從美國分散至日本、東南亞及歐洲。台灣對這三大地區的平均出口比重，估計將從去年的百分之十六增至百分之二十。

五、預估將來最有成長潛力的外貿市場，將是東歐諸社會主義國家，每年成長率可能不低於百分之三十。其他尚有成長潛力的市場，則是東南亞、日本、歐洲；而美國、中東、中南美洲的市場將趨向萎縮。

內地生產凍兔肉可增加出口創匯

大陸商情

從一九六七年起，中國凍兔肉出口量一直位居世界第一，行銷歐美亞非澳五大洲的二十多個國家和地區。但自一九八五年起，凍兔肉生產量曾一度大幅下降。

以目前國際市場對凍兔肉的需求量，每年約為六十萬噸，而各國對凍兔肉的可供量還不到需求量的二分之一。看來，內地有必要加快發展肉兔生產，藉此增加出口創匯，現階段誠屬良好時機。業內人士又指出，應多生產去骨兔肉和以腿、胸等部位分割的小包裝兔肉。

亦奇

內地蔴棉布有新產品 防縮處理效果獲確認

我國是蔴紡織品及原料的生產大國，在世界上排名第一。

由前年下半年起，蔴紡織原料行情在炒過了頭的情況下，出現了長達十四個月的調整期，一些苧蔴／棉紗行情急跌了六成，其織成的布也跌了將近兩成的價格。

在當中，幾大生產口岸冒着較大的壓力，包括貨價下跌本身，出口市場收縮，以及內地由去年年初開始，逐步放寬價格改革，做成橫向貿易增加，口岸出口公司在收購產品上，出現了出價較低及收購得到品質下降的商品的內、外交迫的處境。

當時，已有一些人士強調，要解決這個問題，不應太過短視。事實上八六年出口價格猛升，發利在前，為了保持後市的競爭力，應在趁跌價之時，研究新的產品，因為國際上興起用苧蔴／棉為衣料，畢竟是近五年才成為潮流。其中仍有一些品質未達至善。

果然，經過去年的部署，一些新的產品經已面世。目前，一些苧蔴／棉布已針對本身的縮水率較高的特點（也可視為缺點），在出廠前經過更高級的防縮處理，據說其效果已獲得市場確認，使行情正在逐步回升。

看來這是比較踏實的做法，也是其他仍在生產一些水準偏差的貨的口岸所需要學習的。

陳信

交通銀行業務漸擴展 將着重開拓海外業務

包括設海外分支機構及發行債券等

【中新社上海二十八日電】交通銀行董事長兼總經理李祥瑞對記者說，交通銀行重組開業一年多來，國內業務已有一定基礎。今年，除繼續發展國內業務外，將着重開拓國外業務，如設立海外分支機構，在海外發行債券等，以便逐步完善綜合性銀行的功能。

一九八七年四月重新組建的交通銀行，已與一百七十七家海外銀行建立了代理行關係，並與其中的三十六家有賬戶行關係；還與七家國外金融機構簽訂了代售其旅行支票的協議，包括代理美國運通公司的運通卡發售、取現和直接聯物結算業務。該行曾先後六次參與國際銀團貸款，開始辦理政府貸款和出口信貸業務，去年兩次成功地在國際金融市場發行港元和美元的外幣債券。

李祥瑞說，採用股份制的交通銀行，實行自主經營，自負盈虧、自求平衡、自擔風險的原則。因此，儘管去年八月以後，國家緊縮銀根來勢較猛，措施嚴厲，全行內地四十四個分支行均沒有發生資金周轉失靈的情況，還保持了存款的穩定。到去年年底，內地分支行人民幣存款餘額達九十七億元，外匯存款一億餘美元。全行資產規模又有較大增長。此外，在開展證券、房地產、保險等銀行非傳統業務方面也取得成績。

李祥瑞告訴記者，該行已於二十三日至二十七日召開了內地分（支）行負責人會議，部署在國家緊縮財政、緊縮信貸的方針下，進一步推行資產負債管理辦法、維護金融秩序、做好今年的工作。

廣州油脂化工廠宣佈 已成立化學工業公司

【本報廣州專電】以生產高富力、嘉士美、萬麗、天麗等系列優質洗滌用品而聞名的廣州油脂化工廠，已於廿八日成立廣州油脂化學工業公司。

該公司是全國生產洗滌用品的大型骨幹企業，也是目前廣東省洗滌用品生產行業中唯一國家級和產值超億元的企業，現屬下有五個分廠、三個服務部和一個勞動服務公司，主要產品有洗衣粉、液體洗滌劑等四大類共五十多個品種。

為提高企業的生產技術水平，該公司從意大利引進了具有八十年代國際先進技術水平的洗衣粉和香皂全套生產設備，並於今年初投入生產，為發展廣東的油脂化工業，滿足人民的需求，起到了積極的作用，也為今後洗滌行列的集團化打好堅實基礎。

港台與大陸

外商在福州投資去年創新高紀錄

目前一個項目投資只需蓋三個公章

【中新社福州二十三日電】在福州市外商投資服務中心，平均每三天就有一個外商投資項目獲得批准，一般項目從立項到領取營業執照耗時不超過一個月，過去批准一個項目需蓋二十六個公章，現在只需蓋三個。

去年以來，福州市大規模簡化外商投資審批手續，竭誠為「三資」企業服務，在「三資」企業遇到原材料、電力及人事方面的困難時，積極採取措施解決，受到投資客商的讚譽。外商在該市的投資迅速增長。去年，該市共批准外商投資項目合同一百六十八項，合同外資金額一億一千多萬美元，分別比上年增長二倍和三倍，實際利用外資達三千六百多萬美元，創對外開放十年來該市利用外資的最高紀錄。

目前，該市有八十七家外商投資企業開業或投產，去年工業總產值達人民幣十七億元，比上年淨增七億六千多萬元；「三資」企業出口總值達六千二百萬美元，比上年增長近兩倍。在該市去年新增的工業產值中，有三分之一是外資企業創造的。

天津市外貿出口增 去年近十七億美元

【本報訊】天津市外貿出口一九八八年達十六億七千五百萬美元，比國家計劃增加三億五千萬美元，創天津市外貿出口最高紀錄。

一九八八年天津市在原材料緊缺、物價大幅度上漲的不利情況下，採取一系列措施，力促外貿出口計劃完成。包括：以原有的外貿、工貿公司為主，將承包指標分解下達各公司，並相應確定實現承包指標的工作措施，陸續批准了五十多家自營出口的生產企業，為外貿經營輸血。

天津市外資企業總數已逾三百家

【本報訊】據中新社天津電：目前，已有三百零一家外商投資企業在天津市工商局核准登記、註冊並領取執照，總投資達六點四億美元。此外，常駐天津的外國商社辦事處已有四十八個。

今年天津市外商投資企業穩定發展，又有七十三家外商領取了營業執照，投資總額一億四千多美元，註冊資本八千七百多萬美元。發展速度比去年增長百分之四十，投資總額增長百分之一百二十五。

據悉，這些企業投向合理，工業生產性項目顯著增加，今年共發展工業項目六十四個，投資較大的項目也在增加，共有六個項目的投資在五百萬美元以上，如與澳大利亞合資的普林電路有限公司投資一千一百七十萬美元，與新加坡的福建家商聯合有限公司投資二千六百萬美元。

截至目前，天津市外商投資企業涉及工業、農業、建築、交通運輸、房地產開發等多行業，而且還有七十三家外國企業來津從事石油開發、承包工程等經營活動。

資金外流尺度料放寬

承方

台灣經貿

台灣的金融當局有意讓公營銀行在海外開設分行之舉，相信會進一步促使當地擁有的海外資產淨值增加。

統計數字顯示，台灣現時擁有的海外資產淨值約為二萬億元新台幣。估計台灣的公營銀行正式在海外建立業務據點後，台灣的海外資產會增長得更為迅速，因為這有更直接的流通渠道。與此同時，台灣當局在年前放寬投資者購資住外地，也加速資金外流。

獲准在海外開設分行之後，台灣的公營銀行反應是相當熱衷於在洛杉磯發展。因為頭四個申請表格均擬在洛杉磯開分行。台灣的公營銀行與緻勃勃地欲打開洛杉磯市場，主要因素是那裏有活躍的華僑社會。除了洛杉磯之外，銀行還有可能在倫敦、紐約及東京開設分行。

另一點要談的是離岸銀行單位的發展。台灣「央行」透露，至去年十一月底為止，離岸銀行單位的資產值增至一二七．四億美元，比十一月底的一二二．四億美元的紀錄為高。前年年底的數值僅為一一二億美元。

導致台灣離岸銀行單位數值持續消長之因，是基於貸備需求上揚。投資者相信美元資產的利率會調升。此類單位約有百分之七十二自亞洲，其餘則為北美洲及歐洲。

儘管台灣投資者的投資技巧相對較為幼嫩，在一般估計海外投資門路仍會不斷增長。預料台灣當局有可能再放寬資金外流的尺度。

世貿中心提供商品訊息

購買欄

澳門

1、纖維質醋酸鹽粗麻屑，項目編號：108300，公司：WTCMC

台灣

1、冰箱用之空氣壓縮器，項目編號：108394，公司：PEACO

2、有牌清潔劑及設備，項目編號：108352，公司：SAINT

3、化粧品及護髮水，項目編號：108348，公司：RICE

4、銅版紙，項目編號：108308，公司：PHOEB

5、天花板，項目編號：108297，公司：WTCTP

6、硫酸，項目編號：102478，公司：BEST

其他地區

1、龍蝦及「熊老虎」（急需），項目編號：108396，公司：WTCTO，國家：日本

2、巳酰酸，項目編號：108368，公司：TATL，國家：美國

三、白米，項目編號：108357，公司：TUSA，國家：美國。

四、大量電子產品，項目編號：108322，項目編號：GCOND，國家：美國

五、靡價香料，項目編號：108271，公司：GSG，國家：美國

6、西褲、裙子、厚運動衫、襯衫、短褲，項目編號：108202，公司：WTCLD，國家：美國。

7、剪刀製造商，項目編號：108182，公司：WTCDC，國家：美國。

8、急需黃豆粉，項目編號：108178，公司：TRACO，國家：澳洲。

9、活鱔及田雞，項目編號：108176，公司：WTCNA，國家：法國

出售欄

台灣

1、棉花、羊毛、化學纖維用之紡織機捲，項目編號：108383，公司：TALEN

2、備有隱形遠近視兩用鏡片之太陽眼鏡，項目編號：108349，公司：WTCTP

3、無保險絲軋碎機，項目編號：108302，公司：WTCTP

4、時款圍巾／帽（冬季用品），項目編號：108222，公司：JUNGI

5、新款球形魚缸（徵求獨家代理），項目編號：108196，公司：WTCTP

其他地區

1、優質便利木筷子——直接製造商，項目編號：108412，公司：IPE，國家：美國

2、袋裝水泥（直接貨源），項目編號：108408，公司：MICA，國家：美國

3、釣魚鈎，項目編號：108395，公司：WTCTO，國家：日本

4、瑞典設計及製造之新款廚具產品，項目編號：108381，公司：WTCGO，國家：瑞典

其他地區

5、傳真機用大紙捲，項目編號：108377，公司：IBIC，國家：日本

6、碎布片，項目編號：108371，公司：ILS，國家：美國

7、精美人造珠寶及手飾，項目編號：108355，公司：GAHAN，國家：美國

8、優質牛肉乾，項目編號：108332，公司：WTCAK，國家：美國

9、廢紙出口，項目編號：108326，公司：BASIL，國家：美國

10、一般藥物，項目編號：108309，公司：WTCLE，國家：美國

其他地區

11、高科技產品，項目編號：108177，公司：WTCPA，國家：法國。

其他服務欄

1、出口輸往墨西哥市場之產品，項目編號：108329，公司：SLBE，國家：美國。

2、加拿大溫哥華物業投資，項目編號：108236，公司：COBI，國家：加拿大

3、製造裝配項目／合資，五十萬元作資本設備，項目編號：108209，公司：WTCWA，國家：美國

查詢詳情請聯絡：

香港世界貿易中心會

聯絡人：MS FLORENCE KNOP

地址：香港銅鑼灣世界貿易中心

電話：5—779528

傳真：5—8952692

附註：查詢時請引述項目編號

世貿通訊網

報刊 經濟信息

南海製成花式起毛絨線

▲南海縣毛紡織企業集團公司毛線廠最近試產成功花式起毛絨線。

花式泡毛絨線又名嘜唏絨線（別名海馬毛線），產品應用範圍廣，既適合於手編、針織行業，又可進行梭織生產，其織物是八十年代的流行型式。該廠試產的花式起毛絨線，起毛效果好，織物毛感強，保暖性能好，光澤自然柔和，有高貴感，質量可與進口產品相媲美。該產品試產成功，填補了國內這一生產的空白。

據《粵港信息報》

貂皮製品不宜盲目發展

▲據天津市工商聯提供的信息，國際市場持續幾年的「貂皮熱」開始降溫，貂皮及製品市場價格紛紛下調。有關部門預測，這種周期性低潮可能會持續二至三年，今年上半年仍有繼續跌價的危險。

目前我國許多地區仍在大力發展養貂生產。據統計，全國有種貂三百萬隻，年產貂皮八百萬張左右，超過國內年需量和外貿出口計劃總和的一倍多。因此，有關部門建議，新開發區經驗不足，不宜盲目發展養貂業；老開發區要適當控制發展速度，集中力量推廣良種，提高質量，穩定基地，迎接高潮。

據《經濟時報》

五種市場發展潛力甚大

▲據有關工程技術專家、社會學家和商業研究部門預測，今後十年內，我國有五大新興市場潛力極大，將日趨繁榮。這五大市場是：方便用品市場，「方便」正在成為現代消費的第一要素，任何商品設計都越來越考慮盡量方便消費者使用；老人用品市場；個性化產品市場；情報教育市場，娛樂與嗜好市場。

據《中外產品報》

日本推崇遼寧投資環境

▲最近，日本貿易振興會對中國經濟進行了調查後，提交了《中國地區經濟評價》研究報告。該報告中對我國各省、市、自治區從八個方面、六十三個判斷因子中，綜合分析排出了投資環境的先後次序，遼寧省的位次僅次於北京市，被列第二位。在考察的八方面中，工業能力遼寧省居首位，對外開放、財政貿易基礎和市場規模均居第三位。

據《新華信息報》

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪） M.V."JIN JIANG" V.5 2月6日抵港 2月11日開行
通江 M.V."TONG JIANG" V.1 2月2日抵港
【貨客裝貨、付貨，請到本公司接洽是荷】
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話 5 414108 電傳 72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記灣

國內徵求
(1)日立電視機
20" 2027-2018 21" 2167
新加坡組裝，中國新港取貨
(2)日立電冰箱
210L 雙門 280
中國新港或北京取貨
各要2000台，有意請電
集益香港公司
陳偉然先生5-8327166
傳真5-8380750

益泰專業工程
ATTA
桑拿浴
按摩池
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852) 5-8684964

實力貿易公司
SUT LICK TRDG. CO.
洗滌機 脫水機
工業用石爐洗衣設備，石爐乾炒設備，乾衣機，脫水機，台灣鍋爐，現貨齊備，歡迎查詢
FAX: 3-7250170
3-7205207 3-875828
地址：九龍德麗街一號地下

TTL ICT
TRANSLANTIC TRANSPORTATION LTD.
ICT CARGO SERVICES LTD.
全力運輸有限公司
華通服務有限公司
提供：
世界各地⇄香港⇄全中國
門到門貨運服務
自備廂大貨柜車隊
完善通訊系統
代客安排出口船運及提單
全面化服務
香港：新界葵涌葵豐街53—57號福業大廈1905室
電話：0-213377（四線） 圖文傳真：0-4892697
深圳：文錦渡出口樓關大樓306室 電話：225551

雪櫃•冷氣 壓縮機
美國名牌—TECUMSEH
香港及中國代理
1/8 1/6 1/5 1/4 HP及各種匹數
冷氣機壓縮器
歡迎定貨及常備現貨供應
東啟發展有限公司
九龍彌敦道475號康樂大廈6字樓
電話：3-889181 3-889197
傳真：852-3-855266 電傳：49174TYLEE HX
TECUMSEH Parker

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P. HK$31,780.00
20 H.P. HK$41,500.00
30 H.P. HK$58,170.00
開利牌：40 H.P. HK$80,000.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3-7607834
電話：(3)7120217 8(3)7155333黃小姐洽

鑑於中英民航談判無大進展
港龍國泰重訂策略　配合赴內地線發展
料多應用包機應付航空貨運需求

【本報記者勞家續報道】中英雙邊民航談判較早前結束，但未能達致新的航空協定。空運業人士表示，由於協定未有進一步的發展，本港往內地的空運業將維持不變。

是次為七九年以來中英雙方第二次的民航會談。英方除了希望在會議上要求增加港龍直飛北京及上海的定期航班外，亦要求將港龍現時一些飛內地其它省市的包機服務轉為定期。但中方原則上同意把港龍在數個地點的服務轉為定期，並相應地要求中航飛港的航線亦要增加。

據北京路透社的報道，中英雙方就香港至上海和北京兩線的談判無多大進展，故港龍、國泰及中航在此兩條航線上的定期班次將不會有大變動，但港龍飛中國各省市的部分航線，却可以轉為定期航班，故一般相信是次民航談判中，港龍獲益較多。

上一回的民航談判是在八六年間，惟第二次談判却因中國民航體制改革而延至本月中才舉行。由於雙方未能達成進一步協定，故中英雙方已籌劃在本年內再作一輪民航談判。

據本地空運人士表示，內地運貨市場近年不斷擴大，單是八八年經港出口貨量增幅便達到百分之八十。儘管內地正施行經濟緊縮政策，但一般業內人士最保守預測，本年經港出口貨品仍會有二至三成增長，除了海運及鐵路運輸有明顯增長外，年來空運的成績亦不錯，故行內人士對較早前的民航談判寄予厚望。

可惜是次談判結果未能令人如願，國泰本身的定期航班增長不多，故相信貨運量增加將不會太顯著。較早前市場傳聞泰有意用貨機飛上海及北京航線，但有關消息仍未經國泰方面的發言人證實。故相信是次民航談判結果公佈後，國泰方面或許落實其貨運政策。

港龍方面，在八六至八八年間，港龍開辦了十多條赴內地的包機航線。經過是次民航談判後，部分包機航線已落實成為定期航班，港龍所使用的七三七機種，因客貨用途具彈性，故付貨人相信短期內港龍將會訂出一套貨運策略，但由於記者未能接觸到港龍發言人，有關消息亦只屬傳聞階段。

其它空運業人士表示，八九年下半年往內地貨運業的增長，將視乎港龍及國泰的一般貨運新策略而定，但是次民航談判未有具體成果，故短期內本地空運人士將仍需利用包機模式作較具彈性的經營。

航運網

遠東造船業接單增多　兩年單排滿船價看漲
日南韓居全球首兩位中國發展速

航運快訊

據最新的芬尼斯公司船務報告說，去年建造新船的價目，約比前年急升三成。而二手船的實價則漲幅更大，亦即新、舊船的差價已縮小。

大型原油船的新造價，去年約為七千萬美元。

去年全球的造船合約總量，由前年的二千零三十萬噸減至一千八百萬噸。其中乾貨船佔八百四十萬噸，比前年增三百三十萬噸，但油船則由一千一百三十萬噸急降至五百六十萬噸。

過去日本租船商有一項原則，是不使用船齡逾十五年的大型原油船。現在他們的意念已漸改，希望把大型原油船的使用期延長至二十年。

去年十二月，造船市道轉好，已簽訂了幾份新合約。

遠東造船場的本土訂單增多，預料造船價將會再升高。因為一九九○年交收的新船，現已接滿訂單了。

中國的大連船廠，上月接到挪威船東訂造兩艘九萬噸油船的合約。交貨期排到九一年五月和一九九二年。另外，中國造船公司也接到兩艘十四萬九千噸散貨船的建造合約。

目前，日本和南韓的造船量，仍居全球的首兩位，但中國造船業亦在迅速發展中。中國可建造的船隻類型陸續增多，造的船價也較為廉宜，香港不少船東均表示欣賞和落單光顧。陳榮川

英宇航去年業績佳　接單逾五十億美元

【本報訊】英國宇航公司的銷售業績創下新紀錄，於去年共接獲一百三十七項飛機訂單，生產旗下五種類型的民航機的價值高達十五億美元。

英宇航民航部執行董事狄臣表示，預料於今年將創出更佳成績。

去年，英宇航推出渦輪螺旋槳飛機及不同類型航機。英宇航具備廠房承辦設計、發展及製成所有機種，除了提供廣泛服務予英國航空業外，亦大量出口產品到外地市場。

英國宇航公司最近移交首批新型BAe 146-300予美國威斯康辛航空公司。據英宇航民航部執行董事狄臣透露，威斯康辛航空自八一年已選用BAc146型飛機，數目由四架增至十架，現在更是首家航空公司訂購BAe 146-300，用作提供運輸服務。

簡訊

日造船業生意興旺　去年接單增一成二

▲世界航運業復甦對新船的需求漸增，已使日本造船業多做了生意。

據日本造船出口商協會統計，去年日本的造船訂單總數，為一百三十一艘，共四百一十三萬淨註册噸；而前年則為九十七艘和三百六十八萬噸，即增百分之十二以上。

到去年底止，日本造船業所積存的訂單，有一百七十六艘和六百一十六萬淨註册噸。與十一月底的一百五十九艘和五百七十萬噸相比，也增逾百分之八。

中國斥資五億美元　購五架飛機擴業務

▲中國近已斥資五億美元，訂購了五架道格拉斯MD－11型飛機。其中包括一架貨機和四架客機。這是中國革新民航機隊的一個重要步驟。頭兩架飛機，預定於九○年年中進行交收。在過去三年內，中國約已投資三十億美元，買入二百架飛機。中國亦將繼續採購蘇聯製造的客機。每年四月，都是中國旅遊業旺季的開端。中國將會租用若干外國公司的客機，以疏導來往遊客。

日航擬減票價一成　惠及日與東南亞線

▲日本航空公司及其他廿家航空公司已向運輸省申請，減低日本飛東南亞、關島、塞班、印度及巴基斯坦的來回票價，藉以縮短與外國航機的票價差距。減幅為百分之十。如獲批准，將由四月一日起收新票價。在此之前，國際航空運輸協會，已提出這項調低日本航機票價的建議。（鄭明）

美波音新機延期交付　新航擴展受阻擬索償

【本報訊】由於美國波音航空未能如期交付兩架七四七－四○○客機，新加坡航空公司正計劃向波音索償。

新航發言人表示，由於延遲交付客機，令原訂在上月開辦的航線遭擱置，新航已通知波音謂有可能追討因未能如期交機所導致的損失，但却不願透露金額詳情。

新航原計劃本月份把新訂的七四七－四○○客機加入飛赴日本、香港、澳洲及台灣的增班航線，並將於四月份開往倫敦的直航班機。惟有關計劃已因新機延期交付而遭擱置，截至目前為止，波音方面仍未能落實何時交付。

波音發言人表示，由於美國聯邦航空管理委員會延遲批准七四七－四○○的試飛結果，故原本擬定在八八至八九年間交付的新機被迫延期。

道格拉斯機受歡迎　去年交付逾百卅架

【本報訊】道格拉斯飛機公司宣佈，過去一年總共交付一百三十三架飛機，包括一百二十一架MD－80系列飛機、十架DC／KC－10型飛機及兩架T45型飛機。

該公司去年獲得的飛機訂單共二百六十架，行使選擇權二百九十五架，這些訂單包括四十三架MD－11、二百零三架MD－80、十二架T－45和兩架C－17。

該公司去年有MD－11訂戶二十五家，總共訂購八十八架，有選擇權二十七架及一百三十五架保留權，共二百五十架飛機。

在去年底，MD－80訂單總共為一千三百五十三架，其中已交付的有五百六十八架，三百四十六架尚未交付，及四百三十九架行使選擇權或保留權。MD－80共有二十九個訂戶。

該公司去年接獲的商用飛機訂單，佔該種飛機總訂單的百分之二十三左右，僅次於波音。目前未交付的訂單達最高紀錄。

美波音再接訂單　客戶為加航及馬士基

【本報訊】加拿大航空公司最近向美國波音飛機公司訂購三架波音七四七－四○○客貨運用型機，成為該機種第二十二個客戶，同時並保留額外再訂購另四架同類型飛機的權利。首架七四七－四○○型機將於一九九○年十二月交付，其餘在一九九一年。至於發動機類型則仍未公布。

七四七－四○○型可在主艙同時運載貨物及乘客。該機可在機尾裝置七至十三個貨盤，視乎機艙布局而定。在混合座位等級編排下，主艙前端可載一百九十三名乘客。

美國波音飛機公司宣佈，丹麥馬士基航空公司再訂購三架七三七－三○○型飛機。該三架雙發動機噴射機將在今年九月開始交付。

馬士基航空公司在丹麥國內設有定期班機服務，並開闢由丹麥至英國的定期航線。此外，還為主辦北歐旅行團的旅行社提供包機服務。

石油價逐步回升　油輪市道趨活躍

【本報訊】南朝鮮造船協會主席表示，九二年新造油輪及乾貨輪將達至二千八百萬噸，較今年數量增加三倍，顯示現時油價[illegible]逐步回升，但航運市道仍活躍。

他說，石油價格自八五年回落，及後石油輸出國組織改變其高價格的策略，令油價一度下挫十美元後再回升，自兩伊戰爭結束後，油價至今已顯著回升。但油價下挫令歐美消費者的用量增加，令石油輸出國組織擴大其市場佔有量。以上跡象有利航運業發展。

他表示，自八六年起，每年新船的落單量為一千二百六十萬噸，到八七年，新船落單已增至一千三百七十萬噸。展望後市情況，他預期美國及西歐將增加對原油的需求，加上鋼價亦有上升壓力，故油輪需求亦將增加。他預測今年的新船落單將到達二千萬噸。

航之運

船隻來港續見增多

盧凱元

去年來港的商船數目，續比前年增一成多。而出入口海運貨量的增幅，則更比船隻艘次的增幅大一些。香港航運生意因外貿再增而持續好景，於此已有明證。

今年來港起落貨物的商船，仍有續增之勢。以中資船公司為例，過去有招商局代理的貨箱船，定期行走港－歐線，現在華夏公司也有了。港商付貨往歐陸港口，有更多的船隻可供選擇，無疑是一種便利。同時，這些公司的船隻都不加入貨運公會，收取貨物運費會較為廉宜，對於減輕港貨的成本當有好處。這些船隻除以載運內地貨往歐洲為主之外，也有船位在港接貨運往歐洲，自亦可替內地增加創匯了。

現在內地為香港的最大外貿對手，南韓亦已升至第五位，名次僅在美國、日本、台灣之後。近一年多來，行走南韓－香港－內地線的船隻陸續增加，反映出此線的轉口貿易發展甚速。最近還有一些船隻，開闢南韓－台灣－香港－上海航線，足見香港的轉口商埠地位續見提高。

新開的航線續增，必然會有更多的船公司開設。以往的船公司多設在中環，現在則遍及上環、灣仔、銅鑼灣等區。港府官員曾說過，海上貿易是香港經濟的生命線。港海設施還要繼續發展，才可配合到外貿繼續增長的需要。現時倉儲運輸業商人十分關注興建第八、九號貨箱碼頭的地點和招標方式，道理亦在於此。

台大華航擴機隊　再向波音訂客機

【本報訊】台灣大華航空公司最近向加拿大波音公司再購四架D－八型客機，每架可載客四十人。同時原先購入的兩架D－八型客機已運抵加拿大奧特羅市，並將於本年底交付，屆時即加入台灣本土的航線營運。

據該公司總經理斯重慶表示，大華航空已先後訂購六架客機，令該公司在九十年代前可以擴大機隊規模，進一步加強服務的航線範圍。

挪威登記船隻數目持續增加

【本報訊】挪威國際船隻登記處公佈截止十一月十一日的登記紀錄，期間共有三百五十七隻船隻登記，所載的重量為一千六百五十萬噸，較去年七月一日所登記的船隻多一百隻，載重量亦增加四百萬噸，估計至本年底，將仍有九十艘船隻登記。

恒闊貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006–8, KAI TAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大厦2006–8室　FAX傳眞機：5-8153559
TEL電話：5-437393 (8 LINES)　TLX電傳：66604 EPFCL HX

香港⇄福州 HONG KONG ⇄ FUZHOU 貨箱／散貨班輪 CONTAINER/BREAK BULK	收貨	離港
MIN HAI 112	8/1	8/1
BEI FENG SHAN	14-17/1	19/1
MIN HAI 105	11/1	11/1
MIN HAI 109	14/1	14/1
MIN HAI 120	16/1	16/1
香港⇄厦門 HONG KONG ⇄ XIAMEN 貨箱／散貨班輪 CONTAINER/BREAK BULK		
XIA SHUI YUN	9/1	9/1
YU ZHI 3	11/1	11/1
MIN HAI 225	13/1	13/1
A VESSEL（全貨櫃）	3-7/1	9/1
香港⇄泉州 HONG KONG ⇄ QUANZHOU 散貨班輪 BREAK BULK		
QUAN ZHOU 1	10/1	10/1
MIN HAI 224	15/1	15/1

其他貨運服務 OTHER SERVICES
＊承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
＊承接至世界各地之海陸空運服務。
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
* TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
* TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：5－8168153－8　營業Tel：8168391－8
廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口　船名：招商202／206（逢星期二、四開航）
香港↔珠海　船名：穗順76（逢星期一、四開航）
香港↔湛江↔海口　船名：湛瓊1號／3號（每10天一班）
香港↔黃浦↔廣州　船名：穗順71（逢星期一開航）
香港↔大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭（不定期）
大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務
香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪（貨櫃、散貨兼收）：
上海、天津、大連、青島、張家港、厦門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
香港→世界各地直航貨櫃航線：
日本：NGO, YOK, OSA, KOB
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona
中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj
歐洲各港口、北美洲各港口。
香港港內駁運中轉業務

ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER
孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散貨

船名	航次	抵港	開航
山瑪 AL-SALMA	V.15	26/2	28/2

收貨站：友聯貨櫃服務有限公司
新界青衣島72地段
電話：0－4978982
總代理：歷信船務公司
香港灣仔新鴻基中心2916室
電話：5－8336866（8線）
圖文傳真：5－721770
澳門代理：世强行　電話：591591

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
☎ 5-8591533
★定期航線★
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港↔湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司　電話：0-812808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司　電話：22914
★不定期航線★
香港⇄廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸躉船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦七樓610-612室
Rm 610-612, 6/F, Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W. H.K.
電傳：Telex: 82699 CKTHL HX　圖文傳真：Fax: 5-462985

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：27／2 啓航：28／2	"ARAUCO"	智利各埠，Iquique, * Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
到港：24／2 啓航：26／2	"A VESSEL"	加勒比海：* Cristobal, Bridgetown, * Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, * LCL Acceptable
到港：1／2 啓航：2／2	"HIMALAYA MARU"	西非：Apapa, Lome, Abidjan

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5－8615561
文件部：（出口）5-8615515（入口）5-8615526
澳門接洽處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃465地段MTL對面

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
Bridge Line 友航輪船有限公司

船名／航次	香港	海口	上海	新港	釜山
FAIR BRIDGE 利航 V.18-N	11/2	——	15/2	——	20/2
FAIR BRIDGE 利航 V.19-N	25/2	——	——	——	2/3
FAIR BRIDGE 利航 V.20-N	7/3	——	——	——	12/3
FAIR BRIDGE 利達 V.1-N	15/3	——	——	——	20/3

收貨站：友聯貨櫃公司　青衣島72地段　電話：0-4978982
代理：新興行船務有限公司
地址：香港上環德輔道中244-252號東協商業大厦十六至十八樓
電話：5-8539888　FAX：5-443177

浙鵬 M. S. "ZHE KUN"
一月三十日由青島抵港　船泊青衣島歐亞碼頭
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二－一五五號十一樓
電話：140555，440557，447402。

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地⇄廣東省⇄香港⇄世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
黃埔、中山：每星期兩班。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭：振華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
湛江：粵海419，每星期一班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。
其他服務：承接躉船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西1-3號億利商業大厦廿五樓
電話：5-414663
收貨站：九龍灣啓興道1-3號廣東貨倉中心
CFS／TRS：3-7556557　3-7560016
CY：3-7989564　3-7989596
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong　5-414663

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.
香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口
各類危險品
承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單
廣州買埔新港外運大樓五樓
電話：678900（內線2718，2736）270133及270862
電傳：44801 INTECO CN　圖文傳眞：678900（2718）
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大厦809室
電話：753888（內線809）
香港代理：國恒運輸有限公司
地址：中環夏慤道十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263681，5-8464874
電傳：66620 GUOJI HX　圖文傳眞：5-8452428

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71－75號嘉意恒勝中心12字樓1205室
電話：0-4243492　0-4243862　0-4243496
圖文傳眞：0－4874682
來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州
香港代理處：譽達公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓
電話：5-8934781　5-8318134　5-8318111（160線）
電掛：9344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HK
圖文傳眞：5－8932644
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215　861665
電傳：44464 OGTRS CN

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓　電話：5-8151505
中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	楊芳口	97	8/2	10/2
新港／北京	朝白河	328	28/1	31/1
上海	皖吉8906/8907		11/2	14/2
上海	商城	96	31/1	3/2
黃埔	連江	340	26/1	29/1
張家港	華盈	8869	24/12	27/12
大連	順江	240	1/2	4/2
黃埔／厦門	華佳	8905	24/1	27/1
汕頭／厦門	華佳	8907	1/2	3/2

兼收：華南、華北各地散雜貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆／裝箱等服務。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海恩	HAI IN	基隆	西區	永裕
太武山	TAI WU SHAN(上午八時)	南通	B	輝騰
昌盛	THUBAN(下午)	台灣	B	昌崎
海龍	SEA DRAGON(上午五時)	新港	B11	太平
松屋	SEKI NAGOYA(上午六時)	日本	B16	三利
陶南七號	DONAM NO.7(下午六時)	釜山	西區	港興
江戶	SD.EDO(下午六時)	日本	國際橋	寶隆
通聯	MILD UNION(下午七時半)	上海	B	輝騰
信春	SHIN CHUN(上午十一時)	台灣	B	大榮
實蘇利亞	BUNGA SURIA(上午三時)	歐洲	國際橋	遂初
紫色協和	KYOWA VIOLET(上午六時)	新畿內亞	B6	怡和
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY(上午九時)	美國	現代橋	大阪
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP(下午二時)	美國	國際橋	港郵
長華	EVER GIANT(中午)	新加坡	國際橋	利達
	RAGNA(上午九時)	釜山基隆	B8	東宇
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(上午八時)	高雄	國際橋	港郵
金華	KING HWA(上午)	高雄	油麻地	永裕
浙鵑	ZHE KUN(下午三時)	青島	歐亞橋	招商局
海英	HAI YING(上午六時)	廈門	中港碼頭	招商局
萬里雅士	MERCURY ACE(中午)	日本	黃埔塢	美邦
海皇象牙	NEP.IVORY(下午)	基隆	國際橋	港恒
東江	TONG CHIANG(上午)	高雄	油麻地	永裕
世界之獅	WORLD LION(上午十時)	台灣	海陸橋	海陸

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
建恒勇士	KH CHIVALRY	基隆	西區	保威
倫娜	LUNA(上午)	日本	黃埔塢	美邦
香港快輪	H.K.EXPRESS(下午)	歐洲	現代橋	捷成
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午)	歐洲	國際橋	港郵
通順	MILD SUN(下午)	上海	B15	輝騰
海英	HAI YING(下午)	廈門	中港碼頭	招商局
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
渣華萬福	NL.VAN NOORT(下午)	西非	國橋際	渣華
馬士基巴黎	MAERSK PARIS(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
黑角	CR.POINTE NOIRE(上午)	西非	海廈	沙晴
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY(下午)	紐約	現代橋	日郵
紫色協和	KYOWA VIOLET(下午)	新畿內亞	B6	怡和
星城	KOTA BINTANG(下午)	高雄日本	A9	太平
愛順	AYSEN(下午)	馬尼拉	現代橋	港恒
實蘇利亞	BUNGA SURIA(上午十一時)		國際橋	遂初
金寶島	CAMPBELL ISLAND(下午)	西南太平洋	A	香島
白山	HAKUSAN II(下午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
南望灣	LAMON BAY(上午)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	黃埔塢	美邦
東海	MULPHA KLUANG(上午)	馬尼拉	吉列島	怡和
諾巴克	NORASIA MUBARAK(下午)	歐洲	國際橋	歷信
樂迅	NORDSUND(上午)	馬尼拉	現代橋	日郵
中華瑞祥	R.R.RATNA(上午)	曼谷	國際橋	港郵
信春	SHIN CHUN(下午)	高雄日本	B	大榮
天興	TIAN XING(下午)	天津	B	華運
世界之獅	WORLD LION(下午)	台灣	海陸橋	海陸
海龍	SEA DRAGON(下午)	新加坡	B11	太平
	RAGNA(下午)	雅加達	B8	東宇

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
泰來	TAI LAI	高雄	油麻地	永裕
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	現代橋	邊行
柯沙美亞	AL.SHAMIAH	台灣	現代橋	怡和
美國勝利	AMERICAN SENATOR(下午)	台灣	國際橋	怡和
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	現代橋	太古
和平東南	HP DONGNAM	釜山	油麻地	港興
海利	HAI LIH	台中	西區	永裕
北鳳	BEI FENG	大連	西區	金輪
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	歐洲	國際橋	朝陽
古北口	GU BEI KOU	澳洲	現代橋	遠運
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	美國	現代橋	新興
能耐	SL.ENDURANCE	美國	西環碼頭	海陸
米海洛夫	MAKSIM MIKHALOV	日本	A	華林
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	西區	永裕
馬蘭	MALAN	海口	油麻地	招商局
	SUHL	歐洲	A	東亞
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	現代橋	新興
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	美國	現代橋	川崎
	IRON THURST	沙勝越	B	金福
凱春	KAI SHUN(下午五時)	台灣	國際橋	大榮
百保圖	BARBER TOBA(上午二時)	新加坡	國際橋	百保利
歌莉亞	GLORIA	釜山	西區	港興
金和	PLEIADES	台灣	西區	大彰
東方大使	ORT.AMBASSADOR(中午)	台灣	西區	港郵
開元	KAI YUAN	廈門	油麻地	海豐
長進	EVER ONWARD(上午六時)	台灣	A	利達
安碧嘉	AMBIKA	印尼	B	川崎

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡巴生	B16	三利
歌莉亞	GLORIA	新加坡巴生	西區	港興
興勝	HING SON	曼谷	A26	珠江
金華	KING HWA	高雄	油麻地	永裕
東江	TONG CHIANG	高雄	油麻地	永裕
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	西區	港興
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	美國東加拿大	國際橋	港郵
百保圖	BARBER TOBA	巴拿馬	國際橋	百保利
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	A	華林
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	高雄	國際橋	朝陽
澳洲出口商	AUST.EXPORTER(上午二時)	澳洲	現代橋	怡和
金和	PLEIADES	釜山	西區	大彰
昌盛	THUBAN	基隆	B	昌宏
開元	KAI YUAN	廈門	油麻地	海豐
長華	EVER GIANT(上午)	紐約	國際橋	利達
長進	EVER ONWARD(下午)	阿拉伯灣	A	利達
高華	GOWA(上午)	高雄日本	A21	太平

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
風德山	FENG DE SHAN	B1	招商局
健業	JIANYE	油麻地	華夏
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	西區	新興
蘇麒	SU QI	西區	華夏

輪船公司電話表

船公司	名稱	電話
朝陽	CHO YANG	5—418223
振盛行	CHIN SHENG HONG	5—465749
珠江	CHU KONG	5—8591443
沙晴	CMCR	5—210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5—284701
康威	CONWAY	5—8152178
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5—295501
遠運	COSTRAN	5—469059
嘉信	CRESSON	5—4571854
大榮	DAWIN	5—591901
天祥	DODWELL	5—7217223
東發	DONG FAT	5—438663
東宇	DONG WOO	5—444126
東亞	EAST ASIA	5—724318
寶隆	EASTASIATIC	5—743434
東源	EASTERN WORLDWIDE	5—497632
國光	EAST WEST	5—7391911
益大	ETERNITY	5—459861
華洋行	EURO-ASIA LINE	5—8151368
福來	EVERETT	5—453911
恒閣	EVERPOLE FORWARDING	5—437393
振進	EVOLUTION	5—412831
快航	EXPRESS SHIPPING	5—255191
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5—8317668
昌宏	EXCELSIOR SHIPPING	5—457231
五洋	FIVE-OCEAN	5—200350
輝騰	FREIGHT-TRANS	5—8449192
華閩	FU JIAN	5—460572
富基	FULL SPEED	5—422323
豐利行	FUNG LEE HONG	5—8615511
源源	GUAN GUAN	5—406670
嘉聯	GOOD HARVEST	5—450311
金發	GOLDEN FORTUNE	5—8653581
香島	HONG KONG ISLAND	5—201611
香港海運	HONG KONG MARITIME	5—8101155
港恒	HONG KONG TRIDENT	5—8101282
港郵	OOCL(HK)LTD	5—8627222
東海	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5—226174
海豐	HYALINE	5—484075
海通	HOI TUNG	5—455126
凱波	HAN BONN SHIPPING	5—594045
益高	IGOR SHIPPING	5—227027
海洋	INTEROCEAN	5—412654
怡和	JARDINE	5—8439239
捷成	JEBSEN	5—8539696
聯航	JOINT MARITIME	5—436144
川崎	KAWASAKI	5—8615511
景華	KEN WA	5—414877
港興	KONG HING	5—443145
捷迅	KRISTIAN JEBSENS	5—434777
利洲	LI CHU	5—411851
利達	LIDA	5—8258211
金輪	LP SHIPPING	5—218482
馬士基	MAERSK	5—837222
遂初	MAK SHUI CHO	5—286111
萬祥源	MAN CHEUNG YUEN	5—457031
萬順	MAN SHUN	5—436600
大阪三井	MITUI(O.S.K.)	5—293110
	MARITHAI INTERNATIONAL	5—211202
民生	MIN SHENG	5—475793
明華	MING HUA	5—440177
歷信	NATIONAL MARITIME	5—8336856
渣華	NEDLLOYD	5—455633-29
日本郵船	NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)	5—295541
維航	OCEAN BASE	5—211202
東洋	ORIENTAL PEGASUS	5-250241-10

航機予美國威斯康辛航空公司。據英宇航民航部執行董事狄臣透露，威斯康辛航空自八一年已選用BAc146型飛機，數目由四架增至十架，現在更是首家航空公司訂購BAe 146-300，用作提供運輸服務。

中國斥資五億美元 購五架飛機擴業務

▲中國近巳斥資五億美元，訂購了五……

……七十萬噸相比，也增逾百分之八。

……島、塞班、印度及巴基斯坦的來回票價，藉以縮短與外國航機的票價差距。減幅為百分之十。如獲批准，將由四月一日起收新票價。在此之前，國際航空運輸協會已提出這項調低日本航機票價的建議。（鄭明）

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司　電話：5-435511(30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152－155號招商局大廈1－3樓　電掛：CONLINE HONG KONG　傳真：5-417534　電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED　電傳：88837 COTS OM　電話：579731(5線)　圖文傳真：591033
澳門代理：朝聯船務有限公司　澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW
MLB Service: TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)
EAST COAST
Accepting cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	MLB HOU*	SEA	VCR	NYK	CHS
YI HE	17E	1/2	3/2	21/2	22/2	23/2	25/2	27/2	23/3	26/3
SHUN HE	15E	8/2	10/2	28/2	1/3	2/3	4/3	6/3	23/3	26/3
JIAN HE	15E	15/2	17/2	7/3	8/3	9/3	11/3	13/3	23/3	26/3
TAO HE	21E	22/2	24/2	14/3	15/3	16/3	18/3	20/3	28/3	31/3
HUI HE	17E	1/3	3/3	21/3	22/3	23/3	25/3	27/3	21/4	24/4

Remark: CY CLOSING 23:00HOURS ON EVERY WEDNESDAY
Receiving Station CY-HIT Berth No.4

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for DUBAI, SHARJAH, DAMMAM KUWAIT & KARACHI. Also accepting FCL Cargo for RIYADH, DOHA, MUSCAT, ABU DHABI and the other points.
FIXED DAY SCHEDULE
ETA HKG ON EVERY 5,19

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETA HK	Dubai/Shariah	Dammam	Kuwait	Karachi
MING CHENG	39	1/2	2/2	3/2	20/2	21/2	22/2	27/2
LING QUAN HE	43	17/2	18/2	19/2	11/3	12/3	13/3	18/3
GU CHENG	43	3/3	4/3	5/3	21/3	22/3	23/3	29/3

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快直航曼谷　星加坡　檳城

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CY	ETA HKG	B.K.K.	S'PORE	PNG	PKL
☆MING CHENG	39	1/2	2/2	3/2	–	8/2	12/2	12/2
△SHU HE	212	3/2	4/2	7/2	14/2	–	–	–
△SHANG CHENG	97	14/2	15/2	16/2	27/2	24/2	22/2	–

DIRECT CALL TO PENANG　RECEIVING STATION: ☆EURO ASIA TYTL 60 TSINGYI　*FLOTA TUEN MUN (K) TUen Mun　△HIT B4

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CY	ETD HKG	MANILA
NEN JIANG	86	30/1	1/2	3/2
NEN JIANG	88	13/2	15/2	17/2
NEN JIANG	90	20/2	22/2	24/2

BOARDING ON NORTH HARBOUR
Receiving Station CY HIT Berth No 4

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
AN WU JIANG	4	31/1	2/2	7/2	9/2	–	11/2
HUAI YUAN HE	123	7/2	9/2	–	14/2	–	16/2
AN TAO JIANG	19	14/2	16/2	21/2	23/2	24/2	25/2

Receiving Station TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE.
Also accepting FCL Cargo: LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ARR HKG	RTM	HAM	TIL	ANT	DKK
TANG HE	52W	28/1	29/1	30/1	26/2	28/2	2/3	4/3	6/3
KANG HE	5W	2/2	3/2	4/2	2/3	4/3	–	6/3	8/3
QIU HE	38W	9/2	10/2	11/2	10/3	12/3	14/3	16/3	18/3
LUO HE	52W	14/2	15/2	16/2	15/3	17/3	19/3	21/3	23/3
XING HE	36W	21/2	22/2	23/2	22/3	24/3	26/3	28/3	30/3

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETA HK	BAR CELONA	MAR SEILLE	GENOA	VENICE
HUA KANG HE	2W	28/2	1/3	2/3	26/3	28/3	30/3	–

Receiving Station
*CY HIT BERTH NO.4, CFS EURO ASIA SHIP YARD.

香港　中國全貨櫃航線

港口	船名		航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG	平鄉城	321	1/2	2/2
	YANG FANG KOU	陽風口	97	9/2	10/2
新港/北京	HE LAN SHAN	河南山	194	29/1	30/1
	XIONG YUE CHENG	熊岳城	328	30/1	31/1
上海	SHANG CHENG	商城	96	2/2	3/2
	XING HE		35E	6/2	7/2
福州	HAN ZHONG HE	漢中河	100	6/2	7/2
黃埔	LIAN JIANG	連江	340	28/1	29/1
	HUAI YUAN HE		122	3/2	4/2
海口	HUA QIONG	華瓊	8905	1/2	2/2
張家港	HUA YING	華盈	8903	26/1	27/1
大連	SHUN JIANG	順江	240	3/2	4/2
	LUO HE	洛河	51	1/2	2/2
廈門	LIAN JIANG		340	29/1	30/1
汕頭	HUA JIA	華佳	8905	26/1	27/1

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	AN WU JIANG	3	26/1	曼谷	SHU HE	211	7/2
日本	TUE HE	34W	30/1	曼谷	YANG FANG KOU	97	9/2
日本	HUAI YUAN HE	122	3/2	美國	CHAO HE	42	25/1
歐洲	QIU HE	37E	25/1	美國	YI HE	16	1/2
歐洲	KANG HE	4E	28/1	美國	SHUN HE	14	8/2
歐洲	TANG HE	52W	30/1				

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨				香港／新加坡貨箱／雜貨			
TIAN YUE(天躍)V.113B	即日	4/2	4-10/2	SKY HOVER(天翔)V.2SB	稍後公佈		
TIAN YAN(天燕)V.73B	8/2	9/2	10-11/2				
TIAN XING(天興)V.8AB	11/2	16/2	18-19/2				
TIAN YAN(天燕)V.74B	18/2	23/2	25-26/2				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4239031　收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V8905	15/2	21/2	20-23/2	SAN JIANG V8907	4/3	10/3	9-12/3
XIANG JIANG V8905	16/2	22/2	22-24/2	XIANG JIANG V8907	5/3	11/3	11-13/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
TRADE RELISH V8902N	即日	2/2	4-5/2	TRADE RELISH V8903N	11/2	16/2	18-19/2
TEQUILA SUNSHINE V8902N	1/2	9/2	11-12/2	TEQUILA SUNSHINE V8903N	18/2	23/2	25-26/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SUN(通順)V8904	23/1	28/1	20-30/1	MILD UNION(通聯)V8905	2/2	10/2	30/1-12/2
MILD TRAN(通運)V8905	27/1	1/2	27/1-3/2	MILD SUN(通順)V8906	13/2	18/2	7-20/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

[illegible] Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SHOU SHAN(壽山)V.8903	9/2	14/2	16/2	SHOU SHAN(壽山)V.8905	1/3	7/3	3-9/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

[illegible] Tsinlien Transportation Co., Ltd.　電話：5-8581823

新港（天津）⇄香港⇄新加坡雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／新港（天津）雜貨			
FLYING EAGLE(飛鷹)V.8901B	16/2	22/2	19-25/2

垂詢訂位請電 5-8449132　5-8446469　5-8449147
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133
承接大宗貨物來往中國及東南亞港口

總代理：招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11,12,13,14樓　電傳：61971 CMSNC HX 散貨
出口部：5-447402　入口部：5-440555　代理部：5-440557

上海海興輪船公司
香港⇄上海定期客貨班輪

船名			抵港	截貨	收貨	開航
HAIXING	海興	V.3	27/1	29/1	29/1	1/2
SHANGHAI	上海	V.6	1/2	3/2	4/2	6/2
HAIXING	海興	V5	11/2	13/2	14/2	16/2
SHANGHAI	上海	V8	16/2	18/2	19/2	21/2

香港⇄寧波散貨航線
海達 HAI DA 每月約2航次 28/1 抵

遠洋輪船有限公司
香港⇄大連散貨航線
勇敢 GALLANTRY 17/1 抵
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司
香港⇄張家港、南京、蕪湖散貨航線
「江安」M.V. "JIANGAN"　「蘇龍」M.V. "SULONG"
「蟠山」M.V. "PAN SHAN"　「雨花」M.V. "YU HUA"
南京：每月1航次　張家港每月4航次

河北省遠洋運輸公司
香港⇄天津、秦皇島散貨航線
「安國」M.V. "ANGUO"
「東光」M.V. "DONG GUANG"
「豐寧」M.V. "FENG NING"
「安新」M.V. "ANXIN"
ANXIN: 16/1抵

揚子江輪船股份有限公司
香港⇄武漢散貨航線
揚子江1 YANG ZIJIANG 1
揚子江2 YANG ZIJIANG 2
每月約2航次

益豐船務企業有限公司
香港⇄上海、天津散貨航線
上海：每月4航次
「高山」"GAO SHAN"
「駿山」"JUN SHAN"
天津：約20天1航次
「立山」M.V. "LI SHAN"
如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局
香港⇄海口、三亞定期客貨班輪
馬蘭 MAI AN　每月逢8日、24日往三亞　每月逢14日往海口

浙江省遠洋運輸公司
香港⇄寧波、溫州散貨航線
「衢江」M.V. "QU JIANG"
「靈江」M.V. "LING JIANG"
「敖江」M.V. "AO JIANG"
「浙鵬」M.V. "ZHE PENG"
AOJIANG 敖江：24/1抵

甌江船務有限公司
香港⇄溫州客貨班輪
「雁蕩山」M.V. "YAN DANGSHAN"　每月上、下旬各1航次

香港⇄汕頭散貨航線
廈水運船隊，汕頭水運船隊　每週數航次往返汕頭

Y.S.N. LINE
（BREAK BULK CARGO）定期班輪
直放：星加坡、巴生港、吡叻＋
＋天皇星 SIRIUS V36　2月10日抵港　2月11日開行
愛麗斯 IRIS V9　2月14日抵港　2月15日開行
神戶丸 KOBE MARU V78　2月22日抵港　2月23日開行
山邦丸 YAMAKUNI MARU V61　3月2日抵港　3月3日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司　電話：3-7986828-9
接載處：安邦貨運公司　電話：5-493454
山下新日本汽船（香港）有限公司　電話：5-295501（6線）5-295588（3線）

萬順船務有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
本公司代理百多艘船舶川航港粵並承接各類貨物從香港運往下列口岸
天天開航、每天1—2班
黃埔、廣州、市橋（番禺）、中山、小欖（中山）、容奇（順德）、河口（新會）、水口（開平）、九江（南海）、烽火角（台山）
定期班輪　每星期2—3班
海口、三亞、湛江、滘口（廣州）、江門、鶴山、瀾石（佛山）、甲子（陸豐）、汕尾（海豐）、井岸（斗門）、太平（東莞）、莞城（東莞）、澳頭（惠陽）、平海（惠東）、肇慶（高要）、陽江
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證。
船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢
電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG　電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大厦十字樓
電話：5-436600

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
海珍珠	SEA PEARL	台灣	2月1	太平
明濤	MING LONGEVITY	台灣	2月1	華海
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	2月1	歷信
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	2月1	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	2月1	大阪
光榮	NATIONAL PRIDE	馬尼拉	2月1	海豐
萬春	WANCHUN	台灣	2月1	大榮
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	2月1	日航
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	釜山	2月1	利洲
明進	MING PROMOTION	台灣	2月1	華海
阿積家	LANKA AJITHA	基隆	2月1	東亞
長雅	EVER GENTLE	美國	2月1	利達
依士達路	SD. ESTERO	基隆	2月1	太古
上海	SHANGHAI	上海	2月1	招商局
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	2月1	總統
國家	KUO CHIA	曼谷	2月1	緯利
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月1	港興
蒙富士高	OVE SKOU	南美	2月1	天祥
協調	HARMONY	新西蘭	2月1	太古
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	2月1	保成
彩虹	RAINBOW	釜山	2月1	港興
夏里遜總統	PRAS. HARRISON	美國	2月1	總統
雅士康	ACE CONCORD	高雄	2月1	港恒
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	2月1	渣華
長青	EVEROASIS	台灣	2月1	利達
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	基隆	2月1	遂初
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	2月1	寶隆
雁蕩山	YANDANGSHAN	溫州	2月2	招商局
米澤朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲	2月2	天祥
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	新加坡	2月2	大阪
發展者	SL. DEVELOPER	美國	2月2	海陸
立雄	UNI MASTER	台灣	2月2	利達
天耀	TIAN YUE	天津	2月2	輝騰
香島怡美利	ROSSEVERETT	釜山	2月2	福來
翡翠二號	EMEALD II	日本	2月2	美邦
大利華	PROSPER	歐洲	2月2	太古
浙鵬	ZHEPENG	寧波	2月2	招商局
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	2月2	昌宏
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	2月2	馬士基
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	2月2	大阪
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	2月2	港恒
新馬尼拉二號	ZIMMANILA II	馬尼拉	2月2	新興
渣華漢城	NL SEOUL	新加坡	2月2	渣華
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	美國	2月2	日郵
南江	NAMGANGGLORY	釜山	2月2	東宇
汀江	TING JIANG	寧波	2月2	華夏
	HON CHUN	台灣	2月2	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月2	永裕
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	2月2	太古
海春	HAI CHUN	基隆	2月2	永裕
海有	HAI YOU	台中	2月2	永裕
威勝	WILSON	曼谷	2月2	珠江
鍾山	ZHONG SHAN	上海	2月3	華怡
亞洲勇士	ASIA VENTURE	日本	2月3	益高
國利二號	KUO LIH 2	高雄	2月3	永裕
馬士基細桃	MAERSK PINTO	高雄	2月3	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	2月3	馬士基
馬蘭	MALAN	海口	2月3	招商局
長剛	EVERVALOR	新加坡	2月3	利達
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月3	金發
光輝貨櫃	GLORY CONTANER	台灣	2月3	保成
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	2月3	華林
	AGOSTINHO NETO	日本	2月3	華林
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	日本	2月3	華林
德寶	TAYBANK	日本	2月3	華林
歌仙奧士基	JC KORZENIOWSKI	日本	2月3	天祥
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月3	川崎
新綠洲	NEW OASIS	隆基	2月3	大阪
和平南進	HP NAMJIN	釜山	2月3	港興
蘇倫	SOHLAND	日本	2月3	東亞
亞斯努力	ALS ENDEAVOUR	基隆	2月3	亞聯
威利威士達	VILLEDE VESTA	台灣	2月3	偉特
大陸	CONTINENT	基隆	2月3	日郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	台灣	2月3	日郵
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	2月3	川崎
利來得	NL. DEJIMA	日本	2月3	寶隆
伊塔利亞	SD. ITALIA	日本	2月3	寶隆
協和順風	KYOWA BREEZE	日本	2月3	嘉信
國雄	KUO HSIUNG	台灣	2月3	緯利
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月3	馬士基
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	美國	2月3	大阪
丹拿賓	THANA BHUM	馬尼拉	2月3	日郵
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	基隆	2月3	大阪
	MARTHA PROVIDENCE	加拿大	2月4	華夏
柯華巴	AL. WAJBA	台灣	2月4	怡和
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	2月4	大阪
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	2月4	歷信
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	2月4	馬士基
航行者	SL. VOYAGER	新加坡	2月4	海陸
普樂總統	PRES. POLK	美國	2月4	總統
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	2月4	馬士基
易津	TRADE RELISH	天津	2月4	輝騰
海洋澳洲	OCEAN AUSTRALIA	台灣	2月4	港怡
中洋	SINO OCEAN	台灣	2月4	太平
長寶	EVER GENTRY	新加坡	2月4	利達
愛登堡城	CITYOFEDINBURGH	高雄	2月4	邊行
長瑞	EVER GARLAND	台灣	2月4	利達
松城	SONG CHENG	上海	2月4	速運
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	2月5	怡和
愛順	AYSEN	馬尼拉	2月5	港恒
寶沙	PULSAR	釜山	2月5	東宇
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月5	東宇
協和金大	CONCORD JINDAI	基隆	2月5	日郵
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	2月5	寶隆
諾柯萬蘇亞	NORASIA ALMANSOORAH	台灣	2月5	歷信
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	2月5	保成
保寧島	BURLING ISLAND	美國	2月5	香島
錦江	JINJIANG	上海	2月6	金鋼
威利海星	VILLEDENEPTUNE	地中海	2月6	偉特
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	2月7	東宇
愛國者	SL. PATRIOT	美國	2月7	海陸
釜山歌利	BUSAN GLORY	釜山	2月7	東宇
錦春	CHIN CHUN	台灣	2月8	大榮
怡春	YI CHUN	台灣	2月8	大榮
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	2月8	太古
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	南非	2月8	亞聯
力山	REX STAR	釜山	2月8	海柏
明和	MING PEACE	歐洲	2月8	華海
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	2月8	港郵
東方信仰	ORT. FAITH	美國	2月8	港郵
協和築摩	CONCORD CHIKUMA	基隆	2月8	大阪
渣華馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	2月8	太古
重慶	CHUNGKING	新畿內亞	2月8	太古
可立馬	COLIMA	美國	2月9	偉特
	TRIDENT EPIC	歐洲	2月9	捷成
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	高雄	2月9	港恒
納蘭地亞	LALANDIA	美國	2月9	太古
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	2月9	大阪
諾珊	NORASIA SUSAN	歐洲	2月9	歷信
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	2月9	寶隆
海陸快航	SL. EXPRESS	美國	2月9	海陸
比良	HIRA II	美國	2月9	日郵
輩島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	2月9	福來
麗嘉一號	LIKA I	日本	2月9	邊行
倒海努力	TRIDENT ENDEAVOUR	基隆	2月10	日郵
海珍珠	SEA PEARL	新加坡	2月10	太平
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	2月10	港郵
安春	ANCHUN	台灣	2月10	大榮
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	2月10	馬士基
天燕	TIAN YAN	天津	2月10	輝騰
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	2月10	港興
天皇星	SIRIUS	日本	2月10	山下
柯馬納	AL MANAKH	台灣	2月10	怡和
賓嘉拉帶	BUNGA TERATAI	高雄	2月10	遂初
歌舞伎	KABUKI	基隆	2月10	日郵
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	2月10	港郵
長隆	EVER GLORY	美國	2月10	利達
長洋	EVER OCEAN	台灣	2月10	利達
長貴	EVER VELUE	新加坡	2月10	利達
烈拿	SD. LEDRA	日本	2月10	寶隆
賓嘉利亞	BUNGA SURIA	日本	2月10	遂初
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	2月10	川崎
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	日本	2月10	華林
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	2月10	國光
新米洲丸	SHINBEISHU MARU	美國	2月11	日航
立德	UNI MORAL	台灣	2月11	利達
立裕	UNI HANDSOME	台灣	2月11	利達
加洲月神	CALIFORNIA LUNA	美國	2月11	日郵
風向	WINDWARD	高雄	2月11	川崎
中華普慶	ORT. EXPLORER	美國	2月11	港郵

香港代理 華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-8933171
19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD WAN CHAI HONG KONG

航線	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港→鹿特丹 安特衛普 漢堡	•CHOPIN	28/1-11/2	12-13/2	(出)5-8317568
	•TFH VESSEL	21-26/2	27-28/2	5-8317569
	••HERWANG V.TS045W	3-12/2	13-14/2	5-8317570
	••HERSING V.TS046W	8-13/3	14-15/3	5-8317571
	ACCEPTING FCL & B/BULK CARGO TO ROTTERDAM ANTWERP AND HAMBURG			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.102/103	27/2-1/3	1-3/3	(入)5-8317592
	•運豐"YUN FENG"V.100/101	13-15/2	15-17/2	(出)5-8317577
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
	遼海2"LIAO HAI 2"	15-16/2	16-18/2	
香港→天津/新港	•天興輪"TIANXING"V.8B	11-16/2	17-18/2	(出)5-8317575
	•天躍輪"TIANYUE"V.113B	29/1-5/2	9-10/2	5-8317685
	•天燕輪"TIANYAN"V.73B	4-12/2	13-14/2	5-8317578
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	廣州"KWANG CHOW"	—	—	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.50/51	25-28/1	28-30/1	(入)5-8317587
	•魯裕"LU YU"V.52/53	8-10/2	10-12/2	(出)5-8317581
	珍珠泉"ZHEN ZHU QUAN"	—	25-30/1	5-8317578
	舜泉"SHUN QUAN"	14/2	12-16/2	
	金線泉"JIN XIAN QUAN"	—	10-14/2	
香港⇌南通/張家港	•蘇麒"SU QI"V.8903/04	29-31/1	31/1-2/2	(入)5-8317588
	•蘇麒"SU QI"V.8905/06	12-16/2	17-18/2	(出)5-8317590
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			5-8317585
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT004	1-3/2	1-4/2	(入)5-8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT006	16-19/2	18-21/2	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ004	23-24/2	22-26/2	
香港⇌南京 上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8907/08	26/2-1/3	2-4/3	(入)5-8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H8905/06	12-16/2	17-18/2	(出)5-8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317584
	芝山3"ZHI SHAN 3"	23-25/2	24-26/2	5-8317585
	芝山1"ZHI SHAN 1"	13-14/2	12-15/2	
	（每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨）			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ005/006	15-16/2	14-17/2	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ007/008	2-3/3	2-4/3	(出)5-8317586
香港⇌福州	•閩貿"MIN MAO"V.FA002	28-30/1	31/1-2/2	(入)5-8317592
	•永安"YONG AN"V.FY003/004	14-16/2	16-17/2	(出)5-8317579
	崇安"CHONG AN"V.001/002	—	26/1-1/2	
香港⇌廈門	•嘉發"JIA FA"V.AF072/073	13/2	13-15/2	(入)5-8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY003/004	1/2	1-2/2	(出)5-8317583
香港⇌海口	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV009	—	10-12/2	(入)5-8317592
	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV011	—	20-22/2	(出)5-8317582
	•華昌"HUA CHANG"V.KC006	—	30/1-1/2	5-8317580
	•華昌"HUA CHANG"V.KC008	—	17-19/2	5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"			(入)5-8317500
	龍山"LONG SHAN"（每星期兩航次）			(出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28			(入)5-8317500
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505"			(入)5-8317500
	兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期（每星期兩航次）			(出)5-8317698

本公司受各船東委託爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68－74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5-418884 Fax: 5-456996 Tlx: 87457 UISON HX

香港→中國貨櫃輪

港口	船名	CY	開航
黃埔	下航	3/2	5/2
汕頭	華佳	29/1	2/2
海口	華瓏	28/1	30/1
福州	北華山	1/2	3/2
廈門	建江	24/1	26/1
寧波	—	—	—
上海	林江	29/1	30/1
青島	平鄉城	3/2	4/2
新港	熊岳城	29/1	30/1
大連	榮河	27/1	29/1
張家港	華英	27/1	29/1

香港→中國散貨輪

港口	收貨期	開航
廣州	28/1	30/1
海口	27/1	28/1
中山	26/1	26/1
江門	26/1	26/1
肇慶	30/1	30/1
佛山	24/1	26/1
容奇	27/1	27/1
福州	27/1	27/1
廈門	27/1	27/1
上海	24/1	27/1

香港→東南亞貨櫃輪

港口	CFS	CY	開航
曼谷	24/1	25/1	26/1
	27/1	28/1	30/1
釜山	24/1	24/1	25/1
	27/1	27/1	28/1
檳城	26/1	27/1	28/1
	1/2	2/2	3/2
吉隆港	26/1	27/1	28/2
	1/2	2/2	3/2
星加坡	25/1	25/1	27/1
	1/2	1/2	3/2

大連兼收瀋陽、長春、哈爾濱　新港兼收北京、石家莊、秦皇島、大同、保定、蘭州、太平、西安
上海兼收蘇州、無錫、常州、南京、蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等。
顧客服務：馮先生，羅小姐，江小姐
營業代表：廖先生，蔡小姐，郭先生　顧客服務：陳小姐　顧客服務：康小姐，劉小姐
台灣，南韓→中國，散貨輪，大宗貨　顧客服務：黎先生
台灣，南韓→香港→中國，自備20呎及40呎貨櫃　顧客服務：馮先生　營業代表：廖先生，梁先生
香港入口　顧客服務：梁小姐
香港⇌廣東省，福建省陸路運輸，葵芳拖運辦事處TEL:0-4877232　0-4803678　FAX:0-4800136翟先生，蔡小姐
3噸至10噸大小貨車，20呎，40呎，45呎貨櫃，代客報關，直接拖至收貨人地址。
香港⇌中國鐵路運輸　顧客服務：馮先生，吳先生
承辦包卡，散貨，海陸聯運及貨物轉口手續，上門收貨，駁運及加固服務。
中國⇌世界各地　顧客服務：楊小姐　營業代表：郭先生，梁先生
•承辦中國往返美國，歐洲，東南亞，中東，澳大利亞，非洲及中南美洲等地
•中國代理及訂載處：中國外輪代理公司
北京，天津，大連，青島，上海，廈門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島。
•廣州辦事處：廣州華茂中心903室　Tel：336622　Fax：338669　營業代表：楊先生

穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室
圖文傳真：5-590276
貨運部：5-495665(6線)

定期全貨櫃及散貨服務
香港⇄黃埔
香港⇄廣州
港口：新風港、洲頭咀　船期：每天一班
*1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、潮石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。
2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸。
廣州進出口貨物業務代理
廣州港船務公司　電話：861354
河南洲頭咀貨運站　電話：449862

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY
全貨箱定期班輪
香港⇌巴斯隆那　馬賽　熱那亞

船名/航次	收/截貨期	離港	巴斯隆那	馬賽	熱那亞
華康河 5W	20-26/2	28/2	22/3	24/3	26/3

收貨站：葵涌四號碼頭

香港⇌上海／新港　天津　青島

船名/航次	收/截貨期	離港	上海	新港	青島
賀蘭山 194	—	30/1	—	3/2	—
潮白河 59	—1/2	3/2	—	7/2	—
蘇牌 005	31/1-4/2	9/2	—	—	12/2

兼收往北京整箱貨
收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869

香港⇌星加坡／檳城／馬尼拉

船名/航次	收/截貨期	離港	星加坡	檳城	馬尼拉
潮白河 60	10-14/2	16/2	—	—	18/2
北戴河 57	15-19/2	21/2	24/2	26/2	—

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
香港⇌新港　天津

船名/航次	收/截貨期	離港	新港
熊岳城 330	7-11/2	13/2	16/2

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-837869

香港明華船務有限公司
Hong Kong Ming Wah Shipping Co., Ltd.
香港干諾道中152號招商局大廈15字樓
Tel: 5-430177 Fax: 5-410494 Tlx: 60897 MINSP HX
招商局倉碼運輸有限公司
China Merchants Godown, Wharf & Transportation Co., Ltd.
香港堅尼地城西寧街18號
Tel: 5-8168154 Fax: 5-8190121 Tx: 63447 CMLTC HX

定期貨櫃班輪
香港⇄廣州（洲頭咀貨運碼頭）⇄黃埔
逢星期一從香港開航
逢星期四從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船廠碼頭 Tel: CY-0-4979578 CFS-0-4314605
★有一定貨量時，駁船可到指定碼頭收／交貨★

大連北洋輪船公司
DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY
香港→上海→大連　散貨班輪

船名	航次	收貨期	抵港	離港
北鳳BEI FENG	8901/8902	—1/2	1/2	5/2
北鳳BEI FENG	8903/8904	25-27/2	27/2	2/3

收貨站：富大C倉　新界屯門踏石角40區612地段　電話：0 829311
代理：金輪船務代理有限公司 電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSHP HX

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

船名	收貨期	抵/離期
青華輪 MV"QING HUA" V.3N	14-16/2	13-17/2
粵江輪 MV"YUE JIANG"	2-3/2	1-4/2
粵海輪 MV"YUE HAI"	2-3/2	1-3/2
A VESSEL	24-28/1	29-30/1
穗二輪 MV"SUI ER"	31/1-1/2	30/1-1/2

港口	收貨	截貨	離港
澳門	30/1	31/1	31/1
珠海	30/1	31/1	31/1
蘭石	30/1	31/1	31/1
黃埔	27/1	28/1	29/1
汕頭	28/1	29/1	29/1
張家港	24/1	27/1	30/1
上海	22/1	26/1	30/1
新港	24/1	29/1	1/2
北京	24/1	29/1	1/2
大連	24/1	29/1	31/1
寧波	10/2	11/2	12/2
肇慶	27/1	28/1	28/1
南寧	1/2	2/2	2/2

•承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
•提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
•香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。
香港代理：康威海運有限公司　電話：5-8152178
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
傳真：5-8150128　電傳：89166 COSEL HX
湛江聯絡處：廣州海寶館222房間　電話：224966 轉222
海口辦事處：南天酒店512房間　電話：72345 轉512
廣州辦事處：花園大廈939室　電話：338999 轉939

鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD
香港干諾道西21－24號海景商業大廈14樓1404-5室
RM 1404-5, Seaview Commercial Building, 21--24 Connaught Road, West, HK.
Tel: 5-494550　Fax: 5-596201

天湖山 "TIAN HU SHAN" V.8903
預一月三十日由南京抵達香港
◀請各收、發貨人速到本公司辦理提、付貨手續▶

大通實業股份有限公司(中國註冊)
DATONG INDUSTRIES CO LTD
定期班輪
香港、黃埔、廣州
承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	截貨	到港	離港
穗拖集駁2	009N/89	8/2	9/2	10/2
穗拖集駁2	010N/89	13/2	14/2	15/2
穗拖集駁2	011N/89	18/2	19/2	20/2

總代理：連江航運有限公司
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
電話：5-256177 圖文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSHP HX

出口船期預告

歐洲線

船	名	駛往港口	月日	公司
美國勝利	AMERICAN SENATOR	歐洲	2月1	怡和
明進	MING PROMOTION	歐洲	2月1	華海
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	2月1	利洲
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	2月2	港恒
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海歐洲	2月2	新興
和平港	NL.DEJIMA	歐洲	2月3	寶隆
伊塔利亞	SD.ITALIA	地中海	2月3	寶隆
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	歐洲	2月3	馬士基
威利威士達	VILLE DE VESTA	地中海	2月3	偉特
新倫	SOHLAND	歐洲	2月3	東亞
大同豐	PROSPER	歐洲	2月3	太古
高羅斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	2月3	華林
	AGOSTINHO NETO	伊斯坦堡	2月3	華林
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	歐洲	2月3	馬士基
歌仙尼士基	JC KORZENIOWSKI	歐洲	2月3	天祥
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	2月3	大阪
海洋澳洲	OCEAN AUSTRALIA	地中海	2月3	港怡
長賢	EVER GENTRY	歐洲	2月4	利達
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	2月4	逸行
康河	KANGHE	歐洲英國	2月4	招商局
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	2月4	利達
諾亞西亞曼蘇拉	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	2月5	麗信
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	地中海	2月10	大阪
海皇黃玉	NEP TOPAZ	歐洲	2月10	港恒
邦加蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	2月10	遂初
麗喀	LIKAI	地中海	2月10	逸行
烈德	SD LEDRA	地中海	2月10	寶隆
秋河	QIUHE	歐洲英國	2月11	招商局
長群	EVER GROUP	歐洲	2月11	利達
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	2月12	馬士基
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	2月12	偉特
露倫	RUHLAND	歐洲	2月12	東亞
康多	CONDOR	地中海	2月12	海柏
協和金大	CONCORD JINDAI	地中海	2月12	日郵
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	2月13	太古
合旺	HERWANG	歐洲	2月14	華夏
協和早戶	CONCORD HAYATO	地中海	2月14	日郵
夏干萊	HAGONOY	地中海	2月15	懋德
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	2月15	華海
韓國好運	KOREAN JACEWON	歐洲	2月15	利洲
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	2月15	怡和
長榮	EVER VALOR	地中海	2月16	利達
香港貨櫃	HK CONTAINER	歐洲	2月16	港郵
米澤朱斯基	PROF MIERZEJEWSKI	歐洲	2月16	天祥
克魯茲	CHARLES CRUZ	地中海	2月16	海柏
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	2月16	大阪
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	2月17	麗信
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	2月17	寶隆

印・巴・中東線

明進	MING PROMOTION	遮打	2月1	華海
柯沙美亞	AL.SHAMIAH	紅海	2月1	怡和
蘭卡家	LANKA ATJTHA	科倫坡	2月1	東亞
麥迪遜總統	PRES MADISON	阿拉伯灣	2月2	總統
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	2月3	招商局
伊塔利亞	SD. ITALIA	紅海	2月3	寶隆
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	2月4	大阪
香島怡美利	ROSSEVERETT	吉大港印度	2月4	福來
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	2月5	怡和
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	2月5	新興
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	2月5	馬士基
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	2月5	總統
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	紅海	2月10	大阪
華合雲	VELENJE	馬德拉斯卡拉有釜山	2月10	聯通
泰勒總統	PRES TYLER	阿拉伯灣	2月10	總統
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	2月10	福來
烈奈	SD. LEDRA	紅海	2月10	寶隆
立德	UNI.MORAL	阿拉伯灣	2月10	利達
柯馬納	AL MANAKH	紅海	2月11	怡和
協和金大	CONCORD JINDAI	紅海	2月12	日郵
亞當斯總統	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	2月12	總統
赫姬三號	HEGGE THREE	吉大港加爾各答	2月13	MARITHAI
海神箭	TRIDENT ARROW	紅海	2月15	日郵
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	2月15	怡和
明祥	MING PROPITIOUS	遮打	2月16	華海
嘉慶	CHAR CHING	紅海	2月16	金輪
長勇	EVER VALOR	遮打	2月16	利達
	LABURDI	紅海	2月16	日郵
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	阿拉伯灣	2月17	總統
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	2月17	港興

非洲線

聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	達班	2月2	太古
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西非	2月3	馬士基
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	2月3	亞聯
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	2月4	大阪
金威達	GOLD VARDA	西非	2月5	新興
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	2月5	馬士基
鐘山	ZHONG SHAN	西非	2月5	華怡
海神努力	TRIDENT ENDEAVOUR	東非	2月11	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	2月12	馬士基
豪富士高	OVE SKOU	達班	2月15	天祥
維高	VIRGO	南非	2月16	怡和
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南美	2月18	亞聯
奉獻	ALS.DEDICATION	南非	2月18	亞聯
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	2月19	馬士基
渣華哥倫布	NL COLOMBO	南非	2月23	渣華
	SUNSHINE LA PLATA	南非	2月24	大阪

東南亞線

海德三號	NATUILUS TERTIO	印尼	2月1	亞利來
連江	NIEN JIANG	馬尼拉	2月1	招商局
海珍珠	SEA PEARL	新加坡	2月1	太平
迦路迦	AND. KALOKA	印尼	2月2	亞利來
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	2月2	港恒
立雄	UNI.MASTER	曼谷	2月2	利達
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	2月2	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	2月2	新興
明城	MING CHENG	新加坡巴生庇能	2月3	招商局
發展者	SL DEVELOPER	新加坡	2月3	海陸
蘇維倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	2月3	日郵
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	2月4	緯利
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	2月4	馬士基
香島怡美利	ROSSEVERETT	新加坡	2月4	福來
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	2月4	日郵
亞洲勇士	ASIA VENTURE	新加坡巴生	2月4	益高
丹拿寶	THANA BHUM	馬尼拉宿務	2月4	日郵
恒星	WISING	印尼	2月4	聯航
柯華巴	AL WAJBA	新加坡	2月5	怡和
中洋	SINO OCEAN	新加坡巴生	2月5	太平
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	2月5	永裕
威勝	WILSON	曼谷	2月5	珠江
盛利馬士基	CECILE MAERSK	新加坡巴生檳城印尼	2月5	馬士基
東海	MULPHA KLUANG	曼谷	2月5	怡和
愛順	AYSEN	馬尼拉	2月6	港恒
新宮三號	SUN KUNG 3	印尼	2月7	實輝
深河	SHUHE	曼谷	2月7	招商局
	AKA BHUM	曼谷	2月8	華洋行
威順	WISUN	印尼	2月9	聯航
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生新加坡	2月9	東宇
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	2月10	福來
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	2月10	海陸
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	2月10	港郵
	ARNSTADT	曼谷	2月10	華洋行
美西第	MAH IV	曼谷	2月11	振盛行
天狼星	SIRIUS	新加坡巴生	2月11	山下
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	2月11	日郵
立裕	UNI.HANDSOME	曼谷	2月11	利達
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	2月12	實輝
寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	2月12	日郵
陶南七號	DONAM No. 7	曼谷	2月13	港興
中華瑞祥	RR. RATNA	曼谷	2月13	海郵
雅莉斯	IRIS	新加坡巴生	2月15	山下
士必金	SPECO KING	納閩汶萊古晉詩巫	2月15	兩光
海皇象牙	NEP IVORY	新加坡	2月15	港恒
東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	2月15	怡和
立昌	UNI PROMOTER	曼谷	2月16	利達
高晴	SEKI KOCHI	新加坡巴生庇能	2月16	三利
惠華	HUIHUA	曼谷	2月16	珠江
海英	HAI YING	雅加達巴生港新加坡	2月17	東宇
獨立者	SL INDEPENDENCE	新加坡	2月17	海陸
家庭雅士	FAMILYACE	曼谷	2月19	日郵
凌泉河	LINGQUANHE	巴生新加坡庇能	2月19	招商局

中國內地

閩海一〇五	MINHAI 105	福州	2月1	華閩
馬蘭	MALAN	海口	2月1	招商局
古北口	GU BEI KOU	上海新港	2月1	遠運
海興	HAI XING	上海	2月1	招商局
育志四號	YU ZHI 4	廈門	2月1	華閩
蘇騏	SUQI	南通張家港	2月1	華夏
洛河	LUOHE	大連	2月2	招商局
華佳	HUA JIA	汕頭	2月2	招商局
通運	MILD TRAN	上海	2月3	輝騰
北鳳	BEIFENG	大連	2月3	金輪
天躍	TIAN YUE	天津	2月3	華運
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	2月3	招商局
商城	SHANG CHENG	上海	2月3	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	2月3	輝騰
北鳳山	BEI FENG SHAN	福州	2月4	華閩
順江	SHUN JIANG	大連	2月4	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 1 0 9	福州	2月4	納閩
汀江	TING JIANG	寧波	2月4	華夏
易津	TRADE RELISH	天津	2月5	招商局
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	2月6	華閩
上海	SHANGHAI	上海	2月9	招商局
衢江	QU JIANG	寧波	2月9	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月9	金發
陽方口	YANGFONGKOU	新港北京	2月10	招商局
浙鷗	ZHELI	寧波	2月10	招商局
錦江	JINJIANG	上海	2月11	金鋼
天燕	TIAN YAN	天津	2月11	華運
海珍珠	SEA PEARL	新港	2月11	太平
通聯	MILD UNION	上海	2月12	輝騰
陽光	TEQUILIA SUNSHINE	天津	2月12	輝騰
魯裕	LUYU	青島	2月12	華夏
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	2月14	華夏

台灣省線

海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	2月1	保威
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	2月1	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	2月1	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	2月1	港郵
國家	KUO CHIA	台灣	2月1	緯利
凱春	KAI SHUN	台灣	2月1	大榮
萬春	WAN CHUN	台灣	2月2	大榮
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	2月2	昌宏
海皇象牙	NEP.IVORY	台灣	2月2	港恒
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月3	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	2月3	保威
	HON CHUN	台灣	2月3	大榮
國利二號	KUO LIE 2	高雄	2月4	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	2月6	昌宏

日本・南朝鮮線

維里桑橋	VERRAZANO BRIDGE	日本	2月1	川崎
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	2月1	港郵
和平東南	HP DONGNAM	釜山	2月1	港興
凱春	KAI SHUN	日本	2月1	大榮
國家	KUO CHIA	日本釜山	2月1	緯利
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月2	港興
	AN WU JIANG	日本	2月2	招商局
翡翠二號	EMERALD II	日本	2月2	美邦
萬春	WAN CHUN	日本釜山	2月2	大榮
彩虹	RAINBOW	釜山	2月3	港興
七海橋	SEVER SEAS BRIDGE	日本	2月3	川崎
	HON CHUN	日本	2月3	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	日本	2月3	保威
和平南進	HP NAMJIM	釜山	2月4	港興
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	2月4	川崎
珍珠帆	PEARL REEFER	日本	2月4	[illegible]
南江	NAMGANG GLORY	釜山	2月5	東宇
寶沙	PULSAR	釜山	2月5	東宇
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	釜山仁川	2月5	保威
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月6	東宇
錦春	CHIN CHUN	日本	2月9	大榮

北美洲線

亞洲勝利	ASIAN SENATOR	美國	2月1	怡和
明壽	MING LONGEVITY	洛杉磯紐約	2月1	華海
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	2月1	新興
長雅	EVER GENTLE	美國西岸	2月1	利達
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	西南太平洋紐約	2月1	川崎
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯紐約	2月1	海豐
麥迪遜總統	PRES.MADISON	西北太平洋紐約	2月2	總統
能耐	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	2月2	海陸
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	2月2	太古
山昭丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	2月2	日航
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西南太平洋紐約	2月2	馬士基
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	2月2	大阪
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	2月3	日郵
益河	YI HE	美國東加拿大	2月3	招商局
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西南太平洋紐約	2月3	港恒
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	2月3	大阪
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	2月4	川崎
長賢	EVER GENTRY	紐約	2月4	利達
航行者	SL.VOYAGER	西北太平洋紐約	2月4	海陸
力加馬士基	LICA MAERSK	西南太平洋紐約	2月4	馬士基
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	2月4	馬士基
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	西北太平洋	2月5	利洲
普樂總統	PRES.POLK	西北太平洋紐約	2月5	總統
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	2月5	怡和
可立馬	COLIMA	西南太平洋	2月9	偉特
愛國者	SL.PATRIOT	西南太平洋紐約	2月9	海陸
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	2月9	太古
東方信仰	ORT.FAITH	美國東加拿大	2月9	港郵
教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	2月10	港郵
雅林比	ARIMBI	關島	2月10	國光
長隆	EVERY GLORY	美國西岸	2月10	利達
順河	SHUN HE	美國東加拿大	2月10	招商局
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	2月10	大阪
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	2月10	總統
比良	HIRA II	洛杉磯	2月10	日郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	2月11	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	2月11	馬士基
發展者	SL.DEVELOPER	西北太平洋紐約	2月11	海陸
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	2月11	川崎
亞當斯總統	PRES.ADAMS	西北太平洋紐約	2月12	總統
新米州丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	2月12	日航
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	2月12	怡和
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	2月12	華海
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	2月12	日郵
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	2月13	利洲
保寧島	BURLING ISLAND	西南太平洋	2月13	香島

中南美洲線

依士達路	SD.ESTERO	南美	2月2	太古
渣華漢城	NL. SEOUL	加勒比海	2月3	渣華
長合	EVER GATHER	加勒比海	2月14	利達
豪富士高	OVE SKOU	南美	2月15	天祥
	GARILASO	秘魯	2月18	天祥
	TAIKO	巴拿馬	2月19	百保利
長政	EVER GOVERN	加勒比海	2月21	利達
福他德班	FROTA DURBAN	南美	2月21	豐利行
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	2月23	豐利行
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	南美	2月23	渣華
	SUNSHINE LA PLATA	南美	2月24	大阪

澳洲・新西蘭線

賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	2月1	遂初
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	2月1	新興
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	2月1	太古
協調	HARMONY	新西蘭	2月2	太古
巴貝斯基	KAP.BABIEVSKIY	弗里曼特爾	2月3	華林
騎士	ACRITAS	紐西蘭	2月3	捷迅
德寶	TAYBANK	新幾內亞	2月3	華林
松城	SONG CHENG	澳洲	2月4	遠運
重慶	CHUNG KING	新幾內亞	2月9	太古
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	2月9	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	2月9	寶隆
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	2月10	遂初
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	新西蘭	2月10	華林
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	2月12	華林

穗南航運(香港)公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海⇄世界各地
逢星期三、六開行

香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海
逢星期二、四、六開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：5-8151812 5-440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5-422349

DONG WOO LINE

韓國→香港→中國
原貨櫃直轉往中國以下港口
上海、青島、新港、大連、天津、北京、珠海、蛇口、江門、肇慶、湛江、黃浦、福州。
總代理：東宇海運公司
香港干諾道中111號永安中心 912 室
電傳：83408 NKLEE HX　傳真：5-8151344
電話：5-444126
（12線）

中國安徽省遠洋運輸公司

香港⇄上海 南杭合南武 京州肥昌漢
LCL LCL 定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
WAN JI	8907	13/2	15/2
皖 吉	8909	23/2	25/2

特別承接危險品貨櫃
收貨站：大榮東業貨倉 0 4970425
貨運代理
快達船務貨運代理公司
FAST REACH 香港灣仔洛克道93 107號利臨大廈1406室
電話：5 8613545
電傳：71988 JSPER HX
圖文傳真：5 8650941

RCL 宏海箱運有限公司
總代理：REGIONAL CONTAINER LINES

香港→古大港→馬德拉斯 全貨櫃定期班輪

船名	航次	截貨	離港
VIRA BHUM	60	2/2	4/2
KEMUNING	02W	11/2	13/2

香港→馬尼拉→宿霧 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
THANA BHUM	08	3/2	5/2
NORDSUND	18	10/2	12/2
THANA BHUM	09	17/2	19/2

香港→新加坡 全貨櫃定期直航班輪 兼收巴生・庇能

船名	航次	截貨	離港
KH	902S	31/1	2/2
MC	39	2/2	4/2
RUH	2/89	11/2	13/2

香港→曼谷 全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
AKA BHUM	20HB	2/2	5/2
ARNSTADT	2	9/2	12/2
AKA BHUM	21HB	17/2	20/2

已獲曼谷港務局優先泊位權

天津中國遠洋運輸公司 COSCO TIANJIN 貨運代理 Cargo Agents

香港→上海→青島→天津新港 全貨箱定期班輪

船名／航次	離港	上海	青島	新港
潮白河 CHAO BAI HE 59	30/1	—	—	4/2
北戴河 BEI DAI HE 56	16/2	20/2	—	23/2

★由亞洲各港在港轉運上述港口無需換櫃★

香港→北地中海 BARCELONA,MARSEILLE,GENOA

船名／航次	離港	巴塞洛納	馬賽	熱那亞
華泰河 HUA TAI HE 4W	30/1	23/2	25/2	27/2

香港→西非 LAGOS／APAPA,COTONOU,MATADI,ABIDIJAN

船名／航次	離港
鐘 山 ZHONG SHAN V2	1/2

華洋行(香港)有限公司 Euro-Asia Line HONG KONG LTD
香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓
23/Fl. Tung Hip Commercial Bldg, 244-256 Des Voeux Rd, Central Hong Kong.
Tel: 5-8151368 (8 Lines)　Fax: 5-414306

寶發海運（中國）有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州
粵港1,2,3,4號
每日開出
香港⇄汕頭
廈水運22
逢星期三開航
收貨站：醉酒灣卸貨區

兼收下列中國港口：
廈門、上海、蛇口、太平、天津、新港、珠海、江門、湛江、北海，另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地。

全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地，另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。

定期散貨服務往
香港→海口
船名 TBN　開航 星期六
香港→廈門
船名 TBN　開航 星期六
（每星期一班）

香港干諾道西148號成基商業中心701-4室 電話：5 460822（4線）5 591033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE-PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP.
TEL: 03/234 57 11 TELEX: 73058 PSCHIN B
廣州：廣州市沿江一路愛群大廈433室
電話：661445轉433室　圖文傳真：883519

威高航运 VIGOUR LINE INC.

每月三班　定期班轮
上海、新港⟷釜山、仁川
承接全货柜直达航线

中国→南朝鲜

船名		航次	离上海	离新港	抵仁川	抵釜山
威高航运	VIGOUR MARITIME	8903EB	27/1	----	30/1	1/2
威高先鋒	VIGOUR PIONEER	8902EB	----	23/1	28/1	26/1
威高航运	VIGOUR MARITIME	8904EB	3/2	----	6/2	8/2

南朝鲜→中国

船名		航次	离仁川	离釜山	抵上海	抵新港
威高航运	VIGOUR MARITIME	8902WB	23/1	25/1	27/1	----
威高先鋒	VIGOUR PIONEER	8902WB	28/1	26/1	----	30/1
威高航运	VIGOUR MARITIME	8903WB	30/1	1/2	3/2	----

（另可安排货柜来往青岛、大连至南朝鲜）
代理 威高航运有限公司
香港中环德辅道中71号永安集团大厦1004/5室
电话：5-250031（12线）

總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈14樓 電話：5-444104, 5-443143
TLX: 81049 CMSEB HX　FAX: 5-412084

香港⇄中國港口全貨櫃航綫
中國遠洋運輸公司浙江省公司
香港⇄寧波定期貨櫃班輪

船名		航次	抵港	截貨	開航
浙鷗	M.V."ZHELI"	V.5	9/2	3/2	11/2
浙鷗	M.V."ZHELI"	V.7	22/2	21/2	24/2
衢江	M.V.QUJIANG	V.5	8/2	7/2	9/2

兼收：加興、金華、紹興、舟山、杭州、整箱貨，
另視量可加掛溫州，歡迎垂詢。
C. Y: HIT
歐亞船廠碼頭TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0-4979578

海口港船務公司
香港⇄海口定期貨櫃班輪

船名	航次	抵港	截貨	開航
海港駁 155	—	30/1	—	1/2
海港駁 155	—	9/2	10/2	11/2

CY: 歐亞船廠碼頭 TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0-4979578
視貨量可接受大宗散貨，歡迎垂詢

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、屋倫
Also accepting cargo for MLB :—
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

		船到	船開
山昭丸	YAMAAKI MARU 07E	1/2	2/2
東方導師	OOCL EDUCATOR 68E	9/2	10/2
中華出口商	OOCL EXPORTER 02E	16/2	17/2
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER 02E	23/2	24/2

貨箱：HIT（No.4）

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for :—
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada:
Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

		船到	船開
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND 80E	3/2	3/2
東方冒險家	ORIENTAL EXPLORER 46E	11/2	12/2
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 60E	18/2	19/2
日本同盟	JAPAN ALLIANCE 58E	25/2	26/2

貨箱：HIT（No.4）

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙問拿、紐約及諾福克

		船到	船開
山隆丸	YAMATAKA MARU 15/086	22/2	22/2
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY 14/083	20/2	20/2
亨利角	CAPE HENRY 14/084	3/3	3/3
查爾斯角	CAPE CHARLES 15/086	12/3	12/3

貨箱：MTL（No.1）

香港至中南美 加勒比海航線
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.
A VESSEL　船到 24/2　船開 25/2
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN (COLON FREE ZONE & PANAMA CITY VIA CRISTOBAL.)
A VESSEL　24/2　25/2
貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下　電話：3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		船到	船開
東方武士	ORIENTAL KNIGHT V15S	17/2	18/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE V82S	28/2	1/3

貨箱：MTL（No.1）

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刁拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS,RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刁拜）
兼收貨櫃往星加坡

		船到	船開
新綠洲	NEW OASIS 14/742	3/2	4/2
山盛輪	Y.S.PROSPERITY 22/743	17/2	18/2
東京橋	TOKYO BRIDGE 25/744	7/3	8/3
杜爾灣	TOR BAY 50/745	16/3	17/3

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司
油塘灣四山街K X 616地段
電話：3-7755246-8　貨箱：MTL（No.1）

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45(8線)　傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-280459, 0-226311(內線365)
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室　電話：89543, 89654

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30 單	13.30	13.00 雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30 雙	17.30	4.30 單31停
廣海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	4.30單	19.00	4.00雙
	端州湖	8.45	13.45 雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	秀麗湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	逸仙湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	滙湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月1,9,11,13,19,21,23,25,27,29,31日		1月8,10,12,14,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月3,5,7,15,17,26,28,30日 2月1,3,5,7,9,13,15,17,19,21,25,27日		1月2,4,6,13,16,18,27,29,31日 2月2,4,6,8,12,14,16,18,20,24,26,28日	
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		1月2,7,9,14,16,21,23,28,30日 2月1,2,3,4,5,6,7,13,18,20,25,27		1月1,6,8,13,15,20,22,27,29,31日 2月8,9,10,11,12,14,19,24,26日	
海口	馬蘭號	12.30	18小時	18.00	18小時
		1月4,8,14,20,24,28日		1月6,12,16,22,26,30日	
三亞		12.00	20小時	12.00	20小時
	(經海口)	開8,24日		（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
上海	上海號	（10月7,22 11月7,22,12月7,22日）		（10月14,29 11月14,29 12月14,29日）	
	海興號	（10月2,17 11月2,17 12月2,17日）		（10月9,24 11月9,24 12月9,24日）	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	濱江號	8.00(雙日)17.00		7.30(單日)16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社5-220450　旺角分社3-964241
　　　　筲箕灣分社5-8854728　觀塘分社3-451338
　　　　北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
　　　　灣仔分社5-276263　元朗分社0-755367
　　　　荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917　（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591（上海街）3-671162
港中飛翼：訂票 5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317　（香港分社）5-8104282
油蔴地小輪：5-423038　益豐船務5-8591122

富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 3-7395818　Telex: 30717 FULMO HX
Tel: 3-7390681 (6 Lines)

香港至中國各省
全貨櫃，散貨及集裝箱貨船
廣州／蘭石／江門／東莞／中山
肇慶／容奇　每星期二航次
汕頭／福州／廈門／海口／湛江
青島／上海／天津　每星期一航次

香港—黃埔（包箱價特廉）

承接
鐵路及拖運往來中國各省本地轉／拆／拖櫃。
代客辦理貨物出入口證及報關等服務。
歡迎垂詢

金發船務有限公司
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：5-8653581　圖文傳真：5-8653315

香港⇄上海

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
新海華 NEW HAI HUA V.8907	—	3-9/2
新海騰 NEW HAI TENG V.8905	1-3/2	1-5/2
（散貨班輪）		
新海利 NEW HAI LEE V.29/30	9-10/2	3-11/2
閩海 327 MIN HAI 327 V.8903/8904	13-14/2	10-15/2
南鵬 NAN PENG V.8901/8902	24-25/1	23-31/1
龍江 LONG JIANG V.8901/8902	—	—
淮安 HUAI AN V.8903/8904	2-3/2	1-5/2
蘇鳳 SU FENG V.8901/8902	—	24-31/1

●本公司承辦來往國內外海、陸、空聯運服務。

長運有限公司
Eternal Way Ltd.
香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓　電話：5-8339989
17/F., East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K.
專用電報：76497 ETWAY HX　傳真：5-727353
電報掛號：ETERNALWAY

HONG KONG ⇌ LANSHI (FOSHAN)
香港 ⇌ 瀾石（佛山）
特快班輪
船名：瀾石1號 至 瀾石8號
VESSEL: LANSHI 1—LANSHI 8
貨箱：天天收貨，天天開航
散貨：天天收貨　二、四、六開航

HONG KONG ⇌ HUANGPU／GUANGZHOU
香港 ⇌ 黃埔／廣州（貨箱）
船名：廣駿1000
VESSEL: GUANG BO 1000　逢二、五開航

HONG KONG ⇌ SHANTOU/JIEYANG
香港 ⇌ 汕頭／揭陽
散貨定期班輪
船名：粵榕301、粵榕302
VESSEL: YEU RONG 301、YEU RONG 302

收貨站：貨箱：華聯貨運有限公司　香港新界青衣島地段68號
　　　　散貨：潤發倉碼有限公司　長沙灣發祥街1號
兩天免費倉期
本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

中國↔香港↔世界各地
CHINA↔HONG KONG↔REST OF THE WORLD
●自備貨柜從台灣及南朝鮮經香港轉運至中國各地（無須轉柜）
●簽發自中國各地至海外各地之全程提單
●自備大小駁船承接大宗轉口貨運至中國華南各主要口岸
●海、陸、空聯運系統服務

香港↔湛江、海口
天天收貨、逢星期二、四、六開行
m/v 'ZHU WU' NO. 2 珠物2號
m/v 'ZHU WU' NO. 4 珠物4號

香港↔上海
m/v 'DE YUN' 德運 逢星期一開行
兼收天津/新港、廈門、蛇口、太平、廣州、黃埔、容岐、瀾石、江門、中山、珠海。

貨載代理：永順船務公司 VINCENT SHIPPING CO.
香港中環德輔道中272-284號，興業商業中心103室
電話：5-458733 24lines
傳真：5-8152687,5-8153513,5-443083

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機　5-598376 貨櫃
傳眞機：5-462743

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	逢十、二十、三十
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五
石碼	(東山、下寨)	逢農曆初六、二十

豪山船務公司
Hoson Shipping Company
香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心906室
歡迎詢問5-8951812　Fax: 5-8904795

中國 散貨直航 韓國
定期班輪，大小貨量均可安排

＊香港至中國全貨櫃/散貨＊
定期班輪
每星期一班：上海、青島、新港、大連、海口、湛江
每星期2—3班：廣州、黃埔、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門

＊定期班輪＊
美洲：美國、東西岸及加拿大各主要港口，
歐洲：英國及歐洲大陸，
東南亞：日本，韓國、台灣、星加坡、印尼、馬尼拉、馬來西亞、泰國。

本公司並提供內陸運輸，拖車，入櫃拆／轉櫃，安排儲倉及代客辦理火車包卡到中國各省市。

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

★定期航線★
香港↔珠海
與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號 宏豐四號	天天	逢星期二 逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉
●國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來斗門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

★中轉貨運★
珠海↔香港↔世界各地
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽證及報關
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓　電話：5-449611

港興航運
KONG HING LINE
"韓國—香港—中國"
全貨櫃航綫
由南韓至中國無須轉櫃
FCL價廉最廉
釜山、仁川 → 香港 → 天津，北京，青島，大連 / 新港，上海，廣州，黃埔 / 珠海，深圳，蛇口
如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口
總代理：
港興船務公司　電話：5-443145
香港中環干諾道中111號永安中心2009室
TLX：75598 KOSCO HX
FAX：5-435622

M.S. "MAH IV"
美西美
直達：曼谷
一月九日落貨　二月十一日開行
貴客付貨請到本行接洽爲荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：⑤485749　⑤404590
干諾道西八十八號

OOCL 東方海外貨櫃航線

船名	航次	截貨日期 散貨/全貨櫃 CFS	CY	開出日期
（曼谷）全貨櫃定期班輪 逢星期日開出				
中華瑞祥 RR. RATNA	12/S	10/2	11/2	13/2
中華偉聯 NORDHEIDE	12/S	21/2	22/2	24/2

OOCL 東方海外貨櫃航線　嘉倫納航運 KARANA LINE

船名	航次	截貨日期 散貨/全貨櫃 CFS	CY	開出日期
（孟加連・泗水）全貨櫃船服務 每月三班開出				
ACE CONCORD	18/W	30/1	31/1	2/2
OOCL ADVANCE	96/S	4/2	5/2*	10/2

（★中午十二時前截貨）
（兼收全貨櫃往星加坡）
（截貨時間：散貨CFS下午九時　全櫃貨CY下午五時正）
（顧客服務部：電話5-8627170-2）

民生輪船公司　滙海航運公司
MIN SHENG SHIPPING CO.　HUI HAI SHIPPING CO.
定期班輪（每週兩班）
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃貨

船名	船次	到港	離港
民生 1201	V.8909/10	31/1	1/2
珠匯馭 1002	V.8908/09	31/1	1/2

另承接珠海、蛇口大宗貨柜及中國各地經港中轉至歐美、澳紐、東西非、東南亞等各地貨物，可簽發全程提單及代收運費。
總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港干諾道西144-151號成基商業中心1306室
電話：5-475793　傳眞：5-591435

馬士基輪船(香港)有限公司
MAERSK LINE

（美國線）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登、西雅圖、溫倫、溫哥華
羅施馬士基 2月3開
太平洋箭 2月5開
馬烈馬士基 2月12開
亞利達馬士基 2月12開
安娜馬士基 2月17開
（只收全貨箱）

（歐洲線）
漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
馬烈馬士基 2月4開
羅施馬士基 2月13開
馬士基鹿特丹 2月20開

（星馬泰線）
新加坡、曼谷、巴生、庇能、吉大港
盛利馬士基 2月6開
先達賓來 2月22開
（中東、印度線）
盛利馬士基 2月6開
先達賓來 2月22開

（東非線）
奈羅比、達厄斯薩拉姆、蒙巴薩
盛利馬士基 2月6開
（西非線）達卡、拉高斯、自由城、洛美、蒙諾維亞
馬烈馬士基 2月4開
（印尼線）雅加達、泗水
盛利馬士基 2月6開
先達賓來 2月22開

（地中海線）
地中海、巴塞隆納、熱那亞、里斯本
馬烈馬士基 2月4開
羅施馬士基 2月13開
馬士基鹿特丹 2月20開

馬士基輪船（香港）有限公司　希愼道10號新寧大廈17-19樓　電話：5-8372222 傳真機：5-778909
九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座 710室　電話 3-7396809　圖文傳真：3-7397200
馬士基輪船（澳門）有限公司　羅保博士街國際銀行大厦1504-1505室　電話：588178　電傳：88283MERSK OM　傳真機：556573

PACIFIC CHALLENGER LINE
定期貨櫃班輪
世界各地主要口岸 ⇄ 香港 ⇄ 中山、珠海
＊簽發全程提單及豁免香港中轉簽證及報關。
＊無需轉櫃，節省費用。
＊中國各省至世界各地主要口岸全程運費報價。
＊承接大宗貨物運輸，代客拖箱、裝箱、拆箱，搬運、儲倉，報關及保險。
香港總代理：運泰隆船務有限公司(TRANSFIT SHIPPING LTD.)
香港干諾道西35—36號時峯大厦6字樓
電話：5-595505 圖文傳眞：5-590528 電傳：80007
中山代理：中國外輪代理公司廣州分公司
中山港辦事處
廣東省中山市岐關東路花園新村55號
電話/圖文傳眞：43242　電掛：PENAVICO中山

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直放：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名		截貨	抵港	開航
"SONG CHENG"	松城	4/2	5/2	6/2
"E. CHENG"		14/2	16/2	17/2
"XI FENG KOU"	喜峯口	24/2	26/2	27/2
澳洲—香港—上海航線（＊兼收新港貨）				
"GU BEI KOU"	古北口	30/1	2/2	3/2
"XI FENG KOU"		10/2	12/2	13/2

代理　遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大厦901-2室
電話：5-459059（八線）5-450366

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877 10線

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.		25/1	24/1	28/1	30/1
海口	T.B.A.		22/1	23/1	27/1	29/1
廈門／汕頭	華佳	8907	28/1	29/1	1/2	3/2
黃家港	T.B.A.		10/2	11/2	15/2	17/2
上海	嶺江	251	24/1	25/1	29/1	31/1
	商城	96N	28/1	29/1	2/2	4/2
新港／北京	熊岳城	328	23/1	24/1	29/1	1/2
青島	楊家口	97	31/1	1/2	4/2	9/2
大連	洛河	51	24/1	25/1	29/1	31/1
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	28/1	29/1	1/2
	客貨輪	2/2	3/2	0/2
	貨輪	29/1	30/1	31/1
新港	貨輪	4/2	5/2	6/2
青島	貨輪	13/2	14/2	15/2
大連	貨輪	3/2	4/2	5/2
珠海	逢星期三、六開航			
海口／湛江	每星期二航次			
蛇口	德順 逢星期二、四開航			
廈門	廈水運逢星期1,3,5開航			
福州	每四日一航次			
梧州	每隔三日一航次			
廣州／黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務